# Limburgs Dagblad

*Vergeefse conferentie?*

Woensdag 19 december 1973. — 55e jaargang no. 296.

GPD — Meer dan een miljoen abonnees

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100





*Gezagvoerder Jo Kroese, Nederlander bij de Lufthansa, heeft zich in vierentwintig uur een pensioen verdiend. Hij zal het wel niet krijgen, omdat hij per één januari van het zeer aanstaande volgende jaar in staat mag worden geacht weer fris en attent op de bok te zitten, zoals dat heet. Hij is er gezond genoeg voor en zijn vrienden wisten te vertellen dat hij snel recupereert. Toch geloof ik dat zijn recente wedervaren hem niet zonder littekens zal laten en dat vliegen voor hem nooit meer zal zijn zoals het was. Van alle captains, die op hun conduitestaat kregen aangetekend dat zij „op kaping beproefd" zijn, is hij de meest beproefde. Want Kroese werd „genavigeerd" door Kamikazes, die al ruim dertig doden op hun geweten hadden en die er in hun kwade ogenblikken niet tegenop zagen een vliegende kist tot een exploderende doodskist te maken. Kroese beleefde in twee dagen een angstaanjagende Odyssee en op hem zijn letterlijk de woorden van Homeros toepasselijk: „Hem bedreigden vele gevaren, terwijl hij streed om het eigen leven en dat van zijn makkers, opdat zij behouden thuis mochten komen". In zijn weerloosheid heeft Kroese een bovenmenselijke plicht vervuld. Ik ben benieuwd of de Nederlandse regering ook hem decoreert, alhoewel hij vliegt voor een Duitse maatschappij. Goede morgen, captain. Slaap maar eens lekker uit, als U dat na deze het tenminste nog kunt.*

## Het weer



Opklaringen met in de namiddag kans op regen of natte sneeuw. Maximumtemperaturen van 5 tot 7 graden. Zwakke wind uit westelijke richtingen. De verwachting voor donderdag: onbestendig weer met maximumtemperaturen van 1 tot 6 graden.

| | | |
|---|---|---|
| **HEDEN:** | | |
| zon op: | 08.45 | onder: 16.29 |
| maan op: | 03.36 | onder: 13.10 |
| **MORGEN:** | | |
| zon op: | 08.45 | onder: 16.30 |
| maan op: | 04.48 | onder: 13.35 |

## Gulden

**Dit is een heerlijk land, toch wel. Midden in het kamerdebat over 15 of 30 gulden loonsverhoging merkte het AR-kamerlid Roolvink gisteren op dat, als we doorgaan met prijs- en loonstijgingen op het huidige stramien, het minimumloon in 1999 zal zijn opgelopen tot f 167.900,— per jaar. Momenteel is het f 12.380,—. Vijf jaar geleden, toen het werd ingevoerd, was het f 7.441,20. Achter de regeringstafel zaten de ministers helemaal paf bij dit lugubere rekenwerk. Even paf overigens zouden hun echtgenoten zitten, wanneer zij — bij voortdurende energiecrisis en op hetzelfde stramien rekenend — tot de bevinding zouden komen dat een pakje margarine (nu rond de 65 ct) in 1999 maar liefst f 95,95 moet kosten...**

## Onderzoek wijst uit: kerkgang geen sleur



*...Halleluja...*

## *Trieste balans van 33 uur durend drama: 32 doden*

# Kapers krijgen vrijgeleide

Van onze correspondenten

**KOEWEIT - ATHENE - BEIROET - ROME — De zes bemanningsleden en acht gijzelaars van de door vijf Palestijnen gekaapte Westduitse Boeing leven en zijn vrij. Dinsdagavond even voor half zeven kwam op het vliegveld van Koeweit een einde aan het bloedigste kapingsavontuur uit de luchtvaartgeschiedenis. Nadat de kapers een vrije aftocht was gegarandeerd lieten zij gezagvoerder Jo Kroese, zijn drie bemanningsleden en de acht gijzelaars vrij.**

**In het toestel werden geen slachtoffers meer aangetroffen. De kaping heeft 32 mensenlevens geëist en ongeveer tien gewonden. Het is nog niet bekend of de kapers van hun vrijgeleide gebruik hebben gemaakt en uit Koeweit zijn vertrokken of dat zij gearresteerd zijn. Bemanning en gijzelaars overnachtten in een hotel in Koeweit. Vandaag vertrekken zij via Rome naar Frankfurt.**

Hoewel tijdens het uitstappen van de kapers geen journalisten werden toegelaten hoorde een fotograaf een van de kapers de volgende verklaring afleggen: „Wij zijn Palestijnse Arabieren. We hebben deze actie ondernomen als antwoord op alle complotten die worden gesmeed tegen de zaak van het Palestijnse volk en alle pogingen tot liquidatie waaraan de Palestijnen blootstaan".

### Omsingeld

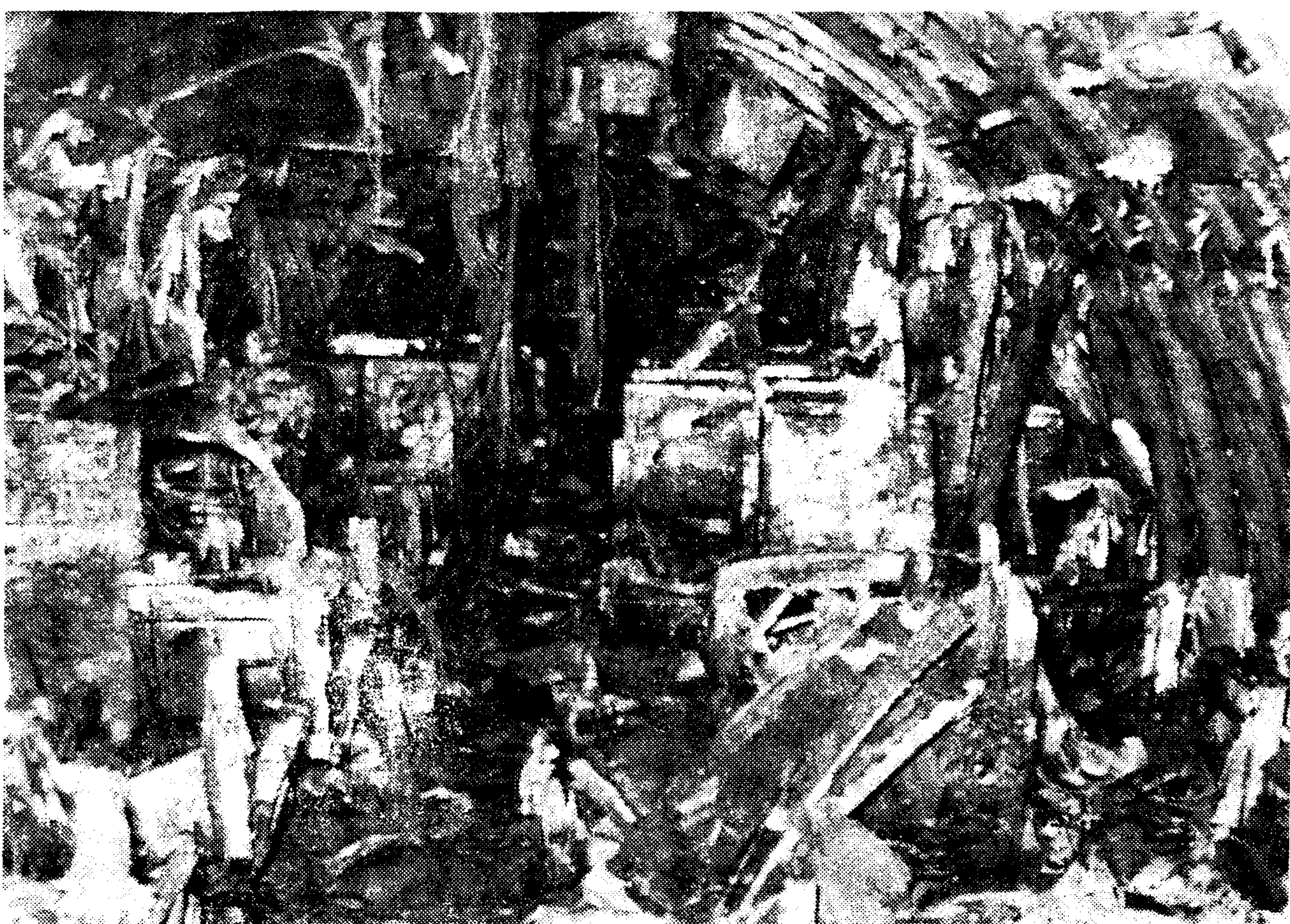
De overgave van de kapers maakte een einde aan een ruim 33 uur durende onzekerheid over het lot van een steeds onbekend gebleven aantal bemanningsleden en gijzelaars. De vijf kapers hebben op het vliegveld van Rome negen gijzelaars genomen: een Oostenrijkse grondstewardess, een Westduitse onderhoudsmonteur en zeven veiligheidsagenten van de Romeinse luchthaven. Bij de aanslag met brandbommen op een Boeing 707 van PanAm, die de vijf Palestijnen kort voor de kaping van het Lufthansa-toestel pleegden, kwamen 31 mensen om het leven. De gegijzelde Italiaanse politieman, wiens lijk op het vliegveld van Athene werd achtergelaten, is vermoedelijk tijdens de vlucht van Rome naar de Griekse hoofdstad aan eerder opgelopen verwondingen bezweken.

De vrijlating van bemanning en gijzelaars kwam nadat de autoriteiten in Koeweit na uren wachten contact met de kapers in de Boeing hadden opgenomen. Het vliegtuig landde in Koeweit zonder dat daarvoor toestemming was verleend. Het toestel bleef voor het hoofdgebouw op het vliegveld staan, de deuren gesloten, motoren afgezet. Het werd meteen door gewapende politieagenten omsingeld.

### Vrije aftocht

De Koeweidse regering negeerde alle oproepen van gezagvoerder Jo Kroese en de kapers, die bemanning en gijzelaars wilden vrijlaten in ruil voor een vrije aftocht. Pas na enkele uren — de Westduitse ambassadeur in Koeweit was ook op het vliegveld aanwezig om met de vijf kapers te onderhandelen — kwam er contact met de kapers tot stand. Om 18.20 uur dinsdagavond gaven zij zich over en was het kapingsdrama ten einde.

**De Lufthansa-Boeing was vanuit Damascus — na gisterochtend vanuit Athene te zijn opgestegen — in Koeweit aangekomen. In de Syrische hoofdstad werd rond het middaguur toestemming tot landen verkregen. Brandstof en voedsel werden aan boord genomen. Aan de onderhandelingen werd deelgenomen door Yasser Arafat, leider van de Palestijnse verzetsbeweging, die zich overigens van deze bloedige kaapactie heeft gedistancieerd. Vanuit Damascus ook kwamen de eerste berichten dat de gijzelaars nog in leven waren en dat copiloot Karl-Heinz Kies niet was geëxecuteerd, zoals in Athene was gemeld. De berichten over terechtstellingen in het vliegtuig zijn valselijk door de kapers verspreid om hun eisen ingewilligd te krijgen, terwijl gezagvoerder Kroese onder dwang melding van de dood van gijzelaars heeft gemaakt.**



*● Dit is de geheel uitgebrande romp van het Amerikaanse toestel waarin maandag 32 mensen de dood vonden, nadat de kapers er een brandbom in hadden gegooid.*

## SYRIE GAAT NIET NAAR GENEVE

**DAMASCUS — Syrië heeft dinsdag bekend gemaakt dat het niet zal deelnemen aan de vredesconferentie over het Midden-Oosten, die vrijdag in Genève moet beginnen. Volgens een regeringswoordvoerder in Damascus is dit besluit genomen na contact met Egypte en minister Henry Kissinger, afgelopen zaterdag.**

„Er zijn aanwijzingen die duid[illegible] manoeuvres ten dienste van Israë[illegible]sche belangen, die de conferentie zouden afleiden om zaken van secondair belang te bespreken, waardoor eindeloze discussies zouden ontstaan", aldus de woordvoerder.

„Dergelijke manoeuvres en afdwalingen zouden ons afhouden van het opstellen van een plan voor de volledige terugtrekking uit de in 1967 bezette gebieden, en het duidelijk definiëren van de rechten van het Palestijnse volk. In dit licht bekeken heeft Syrië besloten niet deel te nemen aan de conferentie in Genève" aldus de regeringswoordvoerder. Israel heeft nog niet op de Syrische bekendmaking gereageerd.

## *Vakbonden tevreden over regeringsvoorstel*

# Vanaf 1 januari al dertig gulden

**DEN HAAG — De regering heeft alsnog besloten het loonvoorstel zodanig te wijzigen dat het overgrote deel van de CAO-werknemers per 1 januari a.s 30 gulden loonsverhoging krijgt. In de bouw, de havens en het grootste deel van de metaalsector lopen de CAO's op die datum af.**

● Al degenen wier CAO per 1 januari afloopt krijgen ook per 1 januari f 30 gulden meer.



*● Premier Den Uyl tijdens de behandeling in de Tweede Kamer.*

● Wie onder een CAO valt, die later dan 1 januari maar eerder dan 1 april eindigt krijgt vanaf de aflopingsdatum van de CAO al een verhoging van f 30 per maand.

● Voor degenen wier CAO per 1 april afloopt komt de aanvulling van f 30 per 1 april.

Alle werknemers krijgen dus behalve de reeds toegezegde 15 gulden nog eens 15 gulden extra na afloop van hun CAO.

Bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten zullen onverlet worden gelaten, hetgeen van belang wordt genoemd voor de in de contracten genoemde na-indexering.

**Premier den Uyl kondigde in de Tweede Kamer dinsdagmorgen het gewijzigde voorstel aan.**

**NKV, NVV en CNV hebben hun tevredenheid betuigd over het nieuwe voorstel van de regering. De werkgevers (VNO en NCW) hebben laten weten dat „voorlopig wordt volstaan met de na-indexering over 1973, verhoogd met een voorschot van een procent in guldens (15 gulden per maand voor iedereen).**

Bij de behandeling van de machtigingswet in de Tweede Kamer heeft oud-minister J. Roolvink namens de AR-fractie verklaard dat hij „in algemene zin" kan instemmen met de door de regering gevraagde bevoegdheden. De machtigingswet — zo zette hij uiteen — stuitte bij de AR niet op onoverkomelijke moeilijkheden.

Wijzigingsvoorstellen ingediend door PPR-fractie-voorzitter de Gaay Fortman en medeondertekend door PvdA, KVP en ARP beogen de regering geen „blanco" cheque te verschaffen zodat het parlement bij de toepassing van de machtigingswet niet buitenspel komt te staan.

KVP-fractie-voorzitter Andriessen vond de onrust rond de Machtigingswet begrijpelijk maar onvoldoende gemotiveerd. De regering beoogt niet de machtigingswet te gebruiken voor rechtstreekse inkomenspolitieke doeleinden zoals nivellering. Het ligt voor de hand dat de laagste inkomens zullen worden ontzien, aldus mr. Andriessen. De VVD blijft afwijzend tegenover de machtigingswet staan. Zij vindt dat niet is aangetoond dat het bestaande instrumentarium niet toereikend is. Ook DS'70 vindt dat het beter is de bestaande wetgeving te gebruiken.

## Energie-politiek geblokkeerd

BRUSSEL — Evenmin als het de Europese ministerraad dinsdag in Brussel gelukt is een fonds voor regionale hulpverlening in het leven te roepen is deze er in geslaagd besluiten te nemen op het stuk van de gemeenschappelijke Europese energiepolitiek. Uit woede dat hij zijn zin niet kreeg inzake de regionale politiek heeft de Britse minister van buitenlandse zaken, sir Alec Douglas Home, dinsdag geweigerd zijn medewerking te geven aan een aantal voorstellen van de Europese commissie.

## Prijzenchaos bij apothekers

Van onze redactie economie

**DEN HAAG — Konsumenten Kontakt is niet erg te spreken over de apothekers. Zij zijn op prijzengebied weinig nauwkeurig, aldus het blad Koopkracht. Er zijn vaste prijsafspraken, maar in de praktijk worden „waanzinnige prijsverschillen" geconstateerd voor een en dezelfde dienst of handeling. Vertegenwoordigers van de Koninklijke Maatschappij ter Bevordering van de Pharmacie geven, in het nieuwe nummer van dit consumentenblad, toe dat er sprake is van een chaos. De tarievencommissie van de apothekersorganisatie zal zich nader beraden.**

Dat geschiedt dan op grond van een onderzoek dat Koopkracht verrichtte. De steekproef onder verkopers en bereiders van geneesmiddelen leerde dat voor precies hetzelfde geneesmiddel prijsverschillen bestaan, die kunnen oplopen tot 340 procent.

## *KNMI geeft stooktips*

**DE BILT — Het KNMI gaat in samenwerking met de leveranciers van gas en elektriciteit oproepen richten tot het publiek als de winterse weersomstandigheden extra zuinigheid met energie noodzakelijk maken. De oproepen zullen worden toegevoegd aan de weersverwachtingen. Op zaterdag 21 december a.s. zal ermee worden begonnen. De bedoeling van de oproepen tot extra zuinigheid met energie is, het oliegebruik door elektrische centrales te beperken. De meeste centrales stoken aardgas, maar als het koud wordt is zoveel aardgas nodig voor de verwarming van de huizen dat er niet genoeg voor de centrales overblijft. Die moeten dan overschakelen op olie.**


(ADVERTENTIE)

De grote hallen van de
**MEUBELBEURS**
JULIANASTRAAT 11, BRUNSSUM
zijn
**t/m vrijdagavond 9 uur open met tot 30% korting**
OOK VOOR U.
Let op: geen etalage! x

**KEUKEN-CENTRUM PIJLS-HULS**
t.g.v. de opening van onze showroom te Maastricht
deze week in beide toonkamers
**GROTE KEUKENSHOW**
met voor iedere koper groot voordeel x
Showrooms
Geleen Tel. 04494-5188
Rijksweg Zuid 124
Maastricht-Heer Tel. 043-26118
St. Josephstraat 71

(ADVERTENTIE)

**DE LAATSTE LEGER-JERRYCANS**
5 stuks voor f 30,— af Kerkrade
TELEFOON 04446—1473

(ADVERTENTIE)

Jacobs Music COMPANY
ALLES OP MUZIEKGEBIED
BRUNSSUM — KERKSTRAAT 111 A/B
TEL: 045-252615
PIANO- EN ORGELHANDEL
Limburgs grootste muziekzaak x

**Er is volop lekker, VERS WILD**
De dagen waarop iedereen van wild geniet staan voor de deur. Bij van Leendert heeft U keuze uit honderden lekkernijen van wild en gevogelte.
U kunt er zelf uitkiezen. Meteen maar doen!
REERUG 500 gram **9.50**
VOLLE HAAS ca. 1700 gram per stuk **9.75**
Bij f 25.— kassabonnen f 1.— retour.




MAASTRICHT-BON PASSAGE
**VANLEENDERT**
HEERLEN-WILDMARKT

**SCHUNCK'S SUPER VERSIERT DE KERST ALS GEEN ANDER!**
CHAMPIGNONS hele jampot van 1.95 voor 1.55. Kersverse ROOMBOTER voor 99 cent per pak bij elke 500 gram GOUDSE KAAS naar keuze! NATUURAZIJN de grote fles van 0.79 voor 0.55. DELMONTE ANANAS groot blik inh. 10 hele schijven van 1.52 voor 1.19 enz. enz. enz. en dan de VLEES- en WILD-SCHOTEL niet te vergeten. Het hoogtepunt van uw Kerstdiner!
'n FANTASTISCH AANBOD vindt u elders in dit L.D.

# met jan van lieshout



# BINNENDOOR en buitenom

**DE ENERGIECRISIS teistert ook de charitatieve gulheid, vindt kapitein Gerrit Kruisinga (34) van het Leger des Heils in Maastricht. „Had ik vorig jaar op deze tijd al 2.000 gulden bij elkaar voor de Kerstviering met de thuislozen, nu heb ik nog geen stuiver".**

„DE MENSEN reageren anders dan vorig jaar. Ze zijn behoudender. De Kerstpot, waarmee we ieder jaar op de markt staan en waaruit de Kerstvieringen met invaliden, bejaarden en alleenstaanden worden betaald, heeft nog niet de helft opgebracht van wat vorig jaar werd opgehaald. Er zat zegge en schrijve 66 gulden in. Waarvoor we een hele dag in de regen hebben moeten staan".

**MAAR OOK AL is er nog geen stuiver, toch zijn kapitein Kruisinga en zijn vrouw Annie druk bezig met de voorbereiding van het Kerstfeest voor de 35 mannen, die zij aan de Boschstraat in Maastricht boterham en bed verschaffen. Mannen zonder thuis. Mannen met een verleden. Die in dronkenschap en bij vrouwen vergetelheid zochten. Mannen, voor wie Kerstmis het hoogfeest van zat worden is.**

**„DIE DRANK lijkt onuitroeibaar", schudt de kapitein in de voormalige villa van Petrus Regout het hoofd. „Half november beginnen de mensen weer of meer te drinken. Hun gedachten gaan naar vroeger. Ze worden onrustig. Raken van slag af. Hun verleden kijkt om de hoek. De meesten waren getrouwd. Verloren door drank vrouw, baan en bezit. Herhaaldelijk hoor ik: „Kapitein, ik hoor hier niet". Ik zeg dan: „Dit is er van je geworden". Dat is het tragische".**

**DE TRAGIEK ligt in de blikken van de thuislozen ingeblikt. Schichtig, schuchter, verwilderd, vertwijfeld wordt de vreemdeling geobserveerd. Zij zijn niet belust op een praatje. Hun hart is gepantserd.**

**ZIJ WILLEN niet op de foto. Geen namen in de krant.**

**MET ALCOHOL krijg je ze kniediep in hun troosteloos verleden. Maar alle leed wordt niet geëtaleerd.**

**„IK BEN door hel en vagevuur gekropen", zegt Koos uit Amsterdam. Hij is 36. Was slager van professie. „Ik ben Amsterdam uitgevlucht omdat ik overal werd nagewezen. Ik lag dag en nacht in de kroeg. Verloor vrouw en baan. Ik onderging drie ontwenningskuren. Dik één jaar ben ik van de drank afgeweest. Het heeft niet gebaat. Ik zit weer onder de happers, die zo gauw ze zakgeld hebben gevangen niet weten hoe hard ze naar de kroeg moeten lopen om hun leed te verzuipen'.**

**„VOOR HUN werk, het sorteren van schoenen, kleding en meubilair, krijgen ze 24 gulden per week", verduidelijkt kapitein Kruisinga, die eerder als Heilsofficier werd uitgezonden naar Hoogezand, Rotterdam en Amsterdam. „Vrijdags krijgen ze een tientje, 's maandags de rest. Ze kunnen dan de schulden betalen, die ze in het weekend hebben gemaakt. Zou je ze vrijdags alles ineens geven, dan had je geen leven. Ze zetten alles om in drank".**

*Wie vult de pot, waaruit het Leger des Heils de Kerstfeestvieringen voor invaliden, bejaarden en alleenstaanden betaalt? De Kerstpot, waarmee Annie Kruisinga in Maastricht op de markt stond bracht dit jaar nog niet de helft op van wat vorig jaar werd opgehaald.*

**DOOR DE DRANK belandde ook Jacob, een 44-jarige landbouwer uit Utrecht „in de bajes". „Door een tractorongeluk kwam ik in een ziekenhuis terecht. Van teen tot nek lag ik in het gips. Tijdens mijn ziekbed overleden mijn ouders. Het meisje, met wie ik in ondertrouw was gegaan, gaf me de bons. En nu handrem op te zetten en kwam weer in het gareel. Zeven jaar heb ik keurig netjes geleefd".**

**„IK TROUWDE met een meisje, dat 17 jaar jonger was dan ik. Zij schonk me vier kinderen. Ook bittere teleurstelling. De direkteur van de fabriek, waar ik een goede job had, vroeg me een collega te ontvangen. Dat heb ik gedaan. Prompt probeerde de man mijn vrouw te versieren. Wat hem knap lukte. Ik betrapte ze zit ik dan in luxe verpakte armoede. Tussen de verschoppelingen van de maatschappij. Immers zo worden wij beschouwd. Met een gezond verleden kom je hier niet".**

**„ALS IK terugkijk naar mijn verleden is het het aankijken niet meer waard", beijdt Bob, de 60-jarige baardige bohemien met de nodige borrels achter de kiezen. „Voor 99 percent is dat mijn eigen schuld. Voor één percent de dood van mijn eerste vrouw, van wie ik veel heb gehouden. Zij stierf in haar kraambed. Met het tweede kind. Ik raakte uit het spoor. Wist er bijtijds nog de en heb de vent het raam uitgegooid. Ik ben gaan zwerven, sliep in auto's, portieken en kroegen".**

**OOK SIMON (45) sliep in oude panden, onder bruggen, in steenovens. Hij bezocht „zowat alle" tehuizen voor zwervers in Duitsland, België en Nederland. Acht jaar geleden begon zijn onfortuinlijke Odyssee. Het verlies van zijn concubine, die hij op een kermis in Brabant had leren kennen, was de direkte aanleiding.**

**SIMON KAN de vrouw niet vergeten. „Zij reed steile wand op de motor op kermissen. Haar man, een smokkelaar had een Belgische kommies neergeschoten. Hij was tot meer dan 20 jaar veroordeeld. Ze had twee kindertjes, die ik mee heb helpen groot brengen. In Schiedam stortte ze met haar motor neer. Dood. Het was een zware slag voor mij".**

**DAT WAS ook de terugkeer in de maatschappij van de 25-jarige jongeman, die drie maanden zat. „Ze wilden me thuis niet meer hebben. Ofschoon in de cel alles mooi geregeld was, had ik na mijn ontslag geen kamer en geen geld. Ik stond voor hetzelfde probleem als toen ik de gevangenis inging. Ook toen leefde ik een maand buiten. Had ik geen geld. Geen werk."**

**„ALS HET Leger des Heils er niet was geweest, had ik weer op straat gestaan. Voor geld werd ik van het kastje naar de muur gestuurd. Ze willen dat je eerst weer gaat inbreken. Aan werk kom je niet, omdat het predicaat „bajes" op je voorhoofd staat. Ook al heb je geboet, geen direkteur wil je aannemen".**

**„ZE ZEGGEN iets van die alcoholisten, onder wie ik nu ben, maar met hen kun je tenminste een fatsoenlijk gesprek voeren".**

**DIE MENING wordt niet helemaal gedeeld door de 39-jarige Brabantse bouwvakker, die in één oog het gezichtsvermogen verloor, daardoor honderd percent invalide is, wat zijn vrouw niet heeft kunnen verwerken. Zij wil echtscheiding.**

**„IK SCHAAM me tussen de mensen, die soms bescheten en bezeken komen binnenvallen. Ik kom niet in het café. Ik zit nu al meer dan een jaar in Maastricht. Ik wil een nieuw leven beginnen. Ondanks mijn handicap weer gaan werken. Maar ze laten je in de drekput liggen. Het zit met tot hier", wijst de invalide bouwvakker, die vader is van twee kinderen, naar zijn strot. Vergeefs poogde hij reeds enkele malen een einde te maken aan zijn leven.**

**„ALS JE in zo'n huis terecht komt, is er wel het een en ander gebeurd", beaamt kapitein Gerrit Kruisinga vol begrip. „Per maand worden op de Boschstraat kilo's valium geslikt om spanningen kwijt te raken".**

**„ER IS in Maastricht echt wel iets te doen. De geestelijke nood in Zuid-Limburg is groot. Daarom vind ik het een schande dat een SOS-hulpdienst in financiële moeilijkheden zit.**



*Op vrijdag- en maandagavond ontvangen de thuislozen van kapitein Gerrit Kruisinga (foto rechts) hun zakcent, die nog diezelfde avond in drank wordt omgezet.*

**Dat zou niet mogen. Het werk is veel te belangrijk. Dat is bewezen".**

**„GROOT IS de behoefte aan een halfweghuis: een kosthuis met maatschappelijke begeleiding voor thuislozen. Zo'n huis is een onmisbare schakel in de terugkeer van de thuisloze in de harde maatschappij. Met de stichting van zo'n halfweghuis in Zuid-Limburg zijn we bezig. Jammer is dat het Tweede Kamerlid Heymans is overleden. Aan hem hebben we bij de voorbereidingen en ook anderszins een grote steun gehad".**

**„ONDANKS ZIJN ijveren is ons huis in de Boschstraat nog steeds niet door CRM erkend. Blijft iemand langer dan drie dagen dan vragen wij bijstand van de gemeente, waar hij vandaan komt. In onze andere huizen hoeft dat niet, is de rijksgroepsregeling voor thuislozen van kracht".**

**„BEHOEFTE IS er in Zuid-Limburg verder aan een crisisopvangcentrum. Als 's avonds om zeven uur een huis afbrandt kan vader naar het Leger des Heils en moeder naar de zusters Augustinessen in de Lenculenstraat. Bij alle leed komt er het leed van de scheiding bij".**

**„EN MOETEN jonge echtparen per se een huis kraken om te kunnen samenwonen? Vanmorgen heb ik nog een moeder op bezoek gehad of de dochter van 17 en de schoonzoon van 19 met hun kind bij ons terecht konden. Dat kan niet. De Boschstraat is nu eenmaal alleen voor mannen, zoals het huis van de zusters Augustinessen alleen voor vrouwen is. Van de andere kant is inwoning bij ouders in een flat een onmogelijke zaak".**

**ZIEDAAR DE „Kerstboodschap" van de Fries, die met zijn vrouw en kinderen al tweeëneenhalf jaar „pro deo" probeert te zorgen voor een happy end in de realistische romans van de thuisloze tippelaars.**

## Oplossing van gisteren

```
a o up   s
conferentie
hortensia i
tra  teken
bewaren t ge
rodeo vita
sr l legaal
etmaal n ale
e aa stok c
vers lis at
geld maestro
niets l eer
```

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| karakteriseren | | leeglopen | | tovenaar / pl. in Portugal | reat | | | pl. in Joegoslavië | bevestiging | | muzieknoot |
| gummi | | | | | | | | | klaar / uitdrukking | | |
| pudding | | | | | | | | | | zonnegod | |
| pasvorm / toneelspeler | | | | | merkwaardigheid | | | bijwoord / vogelmest | | | leus |
| | | | | | | oude munt | gewicht / meisjesnaam | | | | |
| album m.gedroogde planten | | | | | | | | | | muzieknoot | |
| | | | strijdperk | | | | | | sint | | |
| Europeaan / voorzetsel | | | slingerplant | | | | | | oude testament / vleeskerecht | | |
| lidwoord | | | honingdrank | ten afscheid | | | pl. in Noorwegen / groente | | | | |
| | | voorzetsel | | boom | | | | pers. vnw. | | lengtemaat | zonnegod |
| | | | | links | | inhoudsmaat | | | | | |
| kantzuil | verharde huid | | | | | welpenleidster | | | | | |

(ADVERTENTIE)

**Met deze POTKACHEL ALLESBRANDER**

zit u nooit in de kou. Brandt op hout, turf en kolen (volop te krijgen). Vlot model, pijpaansluiting op standaardhoogte. Grote vulopening. Als NOODKACHEL of voor permanente verwarming van huiskamer, keuken (koken), werkplaats en tweede woning.

Prijs f 298,- inkl. BTW. Handel korting.

Wordt thuis bezorgd, kompleet met pijp, elleboog en pook. Stuur voor uitgebreide informatie deze advertentie met uw adres ongefrankeerd naar

kooi — Antwoordnummer 111, Vrouwenparochie of bel 05180-1569, 1954, 1112 05109-1818, 1762

## MOUSSE AU THé

Dit verfijnde dessert ontleen ik aan een Frans kookboek dat in 1900 in Monaco is verschenen. Klop 200 gr. poedersuiker, te samen met vijf eidooiers in een kom boven de damp van heet water tot een luchtige schuimige massa. Voeg heel geleidelijk acht tot tien eetlepels sterke lauwe thee toe en blijf steeds goed kloppen tot een licht gebonden crème is ontstaan. Gebruik vooral geen eieren uit de koelkast. Laat het mengsel nog steeds kloppend, afkoelen. Meng er enkele druppels rum door en als laatste een achtste liter stijf, maar vooral niet al te stijf geklopte slagroom. Zet het mengsel een uurtje in de koelkast.



## FRED BASSET

LET OP! LET OP! DE FRED BASSET SHOW BEGINT!

FRED-JE BENT AAN HET OPTREDEN!

KEURIG!

SCHITTEREND!

ENIG HOOR!

HIJ IS BRAAF!

Zie-altijd succes!

## DIERENLEED

Roger Bollen

SCHATJE, WE MOETEN GEEN RUZIE MEER MAKEN

JE LOST ER TOCH NIKS MEE OP!

DAT ZEG JIJ!

## arman en ilva

KES! DIE IS IMMERS GEEN PARTIJ VOOR JE.

MAAR DENK JE 'S IN: ALS JE MET MIJ SAMEN WERKT KRIJG JE MACHT OVER MILJOENEN MENSEN

EN HET IS ZO EENVOUDIG!

WAT MOET JE IN DIE VIJFDE DIMENSIE! JE KUNT 'T HIER ZO FIJN HEBBEN ALS JE MAAR WILT!

## HET ROS BAZHAAR

Suske en Wiske

INMIDDELS.

Hm....Sidonia was flink op haar teentjes getrapt!... Phoe! Ik doe toch wat ik wil zeker!

LAAT TROELA

Verroest, wat is het hier donker! Hoe kan die Troela nu de toekomst voorspellen... Je ziet niet eens waar je loopt!

Ha, hier ben je! Heu... Dag madam Troela...'t Is voor mijn toekomst, zie je!

Zo van knap zijn en veel geld verdienen!

Zeg, jij bent ook niet veel van zeggen, hé!

Kom maar verder, schone manskerel, ik ben hier!

## Heer Bommel en de Pronen

7868. Joost mengde zorgzaam een nieuwe citroendrank en haastte zich terug naar de kamer waaruit akelige niesontploffingen opstegen.

„Zeer betreurenswaardig", sprak de trouwe knecht tot zichzelf. „Dat heeft men nu van onbesuisd badgenot. Maar ik zal heer Olivier verwennen met hete kwast om de kwade dampen te verdrijven, als men mij toestaat".

Hij klopte aan, maar op dat moment werd er gebeld.

„Wie kan dat zijn, op dit uur van de nacht?" mompelde hij terwijl hij zich gehinderd naar de voordeur begaf. „Dat is vast geen goed volk!" Zijn wrevel maakte echter plaats voor verbazing toen hij opendeed. Het landschap lag donker en verlaten voor hem en de kale bomen bogen in de wind, die koud naar binnen woei. Maar verder zag hij geen levend wezen, zodat hij de deur weer sloot en terugkeerde naar het ziekenvertrek.

„Wie wasj taar?" vroeg heer Bommel betraand.

„Niemand, met uw goedvinden", zei de bediende. „Het was waarschijnlijk een vergissing. Drinkt u maar gauw op, want ik ben bang, dat de koude een weinig in de drank geslagen is". „Ook tat nog", klaagde heer Ollie. „Niemand denkt aan mijn teer gesjtel. Het is heel vleselijk! En waarom heb je de teur niet dichtgedaan?"

Joost haastte zich om het verzuim te herstellen, maar jammer genoeg keek hij niet naar boven. Als hij dat gedaan had zou hij gemerkt hebben, dat er toch iemand naar binnen was gekomen op dit late uur.

# Vrouw van gezagvoerder overgelukkig met afloop van het kapingsavontuur

Van onze correspondent

NIEDER-RODEN — „Hier heerst een „Bombenstemming", dat begrijpt u wel". De heer Peter Rietbergen, een vriend van de familie Kroese, die twee dagen over vrouw en kinderen van gezagvoerder Jo Kroese had gewaakt, mengde dinsdagavond in zijn enthousiasme Duits en Nederlands om de situatie in Nieder-Roden te schetsen, waar de Kroeses wonen. „U kunt zich voorstellen dat mevrouw Kroese overgelukkig is. Verder kunnen we niets zeggen. Er zijn gewoon een paar dagen nodig om het allemaal te verwerken."

De heer Rietbergen had zich, samen met zijn vrouw, over Anneliese Kroese (34) en haar kinderen Dafne (12) en Mark (11) ontfermd, zodra maandag het bericht over de ontvoering bekend was geworden. In Nieder-Roden, een dorp ten zuiden van Frankfort, wonen zij in een kleine kolonie van 86 Nederlanders. De mannen zijn vlieger, net als Jo Kroese, of werken op het Frankfortse vliegveld.

Van alle kanten is er de afgelopen dagen voor gezorgd dat mevrouw Kroese niet zou worden gestoord. De Lufthansa had de berichtgeving aan de familie in handen gelegd van Kroeses directe chef. Deze beperkte zijn contact strikt tot het gezin in Nieder-Roden. In het dorp zelf had het gemeentehuis zich min of meer de zwijgplicht opgelegd, over de woning van de familie Kroese waakte de heer Rietbergen.


De moeder van de gezagvoerder

De Kroeses wonen sinds 1969 in een nieuwe wijk van het 11.000 inwoners tellende Nieder-Roden. Kroese staat in de vriendenkring, die vanwege de gemeenschappelijke interesse heel groot zou zijn, bekend als een rustige, terughoudende en ietwat koele man. Dat neemt echter niet weg dat hij op 5 december als Sinterklaas optrad voor de Nederlandse kinderen in het dorp.

Jo Kroese was in 1966, net als verschillende andere Nederlandse vliegers, bij de toen sterk expanderende Westduitse Lufthansa gaan vliegen, omdat bij de KLM geen plaats beschikbaar was. Via Hamburg en Hannover kwam hij naar Nieder-Roden.

## VANDAAG de dag

### Uitkering ABW ook omhoog

DEN HAAG — Als gevolg van de verhoging van het wettelijk minimumloon met 6½ procent gaan per 1 januari ook de uitkeringen van de algemene bijstandswet omhoog. Het basisbedrag voor een echtpaar wordt f 136.45 per week (was: f 129,65), dat voor een onvolledig gezin met een kind f 118,90 (was: f 112,75) en voor een alleenstaande f 95,50 (was: f 90,75). Deze bedragen worden nog verhoogd met de woninghuur, de ziekenfondspremie, de kindertoeslag en een jaarlijkse vakantie-uitkering. De maanduitkering voor persoonlijke behoeften (zogenaamde zak- en kleedgeld) voor bejaarden in bejaardenoorden wordt f 196. — (was: f 186,50), voor een echtpaar en f 112,50 (was: f 107,50) voor een alleenstaande.

### Extra controle tijdens de feestdagen

DEN HAAG — Evenals voorgaande jaren gaan de politiekorpsen in de periode rond de feestdagen speciale controle-acties houden op het gebruik van alcohol in het verkeer. Hoewel de controle-acties in eerste instantie gericht zijn op alcoholgebruik, zal ook gelet worden op andere verkeersovertredingen, zo heeft het secretariaat van de centrale politieverkeerscommissie laten weten.

### Nixon ziet af van veto

WASHINGTON — President Nixon heeft afgezien van zijn recht van veto ten aanzien van het wetsvoorstel dat de Senaatscommissie voor onderzoek van het Watergateschandaal het recht geeft, bandopnamen en documenten betreffende dit schandaal van het Witte Huis op te eisen. Kort voordat de termijn afliep waarbinnen hij zijn veto kon uitspreken gaf de president een verklaring uit. Hij zei daarin dat hij het wetsvoorstel weliswaar afkeurde, maar dat hij er zich bewust van was dat een veto verkeerd zou worden uitgelegd door het congres en het publiek. Volgens hem betekende het wetsontwerp een gebrek aan vertrouwen in het Amerikaanse justitiële apparaat en een toekenning van bevoegdheden aan het congres die uitsluitend toebehoren aan de uitvoerende macht.

### EEG-regionaal beleid in het slop

BRUSSEL — Het gesprek in de Europese ministerraad over het instellen van een fonds voor de regionale politiek is dinsdag in Brussel, na urenlange beraadslagingen maandag en dinsdag, volledig in het slop geraakt. Dinsdagmiddag wist nog niemand hoe het verder moest. Het zag er op dat ogenblik naar uit dat de raad de beruchte EEG-procedure van het „stilzetten van de klok" zou toepassen, dat wil zeggen dat men de datum van 1 januari laat passeren, maar doet alsof het nog 1973 is. Dat is nodig om te voldoen aan de opdracht van de Europese topconferentie, vorige week in Kopenhagen (maar ook al die van '72 in Parijs), waar de Europese ministerraad van de regeringsleiders de opdracht kreeg voor 1 januari van het volgend jaar te besluiten tot instelling van een regionaal fonds. Besloten is een nieuwe vergadering van de Europese ministerraad bijeen te roepen, uiterlijk 7 januari.

### Overigens ....

*hebben de Griekse machthebbers een reeks veranderingen aangebracht waardoor grenzen worden gesteld aan de tot dusver buitengewoon grote bevoegdheden van de president, ● heeft Nederland zich positief uitgelaten over het plan van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken over de aanpak van het energieprobleem, ● kwamen bij een treinongeluk in Brazilië 80 mensen om het leven en werden er 40 gewond, ● zal het aantal artsen en specialisten in de periode 1970-1990 verdubbelen, ● is het hoofd van de afdeling personeelszaken van Fiat-automobielfabrieken - die op 10 december werd ontvoerd - vrijgelaten, ● moeten bewoners van afgelegen boerderijen en buurtschappen extra benzine krijgen volgens de voorzitter van het Utrechtse landbouwgenootschap, ● hebben honderden muziek- en zangverenigingen ernstige problemen gekregen door de benzinedistributie: uitvoeringen zullen er in de toekomst niet meer bij zijn en, ● zijn de drie astronauten van de Skylab tijdens hun verblijf in de ruimte twee centimeter gegroeid.*

*Volgens Engels blad The Economist:*

# Meer olie dan ooit

ROTTERDAM — Is de olie nu werkelijk zo schaars? Het Engelse weekblad the Economist gelooft van niet. Het blad baseert dat op gegevens van Lloyd's reporting committee, waarvan de agenten in het Midden-Oosten melden dat er momenteel meer olietankers uit de Perzische golf vertrekken dan ooit tevoren.

Uit de gegevens van Lloyd's blijkt dat in de eerste vier dagen van december 39 procent meer tonnage aan tankers uit de grootste Arabische terminal, Ras Tanura in Saoedi Arabië, lading heeft ingenomen dan in 1972. Ongeveer gelijkluidend zijn de berichten uit Mena al Ahmadi in Koeweit, Khor al Amaya in Irak en Jebel Dhanna in de verdragsstaten. Het kleinst is de vermeerdering in Kharg Island in Perzië, dat niet-Arabisch is en altijd heeft verklaard volop te blijven produceren. The Economist geeft toe dat in de westelijke wereld de consumptie van olie sinds vorig jaar is gestegen, maar zeker niet met bijna veertig procent.

Waren die door Lloyd's geregistreerde tankers nu vol toen ze uit de Perzische golf vertrokken? The Economist gelooft dat dit in de meeste gevallen zo was.

The Economist wijst er voorts op dat de olieproductie in de Arabische landen sterk vermeerderd was in 1973. „Saoedi Arabië produceerde in de eerste tien maanden 33 procent meer dan in 1972 en Irak zelfs 35 procent meer.

De scheepsbewegingen hoeven dus niet noodzakelijkerwijs aan te geven de produktie volume die uit de Arabische landen nog steeds zeer sterk toeneemt. Maar het zou wel kunnen aangeven dat deze landen hun productie nog niet in de verste verte zodanig verminderen, als zij beweren te doen".

Als dat zo is, dan geschiedt dat volgens the Economist om de volgende redenen: „De Arabische staten hebben de situatie om politieke redenen zoveel mogelijk uitgebuit, zonder tot nu toe iets drastisch te ondernemen om de economie van de westerse landen te vernietigen. Van deze economie zijn de Arabische landen immers afhankelijk, omdat de waarde van hun dollars daarvan afhangt. De oliemaatschappijen zouden hun eigen redenen kunnen hebben om het gezicht van de Arabieren te redden, als dezen de oliekraan maar open houden. Daar komt dan nog bij dat de oliemaatschappijen al geruime tijd waarschuwen dat de olie schaars dreigt te worden. Tot nu toe hebben ze aan dovemans oren gesproken.

**The Economist besluit zijn artikel met zich af te vragen of de oliemaatschappijen nu wel de aangewezen instanties zijn om, zoals Shell-directeur Wagner heeft verteld, te beslissen hoe de olie gedistribueerd moet worden. „Hoeveel is er trouwens waar van hetgeen deze maatschappijen vertellen". „Zij hebben een monopoliepositie wat betreft informatie. Volgens ons is het volkomen ten onrechte dat het grote publiek volledig in het duister wordt gelaten of volgepompt wordt met berichten dat er wanhopige tekorten zouden zijn, terwijl er veel bewijs voorhanden is dat het tegendeel waar is", aldus the Economist.**

## DAF onderzoekt produktie in Indonesië voort te zetten

**BORN — Van Doornes personenautofabrieken D.A.F. B.V. en P. T. Mantrust zullen gezamelijk de mogelijkheden bezien om de produktie van de DAF-33 in Indonesië voort te zetten. Hiertoe wordt momenteel een studie uitgevoerd waarvan de resultaten rond februari van het volgend jaar verwacht kunnen worden.**

## Chaos in vervoer verwacht

**AMSTERDAM — Na 7 januari komen wij in een situatie, waarin tussen de 500.000 en 600.000 Nederlanders geen transportmogelijkheden hebben om van huis naar hun werk te komen. Er kunnen zich dan Japanse en Britse toestanden voordoen van treinen, die propvol voorbij rijden en passerende autobussen, die na de zesde nog vol blijken te zitten. Niemand is er zich op dit ogenblik van bewust, dat genoemde aantallen geen plaats in het openbaar vervoer zullen hebben.**

Dit heeft dinsdagmiddag in Amsterdam de heer W. Kamp, directeur van Autopool Nederland cv, gezegd tijdens een persconferentie. Daarin heeft hij bijzonderheden verstrekt over de organisatie, die zich zaterdag jl. al door middel van krantenadvertenties tot autorijdend Nederland heeft gewend om dit te wijzen op de mogelijkheden die Autopool wil aanwenden om in het woon-werkverkeer vier gelijkgestemde autobezitters in de auto van een hunner te krijgen. Daarbij kan elk ten hoogste en zonodig zijn 15 liter benzine inbrengen.

## *Vrachtwagen verplettert twee auto's*

**MADRID — Een vrachtwagen van 12 ton heeft dinsdag in Noord-Spanje twee personenauto's verpletterd, waardoor negen mensen om het leven kwamen. De remmen van de vrachtwagen weigerden. De chauffeur van de vrachtwagen werd slechts licht gewond.**

## Snelheden op wegen

**DEN HAAG — Minister Westerterp heeft aangekondigd, dat er binnen enkele maanden maximum- en minimumsnelheden zullen worden vastgesteld. Voor autosnelwegen komt er geen maximum, wél een minimum: 70 km/u. Voor autowegen zal het maximum van 100 km/u. gelden; er is geen minimum. Voor gewone wegen geldt eveneens geen minimum, wel een maximum: 80 km/u.**


● Een overzicht van de chaos na de ontploffing in het centrum van Londen.

Vrees voor nieuwe terreur van IRA

# *Londen opgeschrikt door bomexplosie*

**LONDEN — In de Londense wijk Westminister is dinsdag een bom ontploft die in een geparkeerde auto was geplaatst. 54 mensen werden bij deze explosie gewond. De materiële schade was zeer groot. Men vreest dat deze bomaanslag het werk is geweest van de IRA en dat een nieuwe terreurcampagne van het verboden Ierse leger hiermee is gestart.**

Volgens ooggetuigen stond de auto met de bom voor het ministerie van Binnenlandse Zaken. De ontploffing deed zich voor toen de ambtenaren het gebouw binnen gingen om aan hun werk te gaan. De gebouwen aan beide kanten van de straat waar de auto stond, hebben grote schade opgelopen. Volgens het Londense blad „Evening News" was 25 minuten voor de ontploffing een telefonische waarschuwing op de redaktie binnengekomen van een vrouw die een Iers accent sprak. Direct na de ontploffing grendelde de politie de getroffen straat af en verscherpte zij de veiligheidsmaatregelen op de Londense stations en het vliegveld Heathrow.

**Twaalf uur vóór de ontploffing raakte een Britse officier in zijn woning in de Londense wijk Chelsea gewond bij een ontploffing van een bombrief. Elf uur na het gebeuren ontplofte in een postkantoor een bombrief. Zes postsorteerders werden hierbij gewond. Een van hen is er zeer ernstig aan toe.**

De Londense politie waarschuwde gisteravond voor een mogelijk nieuwe golf bombriefaanslagen door leden van het Ierse Republikeinse leger.

In maart van dit jaar is er in Londen een reeks bomaanslagen gepleegd. Het ging hier om bommen die in auto's waren gelegd. Er viel toen een dode. Ruim 240 mensen raakten gewond. Deze aanslagen waren het werk van de IRA. Van de zijde van de politie is meegedeeld dat een aantal vooraanstaande leden van de militante provisionele vleugel van de IRA in de afgelopen weken van Belfast naar Londen zou zijn gereisd.

## Aanslag op vliegtuig Kissinger verijdeld

**BEIROET — Het Libanese blad „L'Orient de Jour" weet te melden dat men zondag een aanslag op het vliegtuig van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, heeft voorkomen door het toestel niet op het vliegveld van Beiroet maar op het militaire vliegveld Rayak in Libanon te laten landen.**

Het blad zegt dat de Libanese autoriteiten vernomen hadden dat gewapende mannen die zich in de buurt van het vliegveld van Beiroet ophielden, op het vliegtuig van Kissinger hadden willen schieten als dit aan de landing begon. Rondom dit vliegveld liggen Palestijnse vluchtelingenkampen waar zeer veel bewapende guerrillastrijders wonen.

## België laat rentabiliteit raffinaderij onderzoeken

**BRUSSEL — De Belgische regering heeft besloten het rapport dat Iraanse deskundigen uitgebracht hebben over de rentabiliteit van een eventuele in het gebied van Luik te vestigen Belgisch-Perzische olieraffinaderij (Ibramco) aan het onderzoek van een gespecialiseerd Engels bureau te onderwerpen. In hun 120 bladzijden tellend rapport waren de Perzische deskundigen tot een positief oordeel gekomen.**

De Belgische liberalen blijven bijzonder wantrouwig ten opzichte van Ibramco, hoewel de huidige oliemoeilijkheden door de socialistische initiatiefnemers natuurlijk worden uitgebuit. De Vlaamse liberalen hebben het rapport al voorgelegd aan het oordeel van enkele Belgische hoogleraren. Woensdag besteden de Vlaamse en Waalse liberalen een vergadering aan de Ibramco-affaire, enig punt op hun agenda.

*Kosmonauten maken studie van zon*

## Russen lanceren weer een Sojoez

**MOSKOU — De Sovjetunie heeft dinsdag een bemand ruimteschip, de Sojoez-13, in een baan om de aarde gebracht. De commandant is Pjotr Klimoek Lebedew. De twee mannen zijn in goede conditie en alle instrumenten werken normaal, aldus het persbureau. Volgens Sovjetkringen zullen de kosmonauten verscheidene dagen in de ruimte blijven om hun ruimteschip te beproeven en studies van de zon te maken.**

Het is de tweede Russische bemande ruimtevlucht van dit jaar. Op 27 september lanceerden de Russen de Sojoez-12 met aan boord Wassili Lazarew en Oleg Makarow die twee dagen later op ongeveer 400 km ten zuidwesten van Karaganda in de Sovjetrepubliek Kazachstan behouden landden.

De vlucht van Sojoez-11 was in juni noodlottig afgelopen toen de drie bemanningsleden als gevolg van een lekkend luik bij de landing om het leven kwamen.

(ADVERTENTIE)

**Spaarloon**
een aktuele introduktie van kollektief sparen met 6½% rente

De nieuwe Spaarloonwet biedt zowel werkgevers als werknemers verrassend veel voordelen. Zij geeft de werknemers bijvoorbeeld kans om bijna ongemerkt een mooi belastingvrij spaarpotje te vormen. Terwijl er ook voor de werkgevers belangrijke voordelen aan verbonden zijn. Spaarloon kan dus voordelig zijn!

**NMS service**
De Nederlandsche Middenstands Spaarbank, een dochter van de NMB, heeft van deze nieuwe regeling elk aspekt in al zijn konsekwenties bestudeerd. Zij wil u graag met haar kennis en grote ervaring op het gebied van spaarregelingen van dienst zijn. Een folder met alle gegevens over Spaarloon ligt voor u klaar en wordt u gaarne toegezonden.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK
Postbus 321, Amsterdam.
Telefoon 020 - 21 13 00. toestel 2323.

(ADVERTENTIE)

Vrouwen vinden het heerlijk om zo maar eens verwend te worden.
Doe es wat terug.
Schenk haar Bols Apricot Brandy.




Likeur en Advies van BOLS

(ADVERTENTIE)

79.50

Warm nieuws uit onze VoordeelCorner:
100 double-face originele Zaalberg dekens van 100% zuiver scheerwol. Kwaliteit Favoriet.
1-persoons 220 x 150. Normaal 94.75 nu 79.50.
2-persoons of lits-jumeaux 240 x 220.
Normaal 154.- nu 135.-.
Snel laten inpakken dus.

Haal voordeel uit het totale woongebeuren bij Lodewijks
lodewijks centrum voor wonen

Eindhoven, Demer 2 - Venlo, Vleesstr 11 - Super Center Beek (L)

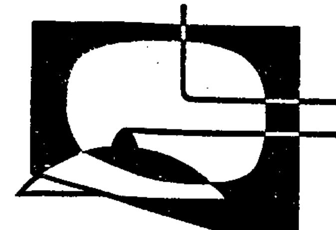
# SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

**S.A.S. AUTOSHOP**
NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, TEL. 712113
**DE SPECIAALZAAK VOOR UW AUTO-ACCESSOIRES**
**Enorme sortering.**
Eigen parkeerruimte.
's Zaterdags geopend.


**CONSTEN optiek**
DAUTZENBERGSTRAAT 16, HEERLEN

**LACO - GEURTEN**
**mode in leer**
Geerstraat 67, Heerlen
fil. Saroleastr 58 A, Heerlen
veranderingen in eigen atelier

**SPEC. PRIJZEN !**
**TELETON** draagbare t.v., 31 cm, 220 V – 12 V. accu. van f 598,— voor ........ **f 398,–**
Eiken **INZETMEUBEL**, geschikt voor zwart-wit en kleuren-t.v. van f 398,— voor ........ **f 298,–**
**Queen Anne BOXEN**, 30 watt wortelnoten uitvoering ........ **f 369,–**
**Hi-fi-studio Music-Corner**
hoek Stationstr./O.N.-straat Heerlen, telef. 716846

**Hi-Fi-stereo – radio – t.v.**
**WIJNBERGEN**

Voor een blijvend KERST-GESCHENK
Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045—716560

**Spaanse plavuizen f 13,95 p. m2.**
**Kom even kijken bij:**
**EUROTEGEL**
LAANDERSTRAAT 47
HEERLEN. Telefoon 045–715544

Wij presenteren een geheel nieuwe collectie
**ROYAL-ALBERT porselein**
Kom eens gezellig winkelen in onze geheel gemoderniseerde zaak.
**fonSpliet**
modern tafelen - luxe kado's
„HET PORSELEINHUIS"
Geleenstraat 50 - HEERLEN
Kouvenderstraat 45 - HOENSBROEK

Wist U dat het raadzaam is uw bliksembeveiliging-installatie periodiek of na inslag te laten kontroleren ?

Periodieke kontrole b.v. om de 2 jaar is niet zo kostbaar.
Vraagt vrijblijvend offerte:
**SANITAIR EN TECHNISCH INSTALLATIEBEDRIJF B.V.**
afd. bliksembeveiliging
HEERLEN
Tel. 045—714586



Dr. Poelsstraat 19 - Heerlen
Tel. 716757



Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

## AANGEB. BETREKK.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES. Dancing Palma-Palace, tel. Heerlen 045 - 714218. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie b.v. vraagt voor direkte indiensttreding vrouwelijke administrat. KRACHT van ± 17 jaar; 10-jarige leerplicht vervuld hebbende. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

Wiener Café, Stationstr. 13 te Heerlen vraagt voor 1974 DANSORKESTEN, 3 pers. Tel. 714317 en 714336. x

Gevraagd nette SLAGERSKNECHT en halfwas; hoog loon, 5-daagse werkw., bedrijfskleding vrij. Moonen Slagerijen, Akerstraat 26, Heerlen, tel. 715812; tel. afspraak wordt aan huis bezocht. x

Nette VERKOOPSTERS en part-time verkoopsters gevr. voor onze nieuw te openen zaak in Brunssum, Kerkstr. no. 67. Moonen Slagerijen, Akerstr. 26, Heerlen, telef. 715812; tel. afspr. wordt aan huis bezocht. x

Met spoed gevr. RADIO-TV MONTEUR, moet zelfst. kunnen werken. WAO of part-time geen bezw. Zéér goed loon, 5-dg werkw. Cash en Carry Kleba Brunssum, tel. 252739. x

Kurhaus Aachen vraagt kok, jaarbetr., goed loon en prett. arbeidssfeer. Soll. ook telefo- 0949-241-48161. Kur- und Badegesellschaft, 51, Aachen. - Monheimsallee 52. x

Gevr. BEJAARDENVERZORGSTER of ziekenverzorgster of verpleegster. Geboden wordt goed loon, 13e maand salaris, 7 dagen werk, 7 dagen vrij. Privé bejaardenhuis, Sonja, Geilenkirchen, Fliederweg 6, tel. 2451-7219. x

Gevraagd zelfstandig jong MEISJE als hulp in de huishouding in doktersgezin met kinderen. Meer hulp aanwezig. Tel. 045-212055. Gravenstr. 26, Heerlerheide. x

HULP i.d. huishouding gevr. van 9 tot 1 uur. Pr. Irenestr. 37 Chèvremont-Kerkrade. x

Flinke AVONDSPOELSTER gevr. v. zat 22 t.m. 26 dec. Hotel Floriade, Neerhem, 107, Valkenburg, tel. 13096. x

BARDAMES gevr. geh. geen bezw. Zon- en feestdagen vrij. 045-410308. x

Nette WERKSTER gevr. 3 ochtenden p. w. Aanm. tussen 10-12 u. Tel. 716103, mevr. Dams, Welterlaan 30 Hrl. x

BARMEISJE gevr. café-bar-'t Pumpke te H'broek. Tel. afspraak na 6 u. 045-214328. x

BUFFETJUFFROUW gevr. voor dagdienst. — Café Old Dutch, Valkenburgerweg 2, Heerlen.

Gevraagd HULP in huishouding gezin 2 personen voor 6 halve dagen. Zondags vrij. E. Penners-Linders, Smidserweg 1, Heerlen, tel. 717589. x

Supermarkt Paffen vraagt voor de afdeling groente en fruit JONGEMAN of juffrouw plm. 17 jaar per 2 jan '74. Afw. werk en prettige sfeer. Kaalheidersteenweg 142 Kerkrade-W.

Vakkundig MEUBELPLAATSER i.b.v. eigen auto gevr. die tev. ten gunste v. cliënt lichte beschadigingen door transport onzichtbaar kan verwerken. Merkelbeekl, tel: 045-251124.

Vakkundige WONINGSTOFFEERDERS gevr. in vaste dienst, ook op freelancebasis. Event. per 1-1 in dienst. Merkelbeek, tel. 045-251124.

Gevr. voor Passagetheater CASSIERE. Aanm. dagelijks vanaf 13.30 uur, telef. 045—716331. x

Makelaarskantoor o.g. vraagt MEDEWERKER voor buitendienst op free-lance basis. Br. o. nr. 0167 LD Hrl. x

BUFFETMEISJE gevr., 18-20 jaar, eventueel intern. — 's Zondags vrij. Bierstube, Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

ORKEST gevr. voor carnaval, zond. en maand. 24 - 25 febr., 3 pers. Tel. 045—351975. x

Meerdere morgens per wk. HULP i.d. huishouding gevr. T.b.b. Schulpen, Ch. Beltjenslaan 38, tel. 3349 na 5 u. Sittard.

Leuke bijverdienste als CONSULENTE. Inl. 9 tot 12 uur, tel. 04446-2310. x

Gevr. part time WONINGSTOFFEERDER zelfst. kunnende werken. Tel. afspraak maken 04495-2386. x

KANTOORJUFFROUW gevr. tot 18 jr. Mavo en typediploma vereist, enige kantoorerv. gewenst, voor een accurate en vlotte medew. interressant werk. Schrift. soll. te richten aan: Weber, verwarmingsbouw b.v. Rijksweg Zd. 183, Geleen, tel. 04494-5880. x

TAXICHAUFFEURS gevr. kleine repar. zelf. kunnen ver. Julianastr. 6 Brunssum. x

voor dir. gevr. CHAUFFEUR-MEUBELSTOFFEERDER met vrachtwagenbewijs. Club-meubelfabriek Leo Neisz b.v. Voorterstr. 120 Kerkrade, tel. 04445-5194. x

## GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide Tel 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf en Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Tuin WINTERKLAARMAKEN, snoeien en omspitten. Tel. 045-216722. x

DAKREPARATIES binnen 48 uur gemaakt. Dakdekkersbedrijf Crijns, Hoofdbroekerweg 1 Brunssum tel. 045-251885. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide, 045-212330. x

Aanleg ELECTRO-INSTALL. voor c.v. (ook zelfbouw), bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide, 045-212330. x

VROUW b.z.a. bij oudere echtp. of dame alleen, van 9 tot 14 uur, om te helpen, in omgev. Valkenburg. Br. ond. no. M 312 L.D. Hrln. x

GEISER ontkalken. 045—412636. x

MUZIEK heeft nog één avond vrij. Tel. 04404-727.

JONGEMAN 28 jr zoekt met spoed werk in cafetaria of als chauffeur i.b.v. rijbewijs BCDE. Te bevr. Fort Prins Willemweg 91, Hintham Nrd-Brabant. x

Voor al uw dak- schoorsteen- lood- en ZINKWERKEN, tel. 04402-3837. x

Bekend ORKEST (3 man) is door omstandigheden komende maanden vrij. Corr. adres: tel. 04450-1139 Schoolstr. I Gulpen. x

## TE KOOP AANGEB.

Nog enkele JEUGDRIJWIELEN van 6-10 jr., gebruikt, doch in prima conditie vanaf f 57,50 met remnaaf in kleur, jongens en meisjes. Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. tel. 045-213879. x

**ANTIEKBEURS**
**op zaterdag 22 december van 10.30 u. tot 17.00 u. in het „Pancratiushoes" Nobelstraat 33, Heerlen.**

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45,—, div. stoelen en tafels etc Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

Te k. AARDAPP. 25 ct per kg., peren, appels v.a. 35 ct per kg per kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek. x

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste o.v.-elementen voor zwart-wit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200.- Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 252739. x

ZONNESCHERMEN en markiezen in alle gew. maten en constructies. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16 Heerlen, tel. 045-711615. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-716340. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste speciaal ladder. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-711615. x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. SLAAPBANKSTEL f 195,-, slaapbank f 125,-, zwaar bankstel f 195,-, bankstel skai bekl. f 175,-, goth. huiskamer f 245,-, 3-drs. slaapkamer f 215,-, teak dressoir f 195,-, 3 teak aanbouwkasten, tafels 4 stoelen f 395,-, eiken salontafel f 55,-, 4 stoelen en tafel f 125,-, Duitse buffetkast f 195,-, 3-2-1 bankstel modern f 695,-, dralon bankstel f 695,-, klassiek bankstel v.a. f 695,-, dressoir f 75,-, 2 ijzer ledik. nachtkastje tafel stoelen f 95,-. Rijksweg Zd. 112 Geleen. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen ,tel. 712138. Kleuren-t.v.-antenne f 235, ook gesch. voor zwart-wit, 5 jr. gar. — Alle revisies en centrale antennes. x

SLAAPKAMERS met de meeste korting en sortering vindt U bij Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

VLOERBEDEKKING tapijt met werkelijke garantie deskundig gelegd Desso Bergoss Hatema Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W 045-412456. x

GORDIJNEN sierkappen vitrage raamdecoraties in eigen atelier maken wij elk model. Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

VLOERBEDEKKING.... tapijt met werkelijke garantie deskundig gelegd Desso, Bergoss, Hatema Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W 045-412456. x

LUXAFLEX jaloezien snelle deskundige levering. Bel Fraenkel Akerstr. 176 045-412456 Kerkrade-West. x

VITRAGES „gardisette" „vitrasette" A.D.O. Wij maken voor U elk gewenst model Fraenkel Akerstr. 176-16 Kerkrade-West 045-412456. x

VERLICHTING, kunstnijverheid klein meubelen koper, tin, origin. Delfts grootste sortering Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

Gaat uw trouwen of verhuizen? Vanaf f 100,- p. maand richten wij uw gehele woning in tegen FABRIEKSPRIJZEN. U slaagt altijd, tel. 045-711598. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. We geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabiekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

f 200.- tot f 300,- terug voor uw oude BANKSTEL We leveren rechtstreeks van fabriek, eiken mod. en stijlmeubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711598. x

Feestelijk KERSTGESCHENK!!!! Goed idee.... voor uw bont in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover HEMA). Reiskosten v. 2 personen per trein of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. 19, 20 en 21 december tot des avonds 9 uur geopend. x

Gouden occasion SIERADEN te koop tegen lage prijzen. Wij kopen ook uw oud goud en briljant in tegen goede prijzen. Juwelier Migchelsen Hoensbroek-Brunssum. Alleen in onze zaak te Hoensbroek, Kouvenderstr. 83. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende Philips, Blaupunkt v.a f 150,—. Grootbeeld-tv v.a f 50,-. Garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

GORDIJNEN nodig. Fraenkel vragen Akerstraat 176, Kerkrade-W., 045-412456. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Te k. 2 KLEURENT.V.'s. Inr. 66 cm. beeld. Spotprijs! merk Philips, 3 zw.wit t.v.'s inruil merk Philips 66 cm. beeld. Spotprijs! C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Antieke KLOKKEN harp of bloemslingers. Inruil. Pastoor Moreesstr. 3 Meerssen. x

JALOUZIEëN, vouwdeuren en wanden, rolgordijnen, rolhorren. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16 te Heerlen, tel. 045-711615. x

GORDIJNEN sierkappen vitrage raamdecoraties in eigen atelier maken wij elk model. Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

BANKSTELLEN salontafels mimisets bijzettafels. Fraenkel Akerstr. 176 Kerkrade-W. 045-412456. x

PIANO'S met garantie v.a f 450. Te bezichtigen van 9-21 uur, zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen. Haagstr. 20, Ophoven-Sittard Tel. 045-410043 of 04490-3869 x

Te koop aangeboden: eiken BALKEN. Vos parket, Rijksweg Nrd. 5, Belfeld. x

Fraaie KINDERW. z.g.a.n. teg. aantrekk. prijs, Hoolstr. 46, Voerendaal. x

VLISON TRAPPEN van aluminium en hout, alum. woondakvensters. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

KERSTBOMEN te k. f 2,- p. st. per 100 H. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek tel. 04492-1430. x

**C&A**

*Mooi uit Mooi thuis*

*Feest Voor Kinder*

**Van links naar rechts:**
Feestjurkje van zwart fluweel met witte crêpe. Gesmockt voorpandje, satijnen strik.
92-110 **32.-**
Schitterende dubbeldekker: trikot polo met lurex slipover, beide acryl.
92-110 **25.-**
Velvet broek, ook in feestelijk zwart.
92-110 **22.-**
Haar allereerste party-dress... zwart glans tricel. De bloes met elastische taille.
152-167 **28.-**
De bijpassende rok, swingend tot op de teen.
152-167 **32.-**
'n Echte kerstbloes met kleurig geborduurde boeketjes en pikooties.
116-140 **25.-28.-**
Dekoratieve bloemmotieven ook op de fijne velvet Palomino pantalon.
116-146 **30.-35.-**

*C&A is toch voordeliger!*

**C&A IS MAANDAG 24 DECEMBER AL OM 9 UUR OPEN!**

● WILLY SCHOBBEN

*...Even op de zetterij van onze krant. En omdat de kerst nadert temidden van klokken en bomen even een vrolijke solo......*

# „MIJN TROMPET GAAT VOORTAAN DE IJSKAST IN!"

**show**
radio en televisie
redactie: harrie cremers

HEERLEN / NUTH — Mexico. Benfica, Trumpet carnaval. Napoli. Back to the south. Wie kent deze kassuccessen van de grammofoonplaat niet? Maar Willy Schobben (58), de internationaal bekende trompettist en orkestleider, laat er bij een bezoek aan het Limburgs Dagblad nu geen twijfel meer over bestaan. „Voor trompet spelen heb ik nu bijna geen tijd meer. Incidenteel wil ik voor een of ander liefdadig doel nog wel eens blazen. Maar voor de rest moet de trompet voortaan de ijskast in. Ik dirigeer nu vijf harmonieën. Die van Zwijndrecht, Susteren, Beesel, Tegelen en Nuth. Iedere week moet ik van de ene plaats naar de andere racen. Maar ik doe het verschrikkelijk graag. Harmonie-orkesten dirigeren is voor mij gewoonweg een hobby."

# De triomfen van Willy Schobben als dirigent

Willy, de aimable en besnorde in Maastricht geboren Limburger, is na ruim veertig jaar weer terug in het land van het „bronsgroen eikehout". Hij doet me niet het traditionele „heimwee"-verhaal van de Limburger die in het Hilversumse niet kon wennen. „Ben je gek," zegt Willy, „we zijn gewoon in Nuth gaan wonen omdat mijn Deense vrouw Karna het helemaal in het zuiden zag zitten. Een geweldig dorp waar de mensen elkaar tenminste nog kennen. Menselijkheid gelukkig. Overigens geloof ik dat onze hond bekender is dan ik. Geloof me ik heb het idee dat hij de schrik van het dorp is".

## + In de prijzen

**Dat dirigeren mag dan een hobby van Willy Schobben zijn, de harmonieën waarvoor hij de scepter zwaait mogen echter blij met hem zijn. Zo heeft u ongetwijfeld maandag in het LD kunnen lezen dat de door hem geleide harmonie „St. Cecilia" uit Susteren op de kampioenswedstrijden van de federatie van katholieke muziekbonden in Nederland te Delft een blauwe wimpel in de wacht sleepten. En dat is pas het begin. Want Willy Schobben is nog niet zo lang terug in het Limburgse.**

## + Bob Hope

Hij is een rasecht artiest. „Ik was er zes toen ik bij de fanfare van mijn pa kwam. Met veertien kreeg ik een klassieke opleiding aan het muzieklyceum in Maastricht. In 1929 werd ik trompettist in het Maastrichts Stedelijk Orkest dat later het Limburgs Symfonie Orkest zou worden". En toen kwamen de oorlogsjaren. Schobben vluchtte naar Zwitserland. Dat was in '41, een periode waarin hij ook optrad met de onvergetelijke pianist Pierre Palla en zangeres Vera Lynn. Zijn trumpet tango componeerde hij in datzelfde jaar. Pas in 1953 zou dit aan zijn muzikale brein ontschoten werk voor de eerste maal op de plaat worden opgenomen. 12 verschillende orkesten namen de „trumpet tango", die een wereldsucces zou worden, op hun repertoire. Onder hen de bekende trompettisten Eddy Calvert en Horst Fischer, thans musicus bij het orkest van Werner Müller in Keulen. Vrijwel in alle Europese landen gaf Schobben z'n trompet-solo's *ten beste tijdens uitgebreide toernees.* En op een van die rondreizen in Engeland raakte hij ook („per toeval") terecht in een Amerikaanse TV-show met Bob Hope.

Hazy Osterwald, geen onbekende in de showbusiness zo herinnert Willy Schobben zich, was ook nog een leerling van hem.

## + Platen

**Willy Schobben: „Ik heb nu 300 titels vastgelegd. En alles bij elkaar, dus over de hele wereld genomen, zijn er nu twee miljoen platen van me verkocht. Van „Mexico" gingen er in 1962 in drie maanden tijds meer dan 100.000 de deur uit. Bovema , in Heemstede neemt binnenkort weer twee elpees met me op. Dat zijn dan de zeventiende en achttiende in successie".**

Arrangementen maakt hij ook. „Maar dan alleen voor harmonie- en fanfare-gezelschappen. „Voor de lichte muze laat ik het graag aan de vakmensen uit dié muze over. Over vakmensen gesproken. Mag ik nog iets over mijn harmonieën zeggen? Daar zitten amateurs in, die kunnen spelen, gewoon ongelooflijk. We hebben bij ons een man die eufonisch speelt op een manier...... als een van onze militaire orkesten in ons land erachter zou komen, zouden ze hem zo weghalen".

## + Enthousiasme

Het is duidelijk. Willy *Schobben gaat helemaal op in zijn hobby, het dirigeren* van harmonie-gezelschappen. Met razend enthousiasme vertelt hij hoe hoog geklasseerd en hoe ijverig ze wel zijn. Hij maakt ons duidelijk dat hij zich thuisvoelt in Limburg.

„Als ik 's morgens van tien tot twaalf thuis studeer, blijven de mensen in Nuth soms voor mijn raam staan. Soms vragen ze met een handgebaar of ze even een kopje koffie mogen halen. Of er komt 's avonds iemand langs, die ik helemaal niet ken, om even een glas bier te halen. Zo maar. Dat gebeurt niet in het noorden van ons land".

● PIPO DE CLOWN

...„Sapperdeflap. Tot vanmiddag!" ...

## Sapperdeflap!

HEERLEN/ROERMOND — *Voor de allerjongsten onder* ons: Pipo de clown zegt vanmiddag in het Varakinderprogramma (Nederland I) weer een paar maal sapperdeflap!

Zoals we al lieten weten komt de vertrouwde TV-vriend vanaf januari weer regelmatig op het scherm. Om het geheugen wat op te frissen laat de TV vanmiddag in een kort filmpje van tien minuten zien wat Pipo in het verleden allemaal heeft uitgespookt. Ook worden een paar fragmenten getoond uit de nieuwe avonturenserie 'Pipo in het land van Maribia'.

## Dana 'even' in beeld

SAARBRüCKEN — Dana, de zangeres die enkele jaren geleden voor Ierland het Eurovisie-songfestival won met „All kinds of everything", is vanavond weer even op de televisie te zien. Dat gebeurt tijdens een bloemlezing van bekroonde inzendingen van het festival in Knokke eerder dit jaar. Dana werd toen onderscheiden met de „gouden zeezwaluw".

In deze uitzending, die de Saarländische Rundfunk vanaf 21.00 uur op het scherm brengt, treden verder op de Young Generation. Vince Hill, Marsha Hunt, Udo Jürgens en Jo 'Burg Hawk.

● DANA

**...All kinds of everything...**

(ADVERTENTIE)

voor hèm HIDALGO... after shave
voor háár Maja ... geschenkdoos

## TV-reportage over electriciteitscentrale in Roermond

ROERMOND — Het regionale actualiteitenmagazine 'Van gewest tot gewest', **vanavond om 19.05 uur op Nederland I, bevat onder andere een reportage over een electriciteitscentrale in Roermond.** Onafhankelijk van olie, steenkool of gas produceert men daar per jaar één miljoen kWh electriciteit. Het gaat hier om de enige waterkrachtcentrale van ons land, waarbij gebruik wordt gemaakt van het opgestuwde water van de rivier de Roer. De machine werd in 1918 gebouwd op de plaats waar vroeger de schepraderen van een oliemolen draaiden. Deze antieke centrale is eigendom van een electro-chemische industrie, een dochter van het AKZO-concern. In februari gaat deze chemische fabriek verhuizen naar Herkenbosch en dat betekent waarschijnlijk ook het einde van deze krachtcentrale. De reportage bevat een gesprek met AKZO-manager Garritsen.

Verder in 'Van gewest tot gewest':

- twee monumentale draai-orgels in Helmond en
- Arnhem, de laatste stad in Nederland waar nog trolleybussen rijden.

**MORGEN**

**op deze showpagina de eerste antwoorden op klachten over uw slechte televisie-ontvangst**

# tv

■ = Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

## NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.00-10.30 ■ **Landbouw**, teleac-cursus
10.45-12.00 ■ **Schooltelevisie**
17.00 **Kinderprogramma**, met o.a. Pipo de Clown
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar**, voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Van gewest tot gewest**, reportages uit de regio
19.50 ■ **Stichting Socutera**
20.00 **Journaal**
20.20 ■ **Uitzending van de VVD**
20.30 **Staatstloterij**
20.35 **Herodes**, toneelspel; in dit spel tracht men de figuur Herodes van twee kanten te belichten. Enerzijds de politieke, sluwe Herodes, anderzijds de man die in een soort haat-liefde verhouding verkeert met de Joodse prinses Mariamme
22.50 **Panomariek**, Torture
22.30 **Studio Sport**
22.55 ■ **Den Haag vandaag**
23.05 **Journaal**

## NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar**, voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Nederpopzien, 'n speciaal over Focus**
20.00 **Journaal**
20.20 ■ **Concert in studio 1**, concert door het Metropole-orkest o.l.v. Dolf van der Linden met medewerking van diverse solisten
21.00 **Van onderen**, Een rechtvaardige verdeling van de inkomens
21.25 **Panorama woensdag show**, amusementsprogramma waarin humor sketches en liedjes in elkaar overlopen
22.00 **Kenmerk**, informatie over kerk en samenleving
22.25 **Journaal**

## DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

15.45 **Skiën**, reportag evan de wedstrijden in Zell am See
16.15 **Journaal**
16.20 **Hört Ihr den Klang?** Kerstliederen gezongen door o.a. Mary Roos, Lolita, Tonia en Rex Gildo
17.05 **Pan Tau op reis**, filmpje voor de jeugd
17.40 **Das faule Lenchen**, tekenfilm voor de kinderen
17.55 **Journaal**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen**
18.05 **Programma voor de kleintjes**
18.10 **Toni en Veronika**, Gevaar voor lawines, tv-serie
18.40 **Hier und heute**
19.20 **Die 6 Sieben'geschichten**, Köln tegen Offenbach
20.00 **Journaal**
20.15 **Hun geduld is op**, documentaire over de loondiscriminatie van de vrouw
21.00 **De gulden zeezwaluw**, amusementsprogramma met fragmenten uit de bekroonde programma's. Medewerkenden o.a. Udo Jürgens, Dana en Marsh Hunt
21.45 **Kompas**, buitenlandse correspondenten berichten
22.30 **Journaal**, aansluitend commentaar
22.50 **Skiën**, samenvatting van de wedstrijden in Zell am See

## DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.20 **Turn mee**, bewegingsspelletjes voor de kleintjes
16.30 **Rommelkist**, programma voor de kleintjes
17.00 **Journaal**
17.10 **Lassies avonturen**, Het hondje van Terry, tv-serie voor de jeugd
17.45 **Die Drehscheibe**
18.25 **Moordbrigade**, Brandstichting, tv-serie
19.00 **Journaal**
19.30 **Zegen, o Allah, Uw Lahore**, documentaire over Lahore, van oudsher het cultureel en geestelijk centrum van Pakistan.
20.15 **Balans, economische rubriek**
21.00 **Journaal**
21.15 **Aspecten**, cultureel magazine
22.00 **Het examen**, tv-spel dat zich afspeelt in de toekomst. Door de enorme bevolkingsexplosie moet iedereen die 80 jaar is een proef afleggen van geestelijke en lichamelijke volwaardigheid. Hij die niet slaagt, moet „vrijwillig" afscheid nemen van het leven
22.50 **Journaal**

## DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 **Schooltelevisie**
9.30-10.00 **Sesamstrasse**
10.30-11.30 **Telecolleges**
17.00 **Vakantie in Japanse stijl**
17.30 **Film over psychologische effecten van het eten**
18.00 **Sesamstrasse**
18.30 ■ **Tele-beroep**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Programma voor Spaanse gastarbeiders**
19.15 **Hierzulande, heutzutage**
19.45 **Nieuws uit de regio**
19.55 **Commentaar**
20.00 **Journaal**
20.15 **Goden en mensen**, Wortels van het geloof. Serie over religie in onze tijd
21.00 **Pablo Neruda**, filmportret van deze Chileense dichter
21.45 **TV-kritiek**, geen taboe's meer

## BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.30 **Jevanjong**, magazine voor de kleintjes
18.35 **Vernieuwd wiskunde-onderwijs**
19.20 **Uitzending van de Volks Unie**
19.35 ■ **Zoeklicht en mededelingen**
19.45 **Journaal**
20.10 **De dubbeldekkers**, Tuinieren, tv-serie
20.35 **Tienerklanken**. In 1 1"
21.05 **Een klein land in een wereldoorlog**, serie over de tweede weerldoorlog.
22.05 **Horen en zien**, nieuws uit de wereld van toneel, opera en ballet
22.20 **Journaal**

## BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.30 ■ **Wiskunde voor iedereen**
16.45 **Feu vert**
18.25 ■ **Les volants**. De vliegauto wordt werkelijkheid
18.55 **Le manége enchanté**
19.00 **L'illustre Maurin**, tv-serie
19.30 ■ **Antenne-soir**
19.45 **Journaal**
20.15 **Face au public**, gevarieerd programma met Charles Aznavour
21.05 ■ **L'adolescenceto-serie.**
21.55 **The blue Saints**, groot jazz-orkest
22.40 **Journaal**

# radio

● = Stereo

## HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws om 7 8 11 13 16 18 22.30 en 23.55 uur.**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Aktualiteitenshow. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Radioweekblad 11.03 Voor de kleuters. 11.15 ● Melodieënboeket: licht muziekprogramma. 12.00 Leuven - Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 ● Een middagje stoomradio: een programma vol goede jeugdherinneringen. 16.03 ● Jupitersymphonie, hoorspel. 17.00 ● Promenade-orkest met zangsolisten: operetteconcert. 17.25 ● VARA-Dansorkest met solisten. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen: 18.20 uitzending van de Anti Revolutionaire Partij. 18.30 ● Tekst en muziek: cabaretprogramma. 19.00 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 19.15 ● Wij hebben een woord voor de wereld: geestelijke liederen. 19.45 Bijbelstudie. 20.00 ● Kerkorgelconcert: Klassieke muziek. 20.25 Het geslacht van Garderen, vervolghoorspel. 21.00 De grote opdracht: Gesprekken. 21.15 ● Grammofoonmuziek. 21.20 Avondoverdenking. 21.30 ● Specialiteiten a la Carte: verzoekplatenprogramma. 22.20 Aktua. 22.40 De tunel der duisternis, hoorspelserie. 23.10 ● Im Pim Jacobs' Notenbar.

## HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws om 7 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 20 en 23.55 uur.**

7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 10.00 ● Kaboutertijd. 10.33 Sphinx: programma voor de vrouw. 11.30 Aktua. 11.45 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee. 14.00 Huisbezoek. 14.10 Onder de groene linde: oude liedjes en balladen. 14.30 ● Aspekten van de kamermuziek. 15.33 Spiegel van Duitsland. 16.00 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid. 17.20 Overheidsvoorlichting: Terzake, een uitzending van het ministerie van financiën. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 Bopthema's en swingsessions. 18.41 Spiegel van Groot-Brittannië. 19.00 Openbaar Kunstbezit. 19.10 RVU: Muzikaal Spectrum. Het derde programma over muziek uit ontwikkelingslanden. 19.30 RVU: Laten we het werk verdelen. 12. Het laatste programma van het multi-mediale projekt over Ontwikkelingssamenwerking, waarin vooral de deelnemers aan het woord komen. 19.00 Den Haag vandaag. 20.05 ● Woensdagavond muziekmagazine. 23.00 ● Klassieke kamermuziek.

## HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

**Elk heel uur nieuws**

7.02 Steevast. 9.03 De negen-uur-show. 10.03 ● Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 12.03 Radiojournaal. 12.00 ● Zet 'm op. 14.03 De Hit-Visser: een toppopprogramma. 15.03 Cees van Zijtveld. 17.03 Radiojournaal. 17.06 Postbus 700: verzoekplatenprogramma. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Popfantasie op Hilversum III. 20.02 Vincent van Engelen. 22.55 Mededelingen. 23.02 Metros' Midnight Music. 0.02 Rust zacht. 2.02 Meta de Vries. 4.02-7.00 De Meurders Methode.

## R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Om te beginnen.... 19.40 Van troetelslangen en foemelpoema's.

## B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**Nieuws om 5.30 6.30 7 8 9 10 13 15 17 19 22 23 en 23.40 uur.**

**West-Vlaanderen:** 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Morgenmelodie. 8.57 Prisma. 9.05 De vrije teugel.

**Limburg:** 10.03 Met de groeten van Abraham. 11.00 Kraaiepootjes. 11.05 Met de deur in huis. 12.00 Het zal je plaat maar wezen

**Oost-Vlaanderen:** 14.00 De hitgolf van BRT II

**Antwerpen:** 17.05 Regionaal nieuws. 17.07 Piek-uur. 18.00 Focus Antwerpen. 18.15 Autovisie. 19.10 Saloon. 19.45 Vrij-uit - in humanistisch perspectief.

**Brabant:** 20.00 Mini-club. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Troibadoursavond. 22.05 Jan en alleman. 23.10 Losjes in de blues

## RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws om 6.57 7.57 9.57 11.57 12.57 13.57 16.57 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur.**

**Duits:** 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch ärgere Dich nicht. 10.00 Weihnachtsmarkt. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Jochens 1x1. 16.00 Sport. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 De muziekmachine van radio Luxemburg.

**Nederlands:** 18.00 Mike en Zaki show met Mike Verdengh. 19.00 Programma voor scholen, clubs en verenigingen.

**Italiaans:** 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

**Engels:** 19.45 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 22.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

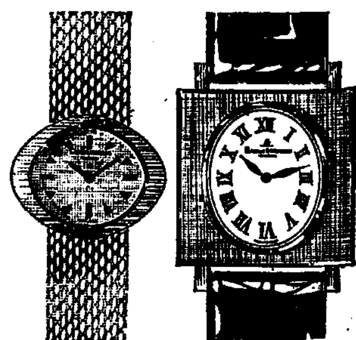
# Win een LENCO L 85

**Deze LENCO L 85 elektronische HIFI-platenspeler met ingebouwd GOLDRING magnetodynamisch stereo-element ter waarde van f 999,- kunt u voor één gulden winnen in onze puzzelactie. NAHO B.V., Amsterdam, stelde 13 van deze Zwitserse platenspelers beschikbaar voor het Nederlands Astma Fonds.**

*Een festival van sieraden en horloges. Stuk voor stuk juweeltjes:*

**JUWELIER BOUR**

*Saroleastraat 1 - hoek Geleenstraat Heerlen*




## HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z.-Limb. tot f 140.000,—. Bem. Bur. in Onr. Goed., Ass.kant. Horstink, Heerlen, Tempsplein 20A, tel. 045-710315. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slaapk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V., Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 1 en 3 slaapk., berging, gar., c.v. en centr. antennesyst., goede trein- en busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V., Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Te k. te BRUNSSUM riante bungalow met 855 m2 grond. Ind.: hal L-woonk., keuk., 4 slpk., allen met ingeb. kasten, studk. dubb. har. en prov. en c.v. kelder. Vraagpr. f 175.000,-k.k. Inl. OZEK ass. b.v. bem. onr. goed. Bekkerw. 67 Heerlen, tel. 045-718283.

Te k. gevr. WONING 40.000 tot 60.000. Br. ond. nr. N 6610 L.D. Nieuwenhagen. x

GELEEN: te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, kamer, keuk., 4 slpk., douche, tuin, dir. te aanv. f 73.500,-k.k. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a, tel. 710315. x

HEERLEN: te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, woonk. en woonkeuk. 53 m2, 4 slpk., badk. met ligbad en v. w. zolder via vliezo, tuin. f 103.000,-k.k. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a tel. 045-710315. x

Partic. vraagt te koop HERENHUIS, liefst halfvrijst. met plm. 4 sl.kamers en tuin. Moet medio 1974 vrijkomen. Mag ouder huis zijn in Heerlen-Z. of ZW. Brieven ond. nr. H 310, LD Heerlen.

Te k. aangeb. riant gelegen bungalow te NIEUWENHAGEN. Prijs f 125.000,-. Br.o.nr. N 6617 LD N'hagen.

**de woning-wijzer**

is een periodieke informatiebrochure voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. x

DRS. RUIJTERS

SITTARD stationsplein 1 tel. 04490-9151

HEERLEN. Roebroekweg/Past. Hoonéestraat. Dicht bij scholen, winkelcentrum en sportterreinen is gestart met de bouw van middenstandswoningen voorzien van c.v., garage en tuin met betegeld terras. Ind. o.a.: hal, toilet met fonteintje, woonkamer 30 m2 met open trap, ruime open keuken/eetkamer 15,5 m2, 3 slpk., badkamer met douche, v.w., 2e toilet en aansluitpunt w.a. Geh. beplankte zolder te bereiken via vlizotrap. Alle woningen met balkon. Prijzen f 83.631,- v.o.n. Rijksbijdrage f 4.560,-, Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

Wijlre. In een landelijke omgeving worden 18 fraaie HERENHUIZEN met c.v. en garage gebouwd. Ind. o.a. woonkamer (37 m2) met open houten trap, keuken met aanrechtcomb. en div. kasten. 1e verd. 3 slaapk., douche met v.w. en 2e toilet. Het betegeld terras ligt vrijwel geheel beschut. Prijzen v.a. f 88.694,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

ULESTRATEN. Riant gelegen bungalows met 4 en 5 slaapkam.; tevens dubbele garages, c.v. en luxe keuken. Grondopp. plm. 650 m2. Aanvaarding medio 1974. Prijzen v.a. ƒ 182.000,—. Bijkomende kosten miniem. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12 Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

MAASTRICHT: te koop aangeboden een riante patiobungalow met ruime living en drie grote slaapkamers. Aanv. medio 1 mei '74. Vrgprijs f 110.000,— k.k. Ter Horst BV, B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, 04403-3670. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

EENGEZINSWON te k. Te bevr. Broekstr. 20 Schinveld. x

NUTH: te k. halfvrijst. woonh. met garage, woonk. keuk., hal, 3 slpk., badk., zolder via vliezo, grote tuin. f 63.000,-k.k. Horstink, Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

Te k. gevr. BUNGALOW op rustige ligging. Omg. Schaesberg-Nieuwenhagen. Prijs tot f 140.000.- Br. o. no. 0128 L.D. Hrl.

Te h. of te k. gevr. BOERENWONING, schuur of iets dergelijks, om wat kleinvee te plaatsen (oud geen bezwaar), Sittard of omg. Br. ond. no. S 8206 LD Sittard. x

Kerkrade-West. Ruime riant gelegen MIDDENSTANDSWONING te koop, Halfvrijstaand en voorzien van garage, c.v. en opslagruimte. — Prijs f 75.000,—. Tel. 410438, na 18 uur.

Perceel GROND ter grootte van ± 7500 m2. Toekomstig bouwterrein, ook gesch. v. handelsdoeleinden. Gunstige ligging. Interessante prijs. Tel. 04404—7982. x

Te h. a. in centr. van Nuth modern WOONH. met gar. en gr. tuin, voorz. v. c.v. (gas) voor kl. gezin. Huurpr. f 320,— p.m. — Br. ond. no. G 2687 LD Geleen.

Te koop te SIMPELVELD groot ouder woonhuis met 800 m2 grond. Ind. zitk. tv-kam. eetk., kant., keuk., 2 kelders, div. stallen overd. inrit, gr. binnenplaats, 8 slpk., alle met wast., badk. met ligbad, wast. en 2e toilet, zolder met mans.kam. c.v.-gas. Vraagpr. f 79.000,- k.k. Inl. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

VALKENBURG. Halfvrijst. woonhuis in centrum, in goede staat van onderhoud. Het geheel bevat o.m.: ruime woonkamer met open haard, eetkamer met open keuken, schrootjesplafond en lambrizering; 1e verd.: 2 slaapkam., ruime badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet; 2e verd.: 3 slaapkamers met vaste wastafel en muurkast. Verder 2 proviandkelders en c.v.-kelder. Vraagpr. ƒ 95.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151 *. Beursmakelaar.

Te k. gevr. leuke BOERENWONING waar niet veel aan opgeknapt hoeft te worden. Br. met aanb. ond. no. 0152 L.D. Heerlen.

SCHAESBERG. Riant herenhuis met c.v., tuin, dubb. gar. en oprit. Totale grondopp. plm. 1000 m2, bwj. '66. Ind. o.a.: div. kelders, hal met open trap, salon m. parket, L-vorm. eetkamer, grote woon-eetkeuken met Am. keukeninstall., gr. bijkeuken, 5 gr. slaapkam., prachtige badkam. met aparte douche, ligbad, zolder met vaste trap. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 160.000,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.


DEZE FEESTDAGEN ZIJN NIET DUUR...

# HAAL DE HELE MIK-MAK BIJ GEGRO

want wat er ook gebeurd... Gegro heeft altijd de laagste prijzen... dat scheelt al gauw tientjes op uw boodschappen!

- advokaat *fleo* ~~495~~ 435
- Ekla bier *hele krat, 24 flesjes* ~~750~~ 648
- appelsap *0,7 liter, dr. Siemer* ~~90~~ 69
- jus d'orange *0,7 liter* ~~164~~ 139
- druivensap *0,7 liter, Dr. Siemer* ~~102~~ 89
- tonic ~~120~~ 99
- vruchtenwijn *Bacara* ~~295~~ 169
- vinkonjak *fleo* ~~375~~ 299
- vermouth *cinzano, wit* ~~495~~ 425
- kaas *500 GR. extra belegen* ~~550~~ 325
- haarspray *elsanore* ~~395~~ 265
- panty's *alleen bij GEGRO* *2 stuks* 159

- café des indes *500 gr. allerfijnste koffie* ~~460~~ 450
- koffie *250 gr. roodmerk* ~~248~~ 204
- koffiemelk *1000 GR.* ~~212~~ 145
- *instant* completa *pot* ~~175~~ 149
- appelmoes *literblik* ~~110~~ 95
- fruit-cocktail *literblik* ~~215~~ 189
- ananas *blik, hele schijven* ~~139~~ 119
- perzikken *hele schijven* ~~169~~ 139
- doperwten *blik zeer fijn* ~~160~~ 139
- sperciebonen *1/1 blik* ~~109~~ 89
- *gemengde* groenten *blik* ~~80~~ 65
- tuinbonen *3/4 pot* ~~160~~ 139
- *instant-*pudding *div. smaken* *4 pakjes* ~~156~~ 89
- puddingsaus *Heinz* ~~100~~ 89

- cakemeel *500 GR.* ~~72~~ 61
- *Goldpack* topping *i.p.v. slagroom* ~~115~~ 95
- *Golden wonder* chips *familiebaal* ~~110~~ 69
- pinda's *350 GR. gezouten* ~~160~~ 139
- tuc *van Parein* ~~80~~ 59
- nibbit rings ~~82~~ 69
- *Haust* toast *groot en klein* *2 PAKKEN* ~~114~~ 89
- mayonaise *tube 160 GR.* ~~91~~ 69
- augurken *pot AB* ~~149~~ 129
- uitjes *3/4 pot* ~~134~~ 115

- knakworst *1/3 pot* ~~129~~ 99
- makreel *naturel 200 GR.* ~~100~~ 79
- *vlees-*ragout *blik* ~~200~~ 179
- pasteibakjes *4 stuks* ~~130~~ 99
- witbrood *alleen bij GEGRO* *800 GR. populair gesn.* 75
- bruinbrood *alleen bij GEGRO* *800 GR. populair gesn.* 72
- soep *div. smaken literblik* ~~189~~ 139
- theezakjes *20 ST. Tetley* ~~100~~ 75
- knäckebröt *Ryvita* ~~80~~ 59
- ketchup *340 GR.* *Tomaten Delmonte* ~~130~~ 95
- *Sandwich* spread *Heinz* ~~195~~ 169
- *Bami-Nasi* goreng *Koen Visser* ~~249~~ 189




**GEGRO**

kwaliteit + lage prijs

absolute kwaliteits garantie! Niet goed? Geld terug!

Levensmiddelen - WEERT: Sutjensstraat 36 — WEERT: Dries 16 — MAASBRACHT: Sintelstraat 27 — SUSTEREN: Feurthstraat 4 — SITTARD: Tudderenderweg 36 — GELEEN: Markt 88-89 — GELEEN: Anjelierstraat 3 — GELEEN-ZUID: Marisstraat 4 — BRUNSSUM: Maastrichterstraat 26 — BEEK: Markt 12 — MAASTRICHT: Holsteinbastion 49 — HEER: Einsteinstraat 13 — VENLO: Boerendansweg 14 — ECHT: Dr. Poelsplein — NUTH: Stationsstraat 80 — BLERICK: 3 Decembersingel 8 — WAUBACH: Kennedystraat 24 — Levensmiddelen + vlees - STEIN: Haalbrugskensweg 28



**Nu bij ons kopen betekent guldens verdienen**

**Nog steeds krijgt u van uw aankopen direct 10% terug**

# PIERRE CRIJNS shoe mode shop

AKERSTRAAT NRD 152 - HOENSBROEK — KERKSTRAAT 7 - WAUBA

## Alle CBS-cijfers over welvaart tonen nog stijgingen

# Nationaal inkomen in '73 gestegen met 3,7 procent

DEN HAAG — Het nationaal inkomen van Nederland is in 1973 gestegen met 3,7 pct — aldus het CBS. Het netto nationaal inkomen uitgedrukt in indexcijfers steeg van 1970=100 tot 103 in 1971, 108 in '72 tot 112 in '73. Per hoofd van de bevolking steeg het nationaal inkomen met 2,83 pct. De gezinsbesparingen (inclusief premies voor sociale voorzieningen) stegen van 11 pct in 1971 en 12,5 pct in 1972 tot 12,7 pct in 1973. De bruto-investeringen beliepen in 1971: 25,5 pct, in 1972: 23,8 pct en in '73: 25,1 pct. In geld uitgedrukt stegen de investeringen in 1973 tot 32,3-miljard gld., ofwel 3,5-miljard meer dan in het jaar tevoren.

### Meer consumptie

**Het verbruik van de Nederlanders steeg in 1973 met bijna 2 pct (voeding en genotmiddelen plus 1 pct — duurzame goederen 0 — diensten plus 3 pct). Er werden in dit jaar 156-duizend woningen voltooid, 4-duizend meer dan in '72.**

De produktie van onze nijverheid steeg van (1963 = 100) met bijna 7 pct, van 203 tot 217. In 1972 bedroeg deze stijging iets meer dan 8,5 pct. Van de ontwikkeling van de chemische industrie heeft het CBS nog geen cijfers, maar de produktie in de metaal steeg met 3,3 pct; de textiel 3,5 pct; de voeding 3,3 pct; en de delfstoffen (o.a. aardgas) ca. 13 pct. De totale omzet van de Nederlandse detailhandel steeg in 1973 met 8,5 pct (warenhuizen maar 6 pct; postorderbedrijven ca 15). Voor levensmiddelen werd 11 pct meer uitgegeven, voor textiel bijna 5 pct meer. De import bedraagt 55-miljard gld; de export 56-miljard gld. Het reëel beschikbare inkomen uit dienstbetrekking steeg ruim 1,5 pct. Met inbegrip van sociale lasten bedroegen de bruto-uurverdiensten per werknemer in 1972 f 11,01 en in 1973: 12,74 (situatie in oktober j.l.).

**De prijsstijging bedraagt dit jaar ongeveer 8,5 procent; de bouwkosten van woningen (incl. BTW) stegen bijna elf procent.**

**De werkloosheid is gemiddeld gestegen tegenover 1972: Het CBS geeft een gemiddelde voor de geregistreerde arbeidsreserve op van 118.000 tegen 115.000 voor 1972. Er gingen in 1973 590.000 arbeidsdagen als gevolg van arbeidsgeschillen verloren tegen 135.000 in 1972.**

(ADVERTENTIE)

...e Spanje kent, kent Osborne sherry
OSBORNE
Sherry
Calidad Superior

(ADVERTENTIE)

„Argenta" Super Lux:
[illegible]
meer licht op tafel
voor dezelfde stroomkosten
PHILIPS
100 W
PHILIPS

## BEURS-overzicht

### Lager

...ERDAM — Als gevolg van ...melijk Engels aanbod is de ... van Unilever dinsdag op de ...damse effectenbeurs bij ope...der zware druk ... aanbod werd [illegible] ...itse regeringsmaatregelen.

...ds opende f 2,50 lager op ... de laagste koers tot dusver ..., waarna een verdere afbrokkeling begon.

...ige internationals openden als ... van klein aanbod iets lager. ...del was echter kalm. Hoogovens ...ende iets beter en begon 60 ...ger. Akzo moest 80 cent terug, ... 20 cent, terwijl Kon. Olie ...wartjes moest prijsgeven.

...cheepvaartfondsen waren weer ... onder leiding van Van Ommeren, die f 8,50 lager begon. Heineken moest f 7,90 terug.

Staatsleningen waren bij kalme ... iets in herstel.

...: zeer dunne locale markt wa... verliezen weer in de meerderheid. De mededeling dat Verto het ... voor dit jaar zal moeten passeren deed de koers f 10 ... De fors hogere winst van ...op maandag werd dinsdag volteniet gedaan. Het fonds verloor f 8,50 op f 11. Verder waren meer aan de verlieszijde Bredero, IBB, Ver. Glas, Vulcaansoord, ...hout, Wegener, KVT, Pakhoed en VNU.

...koers van Duiker reageerde op ... mededelingen in de financiële ... over het bedrijf met een ... van f 65. Aan de koersval ... BOZ kwam, vorlopig althans, ... einde. De stukken gingen f 5 op f 315 van de hand. Aan de ...t waren verder onder meer ...strasz, Gero, Audet en Borsumij-...

...grote banken stonden evenals op ...dag voortdurend onder druk. ...rende beurstijd werd het verlies ... Van Ommeren plotseling bijna ...gewerkt. De rest van de actieve ...t gaf een verdere afbrokkeling te zien.

...name de hoogst rentende staatsleningen konden nog iets aan de koers ...wegen. De BNG-leningen gaven ... beeld te zien.

### Avondkoersen

AMSTERDAMSE EFFECTENBEURS

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs werd dinsdag voor 281 Nederlandse aandelen een notering opgemaakt (vorige beursdag 288). Hiervan waren 62 of 22.1 pct hoger (92 of 31.9 pct), 161 of 57.3 pct lager (124 of 43.1 pct) en 58 of 20.6 pct onveranderd (72 of 25.0 pct).

Het meest verhandeld werden:

| | |
|---|---|
| Robeco | f 1.524.600.- |
| Rolinco | f 1.406.400.- |
| Philips | f 1.119.160.- |
| Kon. Olie | f 1.061.880.- |
| Unilever | f 528.000.- |
| AKZO | f 487.880.- |
| ... | f 433.500.- |
| ...ank. Ned. | f 300.700.- |
| ...beco | f 243.450.- |
| ...denstein-Willink | f 236.000.- |

## Economisch kort

### • OLIE

**De Ned. Aardolie Mij (NAM) heeft het boren naar aardolie te St. Annaparochie (gemeente het Bildt) beëindigd.**

Op een diepte van 2800 werd eenzelfde soort grond geboord, waar in Slochteren veel gas in voorkwam. De resultaten zijn in St. Annaparochie echter van dien aard, dat de hoeveelheid gas vermoedelijk niet exploitabel zal zijn.

### • VEZELS

**Als gevolg van de oliecrisis is de afzet van producten van de NV Verenigde Touwfabrieken in Rotterdam met 10 pct. teruggelopen. De produktie is met eenzelfde percentage teruggenomen, aldus de directie.**

Door de sterk gestegen grondstoffenprijzen, met name die van de garens (in de afgelopen drie maanden met 20 pct.) en van sisal, is er minder uitzicht gekomen op winst. De stijging van de grondstoffenprijzen zal in de prijs van het produkt moeten worden doorberekend, aldus de directie, die overigens op korte termijn geen nadelige gevolgen van deze prijsstijgingen ziet, mogelijk wel op lange termijn.

### • COMMISSARIS

**Oud-premier mr. B. W. Biesheuvel te Aerdenhout is benoemd tot voorzitter van de raad van commissarissen van de Nationale Investeringsbank, alsmede tot voorzitter van de RvC van de Nederlandse Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden NV ter voorziening in de vacatures ontstaan door het overlijden van ir. C. Staf.**

De heer Biesheuvel zal tevens fungeren als voorzitter van de Commissie van Toezicht van de bank, aldus deelt deze bank mee.

### • KERNENERGIE

**Shell en Gulf hebben de in juni van dit jaar aangekondigde plannen bekrachtigd met het sluiten van een overeenkomst die voorziet in de toekomstige samenwerking op het gebied van de internationale kernenergie, zo deelt Shell mee.**

Zij zullen de voornaamste activiteiten van Gulf E. and E.S. voortzetten, te weten de ontwikkeling, fabricage en verkoop van de gasgekoelde hoge temperaturen-reactor en bijbehorende uitrusting, de levering en dienstverlening met betrekking tot nucleaire brandstof en produkten en diensten in de milieubeschermingssector.

De inbreng van Shell geschiedt in de vorm van contante betaling waarmee in de aanloopperiode een bedrag zal zijn gemoeid ad ca. 200 milj. dollar.

### • BELASTING

**Hoewel ietwat aan de late kant — heeft de direktie van UAC Maastricht van Eurocontrol verzet aangetekend tegen een bericht in ons blad van 13 november [illegible] goederen kunnen kopen, omdat zij bij internationale organisaties werken" — zoals b.v. Eurocontrol Maastricht, waar 220 van zulke „vrijgestelden" zouden werken.**

Genoemde direktie wijst ons er op, aan de hand van een ministeriële nota bij een wijziging van de Wet op de Omzetbelasting, dat vrijstellingen uit dien hoofde alleen kunnen worden genoten door niet-Nederlander zijnde funktionarissen.

Genoemde nota onderscheidt voorts twee soorten vrijstellingen: Een, die in de meeste gevallen van geringe betekenis is, omdat deze meestal neerkomt op verruiming van de vrijstelling voor verhuisboedels en een ander soort, ruimere vrijstelling, welke alleen maar geldt voor een beperkte groep van de hoogste funktionarissen van internationale organisaties, alsmede voor een aantal funktionarissen van reeds lange tijd in ons land gevestigde organisaties als b.v. het Int. Gerechtshof in Den Haag, omdat deze op soortgelijke voet als diplomatieke ambtenaren worden behandeld. Ook de kantine-goederen en motorvoertuigen van NAVO-troepen genieten bij invoer vrijdom van belastingen, aldus Eurocontrol Maastricht.

## Elektrische apparaten "vreten" stroom

Van onze redactie economie

**DEN HAAG — Bepaalde elektrische apparaten „vreten" stroom. Zowel consument als producent moeten zich [illegible] bewust zijn, maar zich ook afvragen of hij een bepaald elektrisch huishoudelijk artikel nu wel zo hard nodig heeft.**

Een wasautomaat met een verbruik van 2,4 kilowattuur per wasbeurt hoeft geen minder witte was af te leveren dan een automaat met een verbruik van 4,6 kilowattuur. En een stofzuiger van 300 watt hoeft niet minder te presteren dan een van 700 watt. Producenten zouden meer een duidelijker informatie moeten verstrekken over het stroomverbruik van hun artikelen.

Koopkracht vestigt er verder de aandacht op dat draagbare monocassetterecorders ware „batterijvreters" zijn. Bij sommige merken zijn de batterijen al na vier uur op. Dat betekent een verbruik van 70 cent per uur. Vooral de allerkleinste recorders in zak- of tasformaat zijn snel door de lading heen.

## Engelse professor: Energie uit aardappelschillen

**LONDEN — Industriële gistingsprocessen die thans worden bestudeerd om nieuwe grondstoffen voor kunststoffen te verkrijgen zouden ook een nieuwe bron van brandstof kunnen opleveren om in de energiebehoefte te helpen voorzien, aldus heeft een Britse professor verklaard.**
**Professor Scott van de Aston Universiteit van Birmingham heeft in een lezing voor de Royal Society of Art in Londen gezegd, dat meer dan negentig procent van de grondstoffen, die voor de vervaardiging van kunststoffen nodig zijn eenvoudig zou kunnen worden verkregen door middel van een procédé om koolhydraten te doen gisten.**

Bijvoorbeeld, een fabriek die diep gevroren aardappelchips of aardappelcrisps maakt, produceert per dag zo'n 400 ton aan aardappelschillen, die een rijke bron van gemakkelijk te fermenteren koolhydraten opleveren. Gehalve aardappelen kunnen ook stro, zaagsel en alle graanprodukten worden gebruikt, alsook rietsuiker, en suikerbiet en de bladeren van de aardappelplant.

De Aston Universiteit heeft al deskundigen op het gebied van industriële fermentatiemethoden. Deze me... [illegible] van chemikaliën verschaffen voor de kunststoffenindustrie en op langere termijn is er een reële mogelijkheid om brandstoffen te maken door de fermentatie van materialen die koolhydraten bevatten.

## Zuid-Limburg in greep van winter

# Handperen moeten narijpen in huiskamer

door Wiel Lebens

Zuid-Limburg zat in het begin van de vorige week even in de greep van de winter. Het was niet om te 'sjoevere', maar het vriesweer kwam onverwacht. De diverse koolsoorten rond Maastricht kregen de scherpe noordenwind uit de eerste hand en spruitkool, savoye- en bloemkool hebben even 'gerierd'. De schade viel later mee. Zolang de vorst niet doordringt in het hart van de plant en de tuinders het bevroren gewas rustig laten betijen, loopt alles gewoonlijk goed af. Spruitjes en kool ontdooien weer en de kwaliteit is niet of niet veel veranderd. De aanvoer stokt dan wel even iets en de prijzen reageren onmiddellijk. Stijgen natuurlijk en gaan het leven weer iets duurder maken.

De aanvoer van fruit steeg daarentegen in de voorbije week aanzienlijk. De kwestie is, dat het barre weer zich niet leent voor snoeiwerk in bomen en struiken. De telers, begiftigd met twee nijvere handen, sorteren fruit uit de cellen en maken het klaar voor de veiling. Vandaar de stijgende aanvoer. De vraag naar appels en peren werd plotseling groter en kwaliteitsfruit kostte in de voorbije weken 5 à 6 ct per kilo meer. Dit ondanks een geringe vraag uit West-Duitsland waar ons overschot aan de man gebracht moet worden. Dit ondanks de dalende prijzen van de Franse Golden Delicious, waarmee de Bondsrepubliek wordt volgestopt. Onze export was zeer rustig maar de Nederlandse markt heeft alles opgenomen en blijkbaar verwerkt.

Over het algemeen heerst op de EEG-markten een tendens tot iets lagere prijzen. Dit met het uitzicht op de komende feestdagen, die veel vergen van het huishoudelijk budget. Vooral in West-Duitsland, waar Weihnachten de beurs uitholt tot de laatste pfennig. De kwaliteit van het gekoelde fruit in Limburg blijkt tot heden uitstekend te zijn. Er is echter in het buitenland weinig vraag naar kleinere appels (Cox) die men beter een paar weken kan laten liggen. De appelprijzen lagen de vorige week op de Limburgse veilingen als volgt: Golden Delicious 34-47 ct, Cox 41-70 ct, Boscoop 46-58 ct en Jonathan 42-50 ct. De vraag naar (weinige) peren blijft constant groot. De prijzen ook. Voor beste Conference werd vrijdag onder de klok tussen 104 en 115 ct per kilo betaald.

**We willen er wellicht ten overvloede nog eens op wijzen, dat na aankoop bij de detaillist deze peren nog moeten „chambreren". Zacht worden. Zo uit de winkel smaken ze niet. Of ze moeten voldoende rijp zijn en dat zijn ze meestal niet. Een voorbeeld uit vele. Een meisje vraagt aan een winkelier vijf kg peren. „Welke", aldus de winkelier. „Peren om te eten", aldus de jeugdige koopster. „U bedoelt dus handperen." Een moment stilte. „Zijn er dan ook voetperen", repliceert de jongedame (algemeen gelach). De onverstoorde winkelier: „Niet dat ik weet. Maar je hebt handperen en stoofperen." „We moeten ze direct kunnen eten", vervolgt het meisje. „Dan bedoel je zeker Conference", komt de winkelier weer aan het woord. „Ik zal je een kilo meegeven." „Vijf kilo, zei mama", verbetert het wicht. „Hoeveel personen?", vraagt de rustige detaillist. „Drie: mam, pap en ik", weet het meisje. „Dan is vijf kilo te veel. Peren hebben de gewoonte (bijna) gelijk rijp te worden. Het is beter een kilo mee te nemen, die thuis te laten rijpen en later terug te komen. „Vijf kilo", houdt de jongejuffrouw vol. „Goed", zei de winkelier, deed de peren netjes in een grote plastic zak, beurde geld en de dame verdween. „Die is zo terug", weet de detaillist. Volgend bedrijf. De jongedame komt haastig na een kwartier terug. Met de peren. „Mam zei dat ze niet te eten zijn", begint ze al in de deur. „Pre-[illegible]", aldus de winkelier. Hij zoekt in zijn voorraad, [illegible] de jongedame naar huis. Zo is ze terug met de verheugende mededeling: „Dat zijn de peren, die moeder bedoelt." „Neem de peren rustig mee naar huis. Leg een gedeelte in warme keuken of huiskamer en de grote rest op een koele plek. Dan kunn enmam en pa en jij een tijdlang genieten van een heerlijk rijpe Conference....".**

(ADVERTENTIE)

Spaarrente tot 8¼
De rente, die wij vergoeden op spaargelden, loopt van 4½% voor dagelijks opvraagbare tegoeden tot 8¼% voor onze Spaarwinstbiljetten aan toonder en de N.M.S.-Rentespaarbrieven.
Vraagt u eens bij een van onze kantoren naar deze spaarmogelijkheden.
NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK
8¼ procent

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| | | |
|---|---|---|
| AKZO f 20 | 48.30 | 47.00 |
| ABN f 100 | 235.00 | 228.00 |
| AMRO f 20 | 54.20 | 52.40 |
| A'dam Rubber f 750 | 148.50 | 147.00 |
| Deli-Mij f 75 | 99.00 | 99.30 |
| Dordtsche P. f 20 | 106.80 | 105.50 |
| Dordtsche P. pref. | 106.70 | 105.80 |
| Heineken Hold. f 25 | 199.00 | 194.00 |
| Heineken f 25 | 218.00 | 214.00 |
| Holl.-Am. Lijn f 200 | — | 130.00 |
| Hoogov. f 20 | 55.70 | 55.30 |
| HVA-Mij' en A+Rec | 75.00 | 77.50 |
| KLM f 100 | 64.00 | 63.50 |
| Kon. Olie f 20 | 83.90 | 83.10 |
| KNSM f 100 | 131.00 | 125.00 |
| Nat. Ned. f 10 | 61.30 | 62.00 |
| Ommeren cert. | 310.50 | 310.00 |
| Philips f 10 | 32.10 | 31.50 |
| Robeco f 50 | 191.50 | 190.00 |
| Rolinco f 50 | 129.50 | 128.00 |
| Scheepv.un. f 50 | 89.00 | 87.00 |
| Unilever f 20 | 102.00 | 99.00 |

### OBLIGATIES

#### Staatsleningen

| | | |
|---|---|---|
| 8 Ned. 70-95 | 91.60 | 92.00 |
| 8 Idem 70 III | 92.80 | 93.40 |
| 8 Idem 70-77 | 94.90 | 94.80 |
| 7¼ id. 84-98 | 89.00 | 89.20 |
| 7½ idem 71-81 | 90.70 | 91.50 |
| 7,2 idem 72-97 | 84.00 | 85.00 |
| 7 idem 69-94 | 84.80 | 85.00 |
| 6½ idem 68 IV | 82.10 | 82.30 |
| 6½ idem 67-92 | 80.80 | 80.90 |
| 6 idem 67-92 | 79.60 | 79.80 |
| 5¾ idem 65 II | 81.80 | 82.00 |
| 5¼ idem 64 II | 79.90 | 80.20 |
| 5 idem 64-94 | 76.00 | 76.30 |

#### Converteerbare Obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4¾ AKZO | 71.00 | 70.00 |
| 6 A.B.N. | 88.00 | 88.00 |
| 6¾ AMRO '73 | 92.00 | 92.50 |
| 5½ AMRO | 112.75 | 110.50 |
| 6¼ Bührm. T. | 100.50 | 100.00 l |
| 7¾ Elsevier | 117.00 b | 118.00 |
| 4¾ Gelder | 89.80 | 89.80 |
| 5¾ Gist-Br. | 85.00 | 83.00 l |
| 6½ Grinten | — | — |
| 5¼ Hoogov. | 73.50 | 73.50 |
| 5¾ KLM | — | 73.00 |
| 7¾ K.N. Pa | 127.00 | 126.00 |
| 7¼ Macintosh '73 | 83.20 | 81.00 l |
| 6½ Philips | 95.00 | 96.20 |
| 4¾ Philips | 92.00 | 89.70 |
| 6½ Rolinco 1000 | 75.50 | 76.00 |
| 7 Skol | 86.00 | 88.70 |
| 6½ VMF | — | 93.50 |

### AANDELEN

#### Bank Cred. Verzeker.

| | | |
|---|---|---|
| AMEV | 117.50 | 110.50 |
| AMFAS | 95.00 | 94.80 |
| Ass. St. R'dam | 90.40 | 85.50 |
| Ennia | 150.50 | 151.00 |
| Kas Ass. | 171.50 | 171.60 |
| Mees Hope | 105.00 a | 107.00 b |
| Ned. Credietb. | 34.00 | 35.50 |
| NMB | 125.00 | 123.00 |
| Slavenb. Bnk | 2350.00 | 2330.00 |
| Fr. Gr. Hyp. Bk. | 78.50 | 75.00 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 115.00 a | 115.00 |
| Westl. Utr. Hyp. | 270.00 | 267.00 |

### AANDELEN

#### Handel Industr. & Div.

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 226.00 | 223.00 |
| AHOG-BOB | 37.00 b | 39.80 |
| Ahold | 76.50 | 75.50 |
| Amas | 45.00 | 45.00 |
| Asd. Droogd. | 90.00 | 90.00 |
| Asd. Rijtuig | 138.00 | 138.00 |
| Aniem Nat. | 74.50 | 75.00 |
| Arnh. Schbw. | 104.00 | 104.50 |
| Asselberg | — | 700.00 b |
| Audet | 180.00 | 185.00 |
| Aut. Screw | 109.00 | 109.00 |
| Aut. Ind. Rt | 1210.00 | 1210.00 b |
| Ballast-N | 40.30 | 40.20 |
| BAM | 73.00 | 70.00 |
| Batava | 1460.00 b | 1500.00 |
| Batenburg | 1240.00 | 1220.00 |
| Beek van | 135.00 | 140.00 |
| Beers | 55.00 | 59.00 |
| Begemann | 72.00 | 73.00 |
| Bergoss | 241.00 | 240.00 |
| Berkel P. | 137.00 | 136.00 l |
| Blydenst. | 700.00 | 710.00 |
| Boer Druk | 260.00 | 262.00 |
| Bols | 104.00 | 104.50 |
| Borsumij W. | 65.00 | 68.00 |
| Bos Kalis | 74.00 | 73.80 |
| BOZ | 310.00 | 315.00 |
| Braat Bouw | 295.00 | 295.00 |
| Bredero VG | 1371.00 | — |
| Id. Cert. | 1370.00 | 1373.00 |
| Bredero VB | 402.00 | 386.00 |
| Id. Cert. | 402.00 | 382.00 |
| Buhrmann-T. | — | — |
| Id. Cert. | 66.00 | 65.70 |
| Calvé-D cert. | 157.00 | 149.00 |
| Id. 6 pct. cert. | 1250.00 l | 1220.00 l |
| Centr. Suiker | 700.00 | — |
| Id. Cert. | 700.00 | — |
| Ceteco | 158.00 | 155.20 |
| Id. Cert. | 158.00 | 155.00 |
| Chamotte | 70.60 | 70.50 |
| Cindu-Key | 39.50 | 38.50 |
| Cont. Br. Tr. | 20.00 | 20.00 |
| Crane Ned. | 980.00 | 980.00 |
| Dessaux | 60.00 | 60.00 |
| Dikkers | 51.00 | 51.00 |
| Dr. Ov. Houth | 205.00 l | — |
| Dröge | 1520.00 | 1500.00 l |
| Duiker App. | 450.00 b | 470.00 b |
| Econosto | 42.20 | 43.40 |
| Elsevier | 476.00 | 470.00 |
| idem cert. | 475.00 | 468.00 |
| EMBA | 250.00 | 245.00 l |
| Enkes | 82.00 | — |
| Fokker | 22.30 | 23.00 |
| Ford Auto | — | 860.00 l |
| Furness | 87.00 | 85.00 l |
| Gamma h. | 38.10 | 37.10 |
| idem 5 pct pw | 17.50 | 17.00 |
| Gelder cert. | 56.00 | 57.50 |
| Gerofabr. | 53.00 b | 57.00 b |
| Giessen | 425.00 | 420.00 |
| Gist Broc | 55.20 | 54.50 |
| idem cert. | 55.20 | 54.50 |
| Goudsmit | 89.00 | 89.50 |
| Grasso | 117.00 b | 120.00 |
| Grinten | 196.00 | 190.00 |
| Grofsmed | 111.00 | 111.00 |
| Hagemeijer | 91.00 | 91.00 |
| Hambro OCC | 79.00 | 79.00 |
| Hellingman | 28.00 l | 25.00 |
| Hero Cons. | 166.00 | 180.00 b |
| Heybroek | 318.00 l | — |
| Hoeks' Macn. | 82.00 | 80.20 |
| Holec | 182.00 | 182.00 b |
| Holl. Beton | 50.10 | 50.00 |
| ICU | 68.00 | 67.00 |
| IHC Holland | 52.50 | 52.50 |
| Ind. Maatsch. | 205.00 | 206.00 |
| IBB Kondor | 77.00 | 74.50 |
| Interlas | 162.00 | 158.00 |
| Internatio M. | 55.00 | 54.50 |
| Inventum | 1025.00 | 1025.00 |
| Kappa Pap. | 135.00 b | 140.00 |
| Kemo | 250.00 | — |
| Kempen en B. | 65.00 | 65.00 |
| Key Houth. | 2900.00 | 2960.00 l |
| Klene S. | 200.00 | 203.00 |
| Kloos | 99.00 | 97.50 |
| Kluwer | 87.20 | 87.00 |
| Kon. Bijenkorf | 85.50 | — |
| Id. Cert. | 85.00 | 85.50 |
| Id. 6% cum | — | 13.60 |
| Kon. Ned. Pap. | 68.00 | 66.80 |
| Koudijs | 725.00 | 720.00 |
| Krasnapolsky | 105.00 l | 100.00 l |
| KSH | 52.00 | 50.00 |
| KVT | 75.00 | 66.00 |
| Kwatta | 85.00 | 86.00 |
| Landre gl. | 103.50 | 103.30 |
| Leidsche Wol | 168.00 | 165.00 |
| Lindet. Jacob | 242.00 | 244.00 |
| Lijm. Gel. | 106.00 | 106.00 |
| Macintosh | 106.00 | 102.50 |
| Matubel | — | — |
| Meneba | 140.50 | 140.00 |
| Metaverpa | 2520.00 b | 2580.00 |
| Meteoor Bet. | 45.50 | 45.50 |
| Molukse | 78.00 | 75.00 |
| Mijnb. W. | 980.00 | 990.00 |
| Naarden | 42.10 | 42.00 |
| Naeff | 95.00 l | 93.00 l |
| Nat. Grondbezit | 61.00 | .. |
| NBM-Bouw | 76.50 | 76.00 |
| Nedap | 360.00 | 360.00 |
| Nederhorst | 35.20 | 34.60 |
| Ned. Bontw. | 302.00 | 295.00 |
| Ned. Dagbl. | 170.10 | — |
| Id. Cert. | 425.00 | — |
| Nelle | 3050.00 | 2900.00 |
| Id. Cert. | 300.00 | 297.00 |
| Netam | 82.00 | 82.00 |
| Nieaf | 1370.00 l | 1300.00 l |
| Nierstrasz | 1590.00 | 1700.00 |
| Norit | 80.20 | 80.20 |
| Nutricia gb | 89.00 | 87.50 |
| Nutricia vb | 89.00 | 87.50 |
| Nyma | 44.00 | 42.00 |
| Nijverdal | 75.00 | 74.50 |
| Ogem nb | 33.40 | 34.10 |
| Orenst. K. | 230.00 b | 233.00 |
| Oving-D-S | 221.00 | 220.00 l |
| Pakhoed h. | 127.00 l | 120.50 |
| Id. Cert. | [illegible] l | [illegible] |
| Palembang | 82.00 | 82.00 |
| Palthe | 104.00 | 99.00 |
| Philips gb | 31.30 | 30.60 |
| Pont Hout | 315.00 | 312.00 |
| Porcel. Fles | 86.00 | 86.00 |
| Proost Br. | 198.00 | 194.00 |
| Rademakers | 350.00 l | 340.00 |
| Reesink | 112.00 | 118.00 |
| Reeuwijk | 445.00 l | 440.00 l |
| Reiss en Co | 80.00 | 80.00 |
| Riva | 190.00 | 189.50 |
| Id. Cert. | 171.00 | 171.00 |
| Rohte & J. | 65.00 | 66.00 |
| Rommenhöller | 610.00 | 615.00 |
| Rijn-Schelde | 188.00 | 189.00 |
| Sanders | 220.00 | 223.00 |
| Schev. Expl. | 14.00 | 13.70 |
| Schokbeton | 1025.00 | 1020.00 |
| Schuitema | 118.00 | 116.00 |
| Schuppen | 253.00 | 250.00 |
| Schuttersv. | 990.00 | 995.00 |
| Stevin gr. | 60.00 | 61.00 |
| Stoomsp. TW | 105.00 | 109.00 |
| Tabak Phil. | 132.00 | 130.00 |
| Telegraaf | 89.50 | 86.80 |
| T.H.V. Intern. | 242.00 | 244.00 |
| Tilb. Waterl. | 260.00 | 260.00 |
| TW Kabel | 372.00 | 360.00 |
| Ubbink | 200.00 | 198.00 |
| Udenhout | 310.00 l | 290.00 l |
| Unikap | 223.00 | 226.00 |
| Unil cert. | 103.00 | — |
| id. 7 pct. | 84.00 | 84.00 |
| id. 6 pct. | 67.50 | 67.50 b |
| v.d. Vliet-W. | 125.00 | 120.00 |
| Veneta | 42.00 | 42.00 |
| Ver. Glasf. | 575.00 | 545.00 |
| Ver. Hand. Sch. | 435.00 | 430.00 |
| VMF | 128.00 | 124.00 |
| Ver. N. Kleerm. | 365.00 | 365.00 |
| Ver. N. Uitgmij. | 100.00 | 96.00 |
| Ver. Touwfabr. | — | — |
| Id. Cert. | 100.00 | 87.00 |
| Vezel N. | 500.00 | 490.00 |
| Vihamij Butt. | 91.00 | 90.00 |
| VRG Papier | 621.00 | 620.00 |
| Vulcaansoord | 1300.00 | 1150.00 |
| Wegener c. | — | — |
| id. c. | 50.00 | 50.00 l |
| Wessanen | 119.50 | 118.20 |
| Wyers | 102.00 | 101.00 |
| Wijk en Her. | 702.00 | 710.00 |
| Zaalberg | 109.50 | 105.00 |

#### Beleggingsmaatschappijen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. Fondsen B. | 100.00 | 100.00 |
| ASD Belegg. D. | 153.00 | 152.50 |
| Converto | 560.00 | 560.00 |
| Holland F. | 124.00 | 120.50 |
| Ned. Vastgoed | 540.00 l | — |
| Binne. Belf. VG | 138.00 | 136.00 |
| Breevast | 97.60 | 97.60 |
| Dutch Int. | 96.20 | 95.00 |
| Nefo | 56.20 | 55.00 |
| Rolinco | 73.50 | — |
| Utilico | 108.70 | 108.00 |
| Wereldhaven | 90.00 | 90.00 |
| Concentra | — | 205.00 l |
| Europafonds | — | — |
| Uniforнds | 382.00 | 382.00 |
| Eurunion | 1145.00 | 1146.00 |
| Valeurop | 634.00 | 632.00 |
| Chemical F. | 10.60 | 10.50 |
| Dreyfus F. | 11.10 | 11.10 |
| Fidelity F. | 13.25 | 13.20 |
| Japan Fund | 6.25 | 6.10 |
| Massachus. | 10.00 | 10.00 l |
| Value Line | 2.50 | 2.20 |
| Solvay | 170.50 | 170.00 |
| Un. Miniere | 960.00 | 950.00 |
| Hoechst | — | — |
| Imp. Chem. | 140.00 | 140.00 l |
| Nippon El. | 340.00 | 335.00 |
| Sony Corp. | 23.50 | 23.00 |

#### Noord- & Zuid-Amerika

| | | |
|---|---|---|
| Can. Brewer. | 3.80 | 3.80 |
| Gulf Oil | 32.50 | 32.00 |
| Imperial Oil | 41.25 | 40.00 |
| Shell Canada | 53.10 | 52.00 |
| Akzona | 19.90 | 19.70 |
| Am. Cyanamid | 20.50 | 19.50 |
| Am. Motors | 8.30 | 8.25 |
| Anaconda | 23.75 | 24.00 |
| Bethl. Steel | 28.50 | 28.65 |
| Boeing Corp. | 13.10 | 12.80 |
| Burroughs | 199.00 | 198.00 |
| Chrysler | 16.10 b | 16.00 |
| Cities Serv. | 51.25 | 52.00 |
| Colgate | 27.50 | 27.40 |
| Dow. Chem. | 54.20 | 53.40 |
| Dupont | 153.00 | 152.50 |
| Exxon | 90.50 exd. | 90.00 |
| Ford Motor | 42.75 | 41.25 |
| Gen. Electric | 60.75 | 60.00 |
| Gen. Motors | 49.00 | 49.40 |
| Goodrich | 15.80 | 15.25 |
| Goodyear | 12.50 | 14.00 |
| Gulf Oil | 21.50 exd. | 21.60 |
| Honeywell | 75.00 | 73.00 |
| IBM | 256.50 | 250.00 |
| Kennecott | 38.10 | 38.00 |
| Litton Ind. | 7.00 | 7.05 |
| Nat. Dist. | 13.25 | 12.50 |
| N.A. Philips | 18.60 | 18.30 |
| Philips P. | 64.30 exd. | 64.00 |
| Procter G. | 91.00 | 88.75 |
| RCA Corp. | 18.60 | 18.60 |
| Rep. Steel | 22.50 | 22.50 |
| Shell Oil | 58.75 | 58.50 |
| Teaxaco | 28.50 | 28.00 |
| U.S. Steel | 31.50 | 32.40 |
| Westinghouse | 32.75 | 31.80 |

Extra afgeprijsde feestaanbiedingen ter gelegenheid van de opening van ons nieuwe keukencentrum aan de Akerstraat 14 in Heerlen

HORN DISCOUNT MAGAZIJN

OPENINGSFEEST

Horn hijst de vlag in top

AEG volautomaat van 785= voor 495,=

MIELE wasautomaat type 430 van 1475= voor 1095,=

INDESIT volautomaat EUROPA van 598= voor 388,=

ZANUSSI / NAONIS koelkast inhoud 200 liter kastmodel 2 sterren van 599= voor 329,=

DROOGAUTOMAAT van 485= voor 295,=

CENTRIFUGE van 168= voor 119,=

AFWASAUTOMAAT 2 sproeiarmen met ontharder, autom. zeep toevoer van 1098= voor 595,=

MARIJNEN diepvriezer 160 liter van 529= voor 398,=

PM HORN ZN

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS !!

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| SITTARD<br>Stationstraat 31<br>tel. 2526 | SITTARD*<br>Kennedysingel 1<br>tel. 2088 | MAASTRICHT<br>Fort Willemweg 16<br>tel. 19068 | HOENSBROEK<br>Kouvenderstraat 90<br>tel. 214144 | HEERLEN*<br>Akerstraat 14<br>tel. 710254 | WEERT*<br>Dr. Schaepmanstr. 27<br>tel. 37530 |
| SITTARD<br>Geerweg 9<br>tel. 6346 | ROERMOND<br>Neerstraat 1-3<br>tel. 16349 | MAASTRICHT<br>Muntstraat 13<br>tel. 18222 | SITTARD<br>Paardestraat 69<br>tel. 6057 | HEERLEN<br>Stationstraat 12<br>tel. 716937 | *<br>speciale<br>keukenshowrooms |

# OFFICIELE PUBLIKATIE

## Rantsoenering van benzine en vloeibaar gemaakte aardoliegassen

Het Ministerie van Economische Zaken maakt bekend, dat het met ingang van 7 januari 1974 aan iedereen verboden is om benzine of vloeibaar gemaakte aardoliegassen, behalve butaan, te verkopen, af te leveren of te kopen, zonder een door of namens de Minister van Economische Zaken verleende vergunning. Bonnen gelden als bewijs van een vergunning. (Distributiebeschikking Aardolieprodukten 1973, Staatscourant 7-12-1973)

Het verbod geldt niet voor:

— binnenkomende of uitgaande douanegoederen;
— propaan, voorzover in flessen afgeleverd;
— de leveringen aan de Nederlandse krijgsmacht of aan die van bondgenoten of aan een hier te lande gevestigd geallieerd hoofdkwartier.

Krachtens de Distributiebeschikking worden aan houders van motorrijtuigen bonkaarten uitgereikt. Er zullen, per periode van 4 weken, algemene rantsoenen voor het wegverkeer worden vastgesteld. De procedure van de uitreiking en die van het indienen van een bezwaar zijn reeds bekend gemaakt.

Voor het verstrekken van (aanvullende) vergunningen voor het wegverkeer, alsmede voor het gebruik van benzine aan boord van binnenschepen is de **Directeur-Generaal van het Verkeer** aangewezen. Deze schakelt daarbij om organisatorische redenen de volgende instanties in:

a) de **Distributiediensten** voor het zakenverkeer met personenauto's (behalve het dienstvervoer voor de Rijksoverheid);

b) de **Kamers van Koophandel en Fabrieken** voor vrachtauto's (bestelauto's) met een laadvermogen van ten hoogste 1.500 kg en met een lichtgrijs kentekenbewijs;

c) de **Rijkshoofdinspecteurs van het Verkeer** t.b.v. de voorziening van de overige vrachtauto's met een laadvermogen van meer dan 1.500 kg, autobussen, mechanische trekwagens, rijdende bibliotheken, het dienstvervoer van de Rijksoverheid, met inbegrip van de rijkspolitie, buitenlandse vrachtauto's en autobussen en personenauto's van (tijdelijk) hier te lande verblijvende buitenlanders en van buitenlandse toeristen.

Voorts zijn aangewezen:

de **Directeur-Generaal van Landbouw en Voedselvoorziening** voor benzine t.b.v. trekkers, machines en werktuigen in gebruik bij landbouwbedrijven (loonbedrijven inbegrepen) en bosbouwkundige landschapsverzorging in de primaire sector, alsmede voor propaan (in bulk) voor teelt- en fokbedrijven;

de **Chef van de Directie Kabinet en Protocol** van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, t.b.v. de Motorvoertuigen in gebruik bij diplomatieke en beroepsconsulaire buitenlandse vertegenwoordigingen hier te lande;

de **Distributiediensten** voor propaan (in bulk) t.b.v. de verwarming of horecabedrijven (ook fritesbakkerijen).

De **Directeur van het Rijksbureau voor Aardolieprodukten** verleent de vergunning in de volgende gevallen:

a) Voor wat betreft benzine en L.P.G: t.b.v. het interne vervoer in bedrijven of op fabrieksterreinen, voor stationaire motoren, de apparatuur in gebruik bij aannemingsbedrijven of t.b.v. de handelsvoorraad motorvoertuigen.

b) Voor propaan (in bulk) t.b.v. alle industrieel en ambachtelijk gebruik.

c) Voor alle andere niet genoemde gevallen

Voorzover nodig zullen de hiervoor genoemde instanties bij afzonderlijke publikaties mededelen op welke wijze, waar en wanneer de aanvragen om een (aanvullende) toewijzing kunnen worden ingediend. Hierbij zij erop gewezen, dat in het algemeen de aanvraagformulieren eerst na 1 januari a.s. beschikbaar kunnen worden gesteld.

C&A

toch voordeliger!

Als u kiest voor een feestelijk, sportieve stijl... het donkerblauwe blazerpak. Polyester/wol.

90,-

A309

wij gaan door met EXTRA voordeel aanbiedingen!

PHILIPS hoekmeubel in naturel notehouten uitvoering met ingebouwde stereo-radio en platenwisselaar. 2 x 10 Watt versterker. 898.-

bij VAKSERVICE 598.-

fijn om te geven fijn om te krijgen

Prettige feestdagen

Electr. wafelijzer, in zeer fraaie uitvoering, met thermostaat 77.— Bij Vakservice 57.50

Electrofoon met versterker. Zeer praktisch, elegante uitvoering. Zeldzaam fraai geluid. Toonregelaar. Van 149.— Bij Vakservice 99.-

Haardroogkap. Zeer fraaie uitvoering. Het ideale geschenk. Bij Vakservice slechts 37.50

Werkelijk voordeel heeft u bij Vakservice

• lagere prijzen door massale inkoop • jarenlange hechte samenwerking • supersnelle service • alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

VAKSERVICE VAST EN ZEKER

VIC. BEMELMANS Rechtstraat 50, Maastricht

MEULENBERG Akerstraat 19, Heerlen Rijksweg C 54, Geleen

VOSSEN-R.T.V. Geleenstraat 64, Heerlen Irmstraat 18, Simpelveld

VAN UDEN Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek

MATH. VONDENHOFF St. Pieterstraat 34, Kerkrade Kerkraderweg 21, Heerlen

VOSSEN Spilstraat 4, Maastricht

bar-dancing manuela heerlen (centrum)

woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag

gezellig dansen

x

## DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef 04494-7709. x

Bezoekt geh. vrijbl. onze BOOMKWEKERIJ. Grote keuze in coniferen, bomen, sierheesters, klimplanten, vaste planten en rozen. Vr. onze prijslijst aan. Lau Minkenberg, boomkwekerijen, Leropperweg 2, Roermond. (04750-14828). x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

CENTR. VERWARMING, de laagste in prijs, uit voorraad. Hoge Barakken 4, Maastricht tel. 15884. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

WASAUTOM. v.a. f 395.- diepvriezers v.a. f 295.- Philips kleurenteevee grootb. f 1000,- reparaties van alle merken met volle garantie. Electro Reis Nieuwenhagerheidestraat 67 Waubach tel 045-314003. x

T.V.-ANTENNE op 1 kabel, geschikt voor kleuren f 240. Gratis advies en prijsopg., 3 jr. gar. Ook alle voork. rep. Antennebouw Zegers, telef. 717095 of 712565. x

Alle soorten WONINGTEXTIEL verwerkt zonder arbeidsloon. J. Michiels-..., Valkenburgerweg 71, Heerlen, tel. 045-717888. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,-. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04490-7709 x

Aldel komt bij u a.s. donderdagavond

Voor een funktie bij Aldel zowel bij de produktie als bij de technische dienst hebben wij interessante mogelijkheden in dagdienst als ook in ploegendienst.

Wij komen van 19.00 tot 20.00 uur a.s. donderdagavond in Hotel Kras, Stationsstraat 16 in Heerlen.

Hier willen wij u graag nadere inlichtingen verschaffen. Mocht u die avond verhinderd zijn dan kunt u ook een briefje schrijven aan Aldel, afdeling Personeelszaken, Postbus 133, Delfzijl of even langskomen, tussen 9.00 en 16.00 uur bent u van harte welkom.

ALUMINIUM DELFZIJL B.V.

## VOLKSSTERRENWACHT SIMON STEVIN IN HOEVEN:

# 'Weg naar de sterren voor iedereen'

IN Hoeven kan tot een miljard lichtjaar in het verleden gekeken worden. Het licht van sterren, die misschien al lang niet meer bestaan, wordt op zijn reis door het heelal onderschept ten gerieve van het aardse publiek, dat wat meer wil zien dan de sterren, die met het blote oog zijn waar te nemen.

We willen weten waar we wonen. Dat vormt de basis van de toenemende belangstelling van het grote publiek voor de sterrenhemel. Het is iedereen duidelijk geworden, dat de lichtpunten aan de nachtelijke hemel meer zijn dan alleen decoratie of een hulpmiddel om een koers op te bepalen. De mens is net begonnen met kleine verkenningstochten in de omgeving van zijn eigen planeet. Dat heeft de belangstelling voor de rest van de kosmos een behoorlijke stimulans gegeven.

De Volkssterrenwacht Simon Stevin in het Noordbrabantse Hoeven — in de buurt van Roosendaal — staat juist voor die belangstelling open. „De sterrenwachten bij de universiteiten zijn alleen toegankelijk voor astronomen om er hun wetenschappelijk onderzoek te doen", zegt directeur T. Vermeesch van de Volkssterrenwacht. „Voor anderen bestaat er geen mogelijkheid om daar een blik in de ruimte te werpen via een kijker". Het zou het werk van de astronomen maar onderbreken en vertragen. De nachtelijke omstandigheden in Nederland zijn niet zo gunstig, dat voortdurend gekeken kan worden. Wolken, nevels en andere activiteiten in de dampkring vertroebelen het beeld, zodat de astronomen elke heldere hemel moeten uitbuiten om hun waarnemingen te doen.

### Voorrang

In Hoeven komt de astronoom pas op de laatste plaats. Hij moet wijken voor de amateur en de belangstellende, die daar de voorrang hebben. En zij hebben dan ook nog een streepje voor op de andere sterrenwachten. Het gezicht op de ruimte wordt niet versluierd door stadslichten, die een wazig beeld veroorzaken. Hier kunnen alleen wolken of trillingen in de atmosfeer als spelbreker fungeren.

Het publiek wordt er niet afgescheept met een aardig stukje huisvlijt. Het is een professionele volkssterrenwacht, met een eigen wetenschappelijk programma, dat echter pas op de laatste plaats komt. „Wij willen de mensen wat laten zien van de sterren en de ruimtevaart", aldus de heer Vermeesch. Daarvoor staat dan voor een half miljoen gulden aan apparatuur gereed. Daar zijn de schenkingen nog niet bijgeteld.

### Cursussen

Voor velen blijft het bij één bezoek aan Hoeven. Voor anderen is het een aansporing om zich verder in de zaak te verdiepen en terug te komen. Voor die groep is een cursus sterrenkunde samengesteld. In tien avondlessen — op vrijdag — wordt de deelnemer een elementaire kennis van de astronomie gegeven. Hoewel er met duizelingwekkende getallen wordt omgegaan, is de cursus voor iedereen met lagere school makkelijk te volgen. Voor de volgende serie staan al 100 aspirant-amateur-astronomen op de wachtlijst. Wie er daarna nog niet genoeg van heeft kan een voortgezette cursus volgen, die twaalf avonden in beslag neemt.

De service aan het publiek strekt zich ook uit tot de aankoop van kijkers. In de tentoonstellingszaal staan ze opgesteld. Van het zelfbouwpakket van ongeveer 59 gulden tot een kant-en-klare van 12.000 gulden. „Er wordt nogal gegoocheld met de kijkers", zegt de heer Vermeesch. „In advertenties worden ze met enorme vergrotingen aangeboden, terwijl dat vaak niet haalbaar blijkt te zijn. De vuistregel is, dat de maximale vergrotingsmaatstaf met een redelijke kwaliteit niet groter is dan een verdubbeling van de diameter van het objectief in millimeters". Anders gezegd: als de doorsnee van de voorste lens 50 milimeter is, dan kan die kijker onder gunstige omstandigheden 100 keer vergroten. Voor de Maksutow-kijker uit de sterrenwacht met een doorsnee van 300 mm betekent dat een maximale vergroting van 600 keer.

In Hoeven wordt ook geleerd hoe je zelf lenzen kunt slijpen. Dat wordt de cursisten in een weekend bijgebracht. Dat wil niet zeggen, dat de gewenste lens in één weekend klaar voor gebruik is. Daar gaan nog zo'n 100 tot 150 uur voorzichtig slijpen in zitten. Materialen kunnen via de sterrenwacht betrokken worden.

Zelfs het wetenschappelijke werk is afgestemd op het publiek. Midden op het achterterrein staat een radiotelescoop met een middellijn van 4½ meter opgesteld. Deze volgt de zon de hele dag en tast onze ster af in het gebied van de 200 megaHerz. In dat gebied is de zon het meest actief. De wetenschappelijke gegevens worden met andere observatoria over de hele wereld uitgewisseld. Tegen de bosrand is een nieuwe radiotelescopp in aanbouw. Deze heeft een paraboolantenne met een doorsnee van ongeveer 8 meter en zal voor andere zaken gebruikt worden.

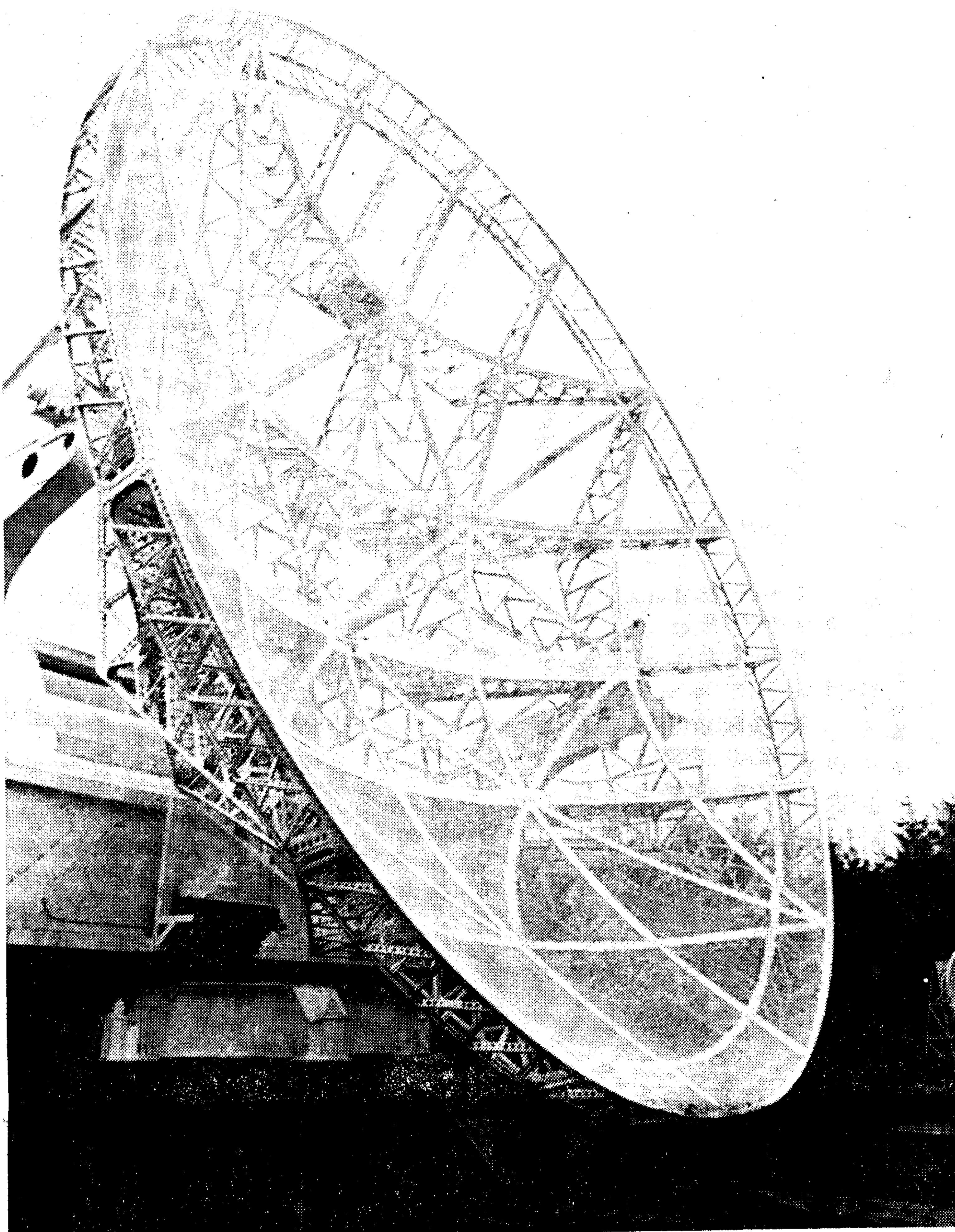
### NASA

In de volkssterrenwacht werkt men ook voor NASA. Dit werk wordt betaald met gesloten beurs: NASA krijgt informatie van Hoeven, Hoeven weer van NASA. Onder andere wordt de baan van Skylab bewaakt. Tot op een honderdste seconde nauwkeurig wordt een foto gemaakt van Skylab, terwijl deze zijn baantjes rond de aarde trekt. Samen met soortgelijke gegevens van andere sterrenwachten levert dit materiaal op om te berekenen of het ruimtelaboratorium nog op koers is en welke snelheid en hoogte het heeft.

Het werk in Hoeven wordt voor 80 procent gesubsidieerd door het ministerie van CRM. Voor de rest moet worden bijgespijkerd met giften, donaties en — lage entreeprijzen. **Slechts drie mensen zijn in vaste dienst en men is hard aan een vierde toe. Toch heeft men een 25 vaste** medewerkers, die als tegenprestatie de apparatuur mogen gebruiken voor hun eigen waarnemingsprogramma. Maar ook dan: als er geen publiek meer is.

### *Sterrenparty...*

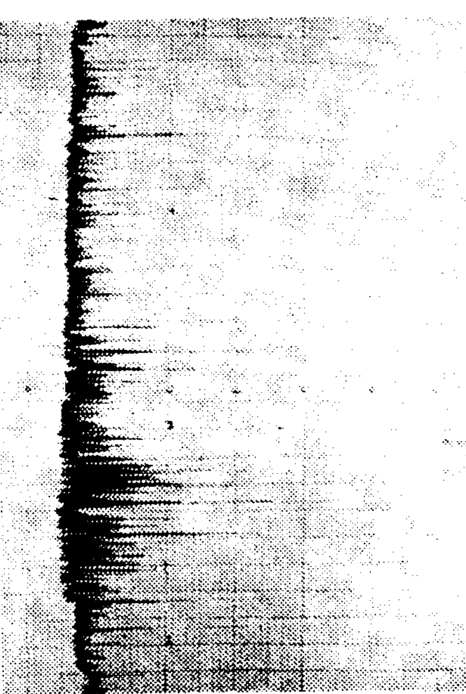
*De Volkssterrenwacht Simon Stevin is welhaast vermaard; ook bij de zeer jonge Nederlanders. Bewijs: Een jarig knaapje mag met zijn vriendjes — vijftien in getal — een feestje vieren en heeft de keus tussen gezellig met z'n allen naar de film, de dierentuin of de lunchroom, waar gebak en limonade wacht. „Neen", besluit het kereltje, „ik wil naar de sterrenwacht, samen met mijn vriendjes". Directeur Vermeesch van de Volkssterrenwacht en de zijnen omringen dat jonge goedje met een apart soort plezier en toewijding. Het is overigens geen uitzondering dat de Volkssterrenwacht de plaats is waar zich een deel van „verjaardagspartijtjes" afspeelt....*



● *De nieuwe radiotelescoop met een middellijn van ongeveer 8 meter zal begin volgend jaar in gebruik gesteld worden. Hij zal gedeeltelijk ingeschakeld worden bij het onderzoek van de zon, maar ook bij andere zaken fungeren. De kostbare installatie, die volledig geprogrammeerd kan worden, is een schenking van een aantal bedrijven.*

### *Rondleidingen en cursussen*

*De Volkssterrenwacht Simon Stevin geeft tot 1 mei elke woensdag- en zaterdagavond een rondleiding, die om 19.30 uur begint. Zolang de autoloze zondag voortduurt is er ook een rondleiding op zaterdagmiddag om 15 uur en als de „autoloze" vervalt om zelfde tijd op zondag. Voor groepen — minimaal 20 personen — bestaat de mogelijkheid om afspraken te maken voor andere tijden. Entree voor volwassenen twee gulden, kinderen beneden 12 jaar en donateurs halve prijs. De cursussen lopen van oktober tot maart. Op aanvraag is bij de Volkssterrenwacht Simon Stevin in Hoeven, Noord-Brabant, telefoon 01659-439 een aanmeldingsformulier verkrijgbaar.*



● *Een rode pen noteert de signalen, die de radiotelescoop in het 200 megaHerzgebied van de zon ontvangt. Deze uitslag geeft een serie uitbarstingen weer.*

*Een reportage van*
WIM JONGSMA
*en*
MAX SCHMEETZ
*Foto's:*
*WIM JONGSMA*

# Avondwandeling langs mysteries



● *Sjaak Hertogs demonstreert de Maksutowtelescoop in het Professor Minnaertobservatorium aan studenten van een pedagogische academie. Deze kijker maakt vergrotingen tot 600 maal mogelijk. Dat is voldoende om een miljard lichtjaar van het heelal in te kijken. Met het blote oog komen we 2 miljoen lichtjaar ver.*

's AVONDS om half acht opent de Volkssterrenwacht Simon Stevin wijd zijn vensters naar de mysteries van ruimte en heelal voor bezoekers. Iedereen is welkom en niet minder dan 15.000 belangstellenden verdringen zich — verdeeld over twee avonden per week — jaarlijks op mooie en minder mooie avonden voor de bungalowbouw in de Hoevense bossen, waar de sterrenwacht zijn storingsvrij bestaan leidt. Een vijfentwintigtal vrijwilligers - sterrenkundigen-uit-passie - verzorgen een telkens twee uur durende rondleiding, die voert vanuit ons eigen planetenstelsel tot diep in de geheimen van de met sterrengordijnen behangen duisternis van het immense universum, waar de krachtige Maksutow-telescoop van de sterrenwacht een miljard lichtjaren ver in kan doordringen. Ondanks het populair en daarmee voor iedereen begrijpelijk gehouden programma van de rondleidingen, stoelen de excursies toch op wetenschappelijke basis. Kennis van zaken en apparatuur die vele, haast abstracte „dingen" binnen het „tastbare vlak" van het visuele vermogen te brengen, bewerkstelligen dat de kijk van de bezoeker op astronomie en radio-astronomie na afloop van zo'n excursie vele magnituden helderder is. Een bezoek aan de Simon Stevin-sterrenwacht wordt ingeleid door een klankbeeld, waarin tegen de achtergrond van flarden uit Joaquin Rodrigo's Concierto d' Aranjuez, schitterende dia's, afgewisseld door schematische voorstellingen van ons eigen en andere sterrenstelsels, de luisterende kijker een brokje van het massale onvoorstelbare wordt gegund.

De avond dat wij aan de poorten van de sterrenwacht klopten, was „astronomisch" gezien een hele slechte. Het waaide wild en de regen roffelde op het platte bungalowpark. Ons laatste restje hoop op een scheurtje in het ware wolkendek, zodat tenminste een bescheiden telescopische blik op enkele hemellichamen mogelijk zou zijn, verdween door het ervaren hoofdschudden van onze gids, Sjaak Hertogs. De avond begon ook in een ander opzicht ongezellig, omdat wij bij het begin van de rondleiding de enige bezoekers bleken te zijn. Maar dat zal wel aan de hoeveelheid voetbal op de televisie gelegen hebben. Halverwege het klankbeeld — in een speciaal ingericht zaaltje — druppelen echter toch nog wat belangstellenden binnen en toen later nog een aantal jongelui van de pedagogische academie uit Dongen verscheen was het bijna als op andere „open" avonden.

### Planetarium

Een van de technische verworvenheden waar de Simon Stevin-sterrenwacht trots op is, is het planetarium: een ingewikkeld uitziend apparaat, manshoog en voorzien van een cirkelvormig beeldscherm. Het planetarium is van Amerikaanse makelij en enig in Europa. De hele wereld telt er overigens slechts 13, waarvan het gros gebruikt wordt bij de opleiding van astronauten. Door middel van dit apparaat wordt de loop der planeten van ons stelsel zichtbaar gemaakt. Alles over afstanden en omlooptijden om de zon — de aarde doet een jaar over zijn ellips rond de zon, Pluto daarentegen 249 jaar! — wordt toegelicht door de rondleider, op wie de bezoeker ook alle denkbare vragen kan afvuren om zijn nieuwsgierigheid te stillen.

„Van lieverlee", om met Sjaak Hertogs te spreken, volgt op de demonstratie met het planetarium die met het stellarium, waar de afmetingen tussen de hemellichamen waarlijk astronomische waarden bereiken. Minstens zo interessant is de radiokamer, waar op 200 megaHerz de zon afgeluisterd wordt. Een radiotelescoop achter de bungalow geeft de impulsen van de zonnefotosfeer door naar een ontvangapparatuur, die wat er op 150.000.000 kilometer afstand van ons gebeurt in keurige rode inktlijnen op papier zet. Erupties op de zon zijn niet alleen duidelijk zichtbaar, men kan ze ook — als een onregelmatige branding — horen via de opgestelde radio-apparatuur. Men heeft er de beschikking over „de juiste tijd", in honderdsten van seconden — belangrijk bij het maken van foto's ter berekening van juiste banen van bijvoorbeeld kunstmanen — en men kan er foto's ontvangen, gemaakt door satelieten. Natuurlijk zijn dit slechts enkele mogelijkheden van de vele die de sterrenwacht heeft.

### Klapstuk

Klapstuk van elke rondleiding is uiteraard het Professor Minnaertobservatorium, een met een bescheiden koepel bekroond gebouwd, waarin zich het Grote Oog van Simon Stevin bevindt. De hele koepel is draaibaar, zodat men ook terwijl de hemellichamen hun banen trekken, permanent kan blijven observeren. Wie gedacht mocht hebben dat de Maksutow-kijker een vele ellen lange kachelpijp zou zijn, komt bedrogen uit bij het zien van het ingewikkelde, vrij korte compacte, loodzwaar aandoende gevaarte, dat via een uitgekiend systeem van lenzen, spiegels en oculairs elke rimpel op de maan even duidelijk zichtbaar maakt als zat men er met de neus boven op. Behalve er door kijken kan men er mee fotograferen. De opnamen die men er mee gemaakt heeft mogen er zijn en liggen daarom ook niet ten onrechte in de tentoonstellingszaal van de sterrenwacht te pronk.

Helaas kon de koepel niet open. Sjaak Hertogs was niet voor niets pessimistisch geweest wat het weer betrof, want dikke druppels hamerden onafgebroken op de metalen koepel en er was zelfs geen glimp van een ster te bespeuren. Desondanks was er genoeg te zien, zij het ook niet op astronomische schaal.

Een excursie over de sterrenwacht eindigt in de expositieruimte, waar men behalve posters van perfect gefotografeerde kleurige sterrenevels en andere objecten, ook boeken, dia's en zelfs complete kijkers kan kopen, ook als bouwpakket! De relikwieën in de tentoonstellingszaal stammen veelal van de hand en uit het vernuft van eigen leden en medewerkers, iets wat op een bepaalde manier het „wonder van de sterren" dichter bij ons brengt, omdat daarmee bewezen wordt dat men geen groot geleerde hoeft te zijn om de astronomie te kunnen „hanteren". Een van de eigen scheppingen is de baan die de zich vreemd gedragende komeet Kohoutek beschrijft ten opzichte van onze zon en de aarde. Andere bewijzen van handvaardigheid en kennis zijn natuurgetrouwe modellen van de beide manen van Mars, Phobos en Deimos.

### Terug....

Al bij al is een bezoek aan de sterrenwacht daar in de Brabantse bossen dik de moeite waard. In ons geval was het slechte weer een beste reden om er bij helder weer eens terug te keren.

# Getipt

Leuk voor onder een trui of spencer. Acryl blouse in alle modekleuren. Mt. 92 (9.-) t/m 164 (14.-). V.a. **9.-**





Peek & Cloppenburg


GEMEENTE GELEEN

## OPENBARE AANBESTEDING

Burgemeester en Wethouders van Geleen maken bekend, dat in de raadzaal van het gemeentehuis op vrijdag 4 januari 1974 openbaar zal worden aanbesteed :

**Het slopen van het pand Groenstraat 76 (voormalige bioscoop Royal) inclusief bovenwoning.**

De aanbesteding van bovengenoemd werk vindt plaats om 11 uur v.m. in de raadzaal van het gemeentehuis. Bestekken kunnen vanaf vrijdag 21 december 1973 — zolang de voorraad strekt — worden afgehaald bij de afdeling Woningbouw- en Grondzaken ter gemeentesecretarie kamer 306

Geleen, 14 december 1973

Burgemeester en Wethouders van Geleen,
Mr. Th. C. M. A. Elsenburg
De secretaris, C. M. Touw


# f 10.000,- lenen?

## en f 130,- terugbetalen per maand

Dat kan! Mits u een eigen huis bezit vanaf f 4.000,— beschikbaar: b.v. f 6.000.— kost f 78.— per maand rente en aflossing: f 8.000.— kost f 91.—: f 15.000.— kost f 195,—, enz. enz. Looptijd 15 jaar.

U kunt deze leningen ook hebben met een looptijd van 5, 7 of 10 jaar. Deze leningen zijn voor alle doeleinden te gebruiken, b.v. aanschaf meubilair, verbouwing woonhuis, aanleg c.v. of aflossing van te hoge leningen.

Tevens persoonlijke leningen binnen 24 uur **zonder** aanvraagkosten.

Bel of schrijf direkt en onze inspecteur komt vrijblijvend bij u thuis, overdag of 's avonds, om u over deze unieke geldleningen de nodige inlichtingen te verstrekken.

**Limburgse Beleggings Associatie**

**BELGIëLAAN 4 — VRIEHEIDE-HEERLEN**
**telefoon 045 - 212393 of 212097**



# ah Albert Heijn

*met hartverwarmende voorafjes...*

Albert Heijn **Champignonsoep** blik 0.46 liter ~~95~~ **85**

**Hele puntasperges** Lorado blik 250 gram **1.19**

Royal Dutch **Garnalen** blik 127 gram ~~2.50~~ **2.25**

- AH Kippesoep blik 0.46 liter ~~85~~ 75
- Maggi soepen jager-, schaschlik- of poestasoep blik 415 gram ~~2.-~~ 1.75
- Kraft sausen barbecue-, schaschlik, chili- of mustardsaus fles ~~2.35~~ 1.79
- Heinz relishes paprika, tomaten of piccalilly fles ~~1.95~~ 1.59
- Cocktailsaus met whisky Devos Lemmens fles 165 gram ~~1.60~~ 1.39
- AH Mayonaise pot 640 gram ~~2.35~~ 1.98
- Gesneden gerookte zalm vacuum verpakt ± 600 gram per 100 gram 4.50
- Hausmacher leverworst 100 gram ~~79~~ 69
- Garnalencocktail glazen schaaltje 125 gram 1.98

Onze filialen zijn a.s maandag de gehele dag geopend

- Spaanse meloenen geprijsd naar gewicht kilo 1.29
- Achterham vacuum verpakt 100 gram ~~1.58~~ 1.39
- AH Hele augurken zoetzuur extra kwaliteit 3/4 pot ~~1.52~~ 1.39
- Groene peper paté aardewerkbakje 200 gram 3.28

Uit onze afdeling delicatessen

- Gesneden gerookte zalm per 100 gram 6.-
- Paté de Canard au porto aardewerkbakje 200 gram 2.90
- Paté aux Champignons aardewerk steelschaaltje 650 gram 7.90
- Paté à la Chatelaine 100 gram ~~1.09~~ 99
- Jambon d'Ardenne 100 gram ~~1.98~~ 1.85
- Jambon York Fumé 100 gram 1.69

- Kreeft Princess blik 170 gram 13.50
- Ragoûtbakjes Jos Poell doos 16 stuks adviesprijs 1.65 bij AH 1.49
- AH Toost dubbelpak ± 100 gram ~~90~~ 79
- AH Cocktailworstjes blik 200 gram ~~1.59~~ 1.39
- Fancy Pink zalm Socra blik 220 gram ~~2.35~~ 1.98
- Crabmeat Luxury blik 170 gram 8.95
- AH Kalfsragoût met champignons blik 400 gram ~~1.98~~ 1.78
- Kersttafellaken 120x150 cm per stuk 80
- Kerstservetten 50 stuks 1.-

Breng fleur op uw kersttafel

- Grote kerstster in 3 kleuren per stuk 3.98
- Trompet narcissen bos 10 stuks 1.98

*met verrukkelijke hoofdschotels...*

Uit de diepvries Goossens **Hele kalkoen** gewicht 2900-4100 gram per 500 gram **2.99**

Verse **Jonge sperzie boontjes** 500 gram **1.98**

**Varkensrollade** van de lende 500 gram ~~7.35~~ **6.78**

uit de diepvries

- AH Heel konijn in delen gesneden gewicht 650-1200 gram per kilo ~~6.95~~ 5.95
- Kalkoenrollade Fri-ki per stuk 1000 gram 12.50
- Kuikenrollade Fri-ki per stuk 700 gram 7.50
- Kalkoendij Fri-ki gewicht 900-1200 gram per 500 gram 4.75

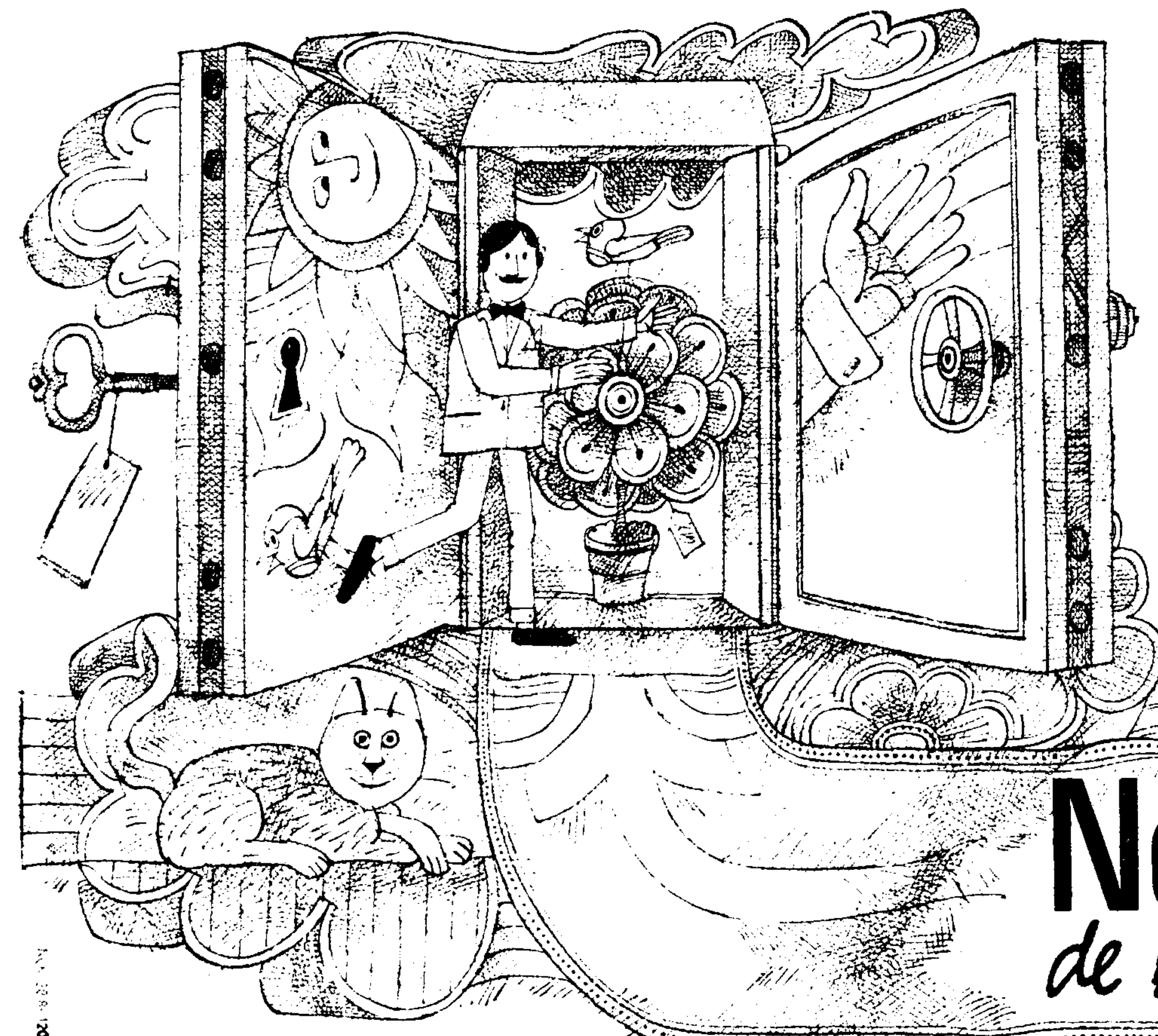
- AH Aluminiumfolie rol 25 meter ~~2.55~~ 2.25
- AH Ananas 8 hele schijven 1/1 blik ~~1.29~~ 1.19
- Halve perziken Macedonische 1/1 blik 1.39
- Preisselbeeren Bato pot 450 gram adviesprijs 2.57 bij AH 2.05
- Halve bartlett peren 9-12 stuks 1/1 blik 1.59

- Komkommers per stuk (± 400 gram) 1.18
- Tomaten 500 gram 1.68
- Verse champignons 400 gram 1.98
- Hele dubbele sperziebonen Mount Elephant 1/1 blik 1.49
- Doperwten - extra fijn Bonduelle 1/1 blik ~~1.74~~ 1.59
- AH Wortelen - extra fijn 1/1 blik ~~1.39~~ 1.19
- Macédoine de légumes Bonduelle (gemengde groenten) 1/2 blik ~~76~~ 66

- Rosbief/Contrefilet 500 gram ~~7.80~~ 6.48
- Varkensfilet v/d lende 500 gram ~~7.35~~ 6.78
- Runderbraadrollade 500 gram ~~6.50~~ 5.98
- Varkensfrikandeau v/d ham 500 gram ~~7.25~~ 5.98
- Runderfonduevlees 100 gram ~~1.88~~ 1.78
- Varkenshaas 100 gram ~~1.89~~ 1.78
- Biefstuk 100 gram ~~1.88~~ 1.68
- Verse ham op z'n Zweeds gewicht 4 à 5 kilo per kilo 10.-
- Vers kalkoen kuiken 1800 tot 2200 g per 500 gram 4.45



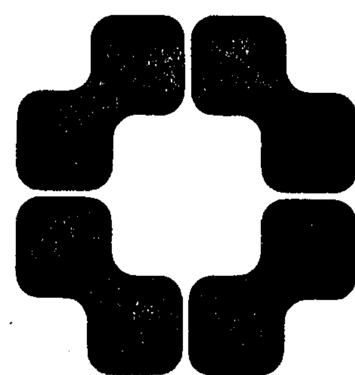




# Komt u ook op 21 december?

...om de opening te vieren van ons nieuwe kantoor: Engelenkampstraat 59, Sittard, (telefoon 04490-4255).

Wij houden op die dag **open huis** van 16.30-18.00 uur. U vindt er medewerkers die u vanzelfsprekend met raad en daad terzijde staan. U kunt adviezen krijgen over spaarrekeningen, inkomstenrekening, hypotheken, woningverbeteringkrediet, persoonlijke lening en andere financieringen, kortom alle bankzaken. Bij opening van een spaarrekening met een eerste inleg van f 25,– of meer, krijgt u een originele **doorkijk-spaarkubus gratis of een premie van f 5,–** (geldig tot 1 februari 1974).



# Nederlandse Credietbank

*de bank waar je goed zit!*



**RESO B.V.**

vraagt:

# MANNEN

voor onderhoud kantoren etc. te Eygelshoven. Ook vervr. gepens.

Werktijd van 18.00-22.00 uur. Aanmelden A. Battalaan 57, Maastricht. Tel. 043-15005.



**Prachtige velours-gordijnstof**

nu nog voor de oude prijs v.a. f 14.— p. m. Weest snel want de prijzen stijgen. Dralon velours f 19.75 p. m. **Mevr. M. Rossieau Nobelstr. 32c, Heerlen, tel. 045—719474.**



**Heeft u schulden?**
**Bent u achter met betalen?**
**Kunt u uw verplichtingen niet meer nakomen?**

Het ene gat met het andere dekken heeft geen zin!

**Daarom saneren wij ook al uw schulden tot één!**

**N.V. GENERAL TRANSACTIONS HOLLAND**
**Nassau Dillenburgstraat 43, Den Haag**
**tel. 070—247445 of 243726**

# Kersttafelvreugde...

*met feestelijke wijnen, gezellige hapjes...* — *met dankbare toetjes...*

**Rosé d'Anjou** demi-sec
'n kwaliteitswijn, fris van karakter in speciale feestverpakking
3 flessen à 0.75 liter ~~10.50~~ **9.75**

Eén van de Franse topmerken
**Champagne**
Piper Heidsieck demi-sec fles 0.75 liter adviesprijs 24.75 bij AH **15.95**

**Camembert**
doosje 200 gram ~~1.95~~ **1.79**

**ah Verse slagroom**
beker 1/4 liter ~~1.49~~ **1.29**
beker 1/8 liter ~~89~~ **79**

**ah Kerststol met spijs**
± 1000 gram **4.50**

Uit de diepvries
**Irish Coffee pudding**
3/4 liter **2.50**

Réserve des Chapelains Côtes du Rhône Villages, een bijzondere kerstwijn fles 0.75 liter 4.95
Sherry Pale 887 medium dry in speciale feestverpakking 3 flessen à 1 liter ~~17.94~~ 16.95
AH Druivensap rood of wit fles 0.68 liter ~~1.45~~ 1.19
Nektar Abrikozen- of perzikenvruchtendrank fles 0.70 liter ~~1.75~~ 1.59
AH Dubbel gehopt bier in feestverpakking 6 flesjes à 0.30 liter ~~2.76~~ 2.45
AH Cognac advokaat fles 0.75 liter ~~6.25~~ 5.75
Mosel Perlé sprankelende mousserende wijn in speciale feestverpakking 3 flessen à 0.70 liter ~~8.25~~ 7.50
Patria toasty crackers pakje 100 gram ~~80~~ 69
Finn Crisp Haust pak 227 g adviesprijs 1.75 bij AH ~~1.59~~ 1.49
Prijzen gelden t/m maandag 24 december

Shanghai nuts zakje 200 gram ~~1.50~~ 1.39
Banketbakkerszoutjes pak ± 100 gram 98
Luxe banketbakkerszoutjes bakje 110 gram adviesprijs 1.69 bij AH 1.29
Millies kaasknabbels zakje ± 85 gram adviesprijs 79 bij AH 59
Nasi kroepoek Duyvis zakje ± 40 gram adviesprijs 92 bij AH 75
Kaasdomino's Meursing pak ± 150 gram adviesprijs 1.65 bij AH ~~1.49~~ 1.29
Tuc, Parein dubbelpak 200 gram adviesprijs 1.50 bij AH ~~1.30~~ 98

AH Kaasvulling tube 100 gram 1.09
Mandje Franse kaas inhoud: halve Camembert 110 gram, punt Brie 115 gram, Port Salut portion 150 gram en Petit Reybino kers 100 gram 6.75
La Mothe St. Heray Frans geitenkaasje 250 gram ~~4.85~~ 3.95
Bergader Edelpilz pikante, pittige kaas stukje 90 gram ~~1.20~~ 98
Gedrageerde rozijnen omhuld met pure chocolade ± 150 gram 98

Perla de Guatemala koffie vacuumpak 250 gram ~~2.45~~ 2.25
Verkade bonbons San Remo doos 500 gram ~~9.85~~ 7.95
Kersenbonbons Droste doos 150 gram ~~3.75~~ 2.50
After eight doosje 200 gram adviesprijs 3.25 bij AH ~~2.98~~ 2.69
AH Kerstbonbons doosje 200 gram 2.50
Rode goudreinetten zeer fijne handappel 2 kilo 2.18
Alleen donderdag, vrijdag en zaterdag Marasquintaart in kerstdoos per stuk ~~2.69~~ 2.19
Uit onze afdeling gebak Slagroom kerstaart ± 550 gram ~~4.60~~ 3.98

AH Kerststol met spijs ± 600 gram 3.25
AH Rumstol ± 600 gram 3.60
AH Duivekater ± 600 gram 2.35
Roombotercake ± 280 gram ~~1.59~~ 1.39
Appeltaart ± 450 gram ~~1.98~~ 1.79
Melk/hazelnootballen in kerstkoker 150 gram ~~1.39~~ 1.29
Zaanland repen melk of puur 200 gram ~~1.35~~ 1.19
AH Bulgaarse yoghurt 4 smaken beker 150 g ~~49~~ 39

Feestpudding met vruchten en bitterkoekjes pak voor 2 x 1 1/2 liter pudding ~~97~~ 89
AH IJs vanille of aardbeien uit de diepvries beker 1 liter 1.85
AH Slag slag topping doosje inhoud 2 zakjes a 40 gram ~~89~~ 69
Teo Mokka/Caramelsaus flesje 0.15 liter ~~97~~ 79
AH Cake Mix pak 350 gram ~~1.17~~ 1.05
Wener gebakbodems pak 6 stuks adviesprijs 1.49 bij AH ~~1.29~~ 98
Bladerdeegbakjes pak 6 stuks adviesprijs 1.49 bij AH 98
Puddinkjes met saus Mona diverse smaken bakje 125 gram ~~45~~ 39






**week-aanbieding**



**pooljack**
heerlijk warm, want hij is geheel met oranje wattine gevoerd en afgezet met imitatie-bont
**40.–**

**FAVETEX MODE CENTRUM**
MAASTRICHT Kesselskade 40-41 tel 043-13027 | HEERLEN Spoorsingel 12 tel 045-714362

**Alle kerstkoopavonden geopend**



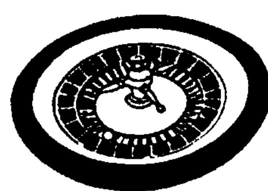
**Uw persoonlijke lening is ons geheim...**

betekent begripvol en discreet ... uw wensen tegemoet komen. Bedragen tot f 10.000,– voor mensen die gehuwd zijn en in loondienst. Wettelijke tarieven en kwijtschelding bij overlijden.

**E. J. MÖLLER, Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, tel. 045—716401.** Hoofdkantoor Eindhoven, St. Catharinastraat 1, tel. 040—66633 en 25472. Na kantoortijd 04105—3039. x



**Spielclub K 32**
5102 Würselen,
Kaiserstrasse 32



Die weisse Kugel rollt beim
**Roulette-Opta**
Spielbetrieb: täglich ab 20 Uhr
Sonntags geschlossen
**2e Weihnachtstag geöffnet**
TÄGLICH TOMBOLA
Freie An - Heimfahrt x



Het
**Limburgs Dagblad**
vraagt voor haar administratie

**een medewerk(st)er**
op een van haar bijkantoren.
Van haar/hem wordt verwacht de werkzaamheden met accuratesse te verrichten en het kontakt met onze kliënten op een prettige wijze te onderhouden.
De werkzaamheden zullen zeer zelfstandig kunnen worden verricht.
Opleiding: Mavo, leeftijd bij voorkeur 18—22 jaar

**een jongedame**
in de leeftijd van 16—18 jaar, teneinde mede te werken aan het muteren en controleren van onze bestanden-administratie, welke wordt geregistreerd door een computer.
Voor beide funkties bieden wij een afwisselend en zelfstandig werk in een dynamisch bedrijf, een vijfdaagse werkweek en eventueel reiskostenvergoeding.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan de Direktie van het Limburgs Dagblad, postbus 14, Heerlen. x



# knap 't nog vlug even op in '73

**Gebruik uw vrije tijd tussen de kerst en nieuwjaar om nog vlug allerlei klusjes op te knappen in uw huis of woning! aldo heeft alles wat u daarvoor nodig hebt.**

**WASTAFELKOMBINATIE**
wastafelkom 57 cm breed, eengats wastafelmengkraan met gegoten bronzen uitloop en straalbreker, bevestigingsbouten en plugbekersiphon van kunststof.
speciale decemberprijs **99,-**

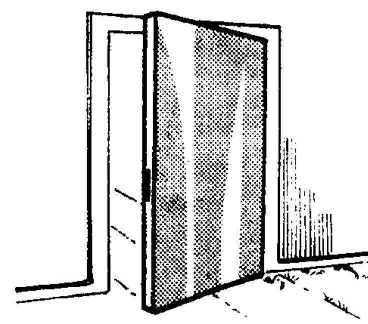
**WASTAFELMENGKRAAN**
met een uitloop en straalbreker, zwaar model.
speciale decemberprijs **47,50**



**„JACOSOL" C.V. ISOLATIEMATERIAAL**
bekend van het t.v.-programma „Vrije Tijd": dit materiaal is gemakkelijk aan te brengen en zéér energiebesparend.

| | prijs p. mtr. |
|---|---|
| 15 mm | 3,65 |
| 21 mm | 3,95 |
| 27 mm | 4,45 |

**BINNENDEUR**
deze deuren zijn schilderklaar, inclusief slotgat en verkrijgbaar in verschillende formaten.
speciale decemberprijs **27,50**



**ALUMINIUM AFVOERBUIZEN**
rook-gas-afvoerbuizen van aluminium.

| diameter | prijs per meter |
|---|---|
| 70 mm | 3,75 |
| 90 mm | 4,— |
| 100 mm | 4,25 |
| 110 mm | 6,10 |
| 130 mm | 7,25 |
| 150 mm | 8,— |

- **KADOBONNEN** van f 5,—, f 7,50, f 10,— en f 25,—
- Als regelmatig grootafnemer komt u in aanmerking voor onze *bonusregeling*. Vraag inlichtingen bij de plaatselijke aldo chef.
- aldo heeft komplete c.v. bouwpakketten reeds vanaf f 2000,—.
- **KOOPAVONDEN** aldo is ook tot 21 uur geopend, kom dan gezellig inkopen.
- Alle prijzen zijn geldig t/m 29 december en incl. b.t.w.

**aldo** doe 't zelf supermarkt

aldo-vestigingen te: **HOENSBROEK,** Industriestraat 10, tel. 045-211685. **MAASTRICHT,** Tongerseweg 57, tel. 043-13909. **BRUNSSUM:** Kerkstraat 123, tel. 045-253658. **BOXMEER,** Winkelcentrum de Kloostertuin, tel. 08855-3031. **HINTHAM-ROSMALEN,** (Den Bosch), Pastoor van Thiellaan 38-52, tel. 04100-41395. **KERKRADE,** Hertogenlaan 21-23, tel. 04445-5048. **EINDHOVEN,** Tongelresestraat 36, tel. 040-112555. **AMSTERDAM,** Albert Cuypstraat 264-276, (nabij hoek van Woustraat), tel. 020-718478. **SITTARD,** Tunnelstraat 87, tel. 04490-4338.

**Vincken-Meisters b.v.**
**heeft weer wat!**

Rosenthal serviezen,
SANS-COUSSI
uni-wit, nu nog voor de oude prijs, 12 pers., 61 dlg.
**f 495,–**

ORANJE NASSAUSTRAAT 22-24, HEERLEN
Twee speciaalzaken onder één luifel.

## Gemeente Maastricht

Ter Gemeentesecretarie vaceert bij de nieuw te formeren afdeling Voorlichting de funktie van

# Chef Afdeling Voorlichting

**Funktie-informatie:**
De te benoemen funktionaris zal betrokken worden bij de reorganisatie van het voorlichtingsapparaat.
Tot de taak van de afdeling zal gaan behoren de interne en externe gemeentelijke voorlichting inclusief de daartoe behorende documentatie alsmede werkzaamheden op het gebied van de gemeentelijke representatie.

**Funktie-eisen:**
Funktionaris behoort tenminste een middelbare schoolopleiding te hebben genoten, moet een goede stylist zijn met bij voorkeur journalistieke ervaring, zal bestuurlijk inzicht moeten hebben en dient te beschikken over organisatorische kwaliteiten en contactuele eigenschappen.

**Rangindeling en salariëring:**
Deze nieuwe funktie zal in een van de hogere gemeentelijke administratieve rangen worden ingedeeld.
De salariëring zal afhankelijk zijn van de genoten opleiding, leeftijd en ervaring en zal nader worden overeengekomen.
De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen en de gunstige gemeentelijke secundaire arbeidsvoorwaarden zijn hierbij van toepassing.

**Aanstelling:**
Gegadigden dienen er rekening mede te houden, dat bij de aanstelling een proeftijd kan worden bedongen en dat een psychologisch onderzoek tot de selectieprocedure kan behoren.

Sollicitaties, **binnen 14 dagen,** te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: **„Sollicitatie Chef Afd. Voorlichting Gemeentesecretarie".**

**MASTER HETELUCHT-KANON** voor onmiddellijk verwarmen, ontdooien en drogen.
Importeur: Jennen, Vreeswijk
Bel ons op voor een vrijblijvende demonstratie
OOK VERHUUR
**G. COLLé**
LIMBRICHT
Tel. 04490—5813 x

**GELDLENINGEN**
Voor iedereen, die in het bezit is van een eigen huis
**nu op 10 jaar van**
**ƒ 5.000 - ƒ 50.000**
Geen behandelingskosten.
Discrete behandeling.
Geen informatie bij werkgever of buren.
**BEL OF SCHRIJF:**
FINANCIERINGSKANTOOR
**VAN VUGT** POSTBUS 14
BACHLAAN 6 HEESCH TEL. 04125-1488

**Voor de feestdagen nog een nieuwe bril**
**BRILLEN** speciaalzaak
P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
op de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage
Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.
Glaskortingen als steeds.

Wir suchen per sofort
**10 Blechschlosser**
für Aussenmontage in Hamburg
**10 Schreiner**
für Herne.
Bei hohem Lohn, Auslösung, deutsch versichert.
**J. Rummler,**
**Maschinen- und Rohrleitungsbau**
5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309,
Tel.: 09—49221856892
Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze. Tel.: 045—413992 — Melden bei Herrn Doherr. Vorstellen Do. – Fr. 15 bis 18 Uhr. x

AVOND VERKOOP
woensdag 19/12 tot 9 uur
donderdag 20/12 tot 9 uur
vrijdag 21/12 tot 9 uur
zaterdag 22/12 tot 6 uur
wijzigingen i.v.m. plaatselijke verordeningen voorbehouden

ROOMBOTER **BANKETKRANS 3.25**
WEEGT ± 500 GRAM
gevuld met fijne banketspijs

**HEREN OVERHEMD**
KLEUREN: ... rose, cyclaam, lichtbruin, cameel en blauw
MATEN: 37 t/m 42
65% polyester 35% katoen
**10.95** ~~15.95~~

**HELE KALKOEN**
± 2300 GRAM PANKLAAR
**14.95**

**20 TISSUE SERVETTEN 99**

pakje **KERST- of NIEUWJAARS KAARTEN 75**

**GLAZEN FILTERKAN** rijk gedecoreerd 1/4 LITER **5.95**

spuitbus **REXONA DEODORANT** ~~6.25~~ **4.95**

| | |
|---|---|
| fijne ZURE HARING FILET per pot 99 | zure MOSSELEN per pot 1.29 |
| ZILVERUITJES 3/4 pot 89 | AUGURKJES 3/4 pot 1.19 |

**KIJK MAAR... ALLEMAAL GROOTHANDELSPRIJZEN**

| | |
|---|---|
| PEPER of NOOT per bus 79 | 10 zakjes VANILLE SUIKER 49 |
| 2 rollen BESCHUIT 59 | FAMILIEPAK TUC 55 |
| HERO SPERZIEBONEN heel blik ~~1.38~~ 99 | blik GEISHA PILCHARDS 89 |
| pot UNOX WEENSE WORST inh. 9 stuks 1.39 | heel blik DOPPERS zeer fijn 99 |
| GOLD PACK PUDDING p. pakje 19 | doos ATRIX HANDCRÈME ~~2.35~~ 1.95 |
| PUZZEL OUDE MEESTERS 480 stukjes 2.95 | 2 tubes PRODENT TANDPASTA 1.29 |

**BRAADKUIKEN 3.99** panklaar ± 1100 gram

± 500 gram **KIPPEPOTEN 2.99**

**KIPPE-SOEPPAKKET 1.00** ± 500 gram

2 kuipjes **UNOX PATÉ 1.00** Ardenner of Franse paté

Kerstdessert voor 3 à 4 personen **CHIPOLATA PUDDING** ~~2.19~~ **1.69**

3/4 pot **APPELMOES 69**

420 grams blik **GEISHA ASPERGES 1.99**

**UNOX SOEPEN 1.09** champignon, ossestaart, asperge per blik

**SCHELVIS LEVER** 130 grams blikje **95**

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS
WAAR GELD NOG WAARDE HEEFT

Te h. ongemeub. KAMERS, met douche, vrije opgang. Tel. 04490-7102. x

Gemeubil. KAMER, c.v., gebruik van keuken en bad. Meezenbroekerweg 8 Hrln.

Te h. aangeb. gr. gemeub. ZITSLPK. met kookgelegenh., c.v. alle comfort gel. tot douchen v. echtp. of vriendinnen. Kerkrade-W. bellen voor 12.00 u. 045-413413.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPK. m. c.v. en kookgelegenheid. Parallelweg 59, Hrl.

Gem. 1 pers. ZIT-SL.KAM. met alle mog. comf. Rumpenerstr. 84, Brunssum, telef. 252364. x

Te h. 2 KAMERS v. f 150.— in centr. Hrl. Te aanv. 1-1-'74. Br. ond. no. P 310 LD Hrl.

Te huur KAMER in vrij huis huurpr. ƒ 125,- p. mnd. incl. gebr. van keuken, douche en w.c. Hoofdstr. 73. Schaesberg. x

**TE HUUR GEVR.**

Verpleegster zkt. KAMERS, etage met was-, douche- en kookgelegenheid. Br.o.nr. G 312 LD Hrl. x

WONING te h. gevr. omg. Kerkrade-Bocholtz pr. tot f 350.- Br. o. no. K 4438 L.D Kerkrade.

Gepens. heer z. eenvoudig KOSTHUIS. Br. m. prijsopg. o. nr H 312 LD Hrl.

Te huur gevr. in dorp of plaats in Z.-Limburg FLAT of woning met 2 of 3 slaapk., zo spoedig mogelijk. Br. ond. nr. MA 5983 L.D. Maastricht.

Meisje vraagt ongemeub. KAMER te huur per jan. in Heerlen of omgeving. — J. v. Houdt, Walstraat 4. Wageningen.

Te huur gevr. met spoed EENGEZINSWONING m. cv, min. 3 slpk. omg. Maastricht. Fort Prins Willem Hintham 91, Nrd-Brabant. x

ƒ 100,— beloning. Wie helpt me aan een FLAT of huis. Huur tot f 300,- p.m. Bel overdag: 045—215916.

**TE HUUR AANGEB.**

HEERLEN, rand centrum te huur mod. middenst.woning met 4 slaapk., c.v.-gas, vóór- en achtertuin f 425 p.mnd. Tel. 045-712419. x

Bejaardenpension heeft nog enkele 2- en 1-pers. gemeub. KAMERS vrij te Kerkrade-W. Tel. inl. 04445-6861. x

Te huur volledig gemeubil. KAMER met alle comfort, voor ƒ 140.— p. mnd. Telef. 045—710725.

**HUIZEN**

Te k. HUIS. Eekhoornstr. 16 Heksenberg, tel. 045-216715 x

Te koop gevr. HUIS met een groot stuk grond erbij (mag ook ouder huis zijn) in Epen, Slenaken, Vaals, Valkenburg of omg. Tel. 043—17636. x

GELEEN. Te koop of te huur gevr. in centrum een kleinere woning, liefst met c.v. en bad. Adres: Burg. Lemmensstraat 160, tel. 7173.

SITTARD. Halfvrijst. middenstandswoning in zeer goede staat, met prachtig aangelegde tuin op het zuiden en vrij uitzicht. Het geheel bevat o.m. garage, c.v., hal, toilet, woonkamer, ruime keuken, kelder, badkamer en 4 ruime slaapkamers. Vraagprijs ƒ 77.000,— k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1 Sittard, telef. 04490—9151 * Beursmakelaar.

**De Leeuw Supermarkt**
**5000 perzische tapijten**
waarborg voor kwaliteit
KOOPAVONDEN GEOPEND TOT 9 UUR
Honigmanstraat 45, Heerlen (schuin tegenover postkantoor) en Engelenkampstraat, hoek Tempelplein 3, Sittard (schuin tegenover postkantoor)
**BRENGT VANAF HEDEN IN VERKOOP**

| | | |
|---|---|---|
| TEBRIZ matjes | plm. 15 x 17 cm | 9.- |
| SHIRAS | 30 x 30 | 12.- |
| GASKEY | 210x315 normaal 1950.—, u betaalt | 1250.- |
| SHIRAS | 160 x 115 normaal 550.—, u betaalt | 290.- |
| CARADJA | 80 x 45 normaal 120.—, u betaalt | 59.- |
| BELOUDSH | 150 x 90 normaal 350.—, u betaalt | 179.- |
| HAMADAN | 200 x 100 normaal 550.—, u betaalt | 290.- |
| BOCHARA lopers | plm. 30 x 80 normaal 150.—, u betaalt | 99.- |
| SHIRAS | 200 x 300 normaal 1150,—, u betaalt | 550.- |

Wij brengen 5000 Perzen in de verkoop. Ieder tapijt is voorzien van een certificaat van echtheid. Mag binnen 5 jaar geruild worden. MINSTENS 40% BESPARING OP UW AANKOOP BIJ DE LEEUW.
Door onze prijzen bespaart u plm. 40% op uw aankoop.
**DE LEEUW** importeur sinds 1914

**BOUWVAK**

BETONMOLENS, 100, 120, 140 en 170 liter, met wisselstroommotoren en benzinemotoren, uit voorraad te leveren. Importeur voor Atika-betonmolens F. Collé, Echt, tel. 1377. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen en buiten dorpels marmer vensterbanken, marmer en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders Rietrastraat 11 H'broek. tel. 045-214851. x

**DIEREN**

Jonge POEDELTJES te k. 6 weken. Palestinastr. 193, Heerlerbaan. Na 18.00 u. tel. 412878.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Te k. Duitse HERDER, reu, 8 mnd. waaks en lief. Kampstr. 62, Schaesberg inrit tegenover Hoogstr. 207, Nieuwenhagen. x

Te k. SLACHTKALKOENEN Valkenburgerweg 63 Voerendaal. x

Boxer PUPS kamp. afst. met stamb. Coup. geënt te k. Kipstr. 55 Kerkrade. x

HONDENKAPSALON Arti. Dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen 045-212826. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Te koop ruwharige Duitse STAANDER, reu (1 jaar). — Keerweg 38, Heerlen. x

DWERGPOEDELTJES te k. div. kleuren met stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach. x

Te k. abricot DWERGPOEDELS m. stamb. Mgr. Mannenstr. 135 Merkelbeek. x

Te k. nest COCKER Spaniels goudkleur iets aparts. Tel. 045-312012. x

Te k. zwarte DWERGPOEDEL 7 mnd. zindelijk, met stamb. Pr. Hendriklaan 26 Waubach. x

Te koop DWERGPINCHERTJES, zeer klein en mooi. Thull 30A, Schinnen.

Levende en geslachte KONIJNEN te koop. Drieschstr. no. 13 Heerlen, Schandelen. t.o. Ford-gar., na 14 uur. x

Te k. heel mooie kamerzindelijke langhar. TECKELTJES met stamb. Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459—237. x

Te k. jonge zw. POEDELTJES ook voor kerstmis. — Bov. Puth 48, Puth-Schinnen. x

Te k. DOBERMAN, reu, 6 mnd., m. papieren. Tel. 045-254128, na 19 uur. x

Elf weken oude BOUVIERS te k. m. prima stamb. geh. gecoupeerd, ontwormd. — Kampstr. 142, Spek'heide. x

Twee leuke jonge HONDJES af te halen, 8 wk. Pat. Vaessenstr. 2 H'broek.

Voor zéér goede teh.: Deense DOG, teef, cocker-spaniel, teef, middelsl. poedel, teef, klein zw. hondje, teef. Jonge en oudere poezen. Sticht. Dier in Nood Maastricht tel. 15491 of 25097. Kr. lieve honden: Wilhelminastr. 96 Meerssen.

Wij zoeken steeds aangepaste TEHUIZEN voor onze beschermelingen. Geeft u op bij de stichting Dier in Nood Maastricht tel. 15491 of 25097.

Te k. Duitse HERDER 9 mnd. Wilhelminastr. 87 H'broek.

Goed TEHUIS gez. v. mooie jonge hondjes. Koekoekstr. 7 Brunssum.

Te k. BOUVIER reu met stamb. 11 mnd. oud. Geënt tegen alle ziekten. Prijs f 250.- Parkstr. 13 Brunssum-Schuttersveld. Liefst na half vijf. x

ONTLOPEN: grote hond wit met bruine vlekken is zeer schichtig. Het laatst gezien in Karel Doormanstr. in Lauradorp. Alstublieft niet vangen maar bellen. Tel. 045-314224.

PENS 500 gram 75 cent. Hondenspec.zaak „Esculaap" Willemstr. 50 Heerlen. x

Mooie goudbruine COCKERSPANIELS. Allen zuiver ras. Ingeënt en ontwormd f 175.- Schweibergerweg 12 Mechelen. x

Te k. HERDERSHOND, 8 wk. Staringstr. 57, Heerlen, na 16 uur.

**AUTO'S & MOTOREN**

Te koop alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom, Leemkampsweg 2, Heerlen, Palemig, tel. 710654 en 717512 x

2 CV 4 '71 ƒ 2900; 2 CV 4 '70 ƒ 2200; Ami 8 '70 ƒ 2400; Renault R 6 '70 ƒ 2600; Renault R 4 '70 ƒ 2400, Bovag-garantie; 2 CV '68 '67 '66 '65 enz. Auto France, Bergerstr. 164 Maastricht, tel. 043-27556. x

MERCEDES 220 D '70 schuifdak, radio, stereo-inst., 200 D '67 en 190 D '65. Telef. 043-27556. x

Te k. gele 2CV 4 bwj. '72 i.z.g.st. Alb. Cuypstr. 35 Hrl. x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. En een jaar garantie. V.a. f 7330,- Lotomy bv Sittarderw. 162 a.d. rotonde Heerlen tel. 045-719349. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89, tel 04445-3030. Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045-253333. x

De Limburgse Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

Koopje. LELIJK EENDJE '68 in pr. st. f 1200. Tel. 043—12264. P. v. Kanstr. 11 Maastricht. x

Weg. vertrek naar Australië t. k. a. R 4 1973 de luxe, 13.000 km gel. in uitst. st. Tel. 04494—8314. Esdoornstr. no. 21, Geleen. x

Te k. CITROëN DS 21 '68 kl. rood t.e.a.b. Na 19.00 uur. Tel. 04447-2080, Hellebroekerweg 25, Wijnandsrade.

Te k. onder volledige garantie en service MERCEDES 350 SE '73 automatiek, zonwerende ruiten, aircond., sportwielen, radio met stereocass., Mercedes 220 D '72 zonwerende ruiten, BMW 2500 z.m. '70, BMW 1802 '72, BMW 2002 '69, BMW 2002 '68, Manta 1900 S z.m. '72, Kadett Spec. '71, Kadett '71, Renault 15 TL 3 mnd oud '73, Autobianchi A 112 E '72, Austin Glider 1100 M K II '70, Alfa 1300 Gulia Super '71, Alfa Berlina 1650 '70, Fiat 128 A 8000 km '73, Vauxhall Viva '71 4-drs., Fiat 850 Spec. '71, Fiat 850 Coupé '69, Simca 1000 GLS '72, Daf 33 '72, Daf 44 '72, Austin Maxi 5 versn. '70, BMW 2000 Autom. met plaatschade, rijdend z.m. '67 f 1250,-, Rekord 1700 Coupé '65 f 450,-. Cortina 1500 '65 f 375,-, Kadett '67 f 1150,-, BMW 520 plaatschade 4000 km '73, Chevrolet Impala Custom met plaatschade 1000 km '73, Rekord 1900 '73 4-drs. Luxe met plaatschade, Opel Manta 1600 S met schade '73, BMW 3.0. CSI Coupé met schade '73. Schade-auto's zijn Nederlandse met kenteken. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59 Heerlen. Inruil, garantie, financiering. Ook zonder eigen geld door middel van leasing, klaar terwijl u wacht. 045-216475. Tegenover meubelzaak Führen.

ZWAAR GEVULD
KERSTBROOD 2.50
WEEGT 350 GRAM
bovendien in elk brood een rolletje fijne banketspijs
met veel ROZIJNEN en KRENTEN

KEEK TULBAND 1.00
met vruchtjes weegt ± 350 gram (elke dag vers)

dat is pas sherry
SANTO DOMINGO SHERRY 5.75
met GARANTIE ZEGEL 7.25

KERSEN OP SAP 2.25

de echte dieprode
CHATEAU NEUF DU PAPE 7.95

DE ECHTE ZWARTE KIP ADVOCAAT 4.95
6.10

heel blik AARDBEIEN 1.89

JAC HERMANS IS GROOT IN GOEDE WIJNEN

| | |
|---|---|
| BORDEAUX BLANC drinken op kamertemperatuur | 3.40 |
| CÔTES DE BERGERAC volle witte wijn | 3.40 |
| ENTRE DEUX MERS zoete witte wijn | 3.40 |
| CORBIERES DU ROUSSILLON rode midi wijn | 3.50 |
| BEAUJOLAIS 1971 fris en fruitig | 5.25 |
| CHATEAU DE MILLEGRAND rode bordeaux | 3.40 |

GROOTHANDELSPRIJZEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| bijzonder aanbevolen MACON ROUGE | 5.25 | volrode dinerwijn MONTAGNE ST.EMILION | 3.95 |
| Rijnwijn! BEREICH NIERSTEIN | 3.40 | Rijnwijn! OPPENHEIMER KRÖTENBRUNNEN | 3.40 |
| literkruik FRAMBOZEN-BESSEN met brandewijn | 2.25 | literkruik KERSENWIJN met brandewijn | 2.25 |
| TEENER CHAMPAGNE 4% alcohol | 2.49 | halfzoete spaanse FINCA DE RASPAY | 2.85 |
| CINZANO VERMOUTH | 3.89 | CREAM SHERRY volzoete sherry | 4.50 |
| WIJNCOGNAC met Franse Cognac | 1.99 | 0,6 literfles JUS d'ORANGE | 69 |
| 0,7 literfles DUITSE APPELSAP | 59 | LIMONADE SIROOP | 99 |
| 2 LITER TIROLER ROTWEIN | 4.98 | GEZINSFLES COCA COLA | 69 |
| PORT-SHERRYGLAS | 79 | GEZINSFLES FANTA | 69 |

SHERRY GLAS 99
DEL MONTE FRUITCOCKTAIL 1.59
SANTO AMIGO SEVILLA WIJN 3.99
FRUIT COCKTAIL 59
PILS 39
de echte DUITSE SEKT 4.50

JAC HERMANS PRIJS-SLAG JAC HERMANS
WAAR GELD NOG WAARDE HEEFT



Vincken-Meisters b.v. heeft weer wat!
V.M.
Rosenthal koek-, bonbon- en fruitschalen
In onze zaak afgeprijsd tot 50
ORANJE NASSAUSTRAAT 22-24, HEERLEN



Nog steeds handhaven wij onze prijzen.
Hoe lang kunnen wij hiermee doorgaan?

1. PANTALONS terlenka v.a. 9.75
2. KOSTUUMS terlenka scheerwol van 45.- tot 165.-
3. SPORTKOMBINATIES kolbert + pantalon v.a. 56.-
4. KORTE WINTERJASSEN v.a. 55.-
5. SUEDINE JACKS maten 44 - 50 49.50
6. KINDERPANTALONS maten 116 - 170 12.50

MOROS CONFECTIE GROOTHANDEL
Speciaal verkoop aan particulieren.
HEERLEN: SCHRIEVERSHEIDEWEG
MAASTRICHT: BRUSSELSESTRAAT



Gordijnvelours „Princesse"
Koninklijk Juweel
Een juweel van kwaliteit
18.95
Bergsle
WONEN OP NIVEAU



KOOPT EN HUURT VERTROUWD
Betonmolens
Brees boorhamers
Bouwlifter stempels
Bouwverlichting
Electr. schaven
Heteluchtkanonnen
Schiethamers kruiwagens
Noodstroomaggregaten
Trilplaten walsen
A. Damoiseaux
Simpelveld
Julianastraat 12
Geopend tot 11 uur



100 JAAR Brand BIER
TE HUUR in Heerlen
CAFE
BIERBROUWERIJ B.V. — WIJLRE
Brand BIER
het bier waar Limburg trots op



GIESEN Meubelen
Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04494-5149
- Slaapkamers, eethoeken
- Huiskamers, dralon bankstellen
- Klassieke bankstellen
- Massief eiken kasten
- Zwaar eiken bankstellen



Dow Chemical (Nederland) B.V. is een dochteronderneming van The Dow Chemical Company, een der belangrijkste chemische concerns ter wereld. Terneuzen: Dow's grootste produktiecentrum buiten Amerika, met 28 fabrieken en ruim 1600 medewerkers. Dow's grootste op- en overslagbedrijf is gevestigd in de Botlek. In Rotterdam bevinden zich het verkoopkantoor, ingenieursbureau en inkoopkantoor.

In het Bulk Terminal in de Botlek, nabij Hoogvliet, is plaats voor een

chemical engineer

Hij zal worden toegevoegd aan de leiding van het terminal, waartoe eveneens een formuleringsafdeling behoort.
Een zeer belangrijk aspekt van zijn funktie is "problem solving" in de meest uitgebreide zin.
Van hem wordt ook verwacht een voortdurend alert zijn betreffende te nemen maatregelen op het gebied van de veiligheid en de werkomstandigheden.

Wij bieden de inventieve kandidaat, met diploma HTS Chemische Techniek en enkele jaren industriële ervaring, een verantwoordelijke en zelfstandige baan met een uitstekende honorering.

Sollicitaties kunnen schriftelijk worden gericht aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 7500, Rotterdam-Botlek.
Ook kunnen telefonische (010 - 160600, toestel 219) inlichtingen worden ingewonnen.

DOW
DOW CHEMICAL (NEDERLAND) BV

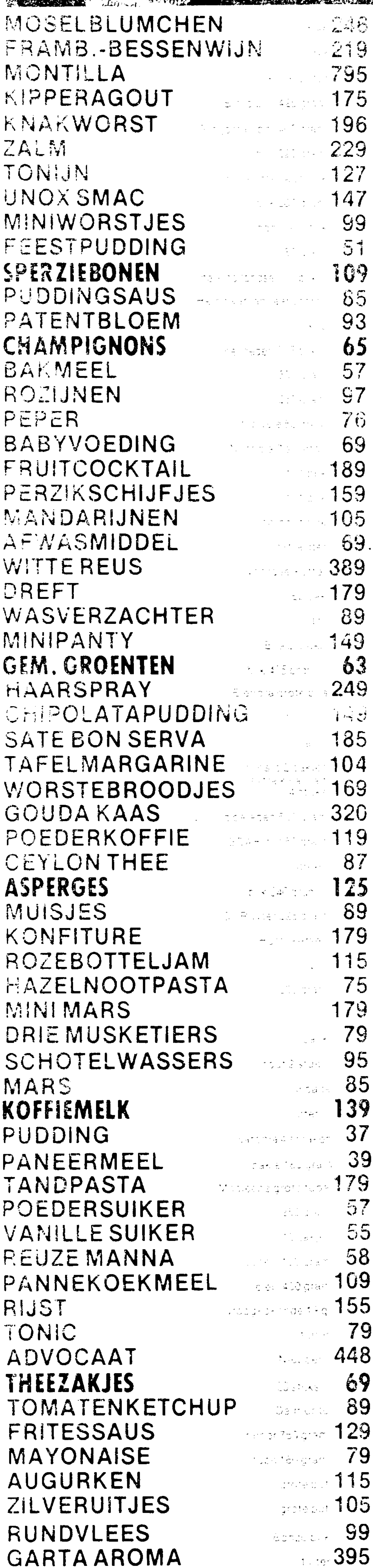


Prijs Tippers C&A
C&A is tòch voordeliger!
100% Zuiver wollen Shetland overpuil met ronde of V-hals. 38-46 14.-
Schitterende pantalon, 100% acryl, sommige met lurex, allemaal met prachtig borduurfiguur op de uitlopende pijp. 40-46 42.-
Kittig plooirokje. 100% Zuiver Scheerwol. Geheel gevoerd. 36-46 35.-
C&A IS MAANDAG 24 DECEMBER AL OM 9 UUR OPEN!

Zo nodig geen reële loonstijging
Werkloosheid stijgt met 40.000 man
Reële loondaling van één percent
Paniekmaatregel
chaos
Loonbesluit koude douche
niet voor EDAH klanten

Mensen, geen paniek. De EDAH anti-inflatie-markten zijn er voor iedereen! 5 tot 10 gulden kontante korting op de wekelijkse boodschappen betekenen nog altijd 2% netto stijging van het gemiddeld besteedbaar inkomen. Nu met Kerstaankopen telt dat kontante voordeel dubbel!

# EDAH biedt Kerstkopers 10 tot 20 guldens echte loonkompensatie.



| | |
|---|---|
| MOSELBLUMCHEN | 246 |
| FRAMB.-BESSENWIJN | 219 |
| MONTILLA | 795 |
| KIPPERAGOUT | 175 |
| KNAKWORST | 196 |
| ZALM | 229 |
| TONIJN | 127 |
| UNOX SMAC | 147 |
| MINIWORSTJES | 99 |
| FEESTPUDDING | 51 |
| **SPERZIEBONEN** | **109** |
| PUDDINGSAUS | 85 |
| PATENTBLOEM | 93 |
| **CHAMPIGNONS** | **65** |
| BAKMEEL | 57 |
| ROZIJNEN | 97 |
| PEPER | 76 |
| BABYVOEDING | 69 |
| FRUITCOCKTAIL | 189 |
| PERZIKSCHIJFJES | 159 |
| MANDARIJNEN | 105 |
| AFWASMIDDEL | 69 |
| WITTE REUS | 389 |
| DREFT | 179 |
| WASVERZACHTER | 89 |
| MINIPANTY | 149 |
| **GEM. GROENTEN** | **63** |
| HAARSPRAY | 249 |
| CHIPOLATAPUDDING | 149 |
| SATE BON SERVA | 185 |
| TAFELMARGARINE | 104 |
| WORSTEBROODJES | 169 |
| GOUDA KAAS | 320 |
| POEDERKOFFIE | 119 |
| CEYLON THEE | 87 |
| **ASPERGES** | **125** |
| MUISJES | 89 |
| KONFITURE | 179 |
| ROZEBOTTELJAM | 115 |
| HAZELNOOTPASTA | 75 |
| MINI MARS | 179 |
| DRIE MUSKETIERS | 79 |
| SCHOTELWASSERS | 95 |
| MARS | 85 |
| **KOFFIEMELK** | **139** |
| PUDDING | 37 |
| PANEERMEEL | 39 |
| TANDPASTA | 179 |
| POEDERSUIKER | 57 |
| VANILLE SUIKER | 55 |
| REUZE MANNA | 58 |
| PANNEKOEKMEEL | 109 |
| RIJST | 155 |
| TONIC | 79 |
| ADVOCAAT | 448 |
| **THEEZAKJES** | **69** |
| TOMATENKETCHUP | 89 |
| FRITESSAUS | 129 |
| MAYONAISE | 79 |
| AUGURKEN | 115 |
| ZILVERUITJES | 105 |
| RUNDVLEES | 99 |
| GARTA AROMA | 395 |

De berichten over de ekonomische situatie zijn somber. We zullen volgend jaar met z'n allen minder te verteren hebben. Er zijn loonmaatregelen in de maak, die een reële vermindering van het inkomen betekenen voor veel

| | |
|---|---|
| COUQUE BASTOGNE | 98 |
| KERSENBONBONS | 139 |
| SUIKERKRANSJES | 65 |
| NOOTKRANSJES | 75 |
| SCHUIMKRANSJES | 49 |
| KERSTBOOMFRUIT | 119 |
| APPELSAP | 65 |

**De EDAH anti-inflatie-markten zijn en blijven DE GOEDKOOPSTE KRUIDENIERS voor alle levensmiddelen**

Dat zijn we verplicht aan onze tienduizenden trouwe klanten. Dat willen we ook waarmaken tegenover elke huisvrouw, die nu óók beseft dat ze in de EDAH anti-inflatie-markt stukken en stukken voordeliger uit is, zonder dat ze op kwaliteit hoeft te bezuinigen. Die is gegarandeerd zo goed als overal elders. Het enige wat een huisvrouw in de EDAH anti-inflatie-markt hoeft te missen is de prijsverhogende franje. Niets meer, niets minder.

Reden om in paniek te raken? Natuurlijk niet. Reden om ongerust te worden over wat ons nog meer te wachten staat? Ook niet. We hebben allemaal weleens meer tegenslag ondervonden. Maar de situatie is wel reden om met z'n allen schrap te staan om deze aanslag op onze welvaart de baas te worden. Geldverspillen aan onnodige luxe is nu helemaal uit den boze. We zullen met z'n allen op de kleintjes moeten letten, prijsbewust zullen we moeten zijn. Meer dan ooit. U bij uw dagelijkse boodschappen. Wij bij onze inkopen.

Als we dat doen, dan kunt u rustig Kerst gaan vieren. Want zolang er EDAH anti-inflatie-markten bestaan, zolang zullen er lage prijzen zijn, waarmee u in een normale week al 5 tot 10 gulden op de boodschappen kunt besparen en met de Kerst zeker het dubbele.

| | |
|---|---|
| EKLA BIER | 596 |
| BESCHUIT | 55 |
| PINDAKAAS | 105 |
| BRAADHARING | 229 |
| NIBBIT RINGS | 80 |
| BIERWORSTJES | 158 |
| AARDBEIEN | 119 |
| AZIJN | 83 |
| KNAKWORST | 109 |
| PRINCE FOURRE | 79 |
| GLAMIX | 137 |
| BRIO-MATIC | 495 |
| MELBA TOAST | 125 |
| FROLIC | 147 |

| | | |
|---|---|---|
| MAYONAISE | | 198 |
| KOETJESREPEN | | 79 |
| BONBONS DUCHESSE | 200 gram | 159 |
| ENGELSE DROP | | 99 |
| HOESTMELANGE | 250 gram | 80 |
| **DOPERWTEN** | 1 lt. blik | **169** |
| MENTOS | | 75 |
| KOFFIEKOEKJES | | 69 |
| KRAKELINGEN | | 96 |
| KANDIJKOEK | 500 gram | 81 |
| **SPERZIEBONEN** | 1 l. blik | **75** |
| CAKEMEEL | 500 gram | 67 |
| **APPELMOES** | 1 l. blik | **85** |
| CORNFLAKES | Kellogs 340 gram | 139 |
| VERMICELLI | | 59 |
| MAIZENA | A.J.P. 400 gram | 49 |
| SIAM RIJST | | 107 |
| **AMSTEL BIER** | krat 20 halve liters | **995** |
| FLITSRIJST | 400 gram | 95 |
| SPLITERWTEN | 500 gram | 119 |
| JOZO ZOUT | | 23 |
| KETJAP BENTENG | | 149 |
| ATJAR TJAMPOER ADOEK | | 95 |
| CHAMPIGNONSOEP | Unox 4 borden | 112 |
| ERWTENSOEP | Unox extra gevulde | 165 |
| SOEPGROENTEN | | 99 |
| **BRAADKUIKEN** | 750 gram per stuk | **349** |
| BAVARIA BIER | krat 24 flessen | 720 |
| TOMATENSAP | 0,94 liter | 149 |
| LIMONADESIROOP | grenadine 0,5 liter | 87 |
| **KALKOEN** | 1800 gram per stuk | **1035** |
| CIDER MOUSS | | 240 |
| VINKONJAK | kwaliteit superieure | 259 |
| CINZANO VERMOUTH | | 429 |
| DUKAL PORT | | 579 |
| AARDBEIENJAM | | 89 |
| CHOCOLADEHAGEL | pak 500 gram | 135 |
| SANDWICHSPREAD | Heinz pot 295 gram | 175 |
| **KOFFIE** | 3 Mollen voor 250 gram | **179** |

# EDAH anti-inflatie-markten

BEEK ... BLERICK Witherenstraat 7 — BRUNSSUM Kerkstraat 22 — BUDEL-DORPLEIN ... — BUDEL SCHOOT ... — ECHT Bovenstraat ... — EYGELSHOVEN Laurastraat 17 A — GELEEN LUTTERADE Ringovenstraat ... — GELEEN ... HEERLEN Wilhelminastraat 18 — HEERLEN ... — HEERLEN HEKSENBERG Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN ... — HEERLEN ... — BEEK ... — HEERLEN-PANNINGEN Raadhuisstraat 20-22 — HOENSBROEK ... — GELEEN Wilhelminaplein 16 — MAASTRICHT Kleine Stokstraat ... — MAASTRICHT Rottenstraat 168 A — NIEUWENHAGEN Markt 34

NU OOK EEN SUPER VOORDELIGE EDAH ANTI-INFLATIE-MARKT IN UDACH OVER ...EMS




Nooit was het zó nodig om de prijzen goed in de gaten te houden als nú. Laat u door niets en niemand van de wijs brengen. Niet door fraaie Kerstsfeertjes in advertenties, maar ook niet door steeds groter afgedrukte prijzen, die voordeel suggereren dat er helemaal niet is.
Vergelijk en blijf vergelijken. Wees prijsbewuster dan ooit! Kijk uit waar en wat u koopt.
Het gaat er tenslotte alleen maar om dat u met uw gezin een paar fijne feestdagen hebt.
Dat u gezellig met z'n allen kunt genieten van al het goede dat er toch nog te beleven valt.
Daarvoor hoeft u geen smak geld uit te geven. Want gezelligheid koop je niet met hoge prijzen.
Kom maar naar de EDAH anti-inflatie-markt bij u in de buurt!




# Bezuinig juist met Kerst op de prijzen; niet op het eten.

| | | |
|---|---|---|
| TAFELWIJN | Morany rosé/wit/rood | 305 |
| SHERRY | Selekted fles | 439 |
| RIJSTCRACKERS | | 99 |
| BORRELNOOTJES | Calvé | 135 |
| **CORNUCO'S** | | 59 |
| HAUST SNACK CUPS | | 89 |
| SOEPSTENGELS | Haust | 79 |
| SLAGROOM | blik 170 gram | 95 |
| SMEERKAAS | Goudkuipje 100 gram | 83 |
| **SOEPBALLEN** | blik | 63 |
| LUCIFERS | schuifdoos Molen | 37 |
| ROOKWORST | Homburg vacuum verpakt | 119 |
| BOTERHAMZAKJES | 100 stuks plastic | 99 |
| RUNDVLEES | in bouillon pot | 199 |
| CHOC. DRANK | 1 liter | 70 |
| ZOUTE STENGELS | 100 gram | 59 |
| **IMELCO MELK** | gest. halfvet liter | 57 |
| TUC | familiepak | 67 |
| PAREL PINDA'S | 500 gram | 179 |
| POM TIPS | Smiths | 69 |
| LAMPEN | 60 watt | 75 |
| FRITESSAUS | superieur 0,35 liter | 80 |
| CURRY KETCHUP | Zeisner | 317 |
| SLASAUS | Selekta 0,75 liter | 125 |
| **KOFFIE** | Goudmerk 250 gram bonen/gem. | 200 |
| PICCALILLY | grote pot | 135 |
| DOPERWTEN | fijn 0,5 liter | 69 |
| DOPERWTEN | middel-fijn | 79 |
| WITTE BONEN | in tomatensaus 425 gram | 59 |
| BABYPEREN | blik | 125 |
| ABRIKOZEN | 3/4 pot | 119 |
| **GOLDPACK TOPPING** | | 99 |
| ANANASSTUKJES | 240 gram | 49 |
| KERSEN OP SAP | 1/3 pot | 115 |
| VLAVULLING | Jonker Fris aardbeien | 135 |
| BAMI-NASI GORENG | Koen Visser blik | 181 |
| **HAUST TOAST** | klein/groot 2 pakjes | 89 |
| ROOSVICEE | 0,6 liter | 249 |
| CRAB MEAT | 170 gram | 440 |
| HARING | in tomatensaus 170 gram | 59 |

| | | |
|---|---|---|
| MAKREEL | naturel Japan 200 gram | 75 |
| SARDINES | 30 mm. | 67 |
| LUNCHEON MEAT | Homburg 340 gram | 127 |
| GOULASH | Hongaarse blik 400 gram | 201 |
| **CHIPS** | Golden Wonder pot./paprika | 69 |
| WIENERWORSTJES | 8 st. Lupack 180 gram | 109 |
| LEVERPASTEI | Homburg blik 200 gram | 70 |
| LEVERPASTEI | Unox 3 blikjes | 129 |

**Kom volop zuinig zijn in de EDAH anti-inflatie-markten**

Er bestaat gelukkig geen levensmiddelenschaarste. Nu niet en straks niet. Heus, er is van alles volop. De rekken puilen uit. Ga dus niet hamsteren. U hebt een lange Kerst voor de boeg. Allemaal vrije dagen achter elkaar, waarop uw man en kinderen thuis zijn. Zij verwachten van u dat er van alles op tafel komt. Neem dus een royale Kerstvoorraad in huis voor razend voordelige EDAH-prijzen. Dat scheelt zo'n 20 gulden kontant op al uw boodschappen voor deze Kerst.

| | | |
|---|---|---|
| MOSTERD | bierpul 250 gram | 89 |
| COMPLETA | 200 gram | 149 |
| TREETS | 3 pack | 89 |
| AUTODROP | 4 pack | 99 |
| **TOMATENPUREE** | Delmonte blik 140 gram | 55 |
| PENNY WAFELS | 8 stuks | 71 |
| MOKKA STAAFJES | | 95 |
| ONTBIJTKOEK | 560 gram | 81 |
| BACKIN | Dr. Oetker 5 zakjes | 123 |
| MACARONI | A.J.P. 500 gram | 66 |
| LAURIERBLAD | Silvo | 49 |
| TUTTI FRUTTI | 200 gram | 114 |
| **KIP IN BOUILLON** | pot 350 gram | 195 |
| HONDEVOER | Loyal blik | 89 |

**Prettige Kerstdagen**

| | | |
|---|---|---|
| KROEPOEK | familie-pak | 109 |
| ROLMOPS | pot 400 gram | 269 |
| MOSSELEN | pot 220 gram | 145 |
| **ASPERGESOEP** | Dulfrance pakje | 47 |
| FRIETJES | 150 gram | 89 |
| PASTEITJES | | 99 |
| SCHUIMKRANSJES | | 99 |
| COCKTAILPRIKKERS | 100 stuks | 25 |
| COCKTAILZOUTJES | Stixl | 159 |
| VLEESRAGOUT | Bicro blik 425 gram | 175 |
| LIMONADERIETJES | | 25 |
| FILTERZAK | Rapid 120 stuks | 149 |
| **GARTA SOEP** | 4 smaken 3 pakjes | 87 |
| KAARSLAMP | 40 watt | 90 |
| DIERPUZZEL | | 195 |
| THEEDOEKEN | | 148 |
| KARVAN CEVITAM | fles | 165 |
| ZIG-ZAG WATTEN | 100 gram | 55 |
| BABEX LUIERS | 30 stuks | 255 |
| TOILETPAPIER | 4 rollen Page | 168 |
| DAMESVERBAND | Sabrina 10 stuks | 69 |
| **BOUILLONBLOKJES** | Liebig 3 pakjes | 65 |
| KAARSEN | set 4 stuks | 89 |

| | | |
|---|---|---|
| DOPPINDA | 350 gram | 111 |
| FIJNWASMIDDEL | Brio 1 kilo | 289 |
| KERSTSTOL | 750 gram | 229 |
| LANGSPEELPLAAT | Kerst, stereo | 595 |

**SNIJVERSE VLEESWAREN**

| | | |
|---|---|---|
| OSSETONG | 100 gram | 159 |
| ACHTERHAM | 100 gram | 149 |
| CASSELERRIB | 100 gram | 165 |
| ROSBIEF | 100 gram | 169 |
| PATE | à la Chatelaine 100 gram | 105 |
| VARKENSROLLADE | 100 gram | 189 |

**VERS VLEES**

| | | |
|---|---|---|
| BRAADVLEES | runder, 500 gram | 749 |
| SOEPVLEES | mager, 500 gram | 539 |
| VARKENSFRICANDEAU | 500 gram | 659 |
| CREB | 500 gram | 734 |
| LENDECOTELETTEN | 500 gram | 579 |
| SCHENKEL | 500 gram | 449 |

**GROENTE & FRUIT**

| | | |
|---|---|---|
| BANANEN | Dole, 1 kg. | 69 |
| SINAASAPPELEN | 1½ kg. | 149 |
| GOUDREINETTEN | 2 k | 129 |
| SLA | per krop | 49 |
| BLOEMKOOL | per stuk | 199 |
| KRIELAARDAPPELEN | p.k. 750 gr. | 59 |

**Deze week extra lange openingstijden in de EDAH anti-inflatie-markten**

Kom deze week zo vroeg mogelijk uw boodschappen halen. U winkelt rustiger en even voordelig. De EDAH anti-inflatie-markten zijn in de Kerstweek op donderdag en vrijdag tot 9 uur 's avonds geopend en zaterdag van half negen tot zes uur. Maandag 24 december zijn alle EDAH anti-inflatie-markten geopend van half negen tot zes uur.

# EDAH anti-inflatie-markten

REUVER, Past. Franckenlaan 12 — ROERMOND, winkelcentrum, Donderberg, Kasteel Hoornstraat 35 — ROERMOND-MAASNIEL, Hoekstraat 1 — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TEGELEN, Grotestraat 55 — TIENRAY, Spoorstraat 16 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — UBACH OVER WORMS, Hovenstraat 100 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Erensstraat 5 — VENLO, Straelseweg 106 A — VENLO, Vleesstraat 47 — VENRAY, Grotestraat 29 — EDAH KOOPPARK, Merseloseweg 15 — WEERT, Nieuwe Markt 20.

NU OOK EEN SUPER VOORDELIGE EDAH ANTI-INFLATIE-MARKT IN UBACH OVER WORMS

**BELGISCHE ARDENNEN**
**(Francorchamps)**

ZEER MOOI STUK GROND voor weekendhuisjes. 4.000 m2. bouwzone. mogelijkheid van verkaveling.

**Makelaarskantoor Henri Nyssen**
Montzen, Chaussée de Liège 17 A. Tel. 09—32.87.88273. x

B.V. Aannemings- en Handelsbedrijf
MARTIN VAN DEN AKKER

Voor direct gevraagd:

# Ervaren draglinemachinisten

# Ervaren chauffeur

voor M.A.N.-diesel.

Melden kantoor, Industrieterrein te Nuth telef. of persoonlijk tussen 17.00 - 18.30 uur (04447 - 1777).

**EIJKHAGENCOLLEGE**
Scholengemeenschap Atheneum - Havo
**Schaesberg**

Gevraagd met ingang van 1 januari 1974

**DOCENT** WISKUNDE 24 uur
NATUURKUNDE 5 uur

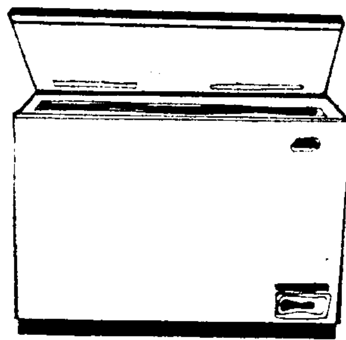
(bij voorkeur combinatie)

Brieven te richten aan de rector ir. W. P. Ringens, Leenderkapelweg 27, Schaesberg, 045—315558.

**DIEPVRIEZERS**

*nu spotgoedkoop. 130 - 200 - 260 en 300 liter van de meest bekende merken... met lichte uiterlijke beschadigingen, maar met volle garantie en service.*

**100 tot plm. 200 gulden onder de prijs**



*Profiteer ervan. De voorraad is beperkt.*

**VAN UDEN**
**Hoofdstraat 12 - HOENSBROEK**
Tel. 045 - 212655.

C&A

Mooi uit
Mooi thuis

Jong en Speels

Fijne lange jurken uit de feestelijke twennie kollektie van C&A

Links:
Tweekleurig polyester, met gesmockt topje. 36-42 45,-

Midden:
Trikot lijfje en mouwen, met rok van corduroy patchwork. 34-42 85,-

Rechts:
Wit trikot topje met genopte mouwtjes en doorknoop rok met can-can-strook, blauw of zwart. 34-42 50,-

*C&A is toch voordeliger!*

**C&A IS MAANDAG 24 DECEMBER AL OM 9 UUR OPEN!**

## sint radboud ziekenhuis

Op het voormalige landgoed Heyendael ligt het Sint Radboudziekenhuis, een medisch centrum waar door hooggespecialiseerde medewerkers en met behulp van de nieuwste medische verworvenheden patiënten uit Nijmegen en verre omgeving worden behandeld en verpleegd.

Het is bovendien goed wonen en werken in Nijmegen; een rijk historisch verleden en de dynamiek van een 'jonge' universiteitsstad verdragen er elkaar uitstekend.
De omgeving is uniek door zijn rijke variatie en uitgestrektheid.
Misschien iets voor U?

**Uitbreidingen:**
Het St. Radboudziekenhuis is zeer snel gegroeid.
Binnenkort wordt de nieuwe kliniek voor **Neurologie** en **Neurochirurgie** (ca. 100 bedden) in gebruik genomen, hetgeen een aanzienlijke uitbreiding vraagt van de verpleegkundige staf.
Deze ingebruikname wordt in de komende maanden nog gevolgd door een reeks van interne verhuizingen, waardoor ook andere afdelingen vacatures krijgen. Wij kunnen u dan ook mogelijkheden bieden op vele afdelingen van de verplegingsdienst, vooral op:

- **algemene neurologie**
- **neurochirurgie**
- **nefrologie**
- **obstetrie**
- **oogheelkunde**
- **operatiekamers**
- **paediatrie, afdeling zuigelingen.**

De vacatures hebben betrekking op een grote verscheidenheid van funkties en rangen, tot en met de rang van hoofdverpleegkundige.

## verpleegkundigen
**(in alle rangen)**

Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door Zr. Christiana Hüskens, tel. 080 - 51 36 23.
Buiten de normale kantooruren zijn bovendien bereikbaar Mevr. T. Ross-Neutel, tel. 08896 - 30 46 en Mej. T. Schouten, tel. 08892 - 17 81.
Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, Nijmegen, onder de letters C.H.

## nijmegen 080-513623

**Periodieke pijnen?**
hoofdpijnen

WITTE KRUIS



Probate pijnstillers

Sparen de maag




DUTIM N.V., ALPHEN A/D RIJN

Ik neem een abonnement op het Limburgs Dagblad. Ter kennismaking ontvang ik de eerste twee weken alles gratis, betaal ik de eerste maand de helft van de prijs.

Naam:

Straat:

Plaats:

Abonnees, die nieuwe abonnees opgeven, ontvangen het boek over de woeste avonturen van de Bokkerijders kado.

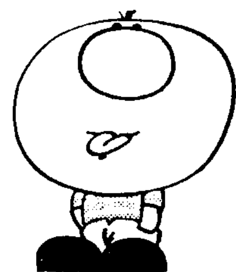
Dit abonnement is opgegeven door:

Naam:

Straat:

Plaats:

Deze bon in een open enveloppe opsturen naar:
Limburgs Dagblad,
Antwoordnummer 46,
Heerlen.
Geen postzegel plakken!



*Limburgs Dagblad*
'n fijne krant

Limburgs
# Dagblad voor Sittard en Geleen

Woensdag 19 december 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Bij de koffie

### Wedstrijd

● De spreukenwedstrijd begint ons langzaam over het hoofd te groeien. De inzendingen komen zo gestaag binnen dat de aanschaf van een secretaresse geen overbodige luxe zou zijn. De kerstdagen zullen we gaan gebruiken om orde te scheppen in de chaos van spreuken met name in die categorie, waarin trouwe lezers om de paar dagen nieuwe invallen sturen. We willen zoveel mogelijk verschillende inzenders aan het woord laten in deze kolom — het walhalla der spreukenmakers — maar door de gestage stroom komen er wel eens inzenders meermalen aan de beurt, terwijl anderen wat langer moeten wachten. We zijn bijna aan spreuk honderd en het einde is nog lang niet in zicht, maar dat mag niemand beletten „dè ideaal" niet in te sturen...

### Spreuk (99)

● G. van Thoor-L'Espoir, Delleide 5 in Nieuwstadt, heeft een waardevolle bijdrage voor deze tijd van bezinning. Zij zegt: „Ieder huisgezin is als een schilderij: we kijken alleen naar en bewonderen vaak de voorkant, maar zien zelden het stof en de spinnewebben aan de achterkant".

### Spreuk (100)

[illegible] gevoelige kerstgedachte [illegible] oliecrisis als achtergrond [illegible] we speciaal neergelegd [illegible] plaats waar de eerste jubi[illegible]preuk moet komen. Me[illegible] A. Backus-Hinoul, Burge[illegible] Schoolmeesterstraat 9 in [illegible]eren, is de maakster. Zij [illegible]:

„[illegible] alle mensen met ervaring in [illegible] en energiebesparing
[illegible] niet alle lampjes in de [illegible]boom doven
[illegible] men in deze donkere tijd
[illegible] nog aan iets wat mooi is [illegible] geloven".

### Spreuk (101)

● Meneer Houben, Vosdaalstraat 34 in Limbricht, „bezingt" de vrouw: „Een vrouw is gelijk een kameleon. Zij weet zich in iedere situatie of omgeving aan te passen".

### Politiekjes

[illegible] Sittardse politieke front [illegible] alsmaar rommelen. Donder[illegible] staat er volgens insiders [illegible] wat vuurwerk op het programma. Er zitten nu al addertjes onder het gras voor verkiezingen van nieuwe leden in commissies en de streekraad en een sociaal college. De botte bijl is gehanteerd, dat staat vast. Wie niet met mij is, is tegen me, zo zal de oppositie de plotseling verkregen stemmenmeerderheid kunnen gaan uitleggen. Immers de kasteleins hebben de regeringsfractie de brede rug laten zien en enkele loslopende raadsleden zijn ook niet gelukkig met het spel der groten en dat is volgens Bartjes een 13—10 en 14—9 meerderheid voor alles wat niet (meer) bij Groot-Sittard hoort. Zijn streekraadszetel en commissieplaatsen bij voorbaat al voor de oppositie? De zetel in het gesloten college dat de woningvereniging bestiert, zou eigenlijk ook wel eens aan de orde mogen komen...

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Eindchef-redactie:
G. J. Lommers

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

# Recreatiepark of stortplaats?

SPAUBEEK — De gebroeders Hub (39) en André (40) Houben uit Spaubeek, exploitanten van een grindgroeve, hebben grootse plannen met hun woongemeente. Als zij hun zin krijgen — wat dit betreft valt nu nog niets met zekerheid te zeggen — zal de Takkenberg in Spaubeek —momenteel nog doods weiland — binnen een tiental jaren veranderd zijn in een recreatiepark van allure. Dan zal er een roeivijver liggen met een oppervlakte van minstens 20 hectaren en een groot natuur-zwembad. Wellicht zal er nog een camping aan worden toegevoegd en zullen de omliggende weilanden herschapen worden in een glooiend heuvellandschap, rijkelijk voorzien van metershoge struiken en bomen. Kortom: een park van hoog niveau dat bovendien — althans relatief gezien — met zeer weinig kapitaal gerealiseerd kan worden.

Toekomstdromen van de gebroeders Houben, die niet zonder meer als luchtkastelen of zeepbellen gekwalificeerd mogen worden. Hub en André willen deze dromen namelijk uitvoeren op hun zestig hectaren grond in de Takkenberg, waar ze momenteel nog een winstgevende grindhandel drijven. In dit gebied zijn door deze grindwinning enorme diepe kuilen ontstaan, die met weinig moeite in bovenomschreven roeivijver of zwembad omgebouwd kunnen worden. En hoewel hiervoor echter van vele instanties goedkeuring noodzakelijk is, houden de gebroeders nu al, tijdens hun dagelijkse werkzaamheden, met een en ander terdege rekening. Zo gebeurt bijvoorbeeld het afgraven en het storten van overtollige grond of puin op een zodanige manier dat reeds nu kunstmatige plateau en hoogteverschillen worden gecreëerd. Deze kunnen later beplant en in een handomdraai tot camping omgevormd worden. Voor de roeivijver en het zwembad zou het heldere grondwater uitstekende diensten kunnen verlenen. Rest nog de aanschaf van een zuiveringsinstallatie.

De gebroeders Houben hebben hun plannen bij gelegenheid al eens voorgelegd aan Gedeputeerde Staten, die er in principe niet onwelwillend tegenover bleken te staan. Ondanks de vele positieve factoren staat het gehele plan echter toch nog op losse schroeven. De regionale ontwikkelingen spelen hierbij namelijk een grote rol. Want mocht onverhoeds blijken dat de toekomstige stortplaats in Schinnen niet van die capaciteit is die men had verwacht, dan zullen roeivijver, zwembad en camping moeten wijken voor puin en huisvuil. Dan zal de provincie ook deze zo fraai aan de bosrand gelegen groeve voor zich opeisen. Mocht dit echter niet het geval zijn en mochten de betreffende instanties aan de grootse plannen van de gebroeders hun fiat geven, dan kan binnen een vijftal jaren met een serieuze aanpak worden begonnen.

● André Houben overziet hier het afgravingsterrein waarvoor hij en zijn broer Hub „stoute" plannen in het achterhoofd hebben.

*STEMVERHOUDING IN RAAD ANDERMAAL 6-5*

# Voorlopig geen samenvoeging tussen Geleen en Spaubeek

**SPAUBEEK-GELEEN — Als de minister van Binnenlandse Zaken zich aan zijn woord houdt, gaat de vervroegde fusie van Geleen en Spaubeek niet door. Gisteravond heeft de Spaubeeker raad opnieuw de boot weten af te houden. Uit de bus kwam weer een 6-5 stem[illegible] minister vindt, [illegible] meerderheid van één stem echter te weinig om tot een vervroegde samenvoeging over te gaan. Dit heeft hij de beide betrokken gemeenteraden in een brief op 14 november jl. meegedeeld.**

Deze brief is voor het raadslid Douven, een van de voorstanders van de fusie, aanleiding geweest gisteravond een motie in te dienen waarin hij de minister ervan betichtte de Spaubeeker raad te dwingen een andere stelling in te nemen. „De minister ontneemt ons met zijn schrijven elk persoonlijk recht. Het druist geheel tegen ons democratisch bestel in dat de minister weigert een voorstel dat met zes tegen vijf stemmen in aangenomen, te accepteren", aldus luidde de strekking.

De heer Douven wilde deze motie, die overigens niet in stemming werd gebracht, richten aan de leden van de Tweede Kamer en aan het college van Gedeputeerde Staten. Het raadslid Douven zei voorts dat Spaubeek door de afwijzing van de fusie in een penibele situatie is geraakt ten opzichte van Geleen. „De samenwerking heeft nu elke grondslag verloren. Alle banden waarop wij tot nu toe hebben gedreven zijn vernietigd. Spaubeek is nu gedwongen een drietal ambtenaren aan te stellen om deze werkzaamheden op te vangen. Dit gaat de gemeente minstens een ton kosten", zo meende hij.

Burgemeester Van Banning merkte echter naar aanleiding hiervan op dat de samenwerking met Geleen ondanks het feit dat de fusie niet zal doorgaan, toch veilig is gesteld. Dit omdat de raad zich immers met meerderheid vóór het samengaan heeft uitgesproken.

De heer Verhaef toonde zich bijzonder gelukkig met deze uitslag. „Geleen schreeuwt de laatste tijd moord en brand dat Spaubeek zo duur is. Was de samenvoeging een feit geworden, dan zou men op Spaubeek grootscheeps gaan bezuinigen. Ik ben blij dat we onze kop uiteindelijk toch niet in die strop gestoken hebben", zo zei hij.

Ook de raad van Geleen wijdde gisteravond nog enige aandacht aan de samenvoeging met Spaubeek, al was op dat moment de uitslag van de stemming in de vergadering in Spaubeek nog niet bekend. Enkele fractieleiders hadden zich met name gestoten aan een uitlating van burgemeester mr. Th. van Elsenburg, dat het „in dit soort zaken niet logisch is om aan het oordeel van de gemeenteraad zo zwaar te tillen" als de minister kennelijk wilde doen. „Als afspiegeling van de bevolking geldt zijn oordeel bij uitstek", repliceerde de heer Hagedoorn. De heer Glaesmakers wilde graag volledig de bevoegdheid van de raad van Spaubeek als gekozen volksvertegenwoordiging erkennen. Als Spaubeek zelfstandig wil blijven was hij er voor om de samenwerking met deze gemeente te continueren zij het wel tegen kostprijs. Ook de heer Rooymans vond de uitlating van mr. Elsenburg niet juist.

In zijn antwoord op de bezwaren legde de burgemeester van Geleen uit, dat niemand het leuk vindt als de [illegible] zaagd. In de kwestie van de samenvoeging moet de raad de poten onder zijn eigen stoel wegzagen en zeggen dat hij moet ophoepelen. Mr. Elsenburg achtte het niet waarschijnlijk dat een gemeenteraad zich ooit overbodig zou voelen. Daarom hechtte hij in deze meer waarde aan een beslissing van de minister dan aan die van de raad van Spaubeek. „Daarmee tast u de integriteit van de raadsleden van de raadsleden van Spaubeek aan", interrumpeerde de heer Glaesmakers. „Ondanks dat wens ik toch voor mijn mening uit te komen. Ik geloof er eenvoudig niet in", kaatste mr. Elsenburg terug. En de heer Glaesmakers weer: „Dan wens ik genotuleerd te krijgen, dat ik er wél in geloof". De burgemeester daarop tot slot: „Zo'n groot geloof heb ik in Israel nog niet gevonden".

(ADVERTENTIE)

DANSSCHOOL DEGENKAMP
PANCRATIUSHOES
NOBELSTRAAT 33, HEERLEN
TEL. 714665
Vanaf heden inschrijvingen voor de nieuwe
DANSKURSUSSEN
voor beginners, gevorderden en gehuwden
x

# Koopavond Geleen was „voorbarig"

**GELEEN — Gisteravond hebben de winkels in Geleen tot negen uur volop „gedraaid" ondanks het feit dat er officieel geen koopavond was. Oorzaak hiervan was het feit, dat de plaatselijke middenstand er niet van op de hoogte was dat de raad op 1 oktober de 18e en 19e december als koopavonden heeft geschrapt. Pas gisteren rond zes uur deed dit „nieuws" in Geleen de ronde.**

Tal van winkeliers belden daarop de politie om te vragen wat er nou precies aan de hand was. Tevoren had het raadslid P. Rooymans, die tevens waarnemend voorzitter van de Lozo is, al contact opgenomen met de burgemeester en andere functionarissen om te overleggen wat er gedaan diende te worden. Tijdens deze en andere gesprekken werd het duidelijk dat er weinig tijd restte om alle winkeliers nog op de hoogte te stellen van het feit dat de koopavonden pas op de 20ste mochten beginnen. Mevrouw Rooymans verklaarde later: „Het vorige bestuur van de middenstand heeft vergeten deze wijziging aan het nieuwe bestuur door te geven". De politie van Geleen trad gisteravond tegen „overtreders" niet verbaliserend op.

Een politiefunctionaris verklaarde: „Nee, dat zou niet sportief zijn. Maar op woensdagavond moeten de winkels in elk geval om zes uur dicht".

## Dr. Mey neemt afscheid van ziekenhuis

GELEEN — Dr. A. V. M. Mey, die per 1 januari zijn functie van directeur van het Medisch Centrum te Geleen neerlegt, zal op 11 januari officieel afscheid nemen. Dat gebeurt tijdens een bijeenkomst in een der ruimten van het ziekenhuis tussen half 9 en half 10. Bij die gelegenheid wordt ook zijn opvolger, dr. G. H. Bruintjens, voorgesteld. Men is de scheidende geneesheer-directeur vooral dankbaar omdat hij na het passeren van de pensioengerechtigde leeftijd nog bereid werd gevonden tijdens de moeilijke jaren van uitbreiding en verbouwing leiding aan het Geleense ziekenhuis te geven.

## Raad Urmond akkoord met grondverkoop

**URMOND — Behalve tot de verkoop van enkele percelen grond aan particulieren heef de gemeenteraad van Urmond gisteravond ook nog besloten tot verkoop van een drietal percelen aan officiële instanties. Zo zal een terrein aan de Obbichterstraat voor f 6000,— overgaan aan de Stichting Bejaardenzorg Stein-Elsloo-Urmond voor de bouw van een bejaardenflat die een veertiental woningen zal gaan bevatten.**

Een tweede perceel aan de Bramert werd voor f 42.000,— verkocht aan het rijk voor de bouw van een kantoor en twee dienstwoningen ten behoeve van de rijkspolitie. Het derde terrein. dat f 2.275,— op moest brengen, gaat naar de PLEM, die er een trafohuisje op zal zetten. Vooral de heer Mietus zette met betrekking tot deze verkopen de puntjes op de i. Dit raadslid ondersteunde voorts nog een brief van de plaatselijke middenstand, die er bij het gemeentebestuur op aandrong de verkoop van plastic zakken rechtstreeks via haar te laten geschieden. In deze wensten zij geen inmenging meer van de gemeente. Voorts kende de raad nog een tweetal subsidies van f 2.215,— en f 4.500,— toe aan respectievelijk de jeugdvereniging St. Tarcicius en de voetbalvereniging „Urmondia".

## Eerste spade voor bejaardenflat in centrum Stein

STEIN — Vanmiddag zal om twee uur met enig feestvertoon de eerste spade in de grond gestoken worden ten behoeve van de bejaardenflat in het centrum van Stein. Na afloop volgt een gezellig samenzijn in hotel „Havenzicht".

(ADVERTENTIE)

Een pracht kerstgeschenk voor hem
Fotoboek Kerkrade
f 28.—
Natuurlijk verkrijgbaar bij
gespecialiseerde boekhandel
Boekhuis Kerkrade
ZEF PLOUM
Hoofdstraat 30 - tel. 2397

## Kerst-in in het dienstencentrum

**SITTARD — De deuren van het dienstencentrum voor bejaarden aan de Deken Hanraetsstraat in Sittard gaan op eerste kerstdag open van 11 tot 23 uur. Wagenwijd, zo heeft het comité dat de kerst-in voor iedereen heeft voorbereid, laten weten. Dat iedereen slaat dan op jong, oud, buitenlander, op mensen van alle gezindten en dergelijke.**

Het is de bedoeling de gelegenheid te geven tot contact op deze dag. Er zijn in het dienstencentrum op geregeldde tijden oecumenische diensten, gezelschapsspelen, gelegenheid tot vele activiteiten. Kortom het moet een complete instuif worden waarbij er vooral gelet zal worden dat niemand alleen hoeft te zijn op deze dag. In verband met de energieproblemen is het mogelijk via het dienstencentrum vervoer van en naar de kerst-in aan te vragen. Infomratie bij het centrum. Bij de ABN-bank in Sittard is inmiddels ook een speciaal gironummer geopend waarop bijdragen voor deze kerst-instuif gestort kunnen worden. Het nummer met vermelding kerst-in dienstencentrum is 1032874.

SITTARD — De feestdagen werpen hun schaduw vooruit. Dat merkte B. uit Sittard, die gistermorgen zes stevige konijnen miste uit de schuur achter zijn huis. De konijnen, zo schijnt het, zullen als kerstmaal moeten dienen.

Een poging tot inbraak werd eveneens gisteren ontdekt in de hotelvakschool in Sittard. Er wordt niets vermist. De schade is gering.

*Per 1 april van volgend jaar*

# Flathuur in Beek 30 gulden omhoog

**BEEK — De Woningvereniging Beek heeft de huurders van flats in de Carmel en de Veldekelaan schriftelijk aangekondigd dat zij met ingang van 1 april 1974 ernstig rekening moeten houden met een forse huurverhoging; de hoogte ervan wordt door de vereniging geschat op minstens f 30,- per maand. De vereniging zegt toe, dat de verhoging tot het strikt-noodzakelijke zal worden beperkt en dat geen winst of reserve zal worden berekend.**

De Woningvereniging Beek motiveert deze verhoging nu reeds met de verslechtering van de economische situatie als gevolg waarva prijzen voor verwarming en service zullen stijgen. Waar andere woningverenigingen reeds per 1 januari a.s. overgaan tot verhoging van de huren, wil de vereniging in Beek echter niet vooruitlopen op iets waarvan de gevolgen thans niet zijn te berekenen. Zij zal eind februari 1974 op basis van de werkelijke kosten de nieuwe kale huur, met inbegrip van de 6 pcts huurverhoging en de vergoeding voor servicekosten, bekendmaken.

## Taxichauffeur liep klappen op

SITTARD — Taxichauffeur W. uit Stein kreeg bij een café in Sittard enkele stevige tikken toen hij probeerde zijn eigendom te beschermen. Cafégast A. uit Sittard wilde namelijk in een uitgelaten bui de mobilofoonantenne van de taxi op sterkte beproeven. Toen W. protesteerde, kreeg hij de klappen. De politie moest er aan te pas komen. Tegen A. is verbaal opgemaakt.

## "Dienstregeling" voor kaartverkoop one man-show Toon

**SITTARD — Met enige angst ziet de leiding van de Sittardse schouwburg het hernieuwde optreden van Toon Hermans (op 25 en 26 januari) in Sittard tegemoet.**

**Verleden jaar ontlokte de aankondiging van diens optreden een zodanige run op plaatskaarten, dat lang voor de serie voorstellingen alle kaarten verkocht waren. De schouwburg kreeg daarna veel verwijten van boze fans te slikken.**

**Onder het motto: vaste schouwburgklanten eerst, krijgen coupon- en abonnementhouders van de schouwburg in Sittard op 18 januari tussen tien en drie uur de gelegenheid als eersten te reserveren. De vrije verkoop van de dan nog eventueel aanwezige kaarten uit de 1900 voorradige is dan op zaterdag 19 januari. In deze vrije verkoop worden per persoon niet meer dan twee kaarten geleverd. Abonnementhouders kunnen 1 kaart krijgen, couponboekjes geven recht op twee plaatskaarten.**

**Toons one manshow komt in deze periode overigens ook in Heerlen en Roermond.**

# Gladheid veroorzaakt heel wat blikschade

**WESTELIJKE MIJNSTREEK — De gladheid is er debet aan geweest dat in de afgelopen dagen in de westelijke mijnstreek tijdens slippartijen heel wat blikschade ontstond. Tal van voertuigen werden licht tot zwaar gekneusd of veranderden zelfs in wrakken.**

De meeste ravage ontstond in Mauritsstraat in Urmond toen een zware vrachtwagen al glijdend een volledig beladen melkwagen totaal in de vernieling reed. Als gevolg hiervan veranderde de goot ter plaatse in een snelstromend „melkbeekje". Bij deze laatstgenoemde aanrijding had een 10-jarige fietser overigens een „geluk bij een ongeluk". De vrachtwagenchauffeur moest remmen omdat het jongetje door de gladheid viel. De wagen schoof door en de jongeman kwam nog net onder de voorwielen terecht alvorens de melkwagen werd gekraakt. Na het gebeurde bleek de jeugdige fietser alleen een lichte verwonding aan zijn knie te hebben opgelopen.

## Raden nog snel rond de tafel

SITTARD — Het jaar loopt op zijn einde. Reden voor alle gemeenteraden in de westelijke mijnstreek om nog snel ter discussie-tafel te snellen. Deze week vergaderen (of vergaderden) niet minder dan 15 gemeenteraden in de streek. Voor geïnteresseerden: maandag was het de raad van Grevenbicht, dinsdag de raden van Geleen, Spaubeek, Urmond en Nieuwstadt, woensdag zijn de raden van Obbicht en Limbricht aan de beurt, donderdag de raden van Geleen, Stein, Elsloo, Munstergeleen, Susteren, Sittard en Born en de rij wordt vrijdag gesloten door de raad van Stein.

# EXPOSITIES

## ELSLOO

**MAASLANDCENTRUM**
Schilderijen van Jos Muris, olieverven en tekeningen van Patrick Creijghton, olieverven van Ineke Smeets.

## AKEN

**NEUE GALERIE**
Sculpturen van Gregory Saint-Thomas van 24 nov. t.m. 6 jan. 1974.

## VENLO

**MUSEUM VAN BOMMEL VAN DAM**
Overzichtstentoonstelling Herman van der Avoort, tot 13 januari dagelijks van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur, zaterdags en zondags van 14 tot 18 uur. Eerste Kerstdag en Nieuwjaar gesloten.

**CULTUREEL CENTRUM**
Limburg-foto, foto's van amateurs t.m. 31 december van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur. Eerste kerstdag gesloten.

## ECHT

**CARNAVALSMUSEUM**
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend op zondagmiddag 23 december van 2 tot 5 uur.

## MAASTRICHT

**GALERIE VIVI**
Keramiek van Hein Severens en Ton van de Rooten, grafiek van Jos van Wunnik. Dag. van 10-18 uur, zondag van 14-18 uur

**GALERIE DANDER**
Prenten van Marc Smeets, dag. van 10-17 uur.

**BONNEFANTENMUSEUM**
Maastricht zoals het is en zoals het had kunnen zijn, expositie van Jos Muris en Angie Timmers. Van 20 nov. t.m. 6 jan. '74. Stadsstrukturen, kleurenlino's van Akke Asins, t.m. 6 jan. van 10-17 uur. za. en zo. van 14-17 uur.

**DEJONG-BERGERS**
Schilderijen en tekeningen van Hans van Zummeren, van 7 t.m. 29 dec.

## HEERLEN

**RAADHUIS**
Schilderijen en gouaches van Ans Wortel.

**GALERIE DE BOOM**
Werk van verschillende kunstenaars van 6 dec. t.m. 22 dec. Donderdag van 18-20 uur. vrijdags van 18-20 uur, zaterdags van 14-18 uur.

## BRUNSSUM

**DE GALERIJ**
Verkoopexpositie m.m.v. 28 kunstenaars. Van 1 tot en met 23 december, dag. van 15.30-20 uur. Op maandag 10 en 17 december gesloten.

## EYGELSHOVEN

**SOCIO-PROJECT**
Schilderijen, aquarellen, tekeningen van Pierre Janssen, t.m. 3 januari. van 15 tot 21 uur. Eerste kerstdag en nieuwjaar gesloten.

## HULSBERG

**GALERIJ 'T BOEREHöFKE**
Schilderijen en gouaches van Libbe Venema, keramiek Frans Witte, tot 22 dec. dag. van 17-21 uur, 's maandags gesloten.

## SIMPELVELD

**JEUGDCENTRUM**
Schilderijen en tekeningen van schilder Jan Thissen. Vrijdag van 19 tot 21 uur. Zaterdag van 18 tot 22 uur en zondag van 14 tot 21 uur.

# THEATERS

## HEERLEN

STADSSCHOUWBURG
Mussert door toneelgroep Centrum, om 20 uur

# BIOSCOPEN

## MAASTRICHT

**Festival:** Hitler the last ten days, dag. 14.30 en 20.30 uur, 14 jr.

**Palace I:** Een bed voor ons drieen, dag. 14 16 18 20 en 22 uur. 18 jr.

**Palace II:** De duivel hale je, dag. 14.15, 16.15 18.15 en 20.15 uur, 14 jr.

**Studio:** Naakt over de schutting, 4e week, dag. 15 en 21 uur, 14 jr.

**Royal I:** Pak me dan als je kan, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.

**Royal II:** Zijn naam was Lee - San, dag. 14 16 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.
Zorro, de onweerstaanbare, jeugdvoorstelling, woe. 14 uur, a.l.

**Mabi:** The Killer, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.

**Midi:** Clockwork Orange, 3e week, 16.15, 18.30 en 21 uur, 18 jr.
Sherrif zonder ster, jeugdmatinee woe. 13.45 uur a.l.

# 'Katerkapel' in het zilver

**HOLTUM — Op zaterdag 22 december vier de Katerkapel van Holtum het zilveren bestaansfeest. Die dag begint om 19 uur een plechtige eucharistieviering. Na afloop hiervan recipieert het gezelschap in het gemeenschapshuis. Vervolgens gaat een feest van start, tijdens welk alle inwoners van Holtum welkom zijn.**

Toen enkele jaren na de Tweede Wereldoorlog het verenigingsleven in Holtum begon te herleven was de mijnwerkersbond de grootste vereniging in de dorpsgemeenschap. Samen met de KAB vierde deze ieder jaar op 4 december het Barabarafeest. In 1948 werd het initiatief genomen om deze feesten in de toekomst op te luisteren met muziek van „eigen bodem". Een groepje muzikanten van de fanfare „Juliana" begon onder de naam „Katerkapel" ijverig te repeteren. Achtereenvolgens fungeerden Jan Ariaans, Piet Wijshoff en Harrie Janssen als muzikale leiders. De dirigeerstok wordt tegenwoordig gehanteerd door Mathieu Stoffels.

Weldra verwierf de nog jonge kapel een uitstekende naam. Niet alleen in de eigen plaats, maar ook ver daarbuiten. Na verloop van tijd begonnen de muzikanten zelfs successen te oogsten in het buitenland en in Schaarbeek (bij Brussel) werd een optreden beloond met de Prix d'Honneur. Nog enkele wapenfeiten: eerste prijs in de B-klasse tijdens een concours in Limbricht; eerste prijs met lof der jury (B-klasse) in Margraten en eerste prijs met lof der jury (en het hoogste aantal punten) in de A-klasse tijdens een in 1971 in Grevenbicht gehouden concours. In heel Limburg kreeg de kapel extra-bekendheid door Opperkater Frits Stoffels, in zijn creatie als Professor Ludciano Pontolonitsch.

Ondanks alle populariteit die de Katerkapel in de afgelopen jaren verwierf, is het gezelschap typisch „Holtums" gebleven. Nooit deed een vereniging van deze plaats tevergeefs een beroep op de band, die tijdens het carnavalsgebeuren tevens als hofkapel van de prins fungeert. Er hoeft dan ook niet aan getwijfeld te worden dat de Katers op 22 december uitbundig zullen worden gehuldigd. Twee leden worden hierbij extra in het zonnetje gezet: Frits Brouwers en Leo Stoffels, die beiden samen met de kapel hun zilveren jubileum vieren.




# 'Verzamelaar' ruilbeurzen

**HEERLEN — De Nederlandse vereniging „De Verzamelaar" afdeling Limburg, houdt komend weekeinde tal van ruilbeurzen. Deze zijn als volgt: op zaterdag, 22 december, van 14 tot 17 uur een ruilbeurs in de zaal van hotel De Posthoorn Stationstraat 47 te Maastricht. Geruild kunnen worden: postzegels, munten, sigarenbanden, antiek, ansichtkaarten, lucifersetiketten. Verder op 22 december, een beurs van 14 tot 17 uur voor alle verzamelobjekten in het buurthuis Prinses Irene aan de Heugemerstraat te Brunssum. Zondag, 23 december, een huntenruilbeurs, van 10.30 tot 13 uur in de ijssalon La Veneziana Akerstraat te Heerlen en een ruilbeurs voor alle verzamelobjecten in het Volkshuis Lindenheuvel aan de Anjelierstraat te Geleen. Deze beurs is geopend van 14 tot 17 uur. Verder is er op 23 december, nog een beurs van 14 tot 17 uur in het café van de heer Boumans Hoofdstraat 11 te Schaesberg. Alle beurzen zijn gratis toegankelijk, ook voor niet-leden.**

# Kantate-dienst in Grote Kerk Sittard

SITTARD — Zaterdag 22 december om 19 uur heeft in de hoofdparochiekerk te Sittard een kantate-dienst plaats waaraan medewerken het Sittards Mannenkoor onder leiding van Mathieu Geelen, Riet Kallen, altmezzo, het Sint Petruskoor onder leiding van Jan Tobben en organist Willy Cuypers. Het adventsthema van deze kantatedienst is ontleend aan het Oude Testament. Daar zegt de profeet: „Een kind wordt ons geboren, een zoon ons geschonken: de heerschappij wordt op zijn schouders gelegd en zijn naam wordt genoemd: wonderbaar raadsman, Goddelijke held, Vader voor immer, Vorst van de vrede". Op de drempel naar het kerstfeest is deze kantatedienst een laatste voorbereiding, een moment van bezinning door en met woord en gezang.

# Verzorgingstehuis in centrum van Stein

**STEIN — De woningvereniging Stein heeft aan de gemeenteraad grond- en bouwvoorschotten gevraagd om daarmee op een terrein midden in het centrum een verzorgingstehuis voor bejaarden op te richten. Dit tehuis, dat zal komen te liggen op de hoek van de Heerstraat-centrum en de De Halstraat, krijgt een capaciteit van 107 bedden. De totale kosten ervan worden geraamd op 4.192.804 gulden. Het terrein in het centrum is bewust gekozen omdat de bejaarden „in het leven" willen blijven, ook wanneer zij selectief wonen. Het gekozen terrein ligt centraal in Stein en centraal in de regio, goed bereikbaar met het openbaar vervoer en vlak bij allerlei voorzieningen en maatschappelijke instellingen.**

De bejaarden kunnen zich als gevolg daarvan betrokken blijven voelen bij het maatschappelijk verkeer. In het centrumplan is bovendien voorzien in de bouw van bejaardenwoningen in de vorm van een zogenaamde serviceflat. Als serviceflat en verzorgingstehuis vlak bij elkaar liggen is bovendien de eventuele overgang van het een naar het ander niet moeilijk omdat de bewoners in de omgeving blijven. De plannen voor het verzorgingstehuis zijn ontwikkeld door de stichting Bejaardenhuisvesting en Dienstverlenende Instituten te Sittard in overleg met de Stichting Bejaardenzorg Stein-Elsloo-Urmond en de woningvereniging Stein. De raad zal vrijdagavond over het verzoek beslissen.

In diezelfde vergadering wordt ook krediet gevraagd voor het plaatsen van een 98.150 gulden kostende verkeerslichtinstallatie op de hoek van de Mauritsweg, de Stadshouderslaan en de aanzet van de randweg in noordelijke richting. Het kruispunt is inmiddels geheel op de lichtinstallatie afgesteld. De installatie wordt verkeersafhankelijk, hetgeen betekent dat een naderende auto groen licht krijgt als er uit een andere richting geen verkeersaanbod is. Het plaatsen van de verkeerslichtinstallatie maakt het noodzakelijk thans reeds een eindje van de randweg in noordelijke richting aan te leggen en de bushalte bij Chas Macintosh te reconstrueren. Met dit laatste is een bedrag van 104.850 gulden gemoeid.

*Voor reconstructie oude kern*

# D.A.C.W.-subsidie voor Grevenbicht

GREVENBICHT — Burgemeester F. Loefen heeft tijdens de raadsvergadering in Grevenbicht meegedeeld dat binnenkort gestart kan worden met de reconstructie van wegen en het leggen van riolering in de oude kern. (Steenweg, Mik en Merkereijckstraat).

Vrijwel zeker is dat hiervoor een belangrijke subsidie verkregen zal worden uit de DACW-pot. Gerekend mag worden op een subsidie van meerdere tonnen. Na voltooiing van bovengenoemd projekt is de hele gemeente Grevenbicht met uitzondering van de buurten Staai, Rondstaai en Havenstraat gereconstrueerd en van een deugdelijke riolering voorzien.

De gemeentebegroting van Grevenbicht vertoont dit jaar een tekort van 212 duizend gulden. Dat is een tekort van 100.000 gulden minder dan vorig jaar. Het verschil zit in een verhoging van de opcenten op de personele belasting en een verhoging van de rioolbelasting. Bovendien was gisteren duidelijk te merken tijdens de behandeling van de begroting dat deze over de gehele lijn een duidelijke besparing op allerlei gebied vertoont.

# Burgemeester Loefen voorzitter Rayoncommissie

GREVENBICHT — Burgemeester F. Loefen van Grevenbicht en Obbicht-Papenhoven is tijdens de vergadering van de rayoncommissie Land van Swentibold van de stichting samenlevingsopbouw westelijke mijnstreek gekozen tot voorzitter van deze commissie. De heer Loefen volgt in deze functie oud-burgemeester J. Gijzels van Susteren op, die deze functie 13 jaar heeft vervuld. De heer Gijzels zal wel lid blijven van de rayoncommissie.




## Sittard

— De bejaardensociëteit van de binnenstad houdt vandaag, woensdag om 18.00 uur in de kapel van de zusters van de Plakstraat een kerstviering. Er wordt een boeteviering en eucharistieviering gehouden, een en ander wordt besloten met een samenzijn in de aula van Angnetenberg. De boeteviering en eucharistieviering zijn ook toegankelijk voor niet-leden van de bejaardensociëteit van de binnenstad.

— Het bestuur van de bejaardensociëteit Sittard-stad organiseert voor haar leden heden, woensdag, om 18 uur een kerstviering in de kapel van de zusters van de Plakstraat. Deze kerstviering bestaat uit een boeteviering en een mis. Daarna heeft voor de bejaarden een samenzijn plaats in de aula van Agnetenberg rond het kerstgebeuren. Ook niet-leden van de bejaardensociëteit Sittard-stad kunnen deelnemen aan de boete- en eucharistieviering.

— Gemeentewerken heeft bepaald dat op maandag 7 januari in alle wijken van Sittard de kerstbomen worden opgehaald.

## Grevenbicht

— In verband met werkzaamheden zal de gymnastiekzaal gedurende de rest van de maand december gesloten zijn. De wekelijkse judoles komt hierdoor heden, woensdagavond, te vervallen. De eerstvolgende judoles zal gegeven worden op woensdag 2 januari.

— Het schoolbestuur van de H. Catharina heeft behoefte aan een tweetal extra leerkrachten. Zowel op de jongens- als op de meisjesschool wil men het aantal leerkrachten uitbreiden. De sollicitatietermijn voor deze vacatures sluit op zaterdag 22 december.

— De winkels in Grevenbicht mogen van 20 tot en met 22 december en op 24 en 31 december volgens plaatselijke verordening tot 21 uur geopend blijven.

— Leerlingen van de eerste, tweede en derde klas van de Past. Franckschool zijn weer gestart met het instuderen van een nieuwe kindermusical van Benny Vreden, getiteld: „Jan Klaassen in speelgoedland". Deze jeugdmusical voor kinderen van 4 tot 8 jaar wordt geleid door onderwijzer H. Kitzen. De opvoering ervan zal over enkele maanden plaats vinden.

## Nieuwstadt

— Omdat de laatste hand werd gelegd aan de verbouwing van Nieuwstadts gemeentehuis bood men vrijdagavond aan de bevolking gelegenheid een kijkje te nemen en was er „open huis". Burgemeester F. Corten gaf een kort overzicht over de veranderingen die de laatste jaren hadden plaats gevonden in en rond het gebouw. Ofschoon men wel eens met de gedachte gespeeld had het personeel een nieuw modern gebouw te bieden was de plaats waar het gemeentehuis gelegen is zo mooi en centraal dat men al gauw besloot nooit te verhuizen. Enige maanden geleden konden de ambtenaren verhuizen naar de in '68 klaargekomen raadszaal op de benedenverdieping en men is toen meteen gestart met het verbouwen van de bovendverdieping tot raadszaal. Lovende woorden waren o.a. voor de heer R. Heldens, ambtenaar van de Technische Dienst Kring Born, die het ontwerp maakte, mevrouw Jacky Janssen uit Susteren die als binnenhuisarchitecte het interieur schiep, het personeel van gemeentewerken dat onder leiding van opzichter P. J. Mannheims zo veel werk had verzet. Met de wens dat het raadhuis volledig zou beantwoorden aan het gestelde doel — een huis te zijn waar de belangen van de inwoners in alle opzichten konden worden behartigd — besloot burgemeester F. Corten.

## Susteren

— De zelfstandige ondernemers van Susteren hebben gemeend i.v.m. de komende feestdagen hun zaken als volgt open te stellen: woensdag 19 december van 9-21 uur, donderdag 20 december van 9-21, vrijdag 21 december van 9-21, zaterdag 22 december 9-18, maandag 24 december 9-17.00, maandag 31 december 9-17.00 uur. De zelfstandige ondernemers zullen op de maandagen vooraf gaande aan kerstmis en nieuwjaarsdag om 5 uur n.m. hun zaken sluiten.

## Stein

— Vanavond, woensdag is er om half acht een muziekavond in de zaal van descholengemeenschap Groenwald in Stein. Peter Soeters uit Stein voert pianowerken van o.r. Brahms en Weber uit. De avond is een produktie van de culturele werkgroep Stein.

## Geleen

— De afdeling Lutterade van de bejaardenbond houdt donderdag een kerstviering. De viering begint om 18 uur in de Augustinuskerk met een sfeervolle eucharistieviering. Na de mis scharen de bejaarden zich in het reüniegebouw rond een verzorgde kersttafel om vervolgens te genieten van de prestaties van het Lindenheuvelse Toneel, dat voor hen het blijspel „Een schoonmoeder uit duizend" opvoert.

— Sinds begin november wordt er door de gemeenteleden van de Gereformeerde Kerk aan de Dr. Nolenslaan in Geleen hard gewerkt aan de noodzakelijk geworden uitbreiding; een ruimte geschikt voor vergaderingen, samenkomsten, jeugd- en bejaardenwerk en kindercrèche tijdens diensten en kindernevendiensten. De totale kosten zijn geraamd op f 80.000,- waarbij is ingecalculeerd dat een en ander zoveel mogelijk ander eigen beheer zal geschieden en de gemeenteleden letterlijk en figuurlijk „Pro Deo" aan het werk deelnemen. Ook de jeugd zet zich met overgave voor de uitbreiding in door o.a. de betonmolen te bedienen. Funderingen en riolering zijn reeds gelegd. Door de vorst heeft het werk enige tijd stil gelegen, docht toen de weersomstandigheden het toelieten is men onmiddellijk weer opnieuw gestart. Zo begon men maandag met het leggen van de vloeren. Voor het metselwerk wordt overwogen een aannemer in te schakelen, terwijl het maken en aanvoeren van specie weer door eigen werkers ter hand genomen zal worden.

## Guttecoven

— Donderdagavond vindt in hun clublokaal zaal J. Bollen de jaarlijkse kerstviering plaats van de Limb. Vrouwenbeweging afd. Guttecoven. De avond welke onder leiding staat van de voorzitster mevr. T. Tummers-Notermans begint om 20.00 uur. Aan deze kerstviering zullen hun medewerking verlenen de kinderen van de hoogste klassen van de basisschool o.l.v. dhr. Th. Alberts. Tijdens de pauze zal kerstbrood met koffie geserveerd worden. Deze avond is alleen toegankelijk voor de leden van de Limburgse Vrouwenbond afd. Guttecoven.

## Spaubeek

— Zaterdag 22 december organiseert de plaatselijke tafelvoetbalvereniging 't Heukske een open tafelvoetbaltoernooi voor leden en niet-leden. Voor dit toernooi heeft de vereniging een viertal prijzen ter beschikking gesteld. Inschrijvingen kunnen tot zaterdag 19 uur plaats vinden bij leden van het bestuur of bij de beheerder van 't Heukske de heer P. Rouschop Hoeve 4.

— Donderdag houdt de plaatselijke afdeling van de KAV haar jaarlijkse kerstavond in zaal Rouschop. Tijdens deze avond zal de uit 40 leden bestaande groep „Sound 70" uit Sittard acte de presence geven. De avond begint om 20.00 uur.

— Vrijdag organiseert de buurtvereniging Dorpstraat een kienavond in café Kolleé. Aanvang 20.00 uur.

— Zaterdamorgen botsten in de Looiwinkelstraat een tweetal auto's respectievelijk bestuurd door S. uit Amstenrade en J. uit Beek frontaal tegen elkaar. De oorzaak van dit ongeval was vermoedelijk te wijten aan het gladde wegdek. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De materiële schade was aanzienlijk.

## Dieteren

— Nu de duiven na de vaak zware vluchten van het zomerseizoen een beetje op adem zijn gekomen en er op hun voordeligst uitzien, is de tijd aangebroken dat de rechtgeaarde liefhebber zijn dieren ook aan medespelers gaat tonen. Zo ook de Dieterse vereniging van postduivenhouders De Valk, welke op 26 december, tweede kerstdag, een onderlinge hoktentoonstelling houdt. De duiven zullen ingezet worden in het verenigingslokaal H. Willems, Kerkstraat 24, en wel om 10.30 uur. Daarna is het woord aan de keurmeester die de ongetwijfeld moeilijke taak wacht om in al die gevederde schoonheid toch nog een rangorde aan te wijzen. Vanaf 17 uur is de show voor publiek geopend, waarna om 19.30 uur de prijsuitreiking plaatsvindt. Ook duivenleken zijn op deze show van harte welkom. En zouden er bij hen vragen rijzen, dan zijn de leden van de club graag bereid het aantrekkelijke van hun boeiende sport nader toe te lichten.

## Beek

— De afdeling Beek van het Groene Kruis houdt donderdag 20 december om 20 uur een ledenvergadering. De agenda vermeldt onder meer het vaststellen van de contributie voor 1974 en een bestuursvergadering.

— Het dr. Poelscomité houdt in de week van 17 tot 22 december door middel van enveloppen een huis-aan-huiscollecte voor zwakke kinderen, noodlijdende gezinnen en rustbehoevende moeders.

## Obbicht

— De KAV afdeling Obbicht houdt heden woensdag haar jaarvergadering in het gemeenschapshuis. Aanvang 20.00 uur.

— De Limburgse reinigingsdienst zal in verband met de komende feestdagen het huisvuil in Papenhoven en Obbicht ophalen op zaterdag 22 en maandag 31 december.

## Schinnen

— Op zaterdag, 22 december, vindt in zaal Limburgia de trekking plaats van de grote loterij van de c.v. De Schinöster. De hoofdprijs, het vette varken, gaat op deze avond de deur uit. Tevens is er vanaf 8 uur gelegenheid tot kienen, waarbij evenals in voorgaande jaren wederom prachtige hoofdprijzen en levensmiddelenpaketten te verdienen zijn. Deelnemers aan de kienavonden dienen hun lidmaatschapskaart mee te brengen. Aan de ingang van de zaal zijn nog lidmaatschapskaarten verkrijgbaar. De opbrengst van de loterij komt ook dit jaar wederom ten goede aan de bejaardenzitting terwijl de opbrengst van de kienavond besteed wordt aan de grote carnavalsoptocht 1974.

## Born

— Op woensdag 26 december a.s. tweede kerstdag, wordt geen weekmarkt gehouden. Deze marktdag komt in die week te vervallen. De eerstvolgende markt zal worden gehouden op woensdag 2 januari 1974.

— De raad van Born komt vrijdag om half acht in vergadering bijeen voor de begrotingsbehandeling. De raad moet dan opnieuw gaan praten over de aanschaf van een discussieapparaat. Een voorstel dat het enkele weken geleden niet haalde in de raad.

# REGIO vandaag

## CCC inc. in Donkiesjot

**SITTARD — Don Kiesjot biedt haar bezoekers op kerstavond een optreden van de Peelse country-formatie CCC inc. Deze formatie trad recentelijk met veel succes op in Gejem Heerlen. Kaarten in voorverkoop kosten f 4,- aan de kassa f 5,- Vrijdag 21 december zal in Don Kiesjot, Wal 1-3 in Sittard de film „Paranoia" van Adriaan Ditvoorst gedraaid worden. Aanvang half negen, entree twee gulden. Op zaterdag 22 december is in de videokamer van dit jongerencentrum de „Barend Servet-videoshow" te zien bestaande uit fragmenten uit vorige Servetshows.**

## Brandje in slaapkamer

**SITTARD — De Sittardse brandweer kon maandagmorgen tegen half elf door snel ingrijpen voorkomen dat het huis van H. aan de Reigestraat ernstige brandschade opliep. Op de slaapkamer was een prullemand in brand gevlogen en de slaapkamer liep voor enkele honderden guldens schade op.**

## Voorverkoop Kayak gestart

**ELSLOO — Op vrijdag 28 december zal het Maaslandcentrum in Elsloo de groep „Kayak" optreden. De voorverkoop voor deze avond is reeds gestart. Kaarten zijn verkrijgbaar bij disco de Man in Stein, disco Offermans in Beek, het jongerencentrum Utopia in Elsloo en café De Dikke Steen eveneens in Elsloo.**

## Kerstboomverbranding

**LINDENHEUVEL — Op zondag 6 januari worden in Lindenheuvel de kerstbomen weer verbrand. Van vijf tot zeven uur kunnen de afgedankte bomen in het sportpark worden aangesleept. Onder deskundige leiding worden ze tot een grote brandstapel opgetast. Om zeven uur zal wethouder Thei Stans er de brand in steken. Ieder, die een kerstboom inlevert, krijgt een lotje van een gratis loterij. In het sportpark zullen warme chocolade en krentebollen verkrijgbaar zijn. Aan de grote fik gaat voor de lagere-schooljeugd een knobbeltocht door de straten van Lindenheuvel vooraf. De aan deze tocht verbonden kosten bedragen vijftig cent. Jong Nederland, de gidsen en het trefcentrum, zijn verantwoordelijk voor de organisatie van de dag.**

## Valhelm voorkwam ernstig letsel

**GELEEN — In de Julianalaan te Geleen maakte de bromfietser P. J. uit die plaats maandagavond een lelijke tuimeling, waarbij de valhelm hem voor ernstig letsel heeft behoed. J. kwam in volle vaart ten val over een steen en sloeg met zijn hoofd tegen de tunnelwand. De klap was zo hevig, dat een stuk uit de helm werd geslagen, maar de man zelf liep slechts onbeduidende hoofdwonden op. Na behandeling in het ziekenhuis kon hij weer huiswaarts keren.**

## Kerstconcert in Oud-Geleen

**GELEEN — In de kerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen geven de organist Mathieu Meys en het Geleens Mannenkoor zondag 23 december om 15.30 uur een kerstconcert. Mathieu Meys zal werken van J. S. Bach en J. B. Loeillet op het orgel uitvoeren. Onder zijn leiding brengt het Geleens Mannenkoor een populair programma van kerstliederen ten gehore. Het concert staat mede onder auspiciën van de Vriendenkring van het orgel van de Sint Augustinuskerk te Geleen. De entree is gratis.**

## Kegelen met kerstdagen

**BEEK — Voor degene, die dat eeuwige binnenzitten met de kerstdagen zat zijn, houdt de kegelclub Alle Negen in café Wijnen aan de Prins Mauritslaan te Beek een kerstkegeltoernooi. Het duurt van zaterdag 22 tot en met woensdag 26 december. Er kan tijdens die dagen worden gekegeld van 10 uur 's morgens tot 1 uur 's nachts. Er zijn bovendien prachtige /prijzen te winnen en de spijsvertering is er mee gebaat.**

## Snelheidsmaniakken

**SITTARD — Tijdens een snelheidscontrole op de Nusterweg wist de Sittardse politie in enkele uren tijds twintig „snelheidsmaniakken" te vangen. De toegestane snelheid ter plaatse is vijftig kilometer. Toch was er nog een overtreder bij die het tot 93 kilometer bracht. Ze zullen bij de kantonrechter zwaar tellen.**

# Kamer voelt niet voor hervatting van kolenwinning

**DEN HAAG — De KVP-fractie in de Tweede Kamer twijfelt nog aan de noodzaak van een onafhankelijk onderzoek naar het opschorten van de mijnsluiting en het eventueel (her)openen van mijnen. Woordvoerder Peijnenburg hield dinsdag tijdens het energiedebat in de Tweede Kamer nog een slag om de arm. De oppositiepartijen (VVD, DS'70 en CHU) lieten niet blijken iets te zien in kolenproduktie in Limburg. CPN-woordvoerder Bakker echter ziet nog alle mogelijkheden voor een voortzetting van de kolenproduktie. Er zijn volgens hem ook voldoende mensen te krijgen voor een behoorlijk loon en onder goede sociale voorzieningen. Hij laakte het beleid van de DSM-direktie die alsmaar bezig zou zijn geweest om het „kolenblok van het been kwijt te raken".**

## KVP: uitstel van sluitingsschema niet opportuun

Woordvoerders van PvdA en D'66 komen vandaag nog aan het woord en zullen op de een of andere manier de aandacht op een dergelijk, vorige week al schriftelijk gevraagd onderzoek aandringen.

De heer Peijenburg liet in de Kamer weten dat uitstel van het sluitingsschema vooralsnog ook onder de nieuwe omstandigheden niet opportuun lijkt. Bij nadere informatie wilde hij zich hierop echter nog niet vastleggen, omdat „kolendeskundige" Wiel Bremen pas vandaag van zijn bezoek aan de VS terugkeert.

„We kunnen onze mening woensdag pas duidelijk geven", verklaarde hij desgevraagd. Wel zei hij daarop dat een beslissing over deze zaak geëikt moet worden op de gewijzigde omstandigheden. Maar dat zal volgens hem toch wel niet leiden tot een verandering van het standpunt. Hij wees vooral op de moeilijke winbaarheid en het gebrek aan arbeidskrachten. Uit rentabiliteitsoverwegingen zou men volgens hem misschien aan een voortzetting van de productie kunnen denken, maar buitenlandse kolen blijven volgens hem toch goedkoper.

### Rapporten

Hij concludeerde dat onder meer uit de door de regering overgelegde stukken van de Mijnindustrieraad (MIR). Er is echter geen sprake van een nota van de MIR, ook al wordt dat in de stukken die de Kamer heeft ontvangen gesuggereerd. Er is voor de Kamerleden wel ter inzage gelegd een vertrouwelijke notitie „Reactivering van de Nederlandse steenkolenmijnbouw bij de huidige oliecrisis?"

Deze notitie is op 1 november jl. opgesteld door het dagelijks bestuur van de MIR en op 13 november toegezonden aan de leden. Ze is bijkens een begeleidende brief echter uitdrukkelijk als achtergrondinformatie bedoeld en niet „om als zodanig te **worden gepubliceerd."**

**Minister-president Den Uyl heeft dit** verzoek inmiddels al naast zich neergelegd. De samenvattende conclusies van het dagelijks bestuur van de MIR luiden als volgt:

„De winning van kolen uit het Limburgse kolenbekken is dermate kostbaar, dat het hiervoor te bestemmen geld aanzienlijk nuttiger kan worden besteed aan de opvoering van de productie van bestaande energiedragers in Nederland, aan het zoeken naar nieuwe energiebronnen en aan het ontwikkelen van nieuwe energiedragers.

Een (hernieuwde) kolenwinning in Nederland vergt daarnaast zoveel tijd en mensen dat alleen reeds op die grond een bijdrage ter verlichting van de gevolgen van de huidige crisis op deze wijze uitgesloten is.

Zowel in nationaal als internationaal (EEG)-verband beschikt Nederland over een positie, die relatief gunstig afsteekt bij die van de meeste Europese landen en Japan en hierin is de belangrijkste mogelijkheid gelegen om op andere wijze in de energiebehoefte op langere termijn te voorzien."

## Niet betalen en toch "pot" verteren

**KERKRADE — De 26-jarige B.B. en de evenoude R. P. uit Kerkrade zijn door de politie in hun woonplaats aangehouden in verband met een diefstal van 150 gulden uit een café in de Industriestraat. Zij zijn voorgeleid en ingesloten.**

Het tweetal was maandagmiddag om twaalf uur met twee nog onbekende jongens in het café aan de Industriestraat neergesreken. Rond 17 uur hadden zij al voor 85 gulden verteerd en de caféhoudster wilde alvast afrekenen. Het viertal weigerde dit, waarop de kasteleinse liet weten, dat er geen drank meer verschaft werd. B. B. ging daarna zelf de tapkraan bedienen. De caféhoudster, die dit wilde beletten werd opzij gezet. Haar middagmaal dat op tafel stond, werd door de vier mannen opgegeten. Toen zij telefonisch assistentie van de politie wilde vragen werd het telefoontoestel vernield. Rond half acht maandagavond verlieten de vier mannen de zaak, waarna deze meteen gesloten werd. Tegen middernacht ontdekte de vrouw, dat uit de geldla 150 gulden verdwenen was.



## Kleuterprotest

*In vele gemeenten rukten gisteren de kleuters van 2 tot 4 jaar met hun leidsters op naar gemeentehuizen en pleinen om daar — met ballonnen in de hand — te betogen voor een rijkssubsidie ten behoeve van de 2.000 peuterspeelzalen in ons land. „Ook de regering moet op de kleintjes letten" stond te lezen op de strookjes aan de ballonnen in Maastricht, ten hemel stijgend vanaf het Vrijthof. „CRM houdt ons in de klem" las men op protestborden in Heerlen, waar de stoet der allerkleinsten door een sneeuwbui optrok naar het gemeentehuis. Foto: In Susteren ging burgemeester A. van Goethem nagenoeg verloren in de stroom peuters, die er de raadszaal vreedzaam overstroomden. Nog tijdens deze „bezetting" stuurde de heer Van Goethem een telegram ter ondersteuning van de actie aan minister Van Doorn van CRM.*


(ADVERTENTIE)

**BEKENDMAKING**

**Gemeente Beek**

**NIEUWJAARSRECEPTIE BURGEMEESTER**

De burgemeester van Beek en mevr. Mr. M. van Meeuwen-Strijkers zullen bij gelegenheid van de jaarwisseling recipiëren ten gemeentehuize op dinsdag 1 januari 1974 van 11 tot 12 uur.

**GEMEENTE KERKRADE**

**SLUITING vuilstortplaats Haanrade**

De Directie van de Algemene Technische Dienst der Gemeente Kerkrade maakt bekend dat de gemeentelijke stortplaats (Haanrade) te Kerkrade per 1 januari 1974 gesloten zal worden.

Op grond van de gemeenschappelijke regeling tussen de gemeenten van het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek zal door deze gemeenten in eerste instantie de vuilstortplaats te Nieuwenhagen worden volgestort.

Op deze stortplaats wordt nu reeds door een aantal gemeenten het huisvuil en afval gedeponeerd.

Vanaf 1 januari 1974 zullen ook de **gemeente Kerkrade** en de **gemeente Eygelshoven** van deze stortplaats gebruik gaan maken.

De bereikbaarheid, openstellingsuren en storttarieven van deze stortplaats zullen worden gepubliceerd in de Zuid-Limburger van 20 december 1973 en 3 januari 1974.

In uw eigen belang adviseren wij U deze publikatie in de Zuid-Limburger aandachtig te lezen.

DE DIRECTIE


# Misdrijf teruggebracht tot overtreding
# Eis van tien mille wordt f 500,- boete

**MAASTRICHT — De rechtbank te Maastricht heeft gisteren de 43-jarige vrouwenarts P. W. uit Kerkrade veroordeeld tot een geldboete van 500 gulden wegens het niet voldoende rechts houden op de weg. Dit oordeel en vonnis van de rechtbank vormen wel een opmerkelijke afwijking van de zienswijze en de bijzonder zware eis van de officier van justitie mr. P. Cremers.**

Deze achtte tijdens de behandeling van de zaak tegen W. bewezen dat verdachte roekeloos had gereden en grove schuld had aan het veroorzaken van een verkeersongeluk waarbij een bromfietster ernstig werd gewond. De eis had geluid: drie weken gevangenisstraf voorwaardelijk met twee jaar proeftijd, een geldboete van 10.000 gulden of 40 dagen hechtenis en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van tien maanden. Mr. Cremers bepaalde de grootte van de geldboete naar het geschatte inkomen van verdachte.

Uit het vonnis blijkt dat de rechtbank het primair ten laste gelegde — het roekeloos rijden en grove schuld aan een ernstig verkeersongeluk — niet bewezen heeft geacht. Strafrechtelijk geldt een dergelijk feit als een misdrijf. W. werd door de rechtbank slechts veroordeeld wegens het subsidiair ten laste gelegde — niet voldoende rechts houden — hetgeen strafrechtelijk geen andere betekenis heeft dan het begaan van een overtreding of verkeersfout. De officier van justitie mr. Cremers heeft inmiddels aangekondigd tegen deze uitspraak van de rechtbank in appel te gaan.

W. stond twee weken geleden terecht omdat hij op de bochtige toeristenweg in Nieuwenhagen met zijn auto met zo'n hoge snelheid zou hebben gereden, dat hij de bromfietster, die hem tegemoet reed, in een bocht niet meer zou hebben kunnen ontwijken en zo een ernstig verkeersongeluk zou hebben veroorzaakt.

## Binnenschippers in Limburg benadeeld

Van onze redacteur in Den Haag

**DEN HAAG — Het Tweede-Kamerlid De Beer (VVD) heeft aan de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat andere regelingen gevraagd voor de binnenschippers die vanuit Limburg zand en grint transporteren. Deze krijgen thans pas toestemming om te varen als ze tevoren hun financiële verplichtingen aan de beurs in Maasbracht hebben voldaan.**

Volgens het Kamerlid heeft het districtskantoor van de Rijksverkeersinspectie in Maastricht deze regeling voorgeschreven. Het Kamerlid wijst in schriftelijke vragen op de grote moeilijkheden die de schippers hierdoor ondervinden, die bovendien gepaard gaat met tijdverlies, financiële schade en verslechterde werkomstandigheden.

Hij pleit voor het in Rotterdam gehanteerde systeem waarbij eenmaal per kwartaal aan de beurs wordt afgerekend. De heer De Beer geeft als voorbeeld dat de schippers nu vanaf de losplaatsen van zand en grint, die als regel op ver afgelegen plaatsen liggen, met de fiets door weilanden heen moeten om de verharde weg te bereiken en daarna naar de beurs in Maasbracht moeten rijden en later weer terug. Volgens hem liggen de schippers die op vrijdagavond laden hierdoor tot maandagmiddag stil, omdat ze op de beurs alleen maar tijdens kantooruren terecht kunnen.

## Stroper mag hond vrijkopen

Van onze verslaggever

**SITTARD — Voor 450 gulden mag de Hoensbroekse steigerbouwer S. zijn bloedeigen hond terughalen uit het hondenasyl in Heerlen. Dat heeft kantonrechter mr. H. Engelen in Sittard gistermorgen bepaald in zijn vonnis tegen S., die wegens stroperij in Jabeek terecht stond. De 450 gulden, zo bepaalde mr. Engelen, moeten binnen een maand betaald worden anders wordt de hond verkocht.**

Ruim drie maanden heeft de hond op staatskosten gelogeerd in het asyl in Heerlen, nadat zijn baas met hond en lichtbak in een knollenveld was aangehouden. De „hotelkosten" voor de hond wilde mr. Engelen wel vergoed zien, vóór het beest bij zijn baas terugkomt. „Wel duur. Daar moet ik nog even over denken," aldus S., die aanvankelijk probeerde te verdoezelen dat hij op de konijnenjacht was geweest. „Het hondje uitlaten", ging er bij kantonrechter en officier van justitie, gezien het nachtelijk uur en de attributen, niet in. Behoudens de kosten voor de hond (asyl kost 5,25 gulden per dag) veroordeelde mr. Engelen de steigerbouwer nog tot 100 gulden boete. „Als de auto in beslag genomen was, had ik die nog verbeurd verklaard", zo waarschuwde mr. Engelen de man. Hij gaf hem overigens als tip mee om het vrijkopen van de hond te delen met zijn vrienden die eveneens in het veld in Jabeek waren gesignaleerd, maar wegens gebrek aan bewijzen niet vervolgd waren.

# KVP presenteert program voor provinciale stembus

**HEERLEN — Aanstaande vrijdag zal de kringvergadering van de KVP, om acht uur in de stadsschouwburg in Sittard het gezamenlijk programma van de samenwerkende Christendemocratische Partijen bespreken, en eventueel amenderen. Het programma is gericht op de komende verkiezingen voor de Provinciale Staten. Verder zullen de richtlijnen voor de gemeenteraadsverkiezingen worden behandeld.**

In het provincieprogramma wordt een belangrijke plaats ingeruimd voor Limburg als grensprovincie. Op diverse plaatsen worden grensoverschrijdende activiteiten aanbevolen. Zo dient „het dagelijks beleid van het provinciebestuur zich te baseren op een plan van Limburg in Europa". „Het welzijnsbeleid in Limburg als ***grensprovincie* houdt niet op bij de** landsgrens, maar moet in samenspraak met het buitenland worden gerealiseerd". En verder: „Het provinciaal bestuur dient te streven naar een culturele overeenkomst met België (Hasselt en Luik) en Duitsland (Düsseldorf)".

In het hoofdstuk cultuur pleit het programma voor behoud van de eigenheid van de provincie Limburg. „Typisch Limburgse cultuurgoederen dienen geïnventariseerd en geconserveerd te worden".

Een opmerkelijk punt is ook de kwestie ***van de woonwagencentra. De* samenwerkende partijen pleiten voor** de „tot standkoming van een provinciaal spreidingsplan, aangepast aan de huidige meer genuanceerde opvattingen". Ook wat de jeugd betreft moet veel gebeuren: regionale jeugdraden moeten worden opgericht, werkende jongeren moeten gestimuleerd worden in hun sociale en maatschappelijke ontwikkeling.

Op het gebied van de gezondheidszorg pleiten de partijen voor handhaving van kleine ziekenhuizen en het oprichten van gezondheidscentra. De partijen zijn van mening dat „excessieve pendel dient te worden erkend als veroorzaker van fundamentele onevenwichtigheid in de arbeidsmarkt".

Het programma maakt ook nog enkele kanttekeningen bij het woning***beleid. Het stelt dat eigen woning*bezit dient te worden bevorderd, o.a.** door een gemeentelijke garantie van 110 procent. Ook de erkenning dat de huren niet op een laag peil gehandhaafd zullen kunnen worden wijst in die richting. Het programma wijst er tenslotte op dat naar de mening van de partijen verbetering van woningen in overleg met de bewoners dient te geschieden: „hiertoe dienen enkele woontechnische modellen te worden ontworpen, waaruit de bewoners vrijelijk kunnen kiezen".



• De pseudo-sjeiks en hun zuinige volgelingen.

## SCHOLIER VERJAAGT INBREKER

Van onze verslaggever

**VENRAY — De 15-jarige Venrayse scholier Marcel Klein-Overmeen heeft maandagavond met vijf schoten uit een alarmpistool een inbreker uit huis gejaagd. Voordat de indringer wegrende kreeg Marcel echter met een hard voorwerp — vermoedelijk een staaflantaarn — een flinke klap op het hoofd. Tijdens afwezigheid van zijn ouders betrapte Marcel de inbreker. De jongen pakte het alarmpistool van zijn vader. De inbreker had al een bandrecorder van 2 mille voor transport gereed staan. Zover bekend wordt er niets vermist.**

## Officiële mededelingen

**PROVINCIE LIMBURG**

**BEKENDMAKING**

Gedeputeerde Staten van Limburg brengen ter openbare kennis dat in de gemeentehuizen van Maastricht, Gronsveld en Eijsden vanaf 20 december 1973 de aanvrage dd. 25 april 1973 van de Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI N.V.), Postbus 1 te Maastricht, om vergunning ingevolge artikel 20, lid 1, van de Wet inzake de luchtverontreiniging voor het wijzigen van de cementfabriek op het perceel, kadastraal bekend gemeente St. Pieter, sectie B, no. 3840, door de bestaande cyclonenontstoffingsinstallaties van de ovens 5, 6 en 7 te vervangen door grindbedfilters. Belanghebbenden zijn in de gelegenheid tegen de verlening van de gevraagde vergunning bezwaar in te dienen:

a. schriftelijk, uiterlijk tot op de 10e dag nà dagtekening van deze bekendmaking;
   Het bezwaarschrift, dat moet worden gericht aan de Gedeputeerde Staten van Limburg, dient in tweevoud te worden ingediend bij Burgemeester en Wethouders van de gemeente Maastricht;
b. mondeling, in persoon of bij gemachtigde tijdens een openbare hoorzitting in de antichambre van het gemeentehuis te Maastricht op dinsdag, 8 januari 1974, om 10 uur v.m.

N.B. Gemachtigden, die niet als advokaat of prokureur zijn ingeschreven, moeten zijn voorzien van een schriftelijke lastgeving.

Maastricht, 19 december 1973

De Gedeputeerde Staten vnd.,
van Rooy, voorzitter
J. Matti, griffier

# Gezinsverzorgsters op bezuinigingstoer

**SITTARD — De docenten en vooral de leerlingen van de opleiding voor gezinsverzorgsters Maria Heem in Sittard hebben gisteren tijdens een ludieke aktie danig de draak gestoken met de huidige bezuinigings- en hamsterrage. Op tal van manieren bespaarden zij zoveel mogelijk energie en gaven zij blijken van hun streven naar een versobering.**

Geen deur bleef langer geopend dan strikt noodzakelijk, de aardappelen werden met de hand geschild, elke druppel water werd als een kostbaarheid behandeld en menige docent(e) moest op het matje komen omdat hij (zij) het gewaagd had met de auto te komen of op een andere manier energie te „verspillen". Op vrijwel alle muren en ramen bevonden zich spandoeken en affiches en door de gangen van de school wandelden drie „oliesjeiks". Na afloop van de aktie werd de balans opgemaakt. De leerlingen (en ook de docenten) bleken tal van praktische „foefjes" te hebben geleerd om in de toekomst (nog) zuiniger te kunnen zijn. „En dat was de eigenlijke opzet van een en ander....", aldus de docente-maatschappijleer mevr. Smeets.

## Juwelier beroofd

**HEERLEN — Uit een etalage van een juwelier in de Navolaan in Heerlen zijn voor vierduizend gulden gouden ringen op een tableau gestolen. De daders zijn vermoedelijk dezelfde personen, die al langere tijd gezocht worden voor een reeks van soortgelijke diefstallen in Zuid-Limburg.**


(ADVERTENTIE)

**Het is niet alleen de make-up die 't em doet.**

Wat mooi is heeft kleur. Kleur verandert u, maakt u mooier. Wel eens een andere make-up geprobeerd? Nieuwe kleur aan uw gezicht gegeven? Gebruik dan ook een **Lavona haarkleurspoeling.** Het effekt is fantastisch.

Alle 25 tinten Lavona haarkleurspoelingen worden op basis van een verzorgende crème gemaakt.

Deze zorgt voor het herstel van de natuurlijke glans van uw haar en geeft tevens een egale dekking. Uw Lavona-adviseur kan u precies vertellen welke kleuren bij uitstek voor uw haartype geschikt zijn.

Tube voor 2 behandelingen **f 3,-**

**Lavona,** een belofte voor mooier haar

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Jozef Jan Beugels

echtgenoot van

MARIA ANNA LEUNISSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Klimmen: M. A. Beugels-Leunissen
Klimmen: W. Beugels
E. Beugels-Drummen en kinderen
Klimmen: C. Senden-Beugels
H. Senden, kinderen en kleinkind
Klimmen: L. Beugels
Klimmen: M. Weerts-Beugels
A. Weerts en kinderen
Hoensbroek: E. van Diesen-Beugels
T. van Diesen en kinderen
Hoensbroek: J. Beugels
M. Beugels-Segers en kinderen
Ransdaal: H. Beugels
K. Beugels-Vliegen en kinderen
Klimmen: Z. Beugels
M. Beugels-Bess
Klimmen: A. Beugels
T. Beugels-Frederiks en kind
Familie Beugels
Familie Leunissen

Klimmen, 17 december 1973
Retersbekerweg 85

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 21 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen. Bijeenkomst in de kerk om 9.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het Bejaardencentrum „Panhuis" Hulsberg, ingang Birkveldweg, alwaar bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

† Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde overleed heden, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 71 jaar, onze onvergetelijke moeder en oma

## Maria Helena Hubertina Jozefina Peters

weduwe van

HENDRIKUS JOSEPHUS AUGUSTINUS VAN LIESHOUT

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Peters
Familie Van Lieshout

Hoensbroek, 17 december 1973
corr.-adres: M. v. Lieshout, Akerstraat-Noord 23

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de aula van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100, alwaar gelegenheid tot condoleren van 10.30 uur tot 10.50 uur.
Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt er in de kapel van het Piuscentrum voor haar zielerust gebeden.
Moeder is opgebaard in bovengenoemd uitvaartcentrum. Bezoekuren van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur.

---

† In vrede met Christus is heden op de leeftijd van 77 jaar van ons heengegaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, zwager en oom

## Theobald M. J. Schlenter

echtgenoot van

MARIA J. WEINBERG

Mevr. M. J. Schlenter-Weinberg
kinderen en kleinkinderen
en overige familie

Heerlen, 18 december 1973
„Huize Tobias", Tacitusstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 21 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld-Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imstenrade. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Voor vervoer is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament van de Zieken, in de leeftijd van 94 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

## Maria Elisabeth Fischer

weduwe van

BART JOZEF DELAHAYE

Wij bevelen onze dierbare overledene aan in uw gebed.

De bedroefde familie:
Mevr. M. Delahaye-Beerends
kinderen en kleinkinderen
M. Pötgens-Delahaye
H. Pötgens,
kinderen en kleinkinderen
J. Delahaye
M. Delahaye-Bost
kinderen en kleinkinderen
Familie Fischer
Familie Delahaye

Kerkrade-W., 17 december 1973
corr.-adres: Romeinenstraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-centrum, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Donderdagavond zal in de eucharistieviering van 18.30 uur in de kerk van Maria van Altijddurende Bijstand te Holz, voor de overledene gebeden worden.

---

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

## Maria Helena Griens-Velraeds

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
Fam. W. Ph. Griens-v.d. Kamp
en kinderen
Fam. Griens
Fam. Velraeds
Fam. Heenen

Heerlerheide, december 1973
Oud Brunssummerweg 18

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Judas Tadeus te Nieuw-Einde.

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader en opa

## Herman Klöckers

zal gehouden worden op zaterdag 22 december a.s. om 16.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen, Bekkerveld.

Heerlen, december 1973

---

† Het heeft de Almachtige God behaagd heden plotseling, doch niet onvoorbereid, tot Zich te roepen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 78 jaar, onze lieve en zorgzame vader, grootvader, behuwdbroer, oom en neef

de weledele heer

## Johan Martin Jozef Maria Höppener

echtgenoot van wijlen

ANNA BARBARA HUBERTINA GOTTSCHALK

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Ubach over Worms: L. G. Palm-Höppener
en kinderen
Brunssum: W. G. Höppener
A. M. Höppener-Nies en kinderen
Schaesberg: M. G. Hermans-Höppener
H. Hermans en kinderen
Budel: H. G. Höppener
A. M. C. Höppener-Claessens
en kinderen
Familie Höppener
Familie Gottschalk

Ubach over Worms, 17 december 1973
Vogelzankweg 18

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Waubach. Bijeenkomst in voornoemde parochiekerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Voor zijn intentie wordt donderdagavond om 19.30 uur in de avondmis gebeden, waarvoor wij U bij deze uitnodigen.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 74 jaar, mijn echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Johannes Antonius Janssen

echtgenoot van

MARGARETHA GRAF

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

M. Janssen-Graf
P. J. G. Janssen
J. C. M. Janssen-Hoevers
Hans en Paul
Familie Janssen
Familie Graf

Eygelshoven, 17 december 1973
Corr.-adres: Merellaan 453, Capelle a/d IJssel

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 10 uur in de kerk van St. Jan de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst om 9.45 uur aan voornoemde kerk.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 20 december om 19 uur in de parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren dagelijks van 14.15 tot 15 uur en van 19.15 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden nam God tot Zich, na een langdurig met groot geduld gedragen lijden, in de ouderdom van 79 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

## Grietje Kaspers

weduwe van

LUKAS VREDEVELD

De diepbedroefde familie:
H. Vredeveld
A. Vredeveld-Zeller
kinderen en kleinkinderen
Wed. H. [illegible]-Vredeveld
kinderen en kleinkinderen
G. Brouwers-Vredeveld
A. Brouwers
kinderen en kleinkinderen
M. Gatignon-Vredeveld
L. Gatignon en kind
A. Vredeveld
T. Vredeveld-Groen en kind
G. Celie-Vredeveld
J. Celie en kind
Familie Kaspers
Familie Vredeveld

Eygelshoven-Hopel, 17 december 1973
Leeuwerikstraat 1

De plechtige herdienst zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 12 uur in de Pastoor van Arskerk te Eygelshoven, waarna de begrafenis plaats vindt op de Algemene Begraafplaats te Eygelshoven.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.45 uur aan de kerk.
De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van de Verpleegkliniek te Heerlen.
Bezoekuren rouwkapel van de Verpleegkliniek, Henri Dunantstraat 3, Heerlen van 15-16 uur.

---

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† Wij geven kennis van het plotseling overlijden, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 65 jaar, van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Johannes Hubertus Huyts

echtgenoot van

MARIA CATHARINA GULIKERS

Sittard: M. C. Huyts-Gulikers
kinderen en kleinkinderen
Familie Huyts
Familie Gulikers

Sittard, 18 december 1973
Anjelierstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 21 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sittard-Sanderbout, waarna de crematie in het crematorium te Dieren om 14.05 uur (aula II). Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur.
Donderdag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

---

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 61 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

## Peter Hubert Jozef Pelzer

echtgenoot van

HELENA MARIA RONDAGS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
H. M. Pelzer-Rondags
F. Wijnans
M. Wijnans-Ebus en kinderen
J. Wijnans
C. Wijnans-Bogaart en kind
M. v. Duin-Wijnans
N. v. Duin en kinderen
H. Kievit-Pelzer
J. Kievit en kinderen
Joep - Tinneke
Familie Pelzer
Familie Rondags

Kerkrade, 17 december 1973
Haanraderstraat 22, voorheen Zwaluwstraat 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart (Haanrade). Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Gaarne geen bezoek aan huis.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18 tot 19.30 uur.

---

†

Met grote verslagenheid geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa, onze dierbare schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Jan Peter Emile Könings

echtgenoot van

### Johanna Josephina Adriana van Elswijck

Hij werd 66 jaar. God gaf ons in hem een pracht man, vader en opa. Hij riep hem echter plotseling uit ons midden terug, naar onze gevoelens veel te vroeg, maar Gods bedoelingen kunnen wij niet peilen.

Sittard: J. J. A. Könings-van Elswijck
Zeist: Hermine Hallema-Könings
Nico Hallema
Rodrique
Sittard: Hetty Wehrens-Könings
Hein Wehrens
Ronny
Sittard: Martha Gabriël-Könings
Ben Gabriël
Nancy
Munstergeleen: Jacques Könings
Leonne Könings-Mentjens
Marc
Jutphaas: Marij Wagemaker-Könings
Gert Wagemaker
Sittard: Rob en Mieke
Familie Könings
Familie van Elswijck

Sittard, 17 december 1973
Agricolastraat 40

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 21 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
De overledene zal worden herdacht donderdag a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 17 jaar, onze innig geliefde zoon, broer en neef

## Jo Jägers

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Heerlerbaan: L. Jägers
M. J. C. Jägers-Ubachs
Tiny
Mia
Mariëtje
Familie Jägers
Familie Ubachs

Heerlerbaan, 18 december 1973
Keerweg 64

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 21 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.
Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren van 9.45 uur.
Avondmis: donderdag om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze innig geliefde echtgenote, moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

## Maria Agnes Renkens-Bemelmans

betuigen wij onze hartelijke dank.

M. Renkens,
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Puth-Schinnen, december 1973
Past. Albertsstraat 7

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.


Wilt U uw bankstel of woonkamerstoelen opnieuw laten stofferen ?

Dan bel of schrijf ons even voor nadere informatie of een vrijblijvend bezoek.

Wij zijn gespecialiseerd in het stofferen van antieke meubelen.

Meubelstoffeerderij ZIELLEMANS-NAEBERS
Adenauerlaan 7, Heerlerheide (bij sporthal Varenbeuk). Tel. 045—211270. Na 17.30 uur 045—213868. x

Nerveus? Gespannen? Lees dit even....

Zo nu en dan lijkt het of alles verkeerd gaat.

die u eigenlijk erg aardig vindt. Uw mooiste borden vallen in scherven... Het is niet nodig. Sanatogen helpt. Sanatogen schenkt uw lichaam dat hoognodige extraatje aan bouwstoffen o.a. vitamine B. Sanatogen bevat 95% gezonde eiwitten. En bestrijdt daardoor op natuurlijke wijze de gevolgen van vermoeidheid.

Ja, Sanatogen geeft u weer nieuwe veerkracht. Maar zelfs het krachtigste versterkende middel kan geen wonderen verrichten. Dus even blijven gebruiken. 3x Daags 3 theelepels.

Verkrijgbaar bij uw apotheker of drogist.

Sanatogen

Natuurlijke eiwitten en vitaminen voor nieuwe levenskracht.

SANA-TOGEN

UIT..... EN ETEN TOT 2.00 UUR!

TEL. 71034 · BODEGA LA MANCHA HEERLEN · AKERSTR. 3

(schuin t.o. Veneziana)
Iedere dag geopend van 20 tot 2 uur

Toast „La Mancha" 4.50

Diverse heerlijke gerechten. — SHERRY - WIJN - BIER - alle FRIS- en STERKE DRANKEN. x

'S DINSDAGS GESLOTEN


AUTO'S & MOTOREN

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide, ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Steengoed zo'n DAF 33, zo zuinig, zo betrouwbaar, en luchtgekoeld, wat een kofferruimte en dan volautomatisch, vanaf ƒ 6.318,— uit voorraad leverbaar. DAF-dealer Loven B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, telef. 045—712451; voor Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045—253333; voor Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445—3030. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445—2424—3801. x

ACCU's rep., laden en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen. tel. 045-711700 x

REMSCHIJVEN vlakken remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

DAF-occasions met volledige garantie, regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. DAF-dealer Loven B.V., Palemigerboord 401 Heerlen, tel. 045—712451. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans), tel. 716045. x

Voor al uw UITDEUK- en SPUITWERK aan uw auto moet U zijn bij E. Pomper, Hoeverveldweg 1, Schinnen, tel. 04493—1366. Bij reparatie halen wij gratis uw auto. x

Kom het zelf bekijken: TOYOTA Corolla '72 ƒ 4250, Austin Mini '71 ƒ 2250, VW '69 ƒ 1500, NSU R080 nieuwpr. ƒ 27.000 nu 4500,— als nieuw. Inr. en financ. mog. Heilustr. 63, tel. 045-418222. x

Bij aankoop van een gebruikte auto uw RIJBEWIJS gratis. Inlichtingen 045-418222. x

Te k. OPEL G.T. coupé '72. L. Gerards, Putweg 7, Waubach, tel. 045—312598. x

Te k. v. part. FIAT 127 2 jr. 25.000 km ƒ 3900,-. Pleyweg 61, Heerlen, tel. 711081.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 Coupé '71, Toyota 1200 '73. 04494-3169.

MINI '70-'69 ƒ 2500,- Alfa's '71-'70 ƒ 4500,- c.v. eend '71-'71 '69 '68 ƒ 1250,- Escort '72 '71 '70 '69 ƒ 1850,- Ford 1600 en 1300 coupé '71 '71 '70 ƒ 4500,- Consul coupé L 1700 '72 ƒ 7500,- Fiat 127 '72 ƒ 4900,- BMW 2500 2000 1602, Fiat 128 '70 ƒ 2900,- Simca 1000 '70 ƒ 2500,- VW 68-67-66 ƒ 500,- Ruilen financ. 3 mnd. gar. P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht. Tel. 043-27308.


kerst,

gezellig met bloemen 'tuurlijk van uw bloemist-speciaalzaak

bloemensalon 'mirjam'

gebr. theunissen
amstenrade
hoofdstraat 47, tel. 1977


†

Met zeer grote droefheid, maar ook met een zeer diepe dankbaarheid voor wat hij voor ons betekend heeft, delen wij U mede, dat heden, vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Peter Joseph Bosch

echtgenoot van

### Maria Wilhelmina Jacobs

De bedroefde familie:
Klein-Doenrade: M. W. Bosch-Jacobs
Klein-Doenrade: W. Bosch en kinderen
Munstergeleen: J. Bosch
S. Bosch-Latten en kinderen
Klein-Doenrade: A. Bosch
Familie Bosch
Familie Jacobs

Oirsbeek, 17 december 1973
Klein-Doenraderweg 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 21 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Doenrade.
Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed donderdagavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, alwaar bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor het bijkantoor van het

LIMBURGS DAGBLAD TE ROERMOND

zoeken wij een vlotte, zelfstandige en accurate

MEDEWERKSTER

Haar taak zal zijn: het bijkantoor zelfstandig te beheren, kontakten onderhouden [illegible] ter [illegible] ling, en op vlotte en prettige wijze onze kliënten van dienst zijn.
Voor deze funktie vragen wij een opleiding gelijk aan Mavo.
De leeftijd zal zijn tussen 18—22 jaar.
Uitsluitend schriftelijke sollicitatie te richten aan de direktie van het Limburgs Dagblad, Postbus 14, Heerlen. x

H. H. Soomer[illegible]
arts
Holzstraat 8 A, Ker[illegible]
afwezig wegen[illegible]
vakantie van
22 december t.[illegible]
3 januari
Praktijkwaarneming: [illegible] huisartsen Kerkrade-O[illegible]


BONT
BONT
BONT
BONT

BONTHU[illegible]
BRUNING
KUMMENADERSTR. [illegible]
GELEEN
TEL. 04494-5064


MERCEDES 220 D '69, nieuwe motor ƒ 8950, BMW 2500 '70 als nw. ƒ 5950, Capri 1700 XL '70 ƒ 3950, Simca 1000 GLS '69 ƒ 1950, Opel 1700 '68 ƒ 1500. Inr., fin., gar. Finaservicestation Brunssummerweg 81, Waubach. x

Grijp nu uw voordeel. Enorme keuze, te bezichtigen in verwarmde showrooms o.a. PORSCHE 911 Targa T '71 kl. zilvergrijs, gekleurd glas, Volvo 164 '71 kl. groen, gekleurd glas, Volvo 144 S '69 kl. blauw, Citroën GS Club '71 kl. wit, Ford Consul L Coupé '71 1e eig. kl. bruin, Lotus Europa S 2 '71 kl. blauw, Datsun Cherry '72 1e eig. kl. geel, Ford Escort L '72 kl. blauw, Auto Bianchi A 112 '71 kl. wit, veel acc. Opel GT 1900 '70 kl. geel, Mazda 1200 '70 kl. wit, Fiat 128 '70 en '71 kl. wit en rood, Austin Mini 1000 '66 '69 en '71 kl. rood en geel, Fiat 750 coupé '71 kl. wit, VW K 70 '71 kl. wit, Capri 1700 GTXL '70 kl. goud, Ford 20M XL '72 kl. groen, Isuzu 1600 Sport '72 kl. geel, Mercedes 250 type '70 kl. groen, Mercedes 230 '65 gasinst., 3 Mercedes 250 S '66 en '66 kl. rood, Mercedes 220 D '66 kl. beige, Peugeot 504 '67 kl. wit, Jaguar MK II '65 kl. blauw, Simca Rally '71 kl. wit en oranje, 2 Simca 1000 GL '64 en '70, Simca 1100 GL kl. wit, BMW 2002 '70 kl. wit, BMW 1600 '67 kl. groen, Opel Comm. Coupé '69 kl. blauw, Peugeot 204 '68 kl. wit, Vauxhall Viva '69 en '67, NSU 1200 '69 kl. wit, Citroën DS 21 kl. groen, Ford 17M '69 kl. blauw, Renault 16 '69 kl. groen, 2 Chevrolet Chevelle Malibu '68, Daf 55 '68 kl. rood, MGB '66 spaakw. z.m., Triumph 13/60 '69, Opel Rek. '67 en '68, Ford Escort '69 kl. wit, Mercedes 300 SE Cabriolet '63 uniek, Opel Commodore '68 ƒ 1750,-. Div. goedkope inruilauto's. Inruil, garantie. Directe financ. Auto-Sima, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043.

CAPRI '70 ƒ 5000.- Mercedes D '68 ƒ 3500.- Renault 4 '70 ƒ 2200.- Opel Kad. '70 ƒ 3600.- Opel Commodore '67 ƒ 1400.- Opel Rek. L. '67 ƒ 1250.- Fiat 850 '68 ƒ 800.- VW '63 ƒ 300.- Fiat 127 '73 met schade ƒ 2900.- Merkelbekerstr. 63 Brunssum tel. 252807.

Te koop FORD Taunus 1600 L bwjr. 1973, km.st. 5.000, Opel Manta 1900 bwjr. 1972, km.st. 25.000, kleur geel. Alle auto's 100 liter benzine gratis. Garage Pomper, Hoeverveldweg 1, Schinnen, telef. 04493—1366. x

Te k. FIAT Spider. Tel. 045-412636. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie. Elke keuring toegestaan CITROËN 2CV 6 7 mnd. oud; Dyane de Luxe '71, Citroën Azam 67, Taunus 1300 L 71, Fiat 850 Special 71, Fiat 125 70, Fiat 850 Coupé 68, Simca 1100 Special 71, Renault 4 68, VW 1600 Fastback 70, Opel Kad. 67, Opel 1700 type 70, VW Bus 69, diverse goedkope inruilwagens. Inruil en finc., 25 pct. aanbet. Bedrijfswagens: Bedford KDC 1, lang open 6 ton gekeurd met trekhaak, Bedford KCC 2 lang open 4 ton, Opel Blitz lang open 6 cyl., Fiat 650 E driezijdige kiep, V W Bus 69. Autobedrijf Schoonhoven Burg. Slanghenstr. 6 bij het zwembad Hoensbroek tel. 045-213190.

Dit is uw KANS! Door de oliecrisis is onze voorraad ingeruilde auto's gegroeid. Daarom hebben wij ze afgeprijsd, sommige zelfs met ƒ 600.- Kom kijken naar deze zuinige auto's o.a. Mini '70 '69 '68, Morris 1100 '70, Morris 1300 '69, 2CV4 '70, Ford Escort '69, Fiat 124 '71, Mazda 616 '71 en nog div. goedkopere auto's met volledige garantie, 3 mnd. wegenbel. en nu nog een volle tank benzine. Uiteraard is volledige financiering mogelijk. Autobedrijf Van Leeuwen Geerstr. 34 Heerlen. x

Te koop BMW 2500 radio, schuifdak, nw. band '69 beige, Opel Kadett '66 blauw, Ford Escort '68 blauw, Opel Rekord 1900 L 4-deurs '69 beige, zeer mooi, Ford Taunus 15 M RS coupé '69 rood met pook, Daf 55 coupé radio enz. '71 rood, Vauxhall Viva '69 blauw, Peugeot 204 '66 rood koopje, Plymouth Valiant '68, Bedrijfswagens: Transit kleine vrachtwagen met huif '70 Transit bestel '70 '69 '68 met en zonder ruiten, VW bestel '71 '70 '69 met en zonder ruiten, open laadbak enz., Bedford bestel '71 en '70, VW pick up dubbele cabine '69 '67. Inruil. Ruime fin. mogel. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), tel. 04406-1605.

Te k. RENAULT 6 (850 c.c.), km.st. plm. 32.000. Nazarethstraat 98, Heerlen, tel. 410600

MERCEDES 220D '72 wit, Mercedes 220D '68 grijs, Mercedes 200 D '66 blauw, Audi 80 GL 4-drs. '73, Ford Granada coupé '72, Taunus 2000 GXL coupé '72, Rekord 2 (met Romeinse cijfers) 1900 '73 Rekord 1700 '71, Rekord 1700 '68, Opel Kadett special nw. model 800 km, Fiat 850 Special '69 en '70, Volvo 142 S de luxe '71 autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570-6470.

Te k. OPEL Manta bw[illegible] km.st. 39.000 z.g.a.n. Te[illegible] Merovingerstr. 44 Maa[illegible] t.e.ab.

Te k. OPEL Kadett '7[illegible] ƒ 4200.- tussen 18 en [illegible] Rijksweg Nrd. 287 Gel[illegible]

MERCEDES 190 D [illegible] i.g.st. Hübner Tulpen[illegible] Bocholtz tel. 04442-2363.

Te k. OLDSMOBILE [illegible] '62 tel. 04493-1984.

Leijenaar's-Autocentrale Hoensbroek biedt te[illegible] aan onder garantie en [illegible] re keuring toegestaan. [illegible] mogelijk. Supersnelle fi[illegible] ciering ook zonder [illegible] geld P.L. Eigen ser[illegible] dienst. Mercedes 220 [illegible] bwj. '70, Mercedes 2[illegible] schuifdak bwj. '69, M[illegible] 230 SL Sportwagen typ[illegible] Opel Rek. 1700 model Opel Bestel okergeel aparte model '73, Opel 1900 bwj. '71 zeer vo[illegible] Opel Rek. Stationcar met pookvergn. bwj. Opel Commodore met inst., iets aparts bwj. Opel Commodore 4 drs. '71, Opel Kadetts 10 diverse kleuren, bou[illegible] en modellen; Opel [illegible] 1600S oranje iets apart[illegible] '71, Opel Kad. zeer Olympia bwj. '68, VW bwj. '71 '70 '69 '68 voor[illegible] terprijzen, VW 1600 TL '70 en '67, Ford 1300 b[illegible] '71 '70, Ford 2000 '72, Taunus 15M RS bw[illegible] Ford Coupé TS geen [illegible] zo mooi bwj. '69, Ford [illegible] nus 12M bwj. '70 '68 [illegible] 1600 bwj. '69 '68 '67, To[illegible] Crown 32.000 km [illegible] helft van nieuwpr. [illegible] idem bwj. '69, Toyota Corolla iets mooi[illegible] bwj. '72, Fiat 850 S[illegible] 70. Door inruil [illegible] speciale aanbieding[illegible] Rek. de luxe zeer [illegible] '66 ƒ 1250.- Fiat 60[illegible] '69 ƒ 1750.- NSU ƒ 17[illegible] Bedrijfsauto's Transit [illegible] lucht platte laadbak [illegible] huif bwj. '69, Transit [illegible] belucht gesloten 25.000 km iets [illegible] bwj. '69, Transit met [illegible] bwj. '71, Hannomag platte laadbak bwj. [illegible] Kleinbus bwj. '71, VW [illegible] stel met ruiten en [illegible] Leijenaar's-autocentrale [illegible] derhoenstr. 151 Hoens[illegible] tel. 045-212091.

# Als je thuiskomt met je slee drink je Pickwick citroenthee

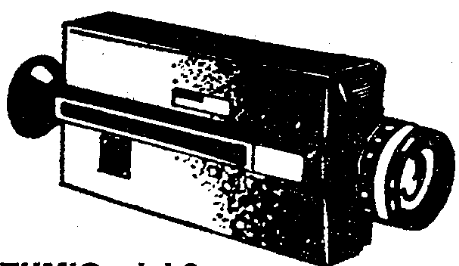



# zwart/witte kerst met hier en daar 'n kleurtje



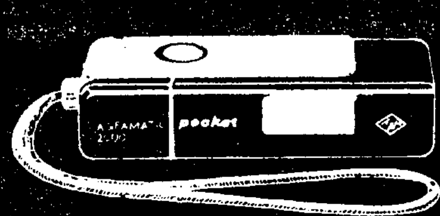
**KODAK SUPER 8 FILM** Speciale Filmpostprijs **12,95**
**DIA VIEWER** Speciale Filmpostprijs **5,95**
**FILMZON 1000 W** **39,-**
**FOTO-ALBUM** **4,50**
Zo lang de voorraad strekt

**AGFA MATIC 200 SENSOR**
super kleine cassette-camera.
* 4 symbolen instelling voor weersomstandigheden.
* afzonderlijke flitssymbolen voor 3 flitsbereiken.
met X blokjes (flitsen zonder batterijen)
In geschenkverpakking met draagketting, flitsblokje, kleurenfilm en paraattas.
Adviesprijs f 130,-
Filmpostprijs **99,95**



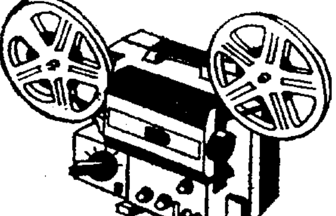
**EUMIG mini 2**
* kleine handige filmcamera
* 2-voudig zoombereik
* tegenlicht-korrektie
* automatische belichting en scherpte/diepte regeling

Adviesprijs f 275,-
Filmpostprijs **259,-**
inclusief polsriem en rubber oogschelp.



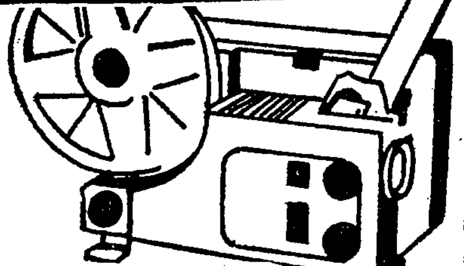
**AGFAMATIC 2000 POCKET SENSOR** NIEUW
* sensor ontspanknop
* eenvoudig transportmechanisme in één beweging:
  - zoeker en objectief vrij
  - sluiter gespannen
  - film getransporteerd
  - ontspanknop ontgrendeld
* heldere kristalzoeker met lijnkader
* lichtsterk objektief

Filmpostprijs **129,-**
In geschenkverpakking en incl. flitsblokje, extender, kleurenfilm en draagketting



**EUMIG MARK S 706 Zoom**
geluidsprojektor
* automatische filminleg
* 12 volt/75 watt koudspiegellamp
* 2.5 watt versterker incl. microfoon.

Adviesprijs f 779,-
Filmpostprijs **732,-**
*Koffer met ingebouwde luidspreker f 86,50*
*Filmpost laat Uw film tegen kostprijs stripen*



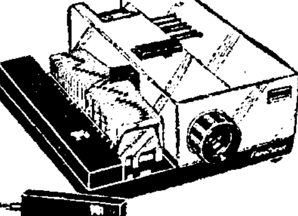
**SANKYO DUALUX 1000**
* geschikt voor normaal, super en single 8
* regelbare snelheid met stilstaand beeld en terugprojektie.
* 8 volt/50 watt spiegellamp
* automatische filminleg tot op de spoel.
* zoomlens

Adviesprijs f 454,-
Filmpostprijs **337,-**
(inclusief stofhoes)



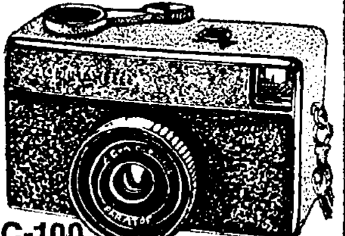
**PRAKTICA LTL REFLEXKAMERA**
* verwisselbaar objektief
* lichtmeting door de lens
* instelbaar v.a. 33 cm

Adviesprijs f 499,-
Filmpostprijs **399,-**
Bijbehorende tas f 30,-



**KINDERMANN DIAPROJEKTOR**
* Volautomatische afstandbediening
* Halogeenlamp 24V/150W
* Spaarschakeling, langere levensduur lamp
* Geschikt voor genormaliseerde diamagazijnen van 36 of 50 dia's
* Enkeldia projektie mogelijk
* Aansluiting voor tape-recorder

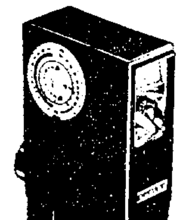
Adviesprijs f 279,-
Filmpostprijs **255,-**



**AGFAMATIC-100 SUPERKLEINE CASSETTE-CAMERA**
* aansluiting voor flitsblokjes
* automatische flitstijdinstelling
* twee sluitersnelheden

In geschenkverpakking met
* kleurenfilm
* flitsblokje
* paraattas

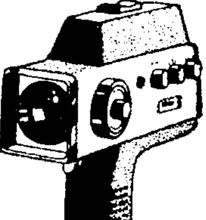
Adviesprijs f 105,-
Filmpostprijs **79,-**
Tweede camera (in één koop) **48,-**



* ca. 200 flitsen op 1 set batterijen
* elke flits kost 2 cent

**ELEKTRONENFLITSER**
* Op lichtnet en batterijen

Adviesprijs f 85,-
Filmpostprijs **49,75**



**AGFA MOVEXOOM - 2000 Super 8 kamera**
* Automatische belichtingsregeling
* Overvloei automaat
* Lichtmeting door het objektief
* Automatische gevoeligheids instelling door cassette
* Tegenlichtkorrektie

Filmpostprijs **739,-**
Adviesprijs f 819,-

**Aanbiedingen geldig t/m 31-12-1973.**

**LEVENSLANG GRATIS FOTOGRAFEREN** 't Enige wat u voortaan nog bij Filmpost betaalt is het ontwikkelen en afdrukken. Want voor elk volgeschoten fotorolletje (of- cassette), ook kleur, krijgt u gratis een nieuwe film van een bekend merk (o.a. Agfa en Kodak). Bovendien: al uw afdrukken op ons unieke geplastificeerde papier en op 't nieuwe randloze Filmpostformaat.

**Kersttijd......... flitstijd!**
**Zorg voor voldoende flitsblokjes of lampjes**

**Vraag in onze winkel naar de speciale Filmpost hobbykrant boordevol speciale aanbiedingen**

# Filmpost

HOMERUSPASSAGE 11 (achter C & A) HEERLEN. TEL. 045—717778

MAASPOORT 2, WEERT. TEL. 04950—22464

**25 foto/film speciaalzaken in Nederland**
Alkmaar - Amersfoort - Amsterdam - Apeldoorn - Best - Breda - Bussum - Dordrecht - Eindhoven - Enschede - Groningen - Den Haag - Heerlen - Hilversum - Laren - Nijmegen - Tilburg - Weert.




**VERDIEN UW KALKOEN TERUG**
**DOE WAT IN DE FEESTDAGEN! WICKES HEEFT 'T ALLEMAAL**
UB D H Hr 3264 **Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 22 december 1973**

## LAUAN WIXWAND



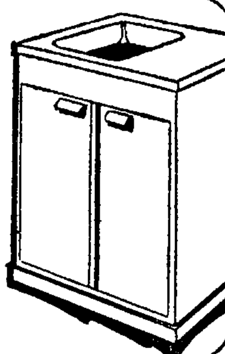
Natuurgetrouwe houtstructuur met V-groeven. In de maat 244 x 122 cm, in de uitvoering lauan.
**NU 14.95** per plaat

## WANDSCHROTEN



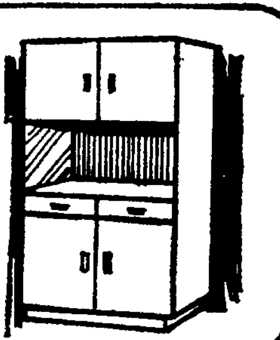
Breng variatie in uw woning. Met een schrootjeswand of plafond maakt u iets aparts met weinig moeite en geld.
Vuren, 10 x 60 mm, in diverse lengtes, p. meter **0.75**
Parana pine, 10x60 mm, in div. lengtes, p. meter **0.99**

## MINI KEUKENBLOK



Dit spoelelement heeft een formaat van 100 x 50 cm. Uitermate geschikt voor kleine keukens, caravans en buitenhuisjes. Met twee draaideuren, RVS bovenblad met spoelbak links of rechts. **Nú 159,-**

## KEUKENBUFFET



Door kunststof werkblad heel practisch. Biedt veel bergruimte. Afm.: 176 x 100 x 40 cm (hxbxd).
Normaal ~~199,-~~
**NU 185.-**

## CLOSETPOT

Voorzien van S- of achteronderuitlaat. In wit porceleinen uitvoering.
Normaal 49,48
**NU 34,50**

## WASTAFEL TANJA

Fraai afgewerkt kristalporcelein. 56 x 43 cm.
**NU 32.50**

## SPOTJE

**10.95**

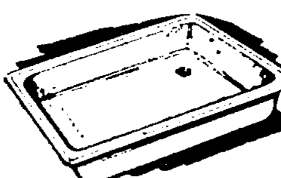
## PHILIPS MIXER

HR 1172
**39.95**

## PLAATSTALENBAD

Afm.: 170 x 70 cm. Voorzien van onderstel.
Normaal 125.-
**NU 119.-**

## DOUCHEBAK

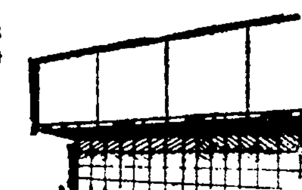


Van plaatstaal. Zonder poten, wit geëmailleerd. Afm.: 80 x 80 x 15 cm
Normaal 69.-
**NU 59.-**

## INDESIT AFWASAUTOMAAT

Heeft een grote beladingscapaciteit (10 internationale couverts). Roestvrijstalen interieur. Volledig uitschuifbare en uitneembare rekken. Afzonderlijke sproeiarm voor boven en onder met 16 sproeiers. Ingebouwde automatische waterontharder. Afm.: 85 x 59,5 x 60 cm (h x b x d)
Normaal 649,- **NU 599.-**

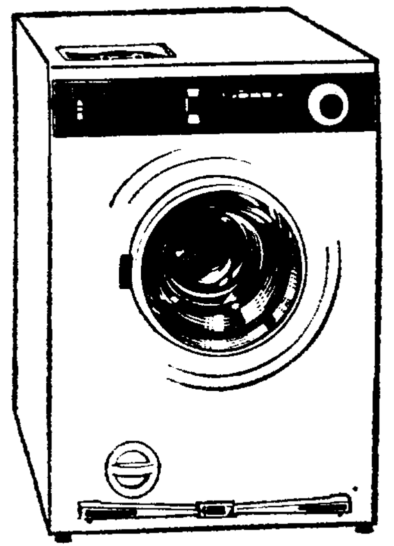
## WANDKASTJES



Geheel geplastificeerd. Maken uw keuken tot een luxe keuken. Voorzien van legplanken.

In de breedtes:
50 cm Normaal 58.75 **NU 49.50**
60 cm Normaal 64.50 **NU 55.-**
100 cm Normaal 77.50 **NU 75.-**

## WASAUTOMAAT INDESIT



Deze "Europa" heeft een capaciteit van 5 kg. droge was. Beschikt over 9 wasprogramma's en is voorzien van een regelbare thermostaat. Een pracht machine voor een unieke prijs.
Normaal 598,—
**NU 398,-**

## PLAFOND-TEGELS

Moet uw plafond worden vernieuwd? Maak dan bij ons een keus uit de vele mogelijkheden.
**Schuimplastic**
50 x 50 cm
**Nu 0.39 per stuk**

## GLASWOL ISOLATIE

Voor al uw isolatiewerkzaamheden. Warmte-isolerend en geluiddempend. Dikte 22 mm. Een DHZ-pakket à 5 $m^2$.
**NU 11.45**

## WIXLON

Bekend fabrikaat onder eigen merk. Space dyed nylon tapijt op foam rug. Breedte 400 cm.
- ondertapijt overbodig
- gemakkelijk zelf te leggen
- zonder krimp of rek
- volledige garantie
- 5 prachtige dessins

**Normaal 79,— p. meter**
**Afhaalprijs**
**NU 59,95**

## SPAAN-PLAAT

**Afm.: 244 x 122 cm**
Diktes: 8, 10, 12, 18, en 20 mm. Als voorbeeld 8 mm dik.
**NU 9,95**

## RAUFASER BEHANG

Zeer decoratief en geschikt voor het sauzen in kleur. 33 1/3 meter per rol
Normaal ~~6,99~~ per rol. **NU 6,49**

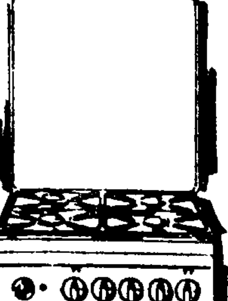
## AFZUIGKAP

Liebherr



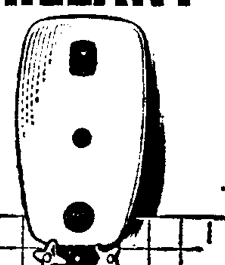
**Breedte 60 cm. Met 2 snelheden. Voorzien van verlichting. 1 jaar garantie. Bakluchtjes zijn nu voorgoed verdwenen.**
**NU 169.-**
Normaal 219,-

## ATAG GASKOOKPLAAT



4 Pitten en een sudder-ontstekingsbrander. Met veiligheidsknoppen. Past op uw koelkast.
Adviesprijs 185,- **nu 145,-**

## KEUKENGEYSER VAILLANT



Wit geëmailleerd, met roestvrijstalen brander voor aardgas en bimetaalbeveiliging. Cap. 250 Kcal/min. Heeft een automatische waterhoeveelheidsregelaar en temperatuurkiezer. Inhoud: 5 liter
**NU 179,-**

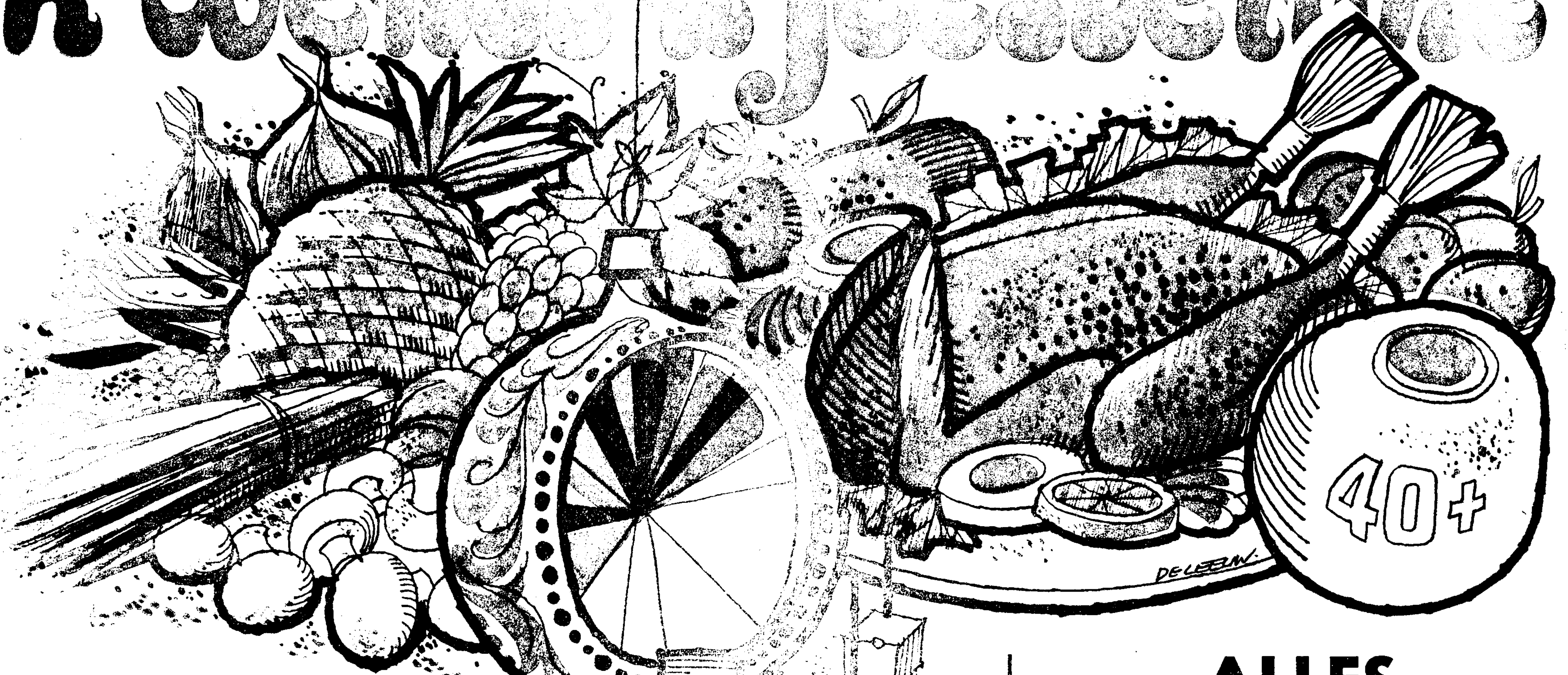
# Wickes

**alles voor bouwen en wonen**

geopend:
maandag t/m vrijdag van 8.00-18.00 uur
zaterdag van 8.00-17.00 uur

Heerlerbaan 241, Heerlen
tel. (045) 412222

# Schunck wenst u feestelijke




## Allerfijnste Kerst-specialiteiten

| | | |
|---|---|---|
| SPEENVARKEN | GEVULD - 100 GRAM | 1.98 |
| GEBRADEN KALKOEN | GEVULD - 100 GRAM | 1.85 |
| GEBRADEN KIP | GEVULD - 100 GRAM | 1.79 |
| DELICE d'UYTKERCKE | 100 GRAM | 1.98 |
| KONIJNENRUG | MET HAZELNOTEN - 100 GRAM | 1.65 |
| JAMBON DE RECOGNE | 100 GRAM | 1.98 |
| GEBRADEN EEND GEVULD | 100 GRAM | 1.98 |

## DE VLEESSCHOTEL
### HET HOOGTEPUNT van uw FEESTMAALTIJD

| | | |
|---|---|---|
| BOTERMALSE BIEFSTUK | 100 gram | 1.59 |
| ROSBIEF ★ SCHUNCK | | EEN GULDEN EXTRA KORTING! |
| SOEPVLEES met been | 500 gram | 2.95 |
| RUNDERGEHAKT | 250 gram | 1.98 |
| KERST FILETROLLADE | 500 gram | 6.45 |

| | | |
|---|---|---|
| GEKOOKTE HAM zonder vet - zonder zwoerd | 200 GRAM | 1.98 |
| PATé au POIVRE | 100 GRAM | 0.98 |
| PATé PALERME | 100 GRAM | 0.98 |
| RAUWE HAM | 100 GRAM | 1.98 |
| WORST fijn | 100 GRAM | 0.79 |
| PATé ARDENNE | BAKJE 250 GRAM | 2.35 |

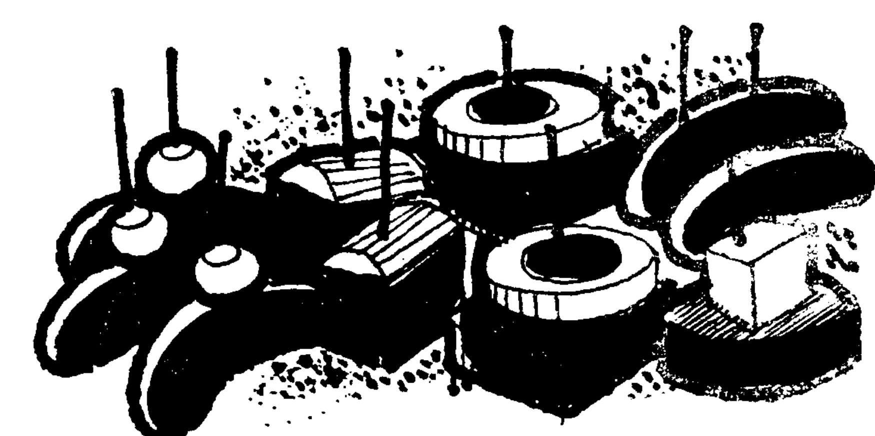
## WILD EN GEVOGELTE
TOPKWALITEIT - SPECIAAL VERZORGD!

### — VERS —

| | | |
|---|---|---|
| VERSE HAZERUG | gew. t.m. 450 gram | 4.95 |
| VERSE HAZERUG | gew. boven 450 gram | 5.95 |
| VOLLE HAAS | tijdig bestellen, plm. 1750 gram | 18.90 |
| VERS TAM KONIJN | in moten, 650 gram | 4.95 |
| VERSE HAZEPEPER | 500 gram | 2.95 |
| VERSE HAZEBOUT | gevliesd, plm. 400 gram | 3.95 |
| FAZANTHEN | tegen de laagste dagprijs, tijdig bestellen | |
| WILDE EEND | tegen de laagste dagprijs, tijdig bestellen | |

### — DIEPVRIES —

| | | |
|---|---|---|
| KALKOEN ★ FRIKI ★ | gew. 2200 gram, prijs per stuk | 15.30 |
| KALKOEN ★ FRIKI ★ | gew. 3100 gram, prijs per stuk | 21.55 |
| | gew. 900 gram, per stuk | 9.65 |
| | gew. 900 gram, per stuk | 5.75 |
| ROLLADE ★ FRIKI ★ | gew. 700 gram, per stuk | 9.95 |
| ROLLADE ★ FRIKI ★ | gew. 1000 gram, per stuk | 13.95 |
| ROLLADE ★ FRIKI ★ | gew. 700 gram, per stuk | 8.45 |
| ROLLADE ★ FRIKI ★ | gew. 1000 gram, per stuk | 11.95 |



| | | |
|---|---|---|
| GEISHA PINK ZALM | 107 grams blik, van 1.65 voor | 1.39 |
| DELMONTE PILCHARDS | 227 grams blik, van 1.30 voor | 1.09 |
| ANSJOVISFILET of RONDELLEN | feestprijs per blik | 1.29 |
| UNOX PICK-UPS BORRELWORSTJES | per blik van 1.60 voor | 1.35 |
| HAUST TOAST vierkant of ovaal | 2 pakken samen van 1.14 voor | 0.88 |
| PANEERMEEL per pak 0.48 | 3 pakken samen van 1.44 voor | 0.99 |

## VERRUKKELIJKE KERSTPATéS EN SPECIALITEITEN!

| | | |
|---|---|---|
| PATé | 100 gram | 1.20 |
| PATé | 100 gram | 1.10 |
| PATé | 100 gram | 1.20 |
| PATé | 100 gram | 1.20 |
| PATé | 100 gram | 1.35 |
| PATé CHEVREUIL | 100 gram | 1.39 |
| PATé | 100 gram | 1.35 |
| PATé FAISAN | 100 gram | 1.39 |
| JAMBON GRAND MARNIER | 100 gram | 1.98 |

## GRANDIOZE FEESTKNALLERS

| | | |
|---|---|---|
| DELMONTE ANANAS | groot blik, 10 hele schijven, van 1.52 voor | 1.19 |
| DELMONTE FRUITCOCKTAIL | blik van 1.70 voor | 1.39 |
| DELMONTE BARTLETTPEREN | blik van 1.70 voor | 1.39 |
| DELMONTE PERZIKEN | middel blik, van 1.70 voor | 1.39 |
| TUTTI-FRUTTI gemengde vruchten op sap | heel literblik van 2.35 voor | 1.95 |
| MORELLEN KERSEN zonder pit | 3/4 pot, van 2.65 voor | 2.29 |
| SLEEPASPERGES 1e soort met witte koppen | groot 800 grams blik van 3.75 voor | 3.29 |
| SOEPASPERGES geschild, met 20% koppen | 450 grams blik van 1.95 voor | 1.59 |
| HAGELWITTE PATENTBLOEM | KNALPRIJS PER HELE KILO | 0.77 |

## ALLES OVERTREFFENDE Feestdrank aanbiedingen!

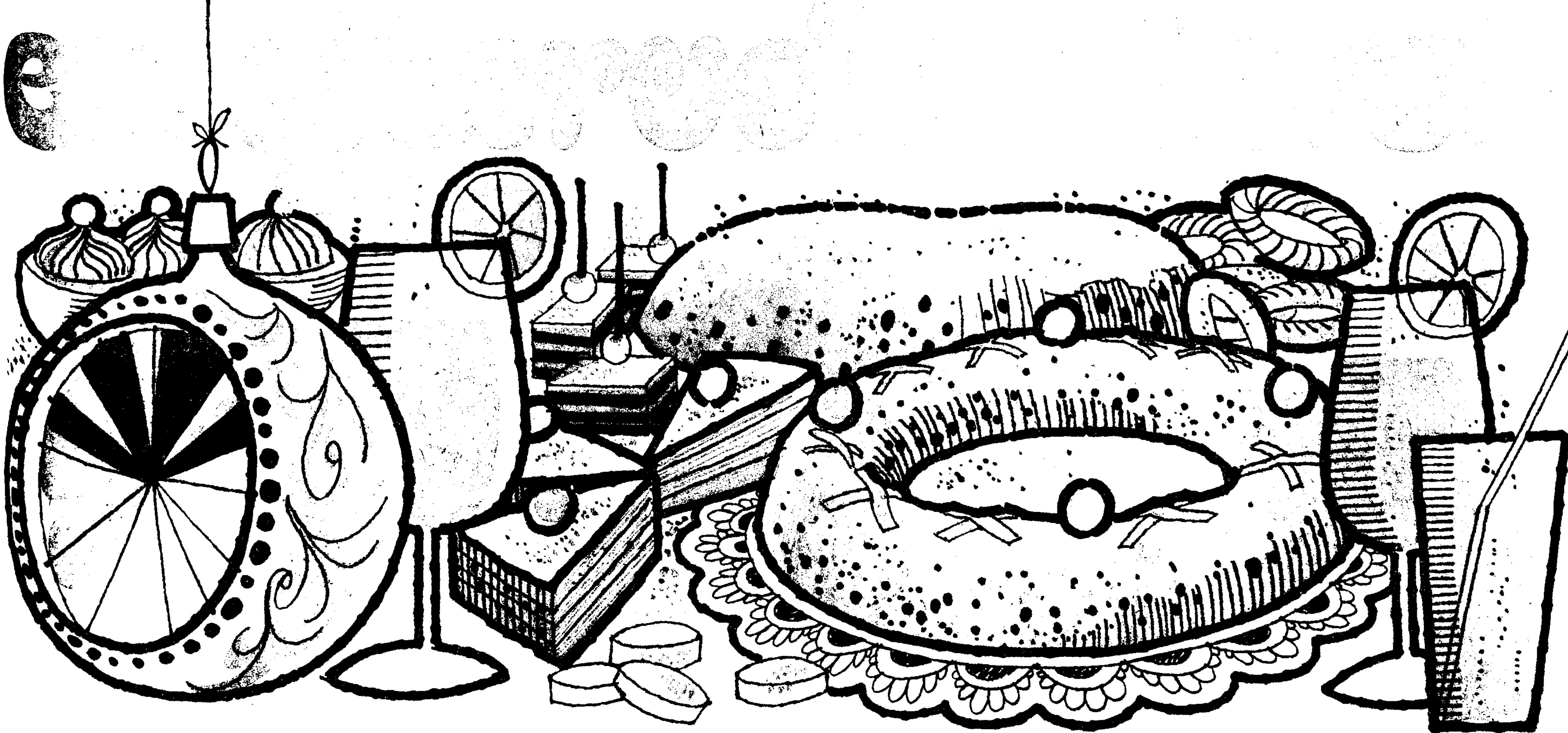
| | | |
|---|---|---|
| SHERRY Amontillado 777 Medium Dry | hele liter, van 6.95 voor | 5.85 |
| MONTILLA Amontillado Medium Dry | per fles 3.95 — 3 flessen voor | 8.50 |
| SANDEMAN SHERRY Medium Dry - Seco - Cream | geen 8.45 of 7.95, nu | 7.45 |
| CHAMPAGNE Cuvée Privat | grote fles, van 6.45 voor | 3.95 |
| TEENER-CHAMPAGNE Grand Cidre de Fila | feestprijs | 2.25 |
| WIJNCOGNAC met echte Franse cognac | per fles 2.95 — sensatieprijs per 4 flessen | 10.00 |
| OLD DOURO PORT rode of witte | fles van 6.40 voor | 4.95 |
| GRAVES SUPÉRIEURES A.C. | feestprijs van 3.95 voor | 2.95 |
| DE BEKENDE FRANSE BEAULIEUWIJN rode, witte of rosé | van 4.30 voor | 3.65 |
| DE WERELDBEROEMDE MATEUS ROSÉ | van 6.95 voor | 5.95 |
| CINZANO VERMOUTH Bianco of Rosso | grote fles van 4.95 voor | 3.79 |
| VERMOUTH met tik jonge jenever | hele liter van 4.05 voor | 2.79 |
| ZWARTE KIP ADVOCAAT | de grote fles van 6.60 voor | 4.95 |
| KERSEN longdrink-mix | per fles van 4.05 voor | 2.79 |
| FRAMB./BESSEN met tik brandewijn | hele liter van 4.05 voor | 2.95 |
| PUUR SINAASAPPELSAP OF TOMATENSAP | hele liter van 1.49 voor | 1.17 |
| LIMONADESIROOP sinaasappel of frambozen | per fles 1.28 — elke 2e fles | HALVE PRIJS |
| HERSCHI-UP of COLA | hele liter van 0.95 voor | 0.68 |
| AMSTEL BIER de grote Euroffes | van 0.73 voor | 0.59 |

| | | |
|---|---|---|
| DE BEROEMDE SMITH POTATOCHIPS reuze baal | geen 1.22 of 1.12, nu | 0.88 |
| DUYVIS GEMENGDE KNABBELNOOTJES de grote familiebaal | van 2.27 voor | 1.79 |

**ZEER BELANGRIJK!**

BOVENSTAANDE AANBIEDINGEN GELDEN VANAF VANDAAG 19 DECEMBER 1973 TOT EN MET MAANDAG 24 DECEMBER 1973

# SCHUNCK






EEN PAK KERSVERSE
## ROOMBOTER
voor de sensationele prijs van

bij 500 gram GOUDSE KAAS, soort naar keuze!
tegen de toch al LAGE SCHUNCK-PRIJZEN!

# KERSTTRACTATIES

| | | | |
|---|---|---|---|
| **NATUUR-AZIJN** DE GROTE FLES van 0.78 voor **0.55** (geen statiegeld) | **HERO APPELMOES ⋆ EXTRA ⋆** LITERBLIK van 1.48 voor **1.19** | **DOPERWTJES** ⋆ EXTRA FIJN ⋆ de allerkleinsten! literblik van 1.98 voor **1.69** 1/2 literblik van 1.24 voor **0.94** | **HERO SPERZIEBONEN** ⋆ EXTRA FIJN ⋆ literblik van 1.54 voor **1.19** |
| **ROSE ZALM** groot 220 gr.blik van 2.25 voor **1.79** DELMONTE **RODE ZALM 4.65** | **SARDINES** TOPKWALITEIT! zonder vel zonder graat! groot blik van 1.60 voor **1.28** | **CRAB-MEAT** FANCY-KWALITEIT! groot 180 gr.blik FEESTPRIJS! **5.95** | **MAYONAISE** SUPéRIEURE bijzonder lekker! reuze tube inh. 180 gram van 1.24 voor **0.68** |
| PUUR WIT **KIPPEVLEES** zonder vel zonder been! hele jampot vol! van 2.43 voor **1.89** | DELMONTE **TOMATEN-KETCHUP** grote 360 gr. fles van 1.30 voor **0.88** | ⋆ FLAIR ⋆ **AARDBEIEN-DESSERT** bijzonder lekker! 4 pers.blik van 1.75 voor **0.99** | EERSTE SOORT **CHAMPIGNONS** HELE OF GESNEDEN hele jampot vol! geen 2.25 of 1.95 NU **1.55** |
| HEERLIJKE, ZOETE **PERZIKEN OP SAP** heel literblik van 1.59 voor **1.27** | DR. OETKER OF HONIG ZELFRIJZEND **BAKMEEL** 500 gr. pak van 0.85 voor **0.69** VANILLESUIKER 10 pakjes van 0.70 voor **0.49** | KLEINE ZOET-ZURE **AUGURKEN** grote 3/4 pot van 1.39 voor **1.19** KLEINE ZOET-ZURE **ZILVERUITJES** grote 3/4 pot van 1.24 voor **0.98** | **DIT IS EEN KERSTGAVE!** U ontvangt 3 prachtige **GOTISCHE KERSTKAARSEN** van 1.30 voor **0.98** |

**DESSERTKOFFIE**
SCHUNCK'S TOPKWALITEIT
ALTIJD VAN 2.25 VOOR 2.04
NU 3 PAKKEN SAMEN
VAN 6.12 VOOR
**5.00**

VAN NELLE ⋆ CEYLON ⋆ THEEZAKJES VAN 1.04 VOOR **0.88**

# GROENTE en FRUIT

**JAFFA SINAASAPPELEN** 12 stuks
**Clementina Mandarijntjes** ZONDER PIT 12 of 18 stuks
**DIKKE CITROENEN** 5 stuks
**GOUDGELE BANANEN** hele kilo

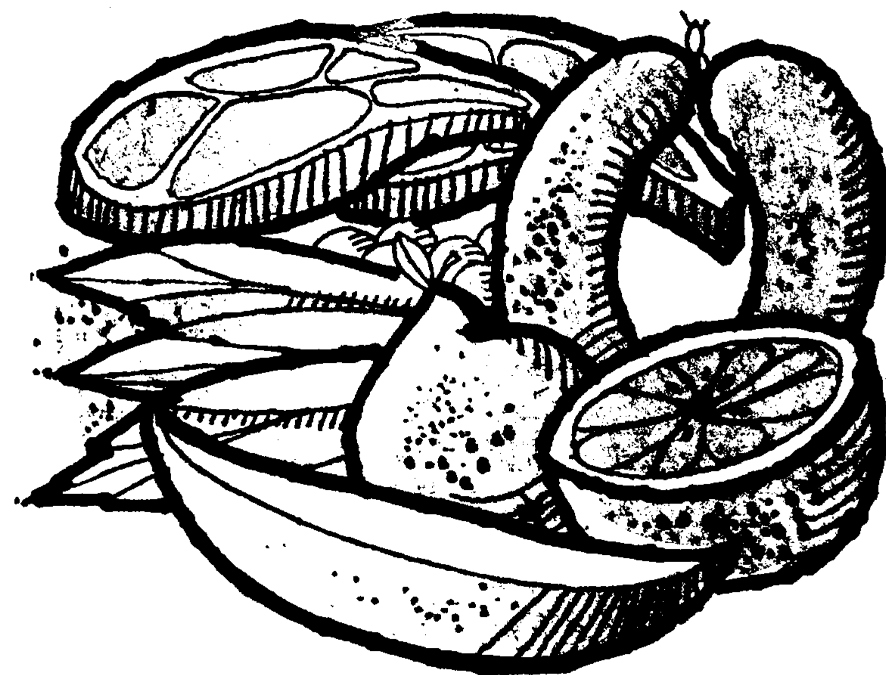
**GOLDEN DELICIOUS** pracht handappel! 1½kilo
**VERSE ANANAS** Kwal. klasse 1 A per stuk
**Import TOMATEN** 500 gram
Bijzonder fijne walnoten, hazelnoten en gemengde noten grote voordeelbaal van 1.98 voor

**SPECIALE KERSTVERRASSING!**
3 DIKKE REPEN CHOCOLADE of
8 CHOCOLADE PENNYWAFELS
van 1.05 voor **0.69**

## CHOCOLATERIE (PARTERRE)

KERSTKRANSJES - assorti - 250 gram
CHOCOLADE KRANSJES 200 gram
6 STUKS CHOC. GEREEDSCHAP of EEN ZUIGFLES-SET voor de tracteerprijs **0.49**
CHOC. SINAASSTICKS 250 gram. van 1.65 voor
LANGENBERG DROP keuze uit 6 soorten grote baal. van 0.99 voor
MON CHERIE KERSENBONBONS doos. van 2.55 voor

## Buitenlandse kaassoorten



Een greep uit onze grote sortering:
CAMEMBERT PèRE MOSCHUS HELE DOOS VAN 2.19 VOOR
DE ORIGINELE FRANSE BRIE 100 GRAM VAN 1.25 VOOR
DANABLU 1e soort 100 GRAM VAN 0.98 VOOR
EMMENTHALER 100 GRAM VAN 0.98 VOOR

## EXTRA

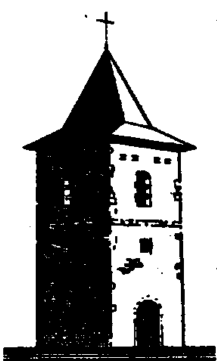
VERSE SLAGROOM ½ FLES VAN 1.60 VOOR
PASTEITJES ⋆ kraakvers ⋆ 4 STUKS VAN 1.25 VOOR
BELGISCHE CAKEWAFELS 6 STUKS VAN 1.25 VOOR
PISTOLETS of HARDE BROODJES KNALPRIJS PER 10 STUKS
DE ECHTE CHIPOLATA PUDDING 4 PERS. BEKER
DESSERT-IJS aardbeien of vanille of chocolade HELE LITER
ROOMIJS DE LUXE HELE LITER
DUYVIS GEMENGDE KROEPOEK REUZE PAK VAN 1.40 VOOR
EXTRA GROTE ZOUTE PINDA'S 400 GR. BLIK VAN 2.30 VOOR
STUDENTENHAVER TOPKWALITEIT 200 GRAM VAN 1.35 VOOR

TOMATEN SUPRèME per blik van 1.55 voor
CHAMPIGNON per blik van 1.22 voor
OSSESTAART per blik van 1.22 voor

STROGANOFF 400 gr. blik van 2.65 voor
K.V. KIPPERAGOUT 400 gr.. van 2.08 voor
K.V. KALFSRAGOUT 400 gr.. van 2.08 voor

ORIGINELE ITALIAANSE
**KERSENBONBONS**
FEESTKNALPRIJS per 150 gr. **1.35**

# SUPERMARKET



Wij zijn maandag 24 dec. en 1e Kerstdag gesloten. 2e Kerstdag geen keuken à la carte.
Alleen Kerstmenu's op bestelling en tafelreservering.

HOTEL - CAFé - RESTAURANT
**„Der Toeëre"**
Marktstraat 3, Eygelshoven
Tel. 045—352017

Eigenaar: W. Hermans-Jacobs

**J. v.d. HEIJDEN**
**WIJNIMPORT**
NOBELSTRAAT 14, HEERLEN
PLATIELSTRAAT 14, MAASTRICHT
Koopavonden op 19, 20 en 21 dec. tot 9 uur.
Op 24 en 31 dec. geopend van 9 tot 5 uur.
MARKT 23, SITTARD
Koopavonden op 18, 19, 20 en 21 december.
Op 24 en 31 dec. geopend van 9 tot 5 uur.

Filialen door heel Nederland

**FEESTMAAND-AANBIEDING!!**

SCOTCH WHISKY
**JOHNNIE WALKER** 12.50
per fles

DUBBEL GESTOOKTE
**JONGE GRAANJENEVER**
Exportkwaliteit.
In de bekende vierkante literfles. 9.98

SCOTCH WHISKY
**HAIG**
**WHITE HORSE**
**WHITE LABEL**
**BLACK & WHITE** 11.50
per fles

**SHERRY** origineel op fles geïmporteerd
„TABAJETE"
med. dry - fino - cream - oloroso - manzanilla
van 5.95 NU 4.50
Per fles, met garantiezegel

FRANSE COGNAC
**BISQUIT** ***
**NAPOLéON**
**V.S.O.P.** „Grand Empereur" Per fles 16.98

SCOTCH WHISKY
**VAT 69** 12.50

FRANSE LIKEUR
**GRAND MARNIER** 12.98
Per fles

ORIGINAL SCOTCH WHISKY
**SEOGRAM's**
**100 PIPERS**
**PASSPORT** Per fles 10.98

FRANSE BRANDY
**NAPOLéON**
**V.S.O.P.** „GRANDIAL" Per fles 7.98

EXCLUSIEVE FRANSE
**LIKEUREN** 4.98
crème de cacao, cherry brandy, noisette, apricot brandy, etc. Per fles

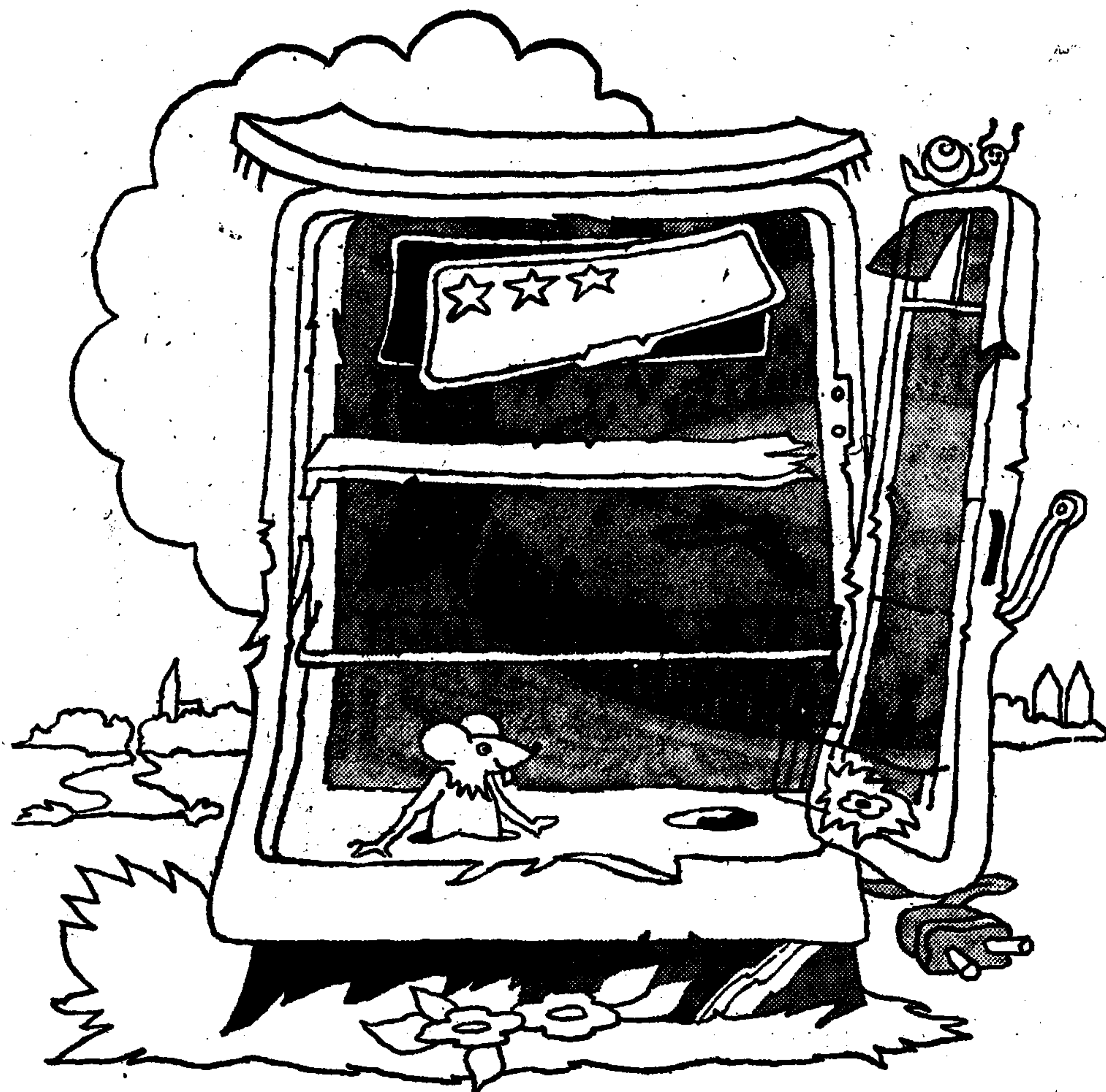
**SMIRNOFF WODKA** 11.98

**Feestelijke tafelwijnen**
**BORDEAUX ROUGE** 4.50
Château Parenchère A.C.
**COTES DE BOURG** 5.50
Château Haute Libarde
Appellation controlée
**COTES DU RHONE** 3.50
**ROSé de France** 2.50

EXTRA AANBIEDING!
**TIO PEPE SHERRY** 8.98
GONZALES BYASS
van 12.98 voor
Vijf gulden voordeel per fles!

Prijzen incl. B.T.W. — Geldig t.m. 2-1-1974.





Koelkasten verwelken...



Auto's vergaan...

# Maar iets van goud blijft altijd bestaan!

We kunnen er niet buiten: koelkast & auto, TV & wasautomaat, [illegible] bankstel, grill & mixer, platenspeler & LP's. Je moet het hebben, gebruiken en verbruiken.

Maar vroeg of laat is het òp, verouderd, versleten en in waarde gedaald. Dan neem je weer nieuw.

Want hóe duurzaam zijn „duurzame" gebruiksartikelen?

Met goud is dat anders. Gouden [illegible] vergaan niet. Verouderen niet. Vervelen nooit. Een gouden armband blijft leven aan een vrouwenpols.

De duurzaamheid van een gouden collier is eindeloos. Een gouden broche met briljanten schittert over 10 jaar net zo adembenemend.

Er is zekerheid in het dragen van goud. Er schuilt wijsheid in het geven van goud.

En toch is het onvergankelijke go[illegible] in [illegible] zo duur niet als de vergankelijke zaken in deze maatschappij.

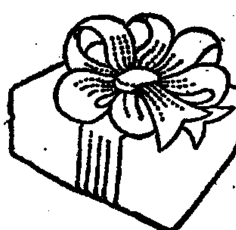
Mensen met gevoel èn verstand geven en dragen dingen van goud.

Want goud wordt steeds mooier.

En steeds meer waard.

**Is dat niet verblijdend?**

**Kijk eens bij de juwelier naar de dingen van plezier**





# Bij de Euroslager vindt U een grote sortering kerstvlees en bout voor een feestelijk prijsje

| | | |
|---|---|---|
| BRAADWORST | hele kilo | 3.98 |
| TARTAAR | hele kilo | 5.98 |
| BEENSCHIJF | hele kilo | 5.98 |
| SOEPVLEES zonder been | hele kilo | 6.98 |
| BRAADVLEES | hele kilo | 7.98 |
| ROSBIEF | hele kilo | 9.98 |
| CONTRAFILET | hele kilo | 10.98 |
| MALSE BIEFSTUK | hele kilo | 11.98 |
| OSSEHAAS | hele kilo | 14.98 |
| ZUIG-LAMSVLEES | hele kilo v.a. | 5.98 |

EXTRA VOORDELIG

| | | |
|---|---|---|
| SOEPKIPPEN | hele kilo | 2.98 |
| BRAADHANEN | hele kilo | 3.75 |
| TAMME KONIJNEN | hele kilo v.a. | 5.48 |
| KALKOENEN | hele kilo v.a. | 5.98 |
| OSSETONGEN | hele kilo v.a. | 5.98 |
| Varkenslenderollade | hele kilo | 9.98 |
| HELE BLOEDWORST | | 1.98 |
| RONDE METWORST | halve kg. | 2.98 |
| KNAKWORST | ± ½ kg. | 2.98 |
| HELE LEVERWORST | | 3.98 |
| ECHTE BOERENHAM | hele kilo | 8.98 |

| | | |
|---|---|---|
| GEHAKT half om | hele kilo | 3.98 |
| FILET- en STEELCARBONADE | hele kilo | 8.48 |
| VERSE HAM | hele kilo | 8.48 |
| VARKENSFRICANDEAU | hele kilo | 9.98 |
| VARKENSFILET | hele kilo | 10.98 |
| VARKENSHAAS | hele kilo | 14.98 |
| KALFSGEHAKT | hele kilo | 5.98 |
| KALFSBORST met been | hele kilo | 6.98 |
| KALFSROLLADE | hele kilo | 9.98 |
| KALFSRIBSTUK | hele kilo | 11.98 |
| KALFSBIL | hele kilo | 14.98 |

● Met de feestdagen hebben wij een uitgebreide sortering vleeswaren tegen sensationele Europrijzen.

● In verband met de sluiting op maandag 24 december blijven wij zaterdag 22 december tot 6 uur geopend.

**EUROSLAGERIJEN**

HEERLEN Heerlerbaan 108 BRUNSSUM Julianastraat 24 SITTARD (Sanderbout) Veestraat 42

GEOPEND: woensdag van 12 tot 6 uur, donderdag en vrijdag van 8 tot 6 uur, zaterdag 22 december van 8 tot 6 uur

# Limburgs Dagblad

Woensdag 19 december 1973


## WISO GAAT DOOR

Van onze sportredactie

**EINDHOVEN — De World Ice Sport Organization, beter bekend als Wiso, blijft doorgaan met het organiseren van schaatswedstrijden voor profs. De rijders zijn bereid, ten gevolge van tegenvallende publieke belangstelling en daarmee gepaard gaande financiële problemen, een gewijzigde honoreringsregeling te accepteren. Zij gaan op recette rijden.**

**Het Wiso-bestuur heeft de sponsors, tegenover wie het in Nederland nog de verplichting heeft een vierde evenement op 16 en 17 februari te organiseren, opening van de stand van zaken op financieel gebied gegeven.**

**De sponsors adviseerden de Wiso de organisatie in ieder geval voort te zetten. Noorse Wiso-vertegenwoordiger Bernander sloot contracten af voor wedstrijden in Savallen, Raettvik, Kongsberg en Kristiansand. De Wiso hoopt met manager Vissers de samenwerking voort te zetten.**

*Kassa voor Krol: 56.000 gulden*

# Oranje-spelers willen hun rust

Van onze speciale verslaggever

**BUNNIK – Na de niet-aflatende stroom van negatieve publiciteit rond het Nederlands elftal, realiseren de Oranjespelers zich dat zij in de komende onderhandelingen met de KNVB over de hoogte van de te verdienen bedragen tijdens de wereldkampioenschappen 1974, niet al te extreme eisen kunnen stellen.**

**Daarom werd tijdens een bijeenkomst met de VVCS in motel Bunnik, waar 15 van de 28 voetballers die de afgelopen twee jaar bij het afdwingen van de kwalificatie zijn ingezet aanwezig waren, besloten om de onrust rond het Nederlands elftal van spelerszijde althans zoveel mogelijk in te dammen.**

Dat de spelers weinig invloed hebben op de competentiestrijd tussen mr. Jacques Hogewoning, die Happel als bondscoach wil binnenhalen, en het bondsbestuur, dat achter Dr. Fadrhonc blijft staan, bleek uit het feit dat het thema van de vergadering alléén het financiële aspect betrof. Alleen als het wat rustiger wordt rond Oranje, hoopt men op nieuwe sponsors voor het Nederlands elftal, die automatisch de spelerspremies zullen optrekken.

Vijfhonderdduizend gulden, het bedrag dat de KNVB in ieder geval ontvangt uit West-Duitsland voor deelname aan de W.K., betekent beslist geen vetpot.

**VVCS-secretaris Karel Jansen: „Als we deze som door 22 mensen, die straks naar Duitsland gaan, moeten delen, dan leert een eenvoudig rekensommetje dat dit geen spectaculaire bedragen oplevert."**

### Knokken

Ook daarom was het belangrijk dat de bijeenkomst — waar Cor Coster Johan Cruijff vertegenwoordigde en telefonisch overleg werd gepleegd met de afwezige PSV'ers Van Beveren en Van de Kerkhof —zich in een grote opkomst kon verheugen.

Jansen, die door de spelers in deze materie voorlopig als woordvoerder naar voren is geschoven: „Daarbij heb ik de positieve ervaring opgedaan dat bij al deze grote profs toch de sportieve prestatie primair stond. Zij gaan echt niet helemaal alléén om het geld naar Duitsland, maar willen er hard voor knokken om straks zo hoog mogelijk te eindigen. Wel is het duidelijk dat het tot een aanvaardbare regeling met de KNVB over de premies moeten komen. De spelers beraden zich nu intern hoe zij zich straks zullen opstellen. Er is nog geen spelersraad benoemd, maar volgende week komen wij waarschijnlijk weer bij elkaar om nog eens van gedachten te wisselen nadat iedereen bij zijn eigen club nog eens rustig de zaken heeft kunnen doorpraten".

### Verdiensten

Tijdens de bijeenkomst werden ook de bijzondere vergoedingen die enkele topspelers voor de kwalificatie zouden hebben gekregen, besproken.

Hierbij werd gesuggereerd dat verscheidene spelers (Israel, Van Hanegem, Cruijff en Keizer) voor de kwalificatie evenveel hadden ontvangen als bijvoorbeeld Ruud Krol, de enige voetballer die alle wedstrijden heeft meegespeeld. Jansen: „Er zijn geen speciale contracten met vedetten. Wel hebben enkele spelers een aparte vergoeding gehad, omdat het reclamecontract dat ze hadden lopen met andere firma's dan die het Nederlands elftal sponsorden, moesten worden afgekocht. Daar hebben zij maar een geringe compensatie voor gehad."

### Misverstand

**Hoe meer wedstrijden iemand echter voor die kwalificatie heeft gespeeld, des te meer geld ontvangt hij.**

**Dat zijn geen bedragen van 65.000 gulden. Gemiddeld ontvangen de meeste spelers voor de kwalificatie zo'n 30.000 gulden. Krol heeft het meeste verdiend: 56.000 gulden. Maar hij heeft wel àlle wedstrijden meegespeeld. Niemand krijgt een bedrag — hoewel iedereen daar de mond vol van heeft —van 65.000 gulden. Dat is een hardnekkig misverstand dat blijkbaar niet meer uit de wereld is te helpen."**

*RUUD KROL*
*...poen...*

*Het gaat Rolf Brom (zoon van Fortuna SC-trainer) en Wiel Vossen naar omstandigheden goed. Als gevolg van op 8 december jl. opgelopen verwondingen (bij een verkeersongeval) verblijven zij nog steeds in het ziekenhuis. De leden van het B 1-elftal van Fortuna SC, vergezeld van hun leiders, zochten gistermiddag aanvoerder (Vossen) en ploegmakker (Brom) op. Een bemoedigende lach, enkele opbeurende woorden en de beste wensen (spoedige beterschap): zo was de boodschap die de B 1-spelers en -leiders er brachten. Foto boven: visite voor Rolf Brom; foto beneden: bezoek voor Wiel Vossen.*

## Sjef van Run overleden

**EINDHOVEN — De Eindhovense oud-international voetballer Sjef van Run is op 69-jarige leeftijd in de woning van zijn dochter, bij wie hij op bezoek was, plotseling overleden. Van Run speelde van 29 maart 1931 tot en met 18 mei 1935 25 keer onafgebroken in het Nederlands elftal. Hij was 45 jaar lid van PSV. Dertien seizoenen kwam hij in de hoofdploeg uit, die toen acht zuidelijke titels behaalde en twee keer landskampioen werd. Sjef van Run, jarenlang terreinknecht van tennisvereniging ELTV, was lid van verdienste van PSV.**

*Suikerdamtoernooi*

## Winst voor Drost

AMSTERDAM — In het Amsterdamse Krasnapolsky is het vijfde internationale Suikerdamtoernooi van start gegaan. In de eerste ronde van de grootmeestergroep brachten de Amerikaan Smith, de Nederlander Drost en de Russen Gantwarg en Metsjanski hun partijen tot winst.

De uitslagen van de eerste ronde zijn:

**Grootmeestergroep:**

Wiersma - Baba Sy (Senegal) 1—1;
Mostovoy (Fr) - Hermelink 1—1;
Smith (VS) - Laporte (Italië) 2—0;
Cazemier (Zwits) - Metsjanski (SU) 0—2;
Goudt - Gantwarg (SU) 0—2;
Drost - Pershad (Suriname) 2—0.

**Jeugdwereldkampioenschap:**

Jansen - Bhaillal (Suriname) 2—0;
Bergo (Ita) - Sedlacek (Tsj) 1—1;
Lesnes (Fr) - Korenevski (SU) 0—2;
Novikov (SU) - Clerc 1—1.

**Dameswereldkampioenschap:**

Barbara Graas - Tatjana Stepanova (SU) 0—2;
Raymonde Barras (Fr) - Danielle Brose (Bel) 2—0;
Cato van Setten-Colpa - Elena Mikailovskaja (SU) 0—2.

## Truus Dijkstra: baanrecords

**GRONINGEN — De laatste uit de reeks selectiewedstrijden voor het Nederlands schaatskampioenschap voor dames is gistermorgen op de Groningse kunstijsbaan gestaakt. Toen er nog twee ritten op de 3000 meter moesten worden gereden, brak er een sneeuwbui met vlagen hagel los, waardoor de omstandigheden voor de laatste vier rijders ongunstiger zouden zijn geweest indien de wedstrijden waren voortgezet.**

Het weer en de baan waren aanvankelijk ideaal. Bij een temperatuur van omstreeks drie graden verbeterde Truus Dijkstra twee baanrecords. Zij legde de 1000 meter af in 1 minuut 34.7 seconden, de beste tijd tot gisteren was van Sylvia Burka (sinds 22-1-1973), 1.37.4. Op de 3000 meter bleef Truus Dijkstra met 5.11.9 een en een-tiende seconde onder het record van Rieneke Verheyen van 17 januari 1972.

De belangrijkste uitslagen zijn: 1000 meter: 1. Truus Dijkstra 1.34.7; 2. Gerda Reineveld 1.37.7; 3. Dieneke Jetten 1.37.8; 4. Margriet Pomper 1.39.0; 5. Jannie Smit 1.39.6; 6. Anneke Zeinstra 1.39.7; 7. Akke Falkena 1.39.9.

3000 meter: 1. Truus Dijkstra 5.11.9; 2. Sjoke Schuurmans 5.15.7; 3. Akke Falkena 5.17.7; 4. Hanneke de Jong 5.17.9; 5. Jannie Smit 5.18.0; 6. Gerda Reineveld 5.29,0.

# Marokko weigert verder te spelen

**RABAT — Marokko heeft aangekondigd de tweede wedstrijd voor de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal tegen Zaire (zondag aanstaande) niet te willen spelen uit protest tegen de wijze waarop de eerste wedstrijd in Kinshasa werd geleid.**

Zaire kwalificeerde zich in die wedstrijd voor de eindronde door Marokko met 3-0 te verslaan. Maar de Marokkanen protesteerden bij de internationale voetbalfederatie. De bal zou bij het eerste doelpunt de lijn niet hebben gepasseerd.

In een schrijven aan de FIFA, waarin hij aankondigd dat Marokko de overbodig geworden wedstrijd van komende zondag in Tetouan niet zal spelen, meldt team-manager Mehdi Zelmedjdoub dat de beslissing is genomen „uit protest tegen de partijdige en ontoelaatbare handelingen" tijdens de wedstrijd in Kinshasa.

● PORT AU PRINCE — Trinidad and Tobago heeft met 4-0 gewonnen van de Nederlandse Antillen en zich met die zege vrijwel verzekerd van de tweede plaats in een voetbaltoernooi van Caribische, Noord- en Middenamerikaanse elftallen.

● DEN HAAG — In een wedstrijd voor de Nederlandse ijshockeycompetitie heeft Hijs een ruime overwinning bchaald op het bezoekende Nijmegen: 10—1. De periodestanden in deze door 1500 bezoekers bijgewoonde wedstrijd waren 6—0, 1—1 en 3—0.

## Mangs record verbeterd

TOEAPSE —De Westduitser Rudolf Mang is slechts drie dagen in het bezit geweest van het wereldrecord trekken in de superzwaargewichtklasse. De „beer van Bellenberg" bracht verleden zaterdag 183 kg omhoog. De Russische gewichtheffer Leonid Tsjabotinski kwam gisteren in Toeapse aan de Zwarte Zee tot 183,5 kg. Zowel tijdens de Olympische Spelen van 1964 in Tokio als in 1968 in Mexico eiste de Rus de gouden medalje op.

*HULPAKTIE LIMBURGSE PROFS*

# Nog geen sponsor

Van onze sportredactie

**MAASTRICHT — De sponsor die, de in het kader van de hulpaktie voor niet bij een extrasportief merk aangesloten, Limburgse wielerprofs volgend jaar zal dienen te steunen, kwam ook gisteren niet uit de bus. Aktie-initiatiefnemer Fred Rompelberg verwacht dat hij in de loop van vandaag of morgen nadere mededelingen over het sponsorship zal kunnen doen. Deze week nog zal ook de Commissie van Toezicht (notaris Van Hall, ing. Förster, Voots en Gense) worden geïnstalleerd.**

**● DEN HAAG — Piet van Katwijk, in het afgelopen seizoen een van de meest succesvolle amateurs op de weg, heeft een éénjarig contract als professional getekend bij Frisol. Ploegleider Piet Libregts is nog in onderhandeling met oud-wereldkampioen Harm Ottebros.**

De 23-jarige Piet van Katwijk was dit jaar onder andere winnaar van de Ronde van Engeland. Hij behaalde in de „Milkrace" bovendien drie ritoverwinningen en werd eerste in de punten- en combinatierangschikking. Van Katwijk won ook twee etappes in de Ronde van Rijnland-Palts en werd eerste in de Ronden van Noord-Holland en van Gelderland.

● KEULEN — Vier Nederlanders zullen starten in de zesdaagse van Keulen die van 27 december tot 2 januari wordt gehouden. Stam en De Wit rijden samen. Voorts is Duyndam gekoppeld aan de Duitser Hempel en René Pijnen aan Küster. Het prijzengeld in Keulen bedraagt 65.000 mark.

**● BRUSSEL — De Ronde van België voor profs zal volgend jaar, exclusief de proloog, bestaan uit vijf etappes. Het rondeschema:**

**14 april (Paaszondag): proloog in Knokke-Heist;**
**15 april: Knokke-Florennes;**
**16 april: Florennes-Heverlee;**
**17 april: Heverlee-St.-Vith;**
**18 april: St.-Vith-Bioul;**
**19 april: Bioul-Wezembeek en individuele rijdrit in Wezembeek-Oppem.**

● MONTREAL — De wielerbaan van Montreal, die één complex zal vormen met de zwembaden voor de Olympische Speen van 1976, zal als eerste van de Olympische accommodaties gereed zijn. Van 1 juni 1974 zal kunnen worden gereden op de baan waar ook de wereldkampioenschappen van 1974 (in augustus) worden gehouden. De baan is 285,714 meter lang (zeven ronden = 2000 meter) en 7,50 meter breed. er is een accommodatie voor 6644 toeschouwers.



PIET VAN KATWIJK
...profcontract...

## Bessems rivalen

AMSTERDAM —Hans Vultink uit Groenlo zal van 3 tot en met 5 januari in Uitgeest zijn nationale titel in het anker kader 47/2 verdedigen tegen **Jean Bessems** (Cadier en Keer), Lambert van Leur (Oss), Christ van der Smissen (St. Willebrord), Piet Vet (Berkhout), Bert van Nijnatten (Steenbergen), Flip Beekman (Amsterdam en Piet Dekker (Dodewaard).

EUROPEES JEUGDKAMPIOENSCHAP

## *Koopman en V.d. Linde bleven in de running*

**GRONINGEN — De beide Nederlandse deelnemers aan het Niemeyer-jeugdschaaktoernooi in Groningen om het Europees juniorenkampioenschap bleven gisteren in de running. Ook in de tweede ronde kwamen beiden tot het volle punt. Vooral de overwinning van Hennie Koopman op de Roemeen Aurel Urzica boezemde veel ontzag in. De Russische secondant Rostel van Makaritsjev had alle bewondering voor het spel van de Heemskerker.**

Lange tijd moest Koopman optornen tegen de verborgen dreigingen van de Roemeen. Toen deze wat overmoedig de partij wilde forceren, liep hij in een listig uitgekiend valletje van onze landgenoot, die daarop de partij in zijn voordeel besliste. Onze nationale jeugdkampioen had weinig moeite met de Deen Ove Kroll, die in de 24e zet moest opgeven toen Van der Linde de koningsstelling van de Deen ondermijnde. Met Koopman en Van der Linde bleven ook de Pool Kuligowski en de Rus Makaritsjev ongeslagen.

Gedeeltelijke stand na tweede ronde:
1-4. Koopman, Van der Linde, Kuligowski (Polen), Makaritsjev (Rusland) 2 pnt..
5-8. Anselmo (Monaco), Inkiov (Bul), Mack (WDld), Nixon (Ierl) 1½ pnt.
9. Spacek (TsjSl) 1 plus 1 afg.;
10-16. Urzica (Roem), Hanau (Frankr), Bjarnason (IJsl), Kroll (Den), Smith (Wales), Guddahl (Noorw), Gavrilakis (Griek) 1 pnt.


(ADVERTENTIE)

BEHANG
KOLLEKTIE 1974

LATEX MUURVERVEN
AUTOLAKKEN
TH. DE BEER B.V.
HEERLEN, Nobelstraat 15, tel. 711781
MAASTRICHT, Meerssenerweg 93
tel. 21586

(ADVERTENTIE)

binnenkort overal verkrijgbaar

GULPEN bier
pils

(ADVERTENTIE)

WAT VERBRUIKT EEN DAF
BIJ EEN CONSTANTE
SNELHEID VAN 80 km/u?
DAF 44* 1 op 18,5
DAF 66 1 op 16,7
* ook van toepassing op DAF 33.
Bron: roadtests Autokampioen no 1 d.d. 6 januari '73
resp. Autovisie no 36 d.d. 7 september '73.
Daf-rijders zijn boffers!
DAF 109. 2k.70.
DP 932

# Klop-Klop Kalender voor 1974

**JANUARI**

Volbreng uw eerste goede voornemen. Neem een kop lekkere sterke koffie mèt Klop-Klop.

**FEBRUARI**

De kortste maand. Maar van een vla-flip met Klop-Klop geniet u lekker lang.

**MAART**

'n Bekend rijmpje: Maart, bak 'n taart, versier 'm met Klop-Klop en eet 'm dan maar lekker op.

**APRIL**

April doet wat hij wil. Doet u dat ook. Geef uw plakje cake maar gerust een witte hoed.

**MEI**

Een vrolijk voorjaarspuddinkje met Klop-Klop. Echt iets voor mei. En voor u.

**JUNI**

De aardbeien komen er aan. En wat komt er op? Lekkere Klop-Klop toch zeker.

**JULI**

U vliegt op naar altijd blauwe luchten. En in uw koffer? 'n Paar pakjes Klop-Klop.

**AUGUSTUS**

Wat wordt het? Een natte maand? Een warme maand? In ieder geval een lekkere maand: IJs met Klop-Klop.

**SEPTEMBER**

Allemaal weer aan 't werk. En aan 't leren. En aan frisse vruchtjes met lekkere Klop-Klop.

**OKTOBER**

't Wordt al weer vroeg donker. Kunt u lekker lang genieten van Irish coffee met Klop-Klop.

**NOVEMBER**

T.V. kijken. Spelletjes doen. Zoutje knabbelen. Dippen in een luchtig dipsausje met Klop-Klop.

**DECEMBER**

Hé da's een leuke Sinterklaassurprise. Borstplaat zèlf gemaakt met die handige Klop-Klop.

**Wij wensen u een smakelijk 1974**

'n ZNZ produkt



## De meest ideale Hi-fi-stereo combinatie heeft van Uden



**Philips/Erres,** type 702/5702, FM-tuner-versterker, 2 x 18 Watt, FM, M., L. en kortegolf met 5 voorkeurtoetsen. Cat.prijs **745.-**

**Philips platenspeler** 22 GA 212. Electronisch geregelde afslag en snelheid. Cat.prijs **509.-**

**Wharfedale Denton II, Hifi- boxen** met 2-weg systeem. 'n Begrip voor de kenner. Cat.prijs à 175.— per box **350.-**

Compleet **1604.-**

**Bij van Uden, als december-surprise**

**1349.-**

Levering zolang de voorraad strekt.
Bezoek onze speciale stereo-afdeling.

## VAN UDEN

HOOFDSTRAAT 12, HOENSBROEK, TEL. 045—212655.

EIGEN TECHNISCHE DIENST

x



## KAPPERSACADEMIE HEERLEN

start MAANDAG 7 JANUARI a.s. de

**NIEUWE CURSUS**

op de

**DAGVAKSCHOOL**

De lessen zijn van maandag t/m vrijdag.

IEDEREEN kan nu de opleiding volgen, daar we nu volledig GESUBSIDIEERD ONDERWIJS hebben. Het lesgeld voor de gehele opleiding bedraagt f 180,—. De cursus duurt ca 1 jaar. De opleiding is uitsluitend voor ERKENDE DIPLOMA'S, welke onder toezicht van het ministerie van economische zaken worden afgenomen. Het laatste afgenomen examen hadden we

**100% GESLAAGDEN**

De theorielessen worden gegeven met behulp van AUDIO-VISUELE middelen. Naast het behalen van het diploma streeft de kappersacademie er naar, om zijn leerlingen zoveel mogelijk moderne kapsels te leren, zodat ze later in het bedrijfsleven een goede toekomst hebben.

**Inschrijfformulieren kunt u schriftelijk aanvragen aan ons secretariaat KAPPERSACADEMIE, Honigmanstraat 4a, Heerlen onder vermelding cursus 7 januari 1974.**

x



**WOENSDAGMIDDAG 12 UUR**




# GEVO-SLAGERIJEN




## ENORME SENSATIEPRIJZEN IN VERS VLEES EN VLEESWAREN

HOVENSTRAAT 59, WAUBACH
WILLEMSTRAAT 78, HEERLEN
CHR. QUIXSTRAAT 1 A, HOENSBROEK
(naast bijkantoor Limburgs Dagblad)

**OPENINGSTIJDEN:**

| | |
|---|---|
| woensdag | 12—18 uur |
| donderdag | 8—18 uur |
| vrijdag | 8—18 uur |
| zaterdag | 8—16 uur |

**ATTENTIE!!**

De komende weken vindt U uw kerstbout en groot-vlees voor de feestdagen in alle GEVO-slagerijen, tegen sterk gereduceerde prijzen.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ossehaas | 22.48 | Zware braadhanen | ± 1 kilo | 3.98 |
| Contra Filet | 9.98 | Konijnen | 1 kilo | 6.48 |
| Ossetong | vanaf 12.98 | Baby Kalkoen | 2200 gram | 12.98 |
| | | Soepkip | 1100 gram | 3.78 |

Wegens de grote vraag naar Igloprodukten kunnen wij U deze ook zeer voordelig aanbieden:

| | | |
|---|---|---|
| Sperziebonen, 450 gr. | van 1.69 voor | 1.40 |
| Rode kool met appeltjes, 450 gr. | van 1.69 voor | 1.35 |
| Hollandse snijboontjes, 450 gr. | van 2.25 voor | 1.85 |
| Tuinbonen, fijn, 450 gr. | van 2.39 voor | 1.95 |
| Irish coffee ijstaart, 8 pers. | van 5.50 voor | 4.75 |




**Dit zijn onze alledagprijzen, vaste lage prijzen, die altijd gelden week in, week uit!!**

### RUNDVLEES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Biefstuk | hele kilo | KERST REKLAME | 12.98 |
| Rosbief | hele kilo | | 9.98 |
| Contra-filet | hele kilo | | 9.98 |
| Braadvlees | hele kilo | | 8.48 |
| Runderlappen | hele kilo | KERST REKLAME | 7.98 |
| Mager soepvlees | hele kilo | | 6.98 |
| Magere runderrollade | hele kilo | KERST REKLAME | 7.98 |
| Tartaar | hele kilo | | 6.48 |
| Runderpoulet | hele kilo | | 5.98 |
| Soepvlees m. been | hele kilo | KERST REKLAME | 1.98 |
| Runderlever | hele kilo | KERST REKLAME | 3.98 |
| Soepbenen | hele kilo | | 0.50 |

### VARKENSVLEES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Verse fricandeau | hele kilo | KERST REKLAME | 8.98 |
| Hamlappen | hele kilo | KERST REKLAME | 8.98 |
| Varkensrollades | hele kilo | | 7.98 |
| Vers mager spek | hele kilo | KERST REKLAME | 4.48 |
| Filet-karbonades | hele kilo | KERST REKLAME | 8.98 |
| Steel-karbonades | hele kilo | KERST REKLAME | 7.98 |
| Hals-karbonades | hele kilo | KERST REKLAME | 6.98 |
| Braadworst | hele kilo | | 3.48 |
| Gehakt | hele kilo | KERST REKLAME | 2.98 |
| Vleesribjes | hele kilo | | 1.98 |
| Varkenslever | hele kilo | | 4.98 |

Diverse soorten worstwaren vanaf f 0.98 Reclame worstwaren 1 grote droogworst voor f 3.98

**Blijvend lage prijzen, met daarnaast extra weekaanbiedingen!!**
**Let op onze wekelijkse ('s woensdags) advertenties**

## BCM MAASTRICHT „HERFSTKAMPIOEN" IN KADERKLASSE

# BCV WIPT WILHELMINA

Van onze biljartmedewerker

HEERLEN — Wilhelmina is de pas veroverde eerste plaats in de kaderklasse van het District Zuid-Limburg KNBB weer even snel kwijtgeraakt. Daarvoor zorgde BCV dat het Wilhelminatrio met 5—2 versloeg. BCV'er Jan Haans klopte Piet Gerrits in de 57/2, waarbij de moyennes elkaar niet veel ontliepen (24.66 contra 24.40). Met 11.53 gemiddeld liet BCV'er Reynders zien dat hij langzaam maar zeker greep krijgt op het kaderspel. Wagner (moyenne 17.14) redde twee punten voor Wilhelmina.

BCM profiteerde van de Wilhelmina-misstap door via een 7—0 succes met twee punten voorsprong de „herfsttitel" te grijpen. Meesters (15.00), Thijssens (16.66) en Van Paridon (8.46) waren duidelijke partijwinnaars.

ABC wil nog niet capituleren, getuige de 7—0 zege op BCV. Van Rosen (30.76), Bruls (13.68) en Schaaf (6.27) speelden sterk.

In het driebanden groot heroverde Volkshuis de eerste plaats met een 6—1 zege op BCM 3. Swarte excelleerde met 0.642 gemiddeld. Nog beter speelde Debats in de wedstrijd BCM 3-BCM. Zijn 0.800 was van ereklassegehalte.

## Debats met 0.800 goed voor ereklasse driebanden

**In de eerste klasse libre A bleef Born 2 met een 5—2 zege op Volkshuis in de buurt van Schaesberg. Uitblinker was Roger Janssen met 15.75 gemiddeld. In 1B bleef Brunssum op het rechte pad, door een 5—2 resultaat tegen BBC 2. Met 29.33 gemiddeld zorgde Drieman voor een uitschieter. Jammer voor de 83-jarige Frencken die ondanks een moyenne van 10.33 niet tot winst kon komen.**

### Blakende vorm

Op 't Kantje komt gevaarlijk opzetten. Schaesberg 2 werd met 7—0 teruggewezen. Lei Stevens was met 33.00 gemiddeld en een hoogste reeks van 101 in blakende vorm. Het algemeen moyenne van Stevens over de laatste vijf thuiswedstrijden is 32.20. Dat is nogal wat!

Bij Voerendaal 2-Juliana 2 ook al een „veteraan" in vorm: de 74-jarige A. Gerards deponeerde een moyenne van 10.00 en een serie van 47 op het groene laken.

In 2A overrompelde debutant Neit Ketsche koploper HGK met 5—2. In 2B reduceerde Los Band door een 7—0 succes tegen Volkshuis 2 zijn achterstand op DWS tot vier punten. **Het trio van Neit Ketsche speelde ruim boven de 3.00. In 2C goed spel van** Thönissen (6.11) in de ontmoeting ABC 2-BBC 2.

Elsloo blijft het goed doen in 2D. In Schaesberg werd met 5—2 gewonnen. Runner-up is Sibbe 3 dat nog maar vier punten achter staat.

**In de derde klasse fraai spel van Molenbronspeler Curvers (6.47). Opvallend goed ook de 5.66 gemiddeld van Maes in de wedstrijd Wilhelmina 3 tegen Nuth 2. Voor een vierdeklasser een unieke prestatie.**

### De uitslagen

**3 banden groot:** Volkshuis-BCM 3 6—1; B.C.M. 3-B.C.H. 5—2;

**kader:** B.C.V.-Wilhelmina 5—2; Toekomst-B.C.M. 0—7; A.B.C.-B.C.V. 7-0.

**1ste klasse:** Modern-Schaesberg 0—7; Sittard 2-Juliana 7—0; Juliana-Sibbe 2 3—4; Dieteren-Sittard 2 5—2; Volkshuis-Born 2 2—5; Voerendaal 2-Juliana 2 2—5; Brunssum-B.B.C. 2 5—2; Vriendenkring-Brunssum 2—5; Op 't Kantje-Schaesberg 2 7—0; Metropole-Op 't Kantje 2—5; Schaesberg 2-N.B.C. 2—5.

**2de klasse:** N. Ketsche-H.G.K. 5—2; H.G.K.-Born 3 5—2; Maasband-Limbricht 5—2; Onder Ons-Meers 0—7; Limbricht-'t Luip 2—5; Los Band-Volkshuis 2 7—0; Volkshuis 2-Lanteern 2—5; 't Luip 2-Modern 2 2—5; Nationaal-'t Luip 2 0—7; A.B.C. 2-B.B.C. 3 6—1; Brunssum 2-A.B.C. 2 2—5; Schaesberg 3-D.J.B. 0—7; Vriendenkring 2-Carambool 2 5—2; Waubach 2-de Leeuw 0—7; Wilhelmina 2-Sibbe 3 0—7; Sibbe 3-Metropole 2 6—1; B.C.V. 4-Elsloo 2—5; V. en V. 2-Weustenrade 2—5; Metropole 2-Schaesberg 4 3—4; Klimmen-B.C.V. 4 4—3; S.S.O.V.H.-Wilhelmina 2 2—5.

**3de klasse:** Volkshuis 4-V. en V. 3 8—1; Molenbron 2-Tjoba 7—2; Schinnen 2-Molenbron 2 2—7; V. en V. 3-Dieteren 2 5—4; Sittard 3-Roosteren 9—0; Schimmert- Schinnen 2 4—5; Meers 2-Born 4 7—2; A.B.C. 3-D.W.S. 2 0—9; Op 't Kantje 2-Schaesberg 6 5—4; Los Band 2-Voerendaal 3 8—1; Voerendaal 3-K.O.T. 2—7; de Kroon-Weustenrade 2 5—4; Lanteern 2-St. Hoger 3 4—5; Los Band 3-Ransdaal 5—4; Klimmen 2-Zwaantje 2 5—4.

**4de klasse:** Holtum 2-Elsloo 2 1—8; H.G.K. 3-Holtum 2 7—2; Maasband 2-Sanderbout 2 4—5; Limbricht 2- Maasband 2 2—7; Molenbron 3-Meers 3 7—2; Nationaal 2-Maasband 2 7—2; Tjoba 2-Modern 3 4—5; Meers 3-Nationaal 2 4—5; Sibbe 4-Weustenrade 3 7—2; Schinnen 3-Munstergeleen 2 5—4; Kelderke-Altijd Raak 5—4; de Kroon 2-N. Klossen 3 9—0; N. Klossen 3-Klimmen 3 0—9; Waubach 4- H.G.K. 4 5—4; D.D.K. 3-A.B.C. 4 7—2; Vriendenkring 3-Weust.rade 4 5—4; Modern 4-Vriendenkring 3 3—6; Treffers-Volkshuis 5 5—4; A.B.P.-Zwaantje 3 2—7; Eendracht 3-Lanteern 3 4—5; D.J.B. 3-Toekomst 4 1—8; D.D.K. 4-Treffers 2 4—5; Wilhelmina 3-Nuth 2 4—5; Zwaantje 4-Brunssum 4 7—2; Op 't Kantje 3-Treffers 3 9—0; de Vink 2-K.O.T. 5—4; Treffers 3-N.B.C. 4 7—2; A.B.P. 2-Brunssum 4 7—2; A.B.C. 6-A.B.P. 2 5—4.

## Biljartstanden

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Driebanden groot* | | *Kader* | |
| Volkshuis | 9—37 | BCM | 9—44 |
| DBCK 2 | 9—34½ | Wilhelmina | 9—42 |
| KBC | 9—34 | ABC | 9—37 |
| DBCK | 9—32 | Sibbe | 8—31 |
| BCM 3 | 9—32 | Toekomst | 8—30 |
| BCM | 9—30 | Eendracht | 8—30 |
| Pommer. | 8—28½ | Eendracht | 8—30 |
| KBC 2 | 9—28 | Sittard | 9—29 |
| KBC 3 | 9—27 | Voerend. | 8—26 |
| BCM 2 | 9—25 | Born | 9—22 |
| | | BCV | 9—10 |
| *Eerste klasse A* | | *Eerste klasse B* | |
| Schaesberg | 10—53 | Brunssum | 11—52 |
| Born 2 | 10—51 | Kantje | 11—47 |
| St. Hoger | 10—43 | Metropole | 11—43 |
| Sittard 2 | 10—37 | Juliana 2 | 11—42 |
| V. en V. | 9—36 | BBC 2 | 10—41 |
| Volkshuis | 10—35 | Vr.kring | 10—37 |
| Juliana | 11—34 | Waubach | 10—34 |
| BBC | 10—32 | Carambool | 10—31 |
| Sibbe 2 | 10—31 | Schaesb. 2 | 11—31 |
| BCV 2 | 9—25 | Voerend. 2 | 11—30 |
| Dieteren | 11—24 | BCV 3 | 9—27 |
| Modern | 10—19 | NBC | 11—26 |
| *Tweede klasse A* | | *Tweede klasse B* | |
| HGK | 10—52 | DWS | 9—50 |
| Holtum | 9—42 | Los Band | 9—46 |
| Meers | 9—42 | Modern 2 | 10—43 |
| Molenbron | 10—41 | Schinnen | 9—37 |
| Maasband | 9—34 | 't Luip 2 | 10—36 |
| Born 3 | 9—33 | M.geleen | 9—35 |
| N. Ketsche | 10—32 | Volksh. 2 | 9—29 |
| Sanderb. | 8—24 | Lanteern | 9—29 |
| 't Luip | 10—22 | Nationaal | 9—21 |
| O. Ons | 10—21 | Butting | 10—16 |
| Limbricht | 10—21 | HGK 2 | 9—15 |
| *Tweede klasse C* | | *Tweede klasse D* | |
| ABC 2 | 10—49 | Elsloo | 10—55 |
| DDK | 9—40 | Sibbe 3 | 10—51 |
| Vr.kr. 2 | 10—38 | Klimmen | 8—38 |
| BBC 3 | 9—34 | N. Klossen | 9—36 |
| DJB | 10—34 | Wilh. 2 | 10—34 |
| Schaesb. 3 | 9—32 | Schaesb. 4 | 10—33 |
| St. Hoger 2 | 9—32 | BCV 4 | 10—33 |
| Zwaantje | 9—32 | V. en V. 2 | 10—27 |
| Nuth | 10—29 | Weustenr. | 9—26 |
| Brunssum 2 | 9—23 | Metrop. 2 | 10—16 |
| Caramb. 2 | 10—21 | SSOVH | 8—15 |
| *Tweede klasse E* | | *Derde klasse A* | |
| Leeuw | 9—54 | Molenbr. 2 | 10—60 |
| Toek. 2 | 9—41 | Volksh. 4 | 10—57 |
| Volksh. 3 | 9—39 | Born 4 | 9—45 |
| Schaesb. 5 | 9—34 | Schinnen 2 | 10—42 |
| de Vink | 9—33 | Meers 2 | 8—38 |
| Brunssum 3 | 9—32 | Schimmert | 9—38 |
| Waubach 2 | 8—28 | V. en V. 3 | 9—38 |
| Eendr. 2 | 9—17 | Sittard 3 | 8—34 |
| Union | 8—14 | Roosteren | 9—34 |
| N. Klossen 2 | 7— 9 | Dieter. 2 | 9—33 |
| | | Tjoba | 9—31 |
| *Derde klasse B* | | *Derde klasse C* | |
| DWS 2 | 10—63 | DJB 2 | 9—57 |
| ABC 3 | 10—58 | DDK 2 | 9—49 |
| Kantje 2 | 10—58 | de Kroon | 9—49 |
| KOT | 10—42 | Caramb. 3 | 9—46 |
| NBC 2 | 8—40 | Klimmen 2 | 9—44 |
| Toekomst 3 | 8—40 | Ransdaal | 9—40 |
| Waubach 3 | 9—40 | L. Band 3 | 10—40 |
| Juliana 3 | 9—31 | Zwaantje 2 | 9—39 |
| Schaesb. 6 | 8—30 | St. Hog. 3 | 9—37 |
| L. Band 2 | 9—29 | Weustenr. 2 | 9—35 |
| Voerend. 3 | 9—19 | Lanteern 2 | 9—14 |
| *Vierde klasse A* | | *Vierde klasse B* | |
| Elsloo 2 | 11—76 | N. Ged. | 9—63 |
| Sanderb. 2 | 10—61 | Sibbe 4 | 9—63 |
| Modern 3 | 11—61 | V. en V. 4 | 9—49 |
| Molenbr. 3 | 11—60 | Klimmen 3 | 10—49 |
| HGK 3 | 10—55 | Kelderke | 9—47 |
| Holtum 2 | 11—55 | Kroon 2 | 9—37 |
| Nation. 2 | 11—47 | Alt. R. | 10—36 |
| Tjoba 2 | 11—39 | Schinnen 3 | 10—33 |
| Maasb. 2 | 11—38 | W.rade 3 | 9—32½ |
| Luip 3 | 10—30 | M.gel. 2 | 10—31 |
| Meers 3 | 11—28 | N. Kl. 3 | 10—27½ |
| Limbr. 2 | 10—26 | | |
| *Vierde klasse C* | | *Vierde klasse D* | |
| Waubach 4 | 10—63 | Zwaantje 3 | 9—63 |
| DDK 3 | 11—59 | ABC 5 | 10—57 |
| Treffers | 10—50 | ABP | 9—47 |
| Modern 4 | 10—49 | Toekomst 4 | 9—47 |
| Volksh. 5 | 9—46 | NBC 3 | 8—44 |
| HGK 4 | 10—44 | Treffers 2 | 9—40 |
| ABC 4 | 11—44 | DWS 4 | 9—35 |
| Vr.kr. 3 | 10—42 | DJB 3 | 10—35 |
| DWS 3 | 10—38 | DDK 4 | 10—34 |
| Butting 2 | 10—35 | Eendr. 3 | 9—30 |
| W.rade 4 | 9—28 | Lant. 3 | 10—27 |
| V. en V. 5 | 6—24 | | |
| *Vierde klasse E* | | Zwaantje 4 | 9—41 |
| ABC 6 | 10—69 | Nuth 2 | 10—39 |
| Kantje 3 | 10—61 | Treffers 3 | 10—33 |
| Wilh. 3 | 10—58 | NBC 4 | 10—32 |
| KOT 2 | 10—52 | Brunss. 4 | 10—32 |
| Vink 2 | 10—46 | ABP 2 | 9—23 |

## Hedenavond opening in de sporthal

# 'Sittard sportstad 1974'

Van onze sportredactie

*SITTARD — De Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport en de gezamenlijke sportverenigingen van Sittard willen de sportbeoefening in deze stad in het komend jaar in het middelpunt van de belangstelling plaatsen. Dit valt te lezen in een uitgebreide folder over de activiteiten, die men in Sittard denkt te ontplooien.*

*Dat programma is niet mis. Het stoelt op twee peilers, te weten demonstraties op goed niveau, annex officiële wedstrijden en toernooien op diverse sportgebied en voorts een loffelijke poging om via instuifmogelijkheden de mensen te bewegen tot zelf-doen. Zelf sport bedrijven. Hedenavond zal de voorzitter van SLOS, mr. G. G. A. Houtakkers, Sittard sportstad 1974" officieel openen. Dat zal op een nogal ludieke wijze geschieden in de sporthal te Sittard.*

Na het vallen van dit officiële startschot krijgt de hockeysport als eerste de gelegenheid zich te presenteren aan het publiek. Het zal dat doen via een zaalhockeytoernooi in de sporthal in het weekend van 5-6 januari. Sterke teams nemen er aan deel. Daarna zal er op drie zaterdagochtenden (12, 19, 26 januari) van 10-11.30 uur gelegenheid zijn voor iedereen de zaalhockeysport te beoefenen in verschillende gymnastiekzalen van Sittard. Bovendien worden er op een tweetal avonden films vertoond over de hockeysport. Tenslotte hoopt men op goed weer. Dan zou het mogelijk worden, dat als voorwedstrijd van een thuisduel van Fortuna SC een veldhockeydemonstratie zou kunnen worden gegeven. Definitief is dat nog niet. De weergoden dienen mee te werken. De schaatssport, die ook voor de maand januari is gepland, zal alleen gepropageerd kunnen worden, als er natuurijs is.

### Badminton

*Voor de maand februari is badminton aan de beurt. Op 2 februari is de kans groot, dat de vereniging Sittard kampioen wordt en promoveert naar de landelijke klasse. Die wedstrijd in de sporthal zal omlijst worden met demonstraties door zeer sterke spelers en speelsters. Bovendien zullen er in vier gymnastiekzalen op 9, 16 en 23 februari badmintoninstuiven worden gehouden van 10.30 tot 12 uur. Het grote toernooi is nu gepland op 16 maart in de sporthal. Ook deze tak van sport houdt film- en propaganda-avonden.*

Uit de activiteiten op hockey- en badmintongebied blijkt, dat aan de idee, de sportbeoefening centraal in de belangstelling van iedereen te brengen, volledig is voldaan. De bewoners van Groot Sittard krijgen een duidelijk inzicht in deze beide sporten en kunnen zelf ook deze sport beoefenen. De mogelijkheid tot kennismaking is honderd procent.

In de overige maanden komen de andere sporten aan de beurt. Maart: judo; april: wandelen; mei: handbal en paardensport; juni: zwemmen, korfbal en gymnastiek; juli: kindervakantiewerk etc.; augustus: tennis, voetbal, atletiek en wielrennen; september: kegelen, tafeltennis en hengelsport; oktober: basketbal; november: volleybal, waarna in december de sluiting plaats vindt.

### 50 meter zwembad

*Ten aanzien van het zwemmen kan nu reeds worden medegedeeld, dat bij die gelegenheid rond de opening van het open 50 meter-zwembad zwemwedstrijden zullen worden georganiseerd met sterke deelname. De organisatoren Hellas en Watervrienden hopen sterke Nederlandse zwemmers en zwemsters aan de start te krijgen.*

De gymnastiek-presentatie krijgt zijn top op 9 juni. Dan ontvangt Swentibold op het sportpark een paar duizend leden van het Limburgs Katholiek Gymnastiek Verbond. De meer dan 50 sportverenigingen in Sittard nemen alleen aan dit „Sittard Sportstad 1974" deel. Een prijzenswaardig initiatief, dat elders navolging verdient. Want het is inderdaad noodzakelijk, dat de mensen naar de sport worden gebracht. Dat ze zelf actief deelnemen, hetzij in wedstrijdvorm, hetzij in trimvorm. De mens heeft beweging nodig. En dat is in Sittard goed begrepen.

## schaarbanen

MECHELEN — In de tweede ronde van de kegelcompetitie van de Mechelse Kegelunie heeft Ummer Poats een kleine aderlating ondergaan. Het team van Ummer Poats zag zijn voorsprong op Jonge Kegelvrienden slinken van 41 hout tot 19 hout. Ummer Poats gaat nog steeds aan de leiding met 3386 hout vóór Jonge Kegelvrienden met 3367 hout. Poedelhaters is derde met 3233 hout. Bij de dames gaat Fortuna aan de leiding met 2962 hout voor DOS 65 met 2873 hout. In de individuele rangschikking leidt bij de heren Jo Horbag met 695 hout (in 100 ballen) voor zijn broer Hub Horbag met 690 hout. Op de derde plaats prijkt A. Rademacher met 685 hout. Bij de dames heeft A. Thijssen de leiding in handen genomen met 632 hout vóór K. Meentz met 628 hout en F. Lenoir met 618 hout.

## SPORT KORTbij

### Heerlerheide

— In de basketbalcompetitie voor de jongens heeft Sintermeerten uit Heerlen zowel in de eerste als in de tweede klasse de leiding genomen. In de eerste klasse valt een strijd om het kampioenschap te verwachten tussen Sintermeerten en Bernardinus.

— In de eerste klasse van de volleybalcompetitie zal het moeilijk zijn om Eijkhagen uit Schaesberg van het kampioenschap af te houden. De enige andere titelkandidaten zijn Bernardinus en Grotius.

— Inmiddels is ook de meisjescompetitie van start gegaan. Bij de basketballende meisjes zijn Sintermeerten en Bernardinus favoriet. Bij de volleybalsters zal waarschijnlijk geen kruid gewassen blijken te zijn tegen de vertegenwoordigsters van Corlovallum.

# Jean Thans met magistrale serie naar Limburgse B-titel

Van onze kegelmedewerker

HEERLEN — De Limburgse B-kegelkampioenschappen KNKB op de HKB-banen in Heerlen stonden op hoog niveau. Dat was de algemene conclusie na afloop van deze kegeldriedaagse die uitblonk door constant hoge scores van de „reserve-kegelaars" of „sub-top".

In de persoonlijke herenstrijd speelden Jean Thans en Wiel Geurten een hoofdrol. Tot aan de laatste ronde was het verschil tussen dit favoriete duo miniem, waarna de MKB'er fors uithaalde met een magistrale reeks van 129. Het antwoord van Wiel Geurten was sterk, maar niet voldoende om Jean Thans van de titel af te houden. De individuele damesstrijd was ietwat eenzijdig door de constante, enorm hoge scores van VKB-ster Elly Spronck, die op eenzame hoogte stond en met gemak voor de tweede keer Limburgs kampioene werd.

De strijd bij de herenclubs werd beheerst door het duel tussen KC'69 (van de VKB) en het Roermondse Acht om Negen. Na taaie tegenstand van de Roermondse ploeg, die met Henk van Daal (491 hout) de hoogste werper in de gelederen telde, ging het kampioenschap toch naar KC'69.

Bij de damesbondsvijftallen stond Roermond „halfweg" stevig aan de leiding. De finale ging echter tussen Heerlen, Valkenburg en Maastricht. De VKB was uiteindelijk het sterkst, ook al omdat dit vijftal in mevrouw Rekko (580 hout) de beste werpster had.

*Bij de damesclubs liet het favoriete Fair Play uit Heerlen alle concurrenten met groot verschil achter zich. Hoogste werper was hier mevrouw Rekko van KVP Valkenburg met 462 hout. MKB, VKB en HKB bepaalden het verloop van de strijd bij de bondstientallen heren. Titelverdediger MKB had veel moeite met de VKB-ploeg, maar zegevierde uiteindelijk nog met 23 hout voorsprong.*

### De uitslagen

*Damesclubs:* 1. Fair Play Heerlen 2207 ht; 2. KIK Maastricht 2093 ht: 3. OLA S-Geleen 1967 ht: 4. KVP Valkenburg 1962 ht; 5. DAM Roermond 1950 ht.

*Bondstientallen heren:* 1. MKB 3723 ht; 2. VKB 3700 ht; 3. HKB 3677 ht; 4. SGKB 3576 ht; 5. RKB 3456 ht.

*Bondsvijftallen dames:* 1. VKB 2700 ht; 2. MKB 2692 ht; 3. HKB 2691 ht; 4. SGKB 2625 ht; 5. 2563 ht.

*Persoonlijk dames:* 1. E. Spronck VKB 479 ht; 2. T. Heymans RKB 452 ht; 3. F. Janssen HKB 445 ht; . M. Reinders MKB 438 ht; 5. Geerts SGKB 391 ht.

*Persoonlijk heren:* 1. J. Thans MKB 503 ht; 2. W. Geurten HKB 482 ht; 3. K. Snijders SGKB 478 ht; 4. A. Smit RKB 475 ht; 5. L. Voncken VKB 449 ht.

*Herenclubs:* 1. KC '69 VKB 2317 ht; 2. Acht om Negen RKB 2299 ht; 3. Hoatwurm HKB 2265 ht; 4. 50 Keigeleers MKB 2213 ht; 5. KVO SGKB 2200 ht.

## KERSTPRIJS AUSTIN 2200 SALOON




**Deze prachtige AUSTIN 2200 SALOON, een 6-cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra-veiligheidsvoorzieningen, waarde ƒ 13.685, is de hoofdprijs van onze Kerstpuzzel in onze actie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. Hij is een geschenk van BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda, en voor één gulden te winnen.**

*Tweede kerstdag te Heer*

## Internationaal tafeltennis-kersttoernooi

**HEER-MAASTRICHT — De tafeltennisvereniging TTC Kickbeck Heer houdt evenals voorgaande jaren ook dit jaar weer een open internationaal tafeltenniskersttoernooi op woensdag 26 december, tweede kerstdag, in de Koninklijke Harmoniezaal aan de Burgemeester Cortenstraat 7 te Heer-Maastricht.**

**Het toernooi, dat opengesteld is, zowel voor junioren als voor senioren enkel en dubbel, begint om 10 uur 's morgens. Inlichtingen en inschrijvingen bij de heer J. Kicken, Burgemeester Cortenstraat 3, Heer, tel. 043-21134. De inschrijvingen dienen vóór 23 december binnen te zijn.**

# Willem Tell nog steeds aan kop

Van onze handboogmedewerker

*HOENSBROEK — Door de hoogste eer voor zich op te eisen in de vierde wedstrijd van de wintercompetitie handboogschieten in district Zuid-Limburg van de NHB blijft Willem Tell uit Geverik-Beek aan de leiding in de Ereafdeling. Naaste belager De Batavieren (Heerlen) eindigde als tweede en blijft op de voet volgen.*

In de afdeling A moest koploper Lindenheuvel zijn eerste nederlaag incasseren tegen De Romeinen (Geleen). Willem Tell SC (Hoensbroek) had een off-day en werd in afdeling B door hekkesluiter Lindenheuvel 2 verslagen. Het tweede zestal van L'Union (Beek) blijft door een overwinning de kopgroep afdeling C aanvoeren. De verdere uitslag luidde: Afdeling ere: Willem Tell 791 punten, De Batavieren 763, L'Union 759. Hoogste schutter: H. Mertens (de Batavieren) 140. Afdeling A: De Romeinen 761 punten, Lindenheuvel 748, St. Hubertus 2 699. Hoogste schutter: J. Vraets (Lindenheuvel) 135. Afdeling B: Lindenheuvel 2 667 punten, Gem. en Gastvrij 660, Berg en Dal 2 649. Hoogste schutter: L. Kurvers (Berg en Dal) 127. Afdeling C: L'Union 2 689 punten, De Romeinen 2 619, Willem Tell SC 2 462. Hoogste schutter: A. Withoot (De Romeinen) 136. Stand na vier wedstrijden: Afdeling ere: Willem Tell 2385 punten, De Batavieren 2305, De Alpenjagers 2280. Afdeling A: Lindenheuvel 2247 punten, De Romeinen 2202, St. Hubertus 2 2167. Afdeling B: VZOD 2 2021 punten, Willem Tell SC 1943, Gem. en Gastvrij 1907. Afdeling C: L'Union 2 2021 punten, De Romeinen 2 1912, Willem Tell SC 2 1769. Stand persoonlijk klassement: 1e klas: H. Mertens (De Batavieren) 415 pnt., M. Wierikx (Willem Tell) 415, H. Gootzen (De Alpenjagers) 409. 2e klas: J. Vraets (Lindenheuvel) 416 pnt., A. Wagemans (De Alpenjagers) 402, W. Nuchelmans (De Romeinen) 400. 3e klas: W. Odekerken (St. Hubertus) 379 pnt., J. Schoffeleers (Willem Tell) 376. J. Grzelak (Kerkrade) 356. 4e klas: J. Withoot (De Romeinen) 383 pnt., A. Withoot (De Romeinen) 382. J. Cuypers (VZOD) 377.

## In ereafdeling handboog

# Ook voor de feestdagen

In Simon-filialen met verkoop van vers vlees.

**Varkens-rollade** 500 GRAM **5.48**

**Malse rosbief** 500 GRAM **5.88**

REKEN MAAR OP SIMON
• MET DE VERRASSEND LAGE PRIJZEN
• EEN FEESTELIJK UITGEKIEND ASSORTIMENT
• DE GEGARANDEERDE GOEDE KWALITEIT

**Kalkoen rollade** CA. 900 GRAM **8.98**

**Hele kalkoen** 1400 GRAM OF ZWAARDER PER KILO **5.95**

**Tam konijn** CA. 1000 GRAM **5.95**

SIMON

Appelmoes 720-gramspot 69

Halve perziken literblik 1.29

Ananas, schijven literblik 139

Mandarijntjes gebroken partjes, 312-gramsblik 69

Chipolatapudding 4-persoonsbeker 129

Vanille ijs hele liter 149

Duyvis Mix voor kip; Mexicana, à la crème, India, per zak 69

Cinzano vermouth rood of wit 0,75 liter 395

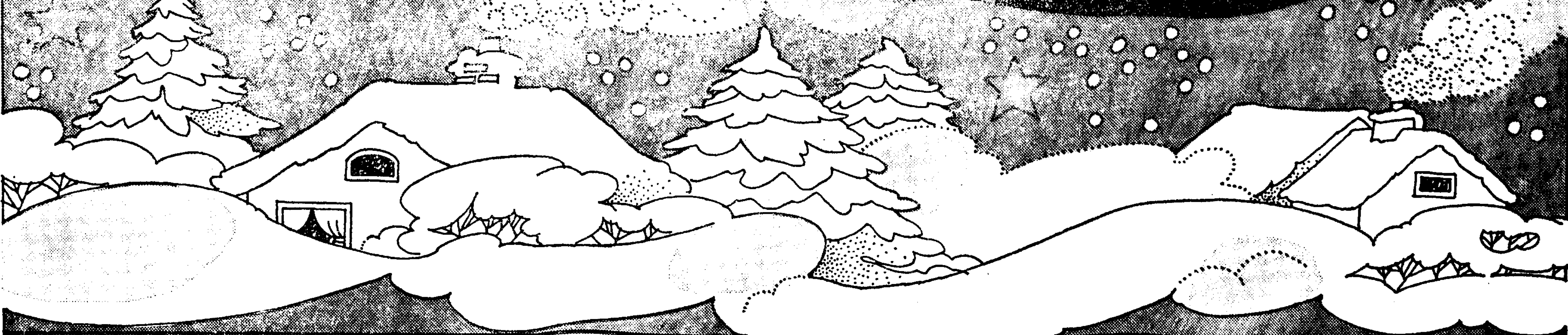
Tafelwijn Marquiller rood, wit of rosé per fles 290

Advokaat 0,6 liter 425

Sherry Cochero Amontillado liter 595

Wijn 'met tic' per fles 219

Deutscher Sekt 'Schloß Hardtburg' 0,7 liter 3.95

# kunt u op Simon rekenen

In Simon-filialen met verkoop van groenten en fruit.

**Cox's orange** 2 ½ KILO **1.88**

**Mandarijnen** (CLEMENTINES) 1 KILO **1.88**

**Spaanse navel-sinaasappelen** 2 KILO **1.88**

SIMON







| | |
|---|---|
| Jus d'orange 0,99 liter | 110 |
| Appelsap 0,7 liter | 65 |
| Druivensap rood, 0,7 liter | 99 |
| Cola, Up, Tonic of Sinas liter | 75 |
| Pils 0,3 liter | 29 |
| Amstel pils 0,3 liter | 41 |
| Roomboter-kerststaaf 190 gram | 149 |
| Roomboter-amandel-kransjes 200 gram | 1.00 |

| | |
|---|---|
| Kersebonbons 250 gram | 1.98 |
| Marie Claire Pasteibakjes 4 stuks | 98 |
| Verkade Dots per pak | 65 |
| Suiker max. 3 kilo per klant | 99 |
| Kippe- en vleesragoût Koen Visser per blik | 1.69 |
| Verse roomboter 250 gram | 179 |
| Camembert 200 gram | 1.59 |
| Mayonaise dubbele tube 160 gram | 69 |
| Heinz Barbecue- of schaschliksaus | 1.39 |
| Aluminiumfolie 8 meter | 119 |
| Bitterballen 2 pakjes à 9 stuks | 125 |
| Zoute pinda's 500 gram | 179 |
| Golden Wonder chips paprika of naturel gezinspak | 79 |
| Tomatenketchup per flacon | 99 |
| Haust toast groot of klein per pak | 45 |
| Tonijn in pikante saus per blik | 129 |
| Tuc 3 pakjes | 98 |
| Javaanse saté (in de diepvries) 4 stuks | 149 |
| Unox champignon- of ossestaartsoep 4 bordenblik | 98 |



# De alom bekende tapijtknokkerd slaat weer toe



**Wij hebben Intertest tapijt. Want niemand heeft zoveel keus.**



Dus als ú tapijt wilt hebben, helpen wij u graag kiezen uit de méér dan 200 variaties in Intertest tapijt.
Het úwe zit er zeker bij. En met ônze vakkennis en úw goede smaak komen we altijd tot iets goeds.




**INTERTEST TAPIJT** Goeie belegging.

- Nylon tapijt vanaf f 49,—
  Nylon tapijt vanaf f 59,—
  Nylon tapijt vanaf f 65,—
  Nylon tapijt vanaf f 69,—
  Nylon tapijt vanaf f 79,—
- En alleen voor de vlugge koper van f 124.— voor f 89,—
- 100 ROLLEN Intertesttapijt met 5 JAAR garantie liggen voor u klaar
- VILT vanaf f 6,45 per m2
- VINYL OP VILT voor f 4,95 en f 6,95 per m2
- Bij aankoop van een kamerbreed tapijt een DEKEN GRATIS
- Ruime keuze in glas- en overgordijnen

**TAPIJTCENTRUM J. TH. PFEIFER**

SITTARD - HAAGSTRAAT 6 - OPHOVEN
TELEFOON 04490 - 6993

Wij hebben 10 rollen 100% zuiver wollen Berber tapijt voor een stuntprijs van f 129.— en f 139,— p.m.

**TAPIJTCENTRUM**



# KERSTSHOW bij SCHREURS LIMBRICHT

WOENSDAG 19 DEC., DONDERDAG 20 DEC., VRIJDAG 21 DEC., ZATERDAG 22 DEC., MAANDAG 24 DEC.
dagelijks tot 21.00 uur, vrijdag tot 22.00 uur en maandag tot 17.00 uur



"ZELDZAAM MOOI" **LEDEREN**
**MASSIEF EIKEN BANKSTEL alleen bij Schreurs** **3150.-**

## BEZOEK OOK ONZE KLEINMEUBEL- EN PERZENAFDELING

**Als speciale kerstaanbieding geven wij op alle PERZEN 20% KORTING**

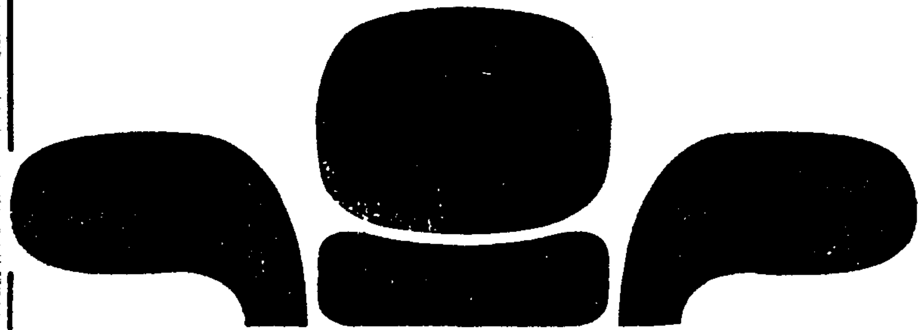
## Door EIGEN PRODUCTIE zéér SPECIALE PRIJZEN

**EIKEN EETKAMER** bestaande uit 4 massief eiken stoelen en tafel door eigen productie
SPECIALE SCHREURS-PRIJS **498.50**

IEDERE VRIJDAG
**KOOPAVOND**
tot 10.00 uur

MEER DAN
3000 M²
SHOWRUIMTE

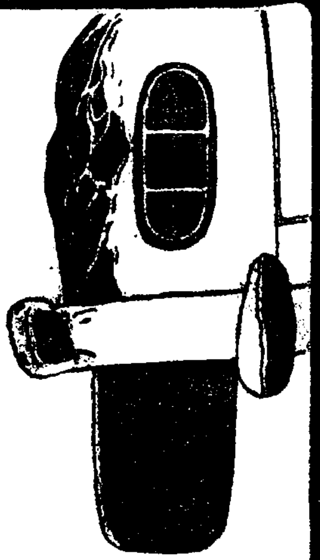
VRAAG VRIJBLIJVEND OFFERTE VAN UW
**compleet in te richten woning**



**SCHREURS MEUBELEN LIMBRICHT**
MOLENSTRAAT 10
TEL. 04490-6961
LANGS DE GROTE WEG SITTARD-BORN



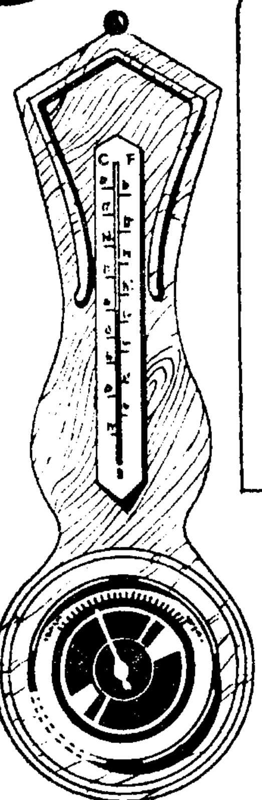
een deuk?



de carrosserie van uw wagen wordt bij ons vakkundig en onzichtbaar gerepareerd
uitdeuken en spuiten
handelsstraat 4 bergerweg
tel. 3505 (na 6 uur 04499-1897)

**mostard sittard b.v.**





**wáárom, denkt U, worden er zoveel barometers verkocht?**

Misschien omdat ze dekoratief zijn. Dat zou kunnen. Maar eerlijk gezegd denken wij dat de meeste mensen graag ons klimaat te slim af willen zijn. Wat denkt U.

**LEON DE WEVER**
OPTICIENS
Steenweg 72 — SITTARD — Telefoon (04490) 7590



*Met Kerstmis een nieuw gezicht door een nieuwe BRIL*



**VAN HERMANS**
steenweg 6
sittard
ziekenfondsleverancier

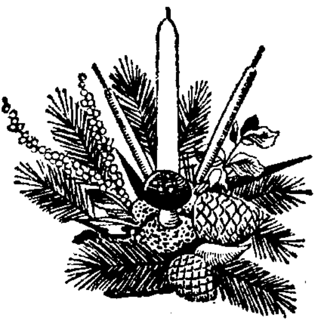


*Kom kijken en passen*

Wij hebben een grandioze kollektie eigentijdse DAMES- en HERENSCHOENEN



SITTARD
Rosmolenstraat 4


Uw adres voor
**inlijsten**
kado en antiek
KUNSTHANDEL UNIQUE
STEENWEG 25 — SITTARD

# SITTARD
## óók voor uw Kerstgeschenken


*Ook tijdens de feestdagen*

**MOLENBRON-FRISDRANKEN**

DUMP DUMP DUMP DUMP DUMP DUMP DUMP DUMP DUMP DUMP

**AMERICAN STOCKS**

Putstraat 19A door het poortje (plm. 300 m hal) Sittard

Natojacks (gevoerd)
Koreaschoenen (gevoerd)
Voeringen
Parka's
Koppels
Schoenen
Overhemden
Regenpakken
Poncho's
Regenjacks
Laarzen
Gebruikte mil. jerrycans per stuk 7.50 gecontroleerde



De bekende „gebruikte"
**MILITAIRE RIJGSCHOENEN**
uitzoeken
elders f 12.50 bij ons **f 9.50**

De bekende zwarte
**WEHRMACHT Laarzen**
gebruikt - uitzoeken
elders f 17.50 bij ons **f 12.50**

**SITTARD**
Putstraat 19A

**KERKRADE**
Spekholzerheide
Akerstraat 45

*Wij wensen al onze cliënten prettige feestdagen*

**tempo-team**
ROSMOLENSTRAAT 8, SITTARD
TEL. 04490—4222
Lid A.B.U.

DE uitzendorganisatie zowel voor kantoor- als industrieel tijdelijk personeel

*Is uw antenne ook aan revisie of uitbreiding toe?*

**DOE HET ZELF**
Wij leveren hiervoor alle materialen.

**Luidspreker - Bouwkits**
Voor het maken van luidsprekerboxen 15 tot 200 Watt vanaf f 38.-.
Steeds voorradig INRUIL-TV's vanaf f 45.-

**Eigen service- en reparatiebedrijf voor kleuren en zwart-wit televisies**
Ook voor toestellen die niet bij ons werden gekocht

TECHNISCHE HANDELSONDERNEMING
**J. Verwijmeren**
WILHELMINASTRAAT 8 — SITTARD — TEL. 5911

**MEISEN**
GOED WONEN
★
*Grote geschenken collectie voor de feestdagen*
★
STEENWEG 51
SITTARD
tel. 04490–2439
☆
MODERNE MEUBELEN
EN KUNSTNIJVERHEID

een greep uit
onze kerstcollectie
**Das festliche Kleid**



aus schwarzem Crèpe mit Puffärmeln aus wertvoller Spitze paßt ins Theaterfoyer und zum großen Diner.

Vera Mont *Paris*



van neer eyckeler
brandstraat 23 tel. 04490-6333 sittard

**Zuinig rijden Nú DAF kopen**

EXTRA VOORDEEL
bij aankoop voor 1 januari 1974
Uit voorraad leverbaar
**DAF 33 - 44**
en de nieuwe
**DAF 66 Marathon 1300**
Steeds voorradig 1ste klas inruilauto's.
Profiteer van onze extra aanbiedingen
Autobedrijf
**W. J. Veders b.v.**
Off. DAF-dealer
SITTARD telefoon 7142

**PERZEN**

EXCLUSIEVE KEUZE
DOOR EIGEN IMPORT
VOOR EEN BEDRAG DAT U ZEGT JA

DICK VAN DEN BERG
"MY HOME"
STEENWEG 60
SITTARD - TELEFOON 5520

**Bij aankoop van een Perzisch tapijt**

vanaf f 100,— of meer krijgt u van ons
een persje ter waarde van f 10,– kado
vanaf f 250. — of meer
een pers ter waarde van f 25,– kado
vanaf f 500,— of meer
een pers ter waarde van f 50,– kado
vanaf f 1000,— of meer
een pers ter waarde van f 100,– kado

**WAAROM......?** Wij vieren ons 10-jarig bestaan en dat willen wij voor u en voor ons niet ongemerkt voorbij laten gaan. DAAROM !
Geldig tot en met 31 december 1973

**Onze kollektie speelgoed is weer aangevuld**

GROTE KEUZE IN
**FISCHER TECHNIEK, MECCANO, LEGO, AIRFIX, FALLER, STABO, enz., enz.**

**RECLAME-AANBIEDING**

**We zetten onze Sinterklaasreclame voort**

**Stabo autobaan**
(kuipbaan) + trafo .............................. **99.95**
STABO, de auto's die **altijd rijden!**

Verder CHEMISCHE DOZEN, FISCHER TECHNIEK, MECANO, LEGO, AIRFIX, FALLER enz. enz.




**GELEEN**
Rijksweg Centrum 35, telefoon 04494 - 5286

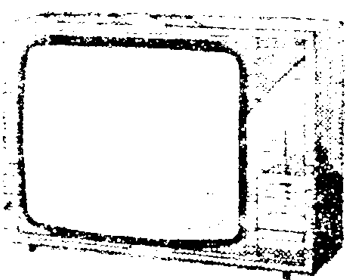
**SITTARD**
Limbrichterstraat 24, telefoon 04490 - 2583

**VLAAR**
PUTSTRAAT 23, SITTARD

*Zoekt U voor Kerstmis een nieuw bankstel?*
**KIES VLAAR voor uw geld**

**VLAAR**
PUTSTRAAT 23, SITTARD

# VOORDEEL HALEN
Maar dan met 100% service
**BALTER**



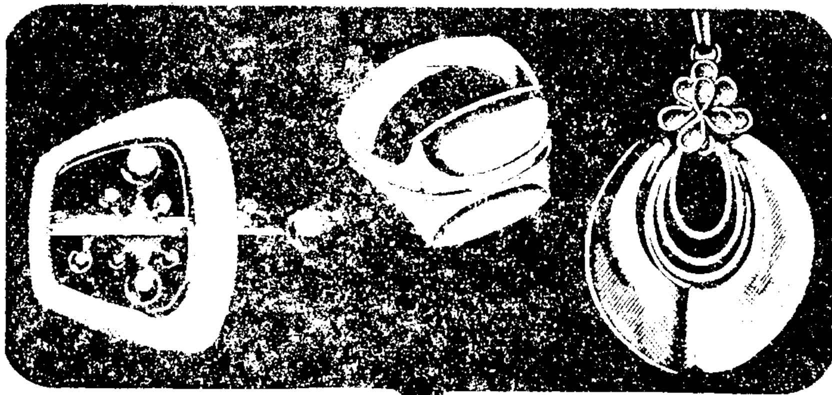

| | |
|---|---|
| ...PUNKT KLEUREN T.V. 1798.- | STEREO CASSETTERECORDER 498.- |
| ...EREO TUNER-VERSTERKER 948.- | CASSETTERECORDER 159.- |
| ...RADIO COMBINATIES 398.- | PICK-UP MET VERSTERKER 98.50 |
| RUIME KEUZE IN STIJLMEUBELEN | STEREO HOOFDTELEFOON 19.50 |
| ... STEREO RECORDER 598.- | HAARDROOGKAM 39.50 |
| ...NSISTOR RADIO 69.50 | BRAUN HAARDROOGKAM 59.50 |
| ...STEREO PICK-UP 198.- | BROODROOSTER 39.50 |

VOOR KWALITEIT EN ZEKERHEID
RADIO TV **BALTER**
... - SITTARD - Tel. 3301 - t.o. grote parkeerplaats

Jo Marx
nieuwe mode in tassen en jassen van leer
Rijksweg Noord 5, Sittard

Grote sortering in
SPEELGOED en
KERSTARTIKELEN
Mevr. B. KLEIKAMP

... kaars
... champagne
is kleding van
MODEHUIS
Brandstraat ..., SITTARD, telefoon 04490-...


de schoonheid van zilver

**A. Gijsen**
horloger juwelier

OOSTERSE TAPIJTEN
**'REZA'-Sittard**
**'BIDJAR'-GELEEN**
... PERZIË, PAKISTAN ... BALKANLANDEN.
SPECIALE KERSTPRIJZEN
... VERGELIJK DE PRIJZEN

## Weg vrij voor zondagsrijders


P. J. COENEN
HAAGSTRAAT 52, SITTARD
telefoon 04490-2571




BABYHUIS VAN HELDEN
KINDERWAGENS
LEDIKANTJES
10% korting
SITTARD

Speciale Kerstaanbieding
Dameslaarzen 50.–
Damesschoenen 50.–
DE VOETSPECIALIST
**L. M. Mulders**
Limbrichterstraat 19, Sittard



AUTOMOBIEL- en GARAGEBEDRIJF
**Hensgens bv Nieuwstadt**
MAZDA DEALER
Enorme keuze gebruikte automobielen · Alle merken · Winterg...

KERST-SHOW
1971 MODELLEN CARAVANS
... 26 dec. t.m. 5 jan.

ZUID-NEDERLANDS GROOTSTE CARAVANBEDRIJF
**DE OLDE CARAVAN**
RIJKSWEG NOORD 306 - SITTARD - TEL. 04490-3634






# SITTARD de gezellige koopstad


## Voor jacks en jeans naar de AMERICAN STOCKS

**Sole distributor USA kleding**

**Official dealers voor SITTARD en KERKRADE van**

- Levis
- Lee
- Lois
- Lee Copper
- Landlubber
- Wrangler
- Riffle

enz. enz.

**Enorm in Teeshirts en riemen**

Zo'n sortering zag u nog niet eerder




**SITTARD:** Jeanshop - Putstraat 15
Juniorshop - Putstraat 12
Ook voor dump Putstraat 19A door het poortje

**KERKRADE:** Spekholzerheide - Akerstraat 45

*Wij wensen al onze cliënten prettige feestdagen*



bleyle voor het leven van nu

**WILCO**
VOORSTAD 21 SITTARD

## Geschenkartikelen

Grote sortering in handgeschilderd Delftsblauw, tinnen en koperen artikelen, huisbars, braadpannen, koekepannen, wildpannen, luxe en huishoudelijke artikelen.

**LUCIE KLEIKAMP**
Voorstad 1, Sittard
telefoon 04490–3148



## CHINEES-RESTAURANT 'Hongkong'

Markt 23, Sittard, telef. 04490–3113

*Speciaal Kerstmenu*
voor 1e en 2e Kerstdag

Menu voor 2 personen ƒ 37.50

KIPPESOEP MET CHAMPIGNONS
GEVULDE KIP ZONDER BEENTJES (verschillende smaken)
CHINESE GARNALEN
BABI-PANGANG

2 dagen van te voren reserveren.

PARFUMERIE DROGISTERIJ
**DE SALAMANDER**
SITTARD • BRANDSTRAAT 2 tel. 04490-3620
GELEEN • RAADHUISSTR. 22 tel. 04494-5616

## MEUBEL- en TAPIJTGROOTHANDEL van SLOUN

Industriestraat 23, tel. 3663, Sittard

*voor al uw*

- ★ MEUBELS
- ★ TAPIJTEN
- ★ PERZEN
- ★ KEUKENS


... AANGEB.

... huisjes, schuur... en alle soorten ... Houtbouw Kerkrade-Vink. x

... KEUKENKASTEN, ... tafels en ... kastjes. — Kock, ... 62, Lindenheuvel-... 3412. x

...ERIALEN ter ver... uw tuin, ge... wasbetontegels ... kleuren en af... rode tuingrind, ... claustra's, patio ... flagstones, spoor... tuindecoratie, ...pjes, zwerfkeien enz. Opreij B.V., Maas... W. Alexanderweg 4, ...aven, tel. 043-11681*, ... Heerlerbaan 275, ...411201. Dagelijks ge... van 8-12 en van 13-... Ook zaterdagmor... bezocht vrijbl. onze ... x

... JALOEZIEEN bijv. ... à f 111,- excl. ... Wanders Dr. Schaep... 15, Molenberg-Heer... 713007 en 712666. x

...GWAGENS. De ... keuze in alle maten ... voor ieder be... met rijkskeur. ... verkoop en verhuur ... caravans (rijdend of ...nd) en bagage- en ...wagens. Trekinstal... v. alle typen auto's, ... met rijkskeur. Fi... geregeld. Fr. ...tionstr. 6, Kerk... 's Zondags x

...TEGELS à f 0.44 ... halve en band... excl. BTW. ... Tegelhandel Roldu... 64-66 Kerkrade. Tel. ... x

... WASAUTOMATEN ... vanaf f 150,- m. garan... Te bezichtigen Willem... Heerlen. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 thuis. Rolducer Tegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100.- DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie va. f 75,—, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713780. x

Met ingang van heden zijn onze zaken 's maandags gesloten. EUROTEGEL Akerstraat 96 Laanderstraat 47 Heerlen. x

Duitse LASAPPARATEN 160 amp. 220 of 380 Volt f 339,-, 200 amp. 220 en 380 Volt f 595 Compleet met toebeh. en 5 jaar garantie. Dassen mach. import, Kampweg 10-27a, Grensveld, 04408-1516-1756. x

BETONMOLENS v.a. f 380,-. Bouwliften 220 Volt (ook verhuur). Kruiwagens v.a. f 40,-, schroefstempels- bokjes- schragen- heteluchtkanon 40.000 cal. f 650,-. Magazijnkachels enz. Verkoop - verhuur - reparatie. Dassen mach. import, Kampweg 10-27a, Gronsveld, 04408-1516-1756. x

CV-MATERIALEN voor selfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Gisteg. keur / gasketels 16000 k.cal. f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Te k. ORGEL Eminent 045-413222. x

KINDERFIETS Batavus lft. 6-10 j. Kampstr. 62 Schaesberg inrit tegenover Hoogstr. 207 N'hagen. x

Heren handelaren antieke koperen HOUTBAKKEN potten en pannen à f 19,- p. kg. Min. afname 50 kg tel. 045-715544-711659. x

Stienstra Palemig voor u. Militaire KLEDING en schoenen, Nato-jacks, parka's, flyjacks. Verder overals, werkpakken en hemden, spijkerbroeken en jacks, truien, petjes, koppels, werkhandschoenen, pukkels, poollaarzen, rubberlaarzen, werkschoenen en regenkleding enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, telef. 045-715334. x

Te k. prima SLAAPBANK m. ijzersterke dralon bekleding afgeklapte circa 1.10 mtr. m. dekenberging van f 398,- voor f 298,- Fa. Manders Willemstr. 109 Heerlen tel. 045-719118. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585,-. Ieder merk leverbaar Ignis · Esta · Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Voor DUMPGOEDEREN slaapzakken, netjacks. Purha's gebruikte mil laarzen Wehrmachtslaarzen American Stock B.V. Sittard Kerkrade. x

Ook in Spekholzerheide grote collectie KINDERJEANS en jacks. American Stocks B.V. Akerstr. 43 Kerkrade-West. x

Te k. BREIMACHINE met klein defect en 2 oude spinnewielen. Groenseyckerstr. no. 58, Geleen. x

Te k. DIEPVRIEZER 600 liter. Koopje! M. P. Jorissen, Amsterdamstr. 64, Heerlen, tel. 716577. x

Onze kinderboetiek 't SNOEPIE VAN DE Putstraat te Sittard JEANS en jackets blouses en riemen. Tee-shirts, spencers enz. Speciaal voor de jeugd van 4 tot 12 jaar. Putstraat 12 t.o. onze Jeans-shop. American Stocks B.V. Sittard. x

Tot ziens in de American Stocks B.V. Sittard, Jeansshop Putstraat 15 Sittard JUNIORBOETIEK Putstraat 12, Sittard Dumphal Putstraat 19A. x

WINTERAARDAPPELS 24 ct. tevens friteaardappels. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven Hoofdstraat 63-65, Amstenrade, tel. 04492-1859. x

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. x

SPORTFIETSEN ingeruild, iets moois Peugeot en Gitane metaalblauw 5 versn. derailleur. Geen f 375,- maar f 225,- alsmede enkele kinderfietsen 5-10 jr. Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen. x

Te k. BANDRECORDER, ijskast, 4 keukenstoelen, hoekkast en kastje, radio met platenspeler, Haardstoel met poef, bijzettafeltje, Kaldebornweg 58, Heerlerbaan. x

BANKSTEL en eethoek, salonkast en 10 eenpers.-bedden. Ridderweg 22, Heerlerbaan. x

Te k. paliss. SALONKAST, bankstel en salontafel z.g.a.n. f 800,-. Marktstr. 18 H'broek. x

Te k. a. klassieke GITAAR z.g.a.n. Bouwbergstr. 42 Schinveld. x

HULPSTUKKEN voor B. & D boormach., cirkelz., van f 29.- nu f 23.90; decoupeerzaag van f 39,— nu f 32.50; vlakschuurz. van f 29.— nu f 25.50. „SMEZO", Akerstr. 288, Hoensbroek.

Te k. Noten-wortelnoten EETKAMER Barok. Tel. 045-311014. x

ANTIEKBEURS op zaterdag 22 december, van 10.30 tot 5 uur in het Pancratiushoes, Nobelstr. 33 Heerlen. x

Te k. BETONPLATENGARAGE. 6x3 m f 450,-. Spoorstr. 66 Treebeek. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33 Waubach. x

Te k. GASHAARD merk Dru en bijzetgaskachel na 4 u. Driessen, Mgr. Lemmenstr. 4 H'broek. x

Antiekzaak Willemstr. 9, t.o. Emmaplein goedk. JACHTKASTEN, klokken, bureautjes, beelden, stoelen, tafels, lampen, kleingoed enz. enz. De week voor Kerstmis tot 21 u. geopend. Tel. 719868. Na 18 uur privé 715255.

Koopje! prachtige EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Hrl. Molenberg.

Te k. a. ROMANS z.g.a.n. lage prijzen. Schrijver; Robbins en Susann. Tel. 045-311801.

Te koop OLIEBOLLEN voor verenigingen, cafés, supermarkten, — wederverkopers. Nu. 8 stuks oliebollen in zak voor f 1,41. Netto excl. 4 pct. BTW. Levering door geheel Limburg, bij minimaal 50 zakken. Op donderdag en vrijdag 27 en 28 dec. Betaling contant. Bestel nu telefonisch ond. nr. 04490-4551. Sluiting bestelling 20-12-'73.

Complete DIRECTIEKAMER lederen meubels conf.-tafel kasten bur. palissander. Gunstige prijs. Beuco, Stationstr. 58, Maastricht, tel. 13691-16241.

ANTIEK kast spinnewiel vijzels klokstel regulateur ketels haam petrollampen kandelaars. Margrietstr. 6 H'broek, tel. 045-216694.

Z.g.a.n. BANKSTEL met laag tafeltje. M. Schoonhoven Burg. Slanghenstr. 6 bij het zwembad Hoensbroek.

Wegens opheffing te k. gehele café INVENTARIS in Born. Sluisweg 19.

OLIETANK 1200 l en mod. oliehaard en oliebijzetkachel. Schoutstr. 42 Brunssum.

VERSTERKER te k. Duel C.V. 12, als nieuw. Winterstraat 4, Heerlen, tel. 712271

Te k. mini GASKACHEL z.g.a.n. Grevenstraat no. 56, Schaesberg.

Te k. hi-fi PICK-UP en gebruikte polster-meubelen. Beutscherweg 122, Heerlerbaan, tel. 045—412121.

Te k. antieke KAST, kroonluchter, bed. van 2 x 2 mtr. Tel. 045—254128 na 19 uur. x

Kantoormachines Standaard wagens vanaf 24 cm tot 65 cm, nieuw schrijvend, garantie f 225.- en f 250.- p. stuk. BENCO, alles voor kantoor, Stationstraat 58, Maastricht, tel. 13691 of 16241. x

Te k. noten SALONKAST, 2.30 mtr. Limburgiastr. 307, Heerlen, na 18 uur.

JACHTDESSERT (getorst) te koop. Heerstr. Nrd. 144 Stein

ANTIEK, kleingoed 5% korting op al uw kerstkado's. Schweibergerweg 52 Mechelen (bij Gulpen), tel. 04455—579.

Te k. GARAGE 6 x 3 meter, stal van 5 x 3 en 400 meter harmonicadraad. Vrankstr. 67 Heerlen. x

Te k. KERSTBOMEN met kluit, ook geschikt om uit te planten; verder alles voor het maken van kerststukjes. Tuincentrum TAN Nuth. x

Te k. KINDERWAGEN. Merwedestraat 2, Beersdal.

Te k. eiken SLAAPKAMER t.e.a.b., ant. Hoofdstraat 17, Schaesberg.

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 250,— met bloemslinger f 300,—. Heerstraat Zuid 42, Stein, telef. 04495—2651. x

RADIO-PLATENSPELER-COMBINATIE te k. z.g.a.n. f 125. Grensstr. 3, Heanrade. x

Te k. a. OLIEHAARD f 95, kl. gash. f 125. Rijksweg Nrd 4, Geleen.

Te koop aangeboden 3 st. VORKHEFTRUCK merk Clarck en Hijster diesel en benzine. Interessante prijs. Tel. 04494—7902. x

Mooie SLAAPKAM. COMPL. m. matrassen f 250,-, woonkamerkast, eetkamertafel, stoelen en 2 olieverfsch. Goedk. af te geven. Tel. 09-49241 520285.

Wegens omstandigheden te koop aangeboden PEUGEOT 404. Bouwjaar 1970. Verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Te bevr. Akerstr. Noord 9, Hoensbroek, tel. 213428.

Smeedijzeren GASHAARD 2 VW-banden 560x15 95 pct en v. combinatiekast. Schoolstr. 44 Kerkrade-W.

Gietijzeren centr. verw. KETEL te k. voor olie en cokes met oliebrander red. prijs. bloemendalstr. 2 Vaals, tel. 04454-1697.

SCHAATSEN (Noren) m. 36 Z.G.ST. Dr. Hustinxlaan 3 Hrl. Tel. 045-411208.

Te k. weg. verhuizing z.g.a.n. 4-drs. SLAAPK-KAST (wit) en gashaard. Hommerterw. 212a A'rade.

Te k. Sonor DRUMSTEL compl plm. 6 mnd. oud, weg. aanschaf nw. Prof. Kam. Onnesstr. 32 H'broek, na 17 u.

Te k. weg. overcompl. Philips autom. stereo PLATENSPELER f 200,- of te ruil voor kl. mono bandrecorder. Alles z.g.a.n. Vogelwikke 32, Brunssum.

Te k. 200 m3 TEELAARDE z. voord. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek.

te k. Electr. TREIN op plaat. Nic. Beetsstr. 8 Heerlen.

Te k. ACCORDEON 80 bass. z.g.a.n. Merkelbeekerstr. 63 Brunssum, tel. 252807.

Te k. antieke eiken ½ VITRINEKAST en kl. eiken commode Graafstr. 21 Schin op Geul te. 04459-578.

Te k. KERSTBOMEN groot of klein, uitzoeken f 2,50. L. Konings. Kasteelstr. 44 Brunssum. x

ANTIEK: kasten, eiken commodes, stoelen, jachttafels, voltairs, salontafels, opastoelen, houtblokken, ketels, zwart salonkastje enz. mooi kleingoed voor kerstgeschenken, Irenestr. 8, Spaubeek, 04493-2156. x

Weg. omst. te k. 2 nwe. BONTJASSEN mt. 38-40 Korte nerstkoppenjas f 800,-. lange lamsjas f 500,-. Tel. 045-311481. x

LAATSTE WEEK f 10,- 2 fietsbuitenbanden 26x1⅜ en geen fout. Rijwielbeurs Heerlen. x

LAATSTE WEEK f 10,- bromfietsbuitenbanden 23x200 f 15,- maat 23x225. Zware maten f 24,75. Rijwielbeurs Heerlen. x

LAATSTE WEEK f 10,- set prima dopsleutels voor auto motor of bromf. 19-delig. Rijwielbeurs. x

LAATSTE WEEK. f 24,75 waterdichte, luxe regen bromf. jacks Sportmodellen. Rijwielbeurs. x

LAATSTE WEEK. f 32,50 rijkskeur Jet-helmen in 10 diverse kleuren. Rijwielbeurs Heerlen. Ook v. dames. x

LAATSTE WEEK. f 10,- bromf.handschoenen met lange kap, warm gevoerd, Rijwielbeurs Heerlen. x

Eiken STOELEN te k. tafel en kast z.g.a.n Nagelbeek 36 Schinnen, na 18 u.

LAATSTE WEEK. f 10,- betaalt U voor 2 poncho's voor de jeugd, absoluut waterdicht. Rijwielbeurs. x

LAATSTE WEEK. f 10,- waterdichte regenbroeken ook voor de jeugd. Rijwielbeurs Heerlen. x

Te k. groen, skai-leren BANKSTEL met verchr. poten. 1 jr. oud. Te bevr. Spoorstr. 41 Eygelshoven. x

Te k. PING-PONG TAFEL f 75,-. Tussen 17 en 19 u. Begijnenhofstr. 6 Sittard. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Gieesen Meubelen, Annastr. 46. Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. ROOD-KOPER tegen abnormaal hoge prijzen, ook geel koper, aluminium, zink, lood, accu's. Fa. H. H. Menten Metaal, Tudderenderweg 281. Sittard. Tel. 04490-2283. x

Voor KOPER en alle metalen de allerhoogste prijzen, uw adres: groothandel Janssen Lintjesweg 2 Munstergeleen tel. 04490-0391. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. We geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekshoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598. x

Foto Van der Graaf zoekt goede gebruikte reflex CAMERA'S. Willemstraat 11, Heerlen tel. 045-716637. x

f 200,- tot f 300,- terug voor uw oude BANKSTEL. We leveren rechtstreeks van fabriek, eiken, mod. en stijlmeubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711598. x

Märklin TREIN gevraagd kleine gebreken geen bezwaar. Tel. 19988 Maastr. x

Te k. gevr. KOELKAST liefst m. grote diepvries. Tel. 045-715633.

1-pers. BED of twijfelaar te k. gevr. J. v. Houdt, Walstraat 4 Wageningen.

... AANGEB.

KAMERS te h. met volledig pension. Pension Rest. Wilhelmina Buttingstr. 24 tel. 045-214904 Hoensbroek. x

Te huur gem. KAMERS met wastafel, c.v., douche en kookgel. Tel. 04494-8022. Na 18 uur. x

Te h. exclusieve KAMERS Dr. Calsstr. 13 Schaesberg (bij station) tel. 313088. x

Te h. HEERLEN: groot bedrijfspand boven gevestigde zaak in centrum, huurpr. n.o.t.k. Heerlen: luxe bungalow i.h. U.P. Prousebroek, huurpr. f 800.- p.m. Geleen: nieuwb. winkelpand met boven woningen, zeer gunstige ligging voor o.a. doe het zelf en supermarkt. Inl. OZEK ass. b.v. afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283.

Te h. gemeub. ETAGE, zitslaapkamer, keuken en douche. Aanv. 1 jan. Olmenplein 18, Chevremont.

Te huur bij een nette heer met 'n pracht herenhuis 3 KAMERS beschikbaar m. tel. keuken en douche bij Valkenburg. Br. ond. no. V 9567 bijk. L.D. V'burg.

Gem. dam. ZIT-SLAAPKAMER met alle mog. comf. — Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252364. x


## HOTEL-CAFÉ RESTAURANT RUMPENERHOF'

## HEROPENING

**Op 29 december a.s. openen wij ons geheel gemoderniseerde Hotel-Café-Restaurant Rumpenerstraat 60, Brunssum**

Ter gelegenheid van deze opening houden wij

**RECEPTIE**

op 29 december van 20 tot 22 uur.

FAM. v.d. BROEK

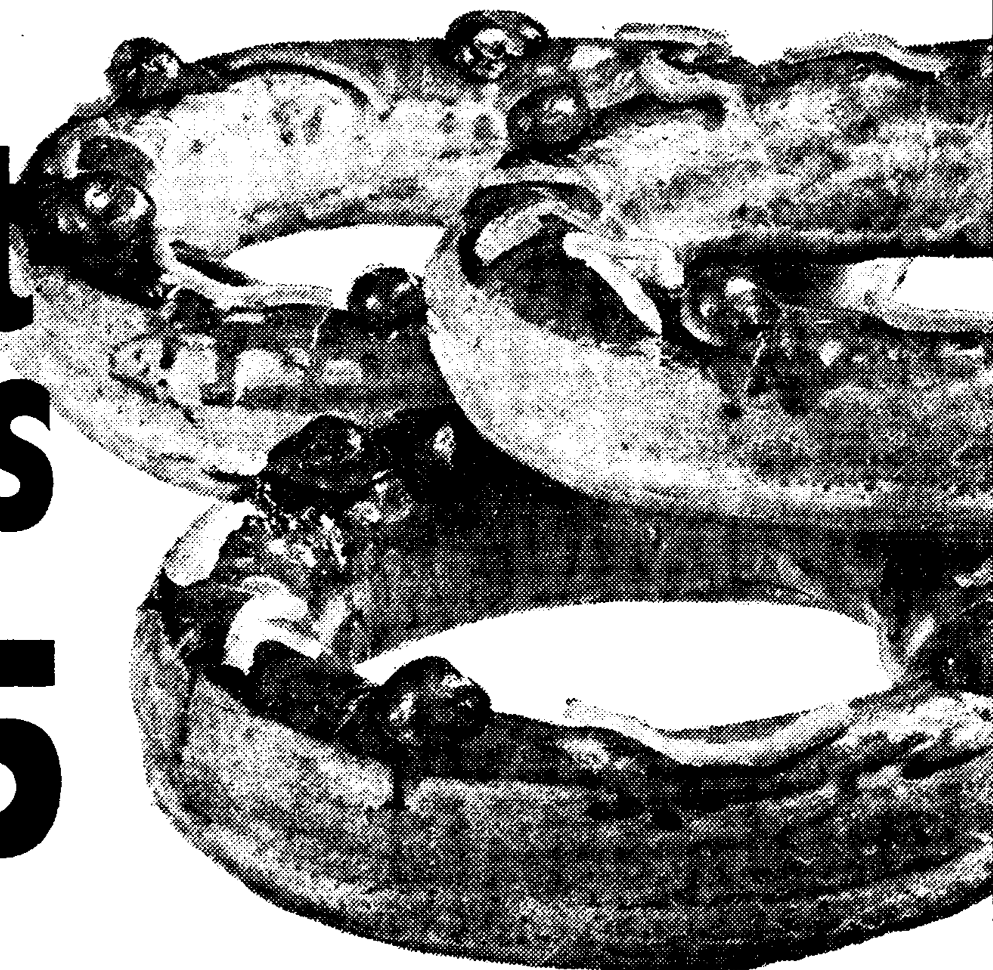
Onze gerestaureerde keuken is geopend van 's-morgens 11 uur tot 's nachts 1 uur.

v.d. BROEK
Rumpenerstraat 60, Brunssum



# Kilo Rosbief 11.50

Slagkersttaart 3.25



*Roomboter*
# Kerst krans
*400 gram*
2.95

*Calvé*
Mayonaise 1.69
*330 gram* ~~2.09~~




*Three Diamonds*
Asperges
*800 gram* 2.89

Alleen verkrijgbaar in Miro Beek

*Hennessy*
Cognac 17.50

Ardenner ham
*100 gram* ~~1.45~~ 1.25

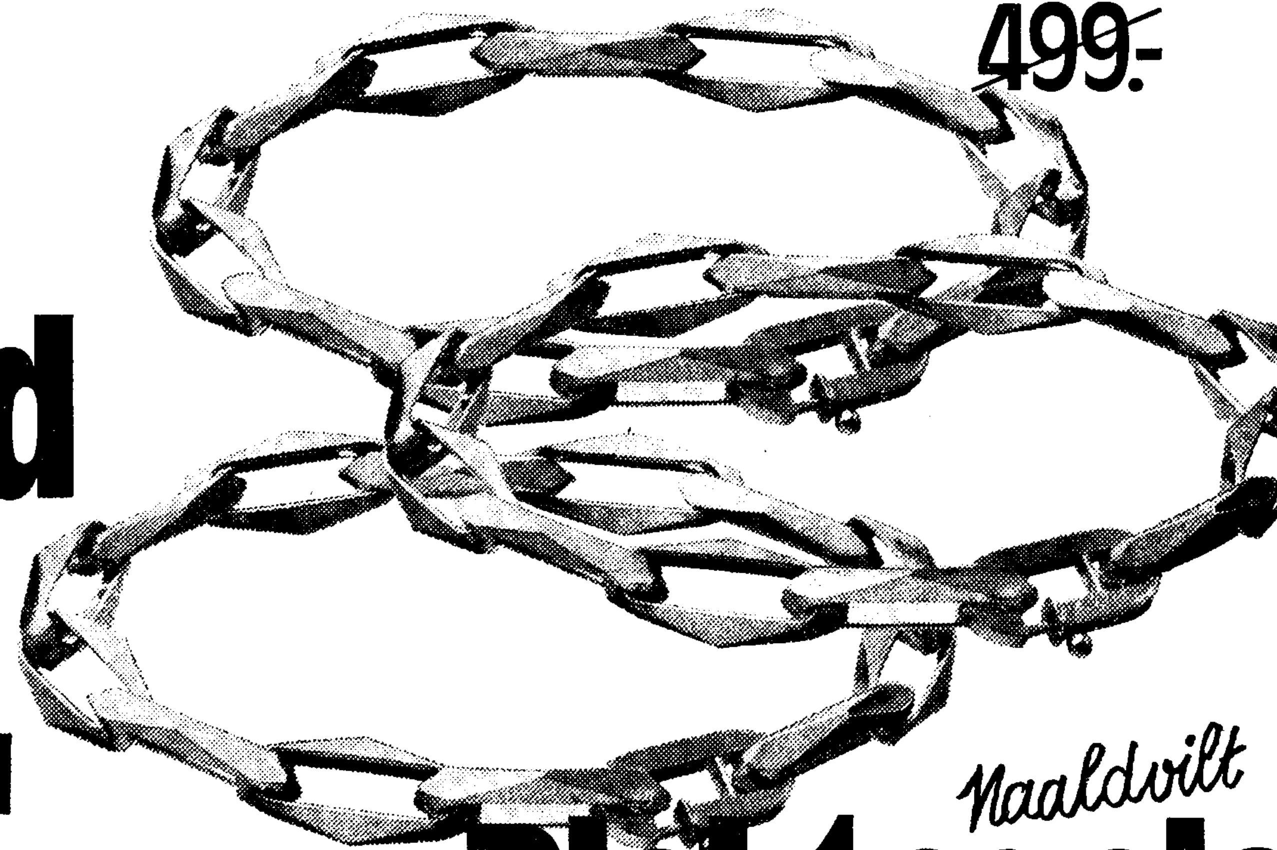



# Sportfiets 159.-

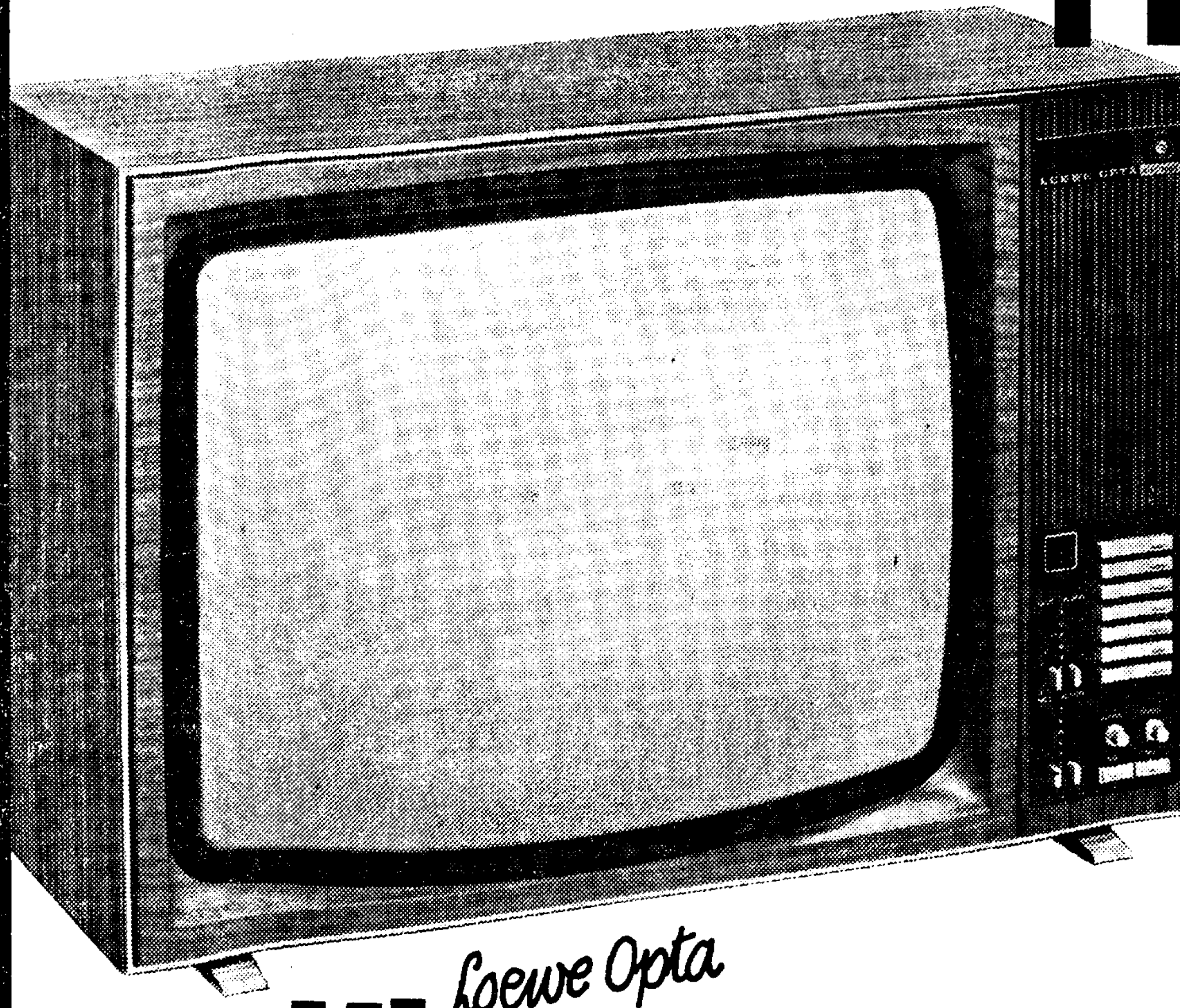
Voor dames en heren. Met remnaaf. Kompleet met slot, jasbeschermer, verlichting, standaard en pomp.
Kleur: metallic groen.

*National*
# Stereocombinatie 359.-
Type RE 7412B. Tuner/versterker met MG, FM en LG. Stereo-indicatie. 2 boxen (2 x 6 Watt).
~~499.-~~

*massief*
# Zilveren armband
Closed for ever (± 20 gram)
29.-



*Naaldvilt*
Plaktegels
In 5 kleuren. 40 x 40 cm.
*per stuk* 85



*1-persoons Polyether*
Matras
Tweezijdig doorgestikt. Kleur geel.
80 x 190 cm en 13 cm dik.
79.-

*Loewe Opta*
# Kleuren tv 1795.-
Type F1230, color electronic. 66 cm. beeldbuis-110°. All transistor dus direkt beeld en geluid. HxBxD: 52 x 75,5 x 25 cm.
~~2578.-~~

kilo suiker 99
Sorry, mevrouw! U krijgt maximaal 3 kg, anders blijft er niets over voor uw buurvrouw.

# dit is nou Miro

73128

7.95 Kilo Verse baby kalkoen

Hazerug diepvries 3.95

Hazebout diepvries 4.95

Clementines kilo 1.69

Vin Rosé 3 flessen 7.50

Unox Asperge-soep 4 bordenblik ~~1.22~~ 98

Koopavond op woensdag 19, donderdag 20 en vrijdag 21 dec. tot 21.00 uur. Maandag 24 dec. geopend van 8.45 tot 18.00 uur.

Miro alles onder één dak. 21.000 artikelen.
3 PlusPuntenGarantie. Ruime parkeerplaats.
Open van 8.45–18.00 en maandag vanaf 13.00 uur.
Miro Vlissingen, Gildeweg 6.
Miro Maastricht, Brusselse Poort 55.
Miro Leeuwarden, Tynjedijk 76.
Miro Nijmegen, St. Jacobslaan 61.
Miro Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16.
Miro Beek, Super Center Beek.

# Hiermede verklaren wij de winter voor verslagen!

Startproblemen bij vochtig weer? Even spuiten met CHEVRON ANTI-AQUA de direct werkende vochtverdrijver van Chevron ƒ 6,20

Deurslot vastgevroren? CHEVRON DOOR-LOCK SPRAY ontdooit de zaak en smeert bovendien ƒ 2,20

CHEVRON WINDSHIELD WASHER FLUID (ANTI-ICE) vorstbescherming voor uw ruitensproeler installatie ƒ 2,90

CHEVRON DE-ICER voor uw bevroren ruiten ƒ 4,20

Het anti-winterpakket van Chevron

Chevron

# Voor strippers door dik en dun.

Omdat er zoveel stripgevoelige mensen zijn, brengen wij naast de dagelijkse portie stripverhalen elke week extra een unieke pagina vol kleurige stripvrouwtjes, stripmannetjes en stripdiertjes. Gewoon, omdat wij weten dat u 't fijn vindt en omdat wij weten dat zij door kinderen bewaard worden voor jarenlang stripgenot.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

BONT bij modehuis Bergstein
Markt 10 tel. 5541 het hart van Kerkrade

**Caravanreparatie en onderhoud**

Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken.
Speciaal polyesterreparatie.
Ook regelen wij alle schades met verzekeringsexperts.

**MOSTARD b.v.**
KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499—1545 x

# wij lenen u geld als u een eigen huis bezit.

**Elk bedrag vanaf ƒ 4.000.- en de maandelijkse terugbetaling is best te doen.**

U leent bijv. ƒ 5.000,- en u betaalt ƒ 78,- per maand
ƒ 8.000,- en u betaalt ƒ 123,- per maand
ƒ 10.000,- en u betaalt ƒ 154,- per maand
ƒ 20.000,- en u betaalt ƒ 305,- per maand
Max. looptijd 10 jaar.

Tussenliggende en hogere bedragen kunt u ook lenen.

Het bedrag dat u per maand terugbetaalt, is voor rente én aflossing, gebaseerd op een looptijd van tien jaar. Een kortere looptijd kan natuurlijk ook, extra aflossing is altijd mogelijk.

Als u dus een eigen huis bezit (rustende hypotheek is niet bezwaarlijk, mits het geen tophypotheek is), zullen wij u graag van dienst zijn. Met geld voor elk doel, want de besteding is helemaal uw zaak. Geheimhouding is gegarandeerd, 't gaat snel en eenvoudig.

Als u financieringsproblemen hebt, moet u ons vandaag nog even bellen of schrijven. Loop er niet zorgelijk mee rond. Dan weet u over een paar dagen alles over deze aantrekkelijke vorm van lenen. 't Zou de oplossing wel eens kunnen zijn!

MOONEN
MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN
Saroleastraat 42 - tel. (045) 710806 - 710698
Beide telefoonnummers kunt u dag en nacht bellen.

1e, 2e en tophypotheken

# Gratis een mooi cadeau!

Gedurende deze geschenkentijd ontvangt iedereen, die een bedrag van f 50.- of meer besteedt, deze prachtige kandelaar cadeau!

JUWELIER ✶ HORLOGER
**LEOP. BAGGEN**
Saroleastraat 61 - HEERLEN

# A&O
# wenst u fijne kerstdagen

NIEUW

A&O

„COMBO"

# KOFFIE

500 gram

snelfiltermaling
in vacuum pak f 4.08
nu ter introduktie slechts

**3.50**

**500 GRAM COMBO KOFFIE**

A&O geeft u het volle pond. Want A&O heeft nu een **pondspak** Combo koffie. Gemalen, dus kant en klaar voor uw snelfilter. En de filterzakjes kunt u ook bij A&O kopen. Alles voor de naaldscherpe A&O prijzen. Neem de proef . . . u zult verrast zijn van de fijne kwaliteit.




**MON CHERI** weekverrassing luxe doos kersenbonbons nu van 4.95 voor **3.95**

**KONFITURE** „HERO" kersenkonfiture pot van 2.08 voor 1.98 A&O-prijs: **1.49**

**SOEP** „UNOX" ossestaart- of champignon- per blik van 1.22 voor **98**

**SHERRY** „COMBANO" per fles van 5.90 voor 5.50 **2** flessen voor **10.-**

**ACHTERHAM** 100 gram **1.39**

*volop kerstkeus bij alle 850 A&O-zaken!*

**PILS** „BAVARIA" 3 flesjes voor 98 12 flesjes slechts **3.50**

**JUS D'ORANGE** weekverrassing „KRINGS" LITERFLES 1.69 **1.19**

**CASSIS** Hero LITERFLES 1.50 nu bij A&O: **1.19**

**ABRIKOOS** (ZWARTE KIP) met apricot brandy van 4.05 voor **3.25**

**KERSEN** (ZWARTE KIP) met cherry brandy van 4.05 voor **3.25**

*verse groente en fruit*

**SINAASAPPELS** Spaanse 2 kg **1.98**

**GOLDEN DELICIOUS** 2 kg **1.49**

„VINET"

**LAND WIJN**

rood, wit en rosé
per fles van 3.50 voor 3.25
nu **3** liter-flessen voor

**8.25**

**KALKOEN** jonge heerlijk mals per 500 gram nù **2.89**

**BRAADKIP** „PINGO" per 500 gram nu **1.98**

**SPERZIEBOONTJES** hele Franse LITERBLIK **98**

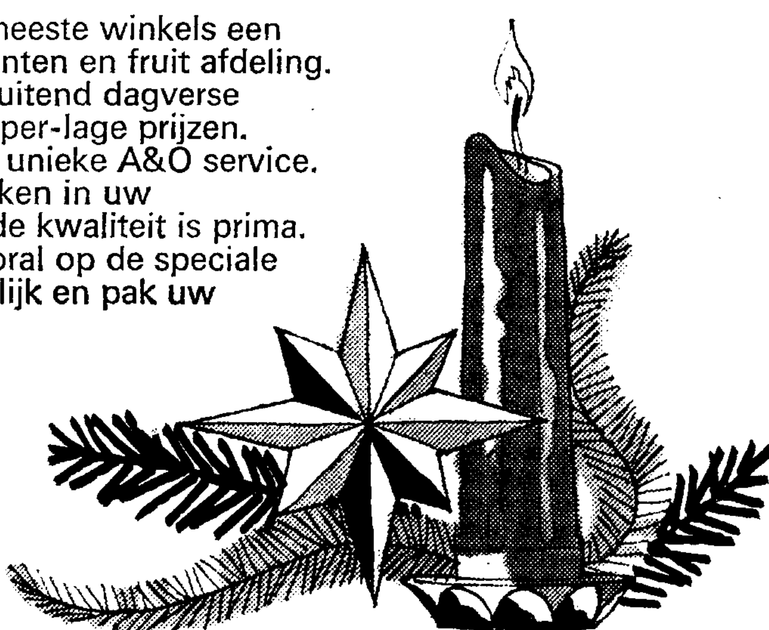
**MANDARIJNTJES** A&O Japanse blik van 1.39 voor **98**

**PEPPERS** Verkade grote zak **1.14**

**INDIA GARNALEN** blik 4½ oz. nù **2.89**

**BOURSIN** kuipje 75 gram van 1.40 voor **1.20**

A&O heeft in de meeste winkels een "up-to-date" groenten en fruit afdeling. Daar koopt u uitsluitend dagverse produkten voor super-lage prijzen. Profiteer van deze unieke A&O service. Het scheelt u stukken in uw portemonnaie en de kwaliteit is prima. Let deze week vooral op de speciale prijzen Kijk, vergelijk en pak uw voordeel.



Deze aanbiedingen zijn geldig t/m 24-12-1973

# A&O
# TOT UW DIENST

NIEUW

A&O voor gezonde voeding, licht en bros

**CRACKERS**

geen 1.08 per pak,
maar altijd . . . 89
nu ter introduktie slechts **79**

A&O brengt nu een cracker onder eigen merk. Dat betekent prima kwaliteit voor lage prijs. Neem een paar pakjes in huis voor het maken van lekkere hapjes. Een nieuw "fijn voor uw lijn" produkt.